Limburgs Dagblad

Cyniast

Zaterdag 7 september 1985. 67e jaargang nr. 211.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Ook in West-Duitsland worden nu de verkiezingsmessen geslepen. De beide grote kemphanen de CDU-CSU en de SPD hebben wat deuken opgelopen. Het spionageverhaal van de gevluchte Tiegke was uiteraard voor de zittende coalitie van Christen-Democraten en FDP (liberalen) geen staande ovatie. Maar temidden van alle onthullingen, arrestaties en aantijgingen bleef bondskanselier Helmut Kohl bijna sereen kijken. De SPD van Willy Brandt kreeg aanvankelijk politiek de gelegenheid om met gericht vuur de regering Kohl onder schot te nemen. Want behalve de spionageaffaire speelt gerechtelijk nog de zaak tegen de afgetreden minister van Lambsdorf, die in de schoenen geschoven wordt dat hij gelden zou hebben geaccepteerd in ruil voor diensten op fiscaal gebied. De oppositiekanonnen waren dus duidelijk gericht op de coalitie CDU-CSU-FDP. Op het beslissende moment dat het salvo zou moeten worden afgevuurd begon in SPD-kringen een rel tussen twee kemphanen, die elkaar niet zo erg mogen. SPD-fractievoorzitter Vogel en SPD-partijpenningmeester Wischnewski staan qua karakter lijnrecht tegenover elkaar. Vogel is meer de professorale socialist maar Wischnewski is een geladen partijman, die zijn handen zet in alles wat moeilijk is. In het kader van de wat slappe partijkas van de SPD waren er wat woorden gevallen tussen Vogel en de penningmeester. Die sprak ineens over „ schoolmeester", waarmede hij duidelijk Vogel bedoelde. In feite maakte deze interne rel in de oppositiegeledingen het kruit weer nat, zodat er min of meer een staakt-het-vuren ontstond. Ofschoon allerlei statistieken een lichte opleving van het voormalige „ Wirtschaftswunder" voorspellen is er bij onze Oosterburen druk overleg over de snelle terugdringing van de werkloosheid, het beteugelen van overwerk. Goede Morgen, West-Duitsland blijft MARKant voor Nederland.

Het weer

Wisselend bewolkt en enkele buien. Middagtemperatuur rond 15 graden. Matige tot krachtige westenwind.
Zondag t/m dinsdag: morgen nog een enkele bui, vanaf maandag vriendelijker en hogere temperaturen.

VANDAAG:

zon op:	**07.01**	**onder: 20.14**
maan op:	**23.10**	**onder: 16.00**

Kogel

De Russische oorlogsveteraan Vasili Brjoechanov uit Sokolskoje in het gewest Ivanovo in het centrale deel van Europees Rusland leeft sinds meer dan 40 jaar met een geweerkogel in de wand van zijn rechterhartkamer. Zeven jaar geleden wees een röntgenfoto het uit, hoewel Brjoechanov nooit pijn had gevoeld. Toentertijd besloten specialisten de veteraan niet te opereren, maar ze raadden hem wel aan met permanent ziekteverlof te gaan, wat hij deed. De Pravda schreef dat Brjoechanov thuis genoeg te doen heeft en alleen iets aan zijn hart voelt wanneer er slecht weer op komst is. Een soort (ge)weerbericht dus.

N.S. brengt informatie bij U thuis



...U heeft gebeld?...

In tegenstelling tot Centraal Planbureau

Lubbers: In '87 premies niet omhoog

DEN HAAG – In tegenstelling tot het Centraal Planbureau (CPB) meent minister-president Lubbers, dat de sociale premies in 1987 niet verhoogd hoeven te worden. Na afloop van de ministerraad deelde Lubbers gisteravond mee, dat het CPB er bij zijn becijferingen geen rekening mee had gehouden dat de vermogens van de sociale fondsen in de afgelopen jaren groter zijn uitgevallen dan was geraamd.

Zo was dit jaar het verschil tussen de ramingen en de uiteindelijke omvang van de fondsen 3,5 miljard gulden. Ook in de voorafgaande jaren was er sprake van een verschil, aldus Lubbers, die denkt dat mede daarom een premieverhoging niet in de rede ligt.

Behalve het verschil tussen ramingen en uiteindelijke fondsomvang speelt ook dat het premieplichtig loon waarover de premies moeten worden betaald, steevast hoger uitvalt, waardoor de kas van de fondsen evenredig wordt gespekt.

Daarnaast zijn de gevolgen van de herziening van het sociale stelsel die per 1 mei volgend jaar moet ingaan, niet door het CPB verdisconteerd, evenmin als de bezuinigingen die ook in 1987 worden doorgevoerd, aldus Lubbers.

Oosterschelde

Premier Lubbers deelde ook mee, dat de Oosterscheldewerken opnieuw een gat in de begroting vertonen. De kostenoverschrijding zal volgens de laatste ramingen 132 miljoen gulden bedragen. Dit tekort is ontstaan, doordat meer personeel en materieel nodig was om het karwei binnen de geraamde termijn te klaren.

Het kabinet rekent erop dat de stormvloedkering in oktober volgend jaar in gebruik kan worden gesteld. Dat zal nog niet eenvoudig zijn, omdat nog een aantal stalen buizen moet worden vervangen, waaraan onvolkomenheden zijn ontdekt.

Naar derde lustrum

- door harrie cremers -

HEERLEN – Dit weekend staat in het teken van het inmiddels veertiende schlagerfestival. Volgend jaar bij het derde lustrum wordt dit jaarlijkse spektakel zelfs voor de eerste maal in stereo uitgezonden. Hieraan voorafgaande geeft het Limburgs Dagblad vandaag alvast wat kleur aan de sterren. SÉVERINE en NICOLE, die respectievelijk voor Monaco en Duitsland in 1971 en in 1982 al eens het Eurovisie Songfestival wonnen met 'Un banc, un arbre et une rue' en 'Ein biszchen Frieden' waren gisteren te gast bij het Limburgs Dagblad in Heerlen. Een rasechte Française, een Duitse en dan ook nog - om het getal drie vol te maken - uit België MIEKE.

(FOTO: Studio 10. Heerlen)

● Zie ook onze showpagina (11)

Buit nog onbekend

Gewapende overval op bank Hoensbroek

HOENSBROEK – Een gewapende man heeft gistermiddag omstreeks 13.15 uur een overval gepleegd op de Pancratiusbank aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek en is er met een onbekend geldbedrag vandoor gegaan. Een grootscheeps onderzoek door de politie heeft nog geen resultaat opgeleverd.

● Zie verder pagina 15

38 mensen zonder werk

Bremers Kerkrade sluit de poorten

KERKRADE – Bremers Kerkrade BV heeft donderdag de poorten gesloten en de werknemers naar huis gestuurd. Als reden voor de sluiting heeft de directie opgegeven dat de bank geen krediet meer wilde verlenen. Er waren 38 mensen in dienst van dit bedrijf dat aardappelproducten verwerkt.

● Zie verder pagina 15

Wapenvondsten VN-gebouw

NEW YORK – In de loop van de laatste drie maanden zijn op bezoekers van het hoofdkwartier van de Verenigde Naties in New York 144 uiteenlopende wapens ontdekt en in beslag genomen.

Volgens de veiligheidsdienst van de VN werden de wapens – revolvers, pistolen, messen en scheermessen – ontdekt door detectors van het soort dat op luchthavens is geplaatst.

Men brengt de grote wapenvangst in verband met de 40e Algemene Vergadering van de Verenigde Naties die op 17 september begint.

'GODSLASTERLIJKE ROLPRENT'

Deken wil verbod op vertoning film

SITTARD – Deken Ben Janssen van Sittard heeft bij het dagelijks bestuur van Sittard gisteren tevergeefs geprobeerd de vertoning van de wat hij noemt de 'godlasterlijke film': 'Je vous salue, Marie' van Jean-Luc Godard in theater Sirkel op woensdag 11 september in Sittard te verbieden. De nieuwe wet op de filmkeuring geeft echter gemeentebesturen geen enkele bevoegdheid meer. Slechts bij vrees voor verstoring van de openbare orde kan de burgemeester ingrijpen, maar volgens een woordvoerder van de gemeente Sittard bestaat daar geen enkele angst voor.

In deze blasfemistische film wordt het thema van de maagd Maria op harde wijze benaderd. Reden voor de deken om zijn verzoek in te dienen. Hij zegt: 'Deze film kwetst ons in onze heilige gevoelens. De film is zo godslasterlijk, daar heb ik geen woorden voor. Ik wist dat het Sirkeltheater niet deugde en hierdoor ben ik in mijn mening alleen nog maar gesterkt. Ik hoop dat de bevoegde instanties nu eindelijk de subsidiekraan voor Sirkel zullen dichtdraaien.'

● Zie verder pagina 5

Grote aandacht voor dans in de theaters

Interessant balletseizoen

● *Bij introdans krijgen ook jonge Nederlanders een kans.*

Nederland heeft een opmerkelijke traditie op dansgebied. Hans van Manen, Rudi van Dantzig en Toer van Schayk hebben met hun balletten het gezicht van een generatie bepaald en doen dat nog steeds. Hun werk vormt de ruggegraat van het repertoire van het Nationale Ballet. Jonge Nederlandse choreografen hebben zich daar naast hen nog geen vaste plaats weten te verwerven.

Ook bij het Nederlands Dans Theater, waar de Tsjech Jiri Kylian de scepter zwaait, wordt in hoofdzaak werk van buitenlandse choreografen gebracht. Kleinere gezelschappen als Werkcentrum Dans en Intro Dans bieden wel vaak kansen aan Nederlanders. De nieuwe lichting Nederlandse choreorgafen staat er aan te komen, zoals Helga Langen (35) van Vals Bloed ('Ik denk wel eens: over twintig jaar sturen ze mij ook als een ouwe taart de deur uit'), John Wisman (27) van het Nederlands Danstheater ('Zeven jaar heb ik bij het Nationale Ballet gedanst. Het werd hoog tijd om eens een andere groep te proberen. Ik wil choreograaf worden en dan is het leggen van contacten hoogst belangrijk'.) en Ed Wubbe (28), die een aantal jaren danser bij het Rotterdamse Werkcentrum Dans was. Hij waagde vorig jaar de stap zich helemaal op het choreograferen toe te leggen. Hij werkt nu free lance voor verschillende groepen. 'Ik verkeer in de gelukkige omstandigheid dat ik dit seizoen voor het Danstheater iets kan maken. Er gebeurt absoluut en wel degelijk iets. Er sluipen daar steeds meer Nederlanders binnen. Het is een traag proces, maar het gaat steeds beter'.

Het Nederlands Dans Theater haalt dit seizoen nieuw choreografisch bloed in huis in de vorm van de Amerikaan Lar Lubovitch. Werken van zijn hand gaan in première op 26 september en 21 november. De danser Nacho Duato, wiens eerste balletten veel succes hadden bij het NDT-publiek, maakt dit seizoen twee nieuwe werken. Ook Kylian brengt twee premières, waarvan een op 'L'histoire du soldat' van Strawinsky. Verder een reprise van 'Moves' van Jerome Robbins uit 1973 en na vele jaren weer een nieuw ballet van Glen Tetley, een voormalig artistiek leider van het NDT.

Herhalingen

Bij het Nationale Ballet moeten we tot januari van het volgend jaar op de eerste première wachten. Die tijd wordt opgevuld met herhalingen, een serie Sleeping Beauties (in december) en een Balanchine-programma (in november) met de Tsjaikovski-pas-de-deux, die het NB niet eerder danste. In januari dan 'De Bacchanten', een door toneelregisseur Gerardjan Rijnders gemaakt avondvullend ballet. Februari brengt nieuwe choreografiëen van Van Manen en Van Schayk. Van Dantzig komt in maart aan de beurt.

Werkcentrum Dans houdt 'Nailed' van Kathy Goschalk op het repertoire, evenals 'Rondo' van Ton Simons en 'Cross Currents' van Merce Cunningham. Nieuw werk is te verwachten van Gosschalk, Simons, Gerrit Jan Vooren, David Gordon, Yoshiko Chuma, de nieuwe huischoreograaf Denies Louwerse en de dansers Hilde Machtelinckx, Jan Muylaert en Robert Benschop.

Dansproduktie gaat het land in met de Holland Festivalproduktie 'Vertigo', die zich afspeelt op en om een door Ruth Meijer bedacht object. In maart gaat een programma voor de grote zalen in premiere met nieuw werk van Bianca van Dillen en Hans van Manen.

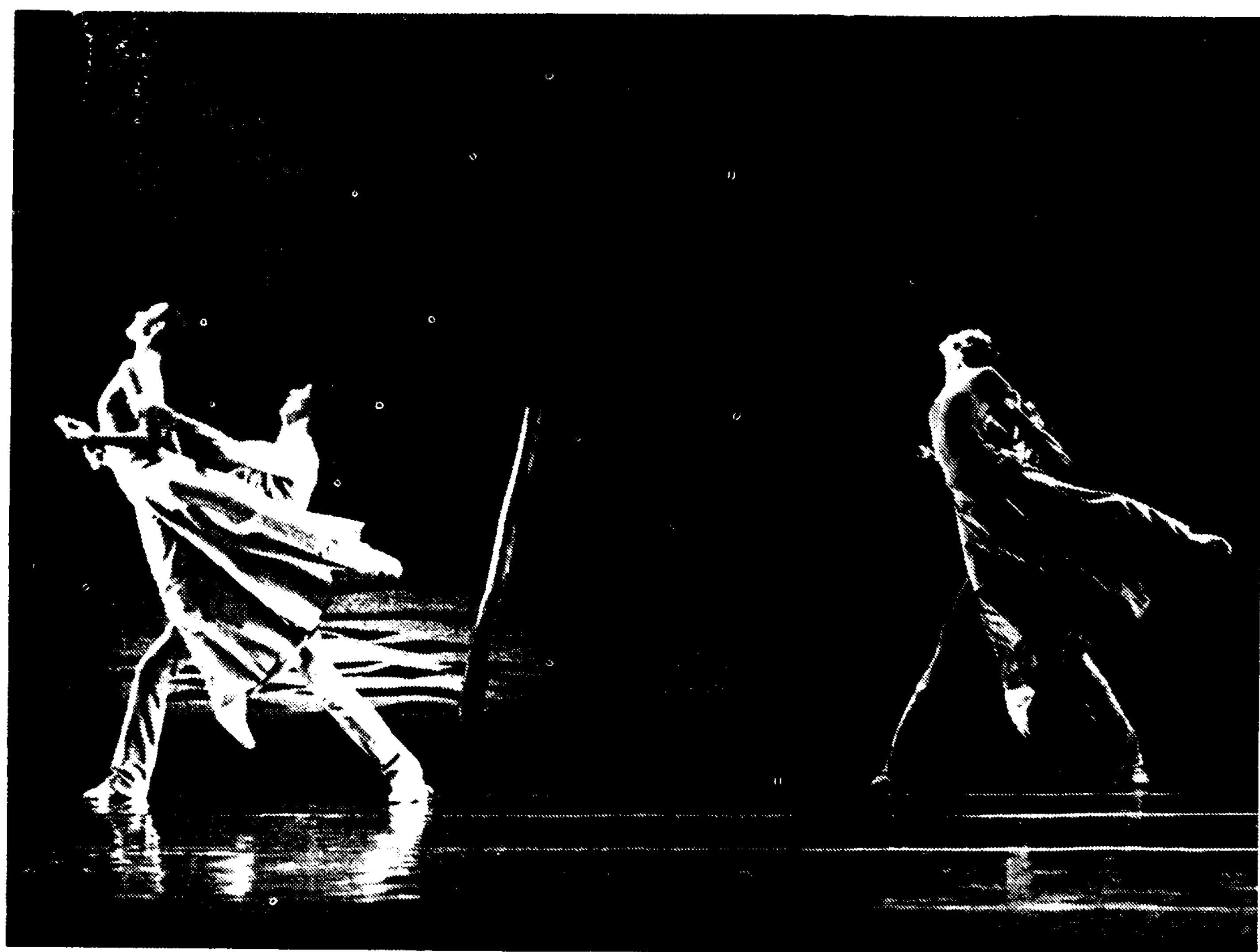
De Nieuwe Dansgroep, het gezelschap van Jacqueline Knoops, heeft de Amerikaanse choreografe Nina Wiener naar Nederland gehaald om haar 'Wind Devil' in te studeren. In oktober zijn de eerste uitvoeringen.

Nieuwe produkties zijn ook te verwachten van Shusaku & Dormu Dance Theater ('Noon of the plant'), Dansgroep Klim, Krisztina de Chatel en de kersverse Stichting Dance Company.



Buitenland

De bezoekers van de Limburgse theaters kunnen zich daarenboven ook nog verheugen in de komst van buitenlandse balletgezelschappen, zoals het Alexander Roy London Ballet Theatre, het Ballet Royal de Wallonie met 'Requiem' en het Roemeens Staatsballet Fantasio met 'De Notenkraker'. De Heerlense Stadsschouwburg brengt een eigen Heerlens Balletfestival, dat de laatste week van februari 1968 wordt gehouden.



● *Nieuw choreografisch bloed bij het Nederlands Danstheater.*

Europees Kamerorkest Per Musica opgericht

DEN HAAG – Het internationale kamerorkest 'Per Musica' is per 1 september zijn officiële bestaan begonnen als Stichting European Chamber Orchestra met een bureau in Amsterdam en als artistiek leider Julian Reynolds. Dit hebben voorzitter Johannes Leertouwer uit Leiden, die tevens concertmeester is en de musicus Walter Heeroma uit Den Haag die ook secretaris-penningmeester is, meegedeeld. Het orkest is voortgekomen uit het Jeugdorkest van de Europese Gemeenschap. De beslissing om het orkest in Nederland op te richten 'houdt een knipoog in naar minister Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur'. Deze heeft er volgens Leertouwer en Heeroma ondanks zijn pogingen tot herstructurering van het orkestenbestel toch weer een orkest bij. De officiële première heeft op 3 november plaats in het Concertgebouw in Amsterdam.

Genoemd jeugdorkest werd gevormd uit talentvolle musici uit Europese landen. Het maakte toernees over de gehele wereld en speelde onder leiding van dirigenten als Claudio Abbado, Herbert von Karajan, Georg Solti en Daniel Barenboim. Een aantal leden wilde vaker samenspelen en richtte Per Musica op. Nog geen twee jaar geleden werd in Londen voor het eerst opgetreden. Daarop volgden trips door Engeland, Nederland en Italië. Voor 1986 en 87 staan concertreizen op het programma naar Frankrijk, Nederland, Engeland, Hongarije, Italië, Griekenland en West-Duitsland. Zij worden gemaakt met onder andere de musici Frans Brüggen, Radu Lupu, Victor Lieberman, Josef Suk en Mstislav Rostropovitsch.

Per Musica wil zijn activiteiten uitbreiden zodat zij in 1987 acht maanden in beslag nemen. Op grond van ervaringen met sponsors verwacht het bestuur dat de tournees kunnen worden gefinancierd door fondsenwerving bij het bedrijfsleven.



● *Zjef Vanuytsel*

Optreden van Zjef Vanuytsel in Maastricht

MAASTRICHT – De Vlaamse kleinkunstenaar Zjef Vanuytsel verzorgt vandaag, zaterdag 7 september, om 20 uur in Podium Posjet, gevestigd in Vijverdal in Maastricht, een optreden. Vanuytsel startte zijn internationale loopbaan in 1970 als liedjeszanger. In dat jaar verscheen ook zijn eerste lp 'De zotte morgen'. Het jaar daarop kreeg hij de prijs van de 'Belgische variëte critici'. Tot 1978 verschenen diverse langspeelplaten, zoals 'Er is geen weg terug' en 'De zanger'. Toen werd het vijf jaar stil rond de zanger. In 1983 pakt hij weer voorzichtig de draad op, hetgeen resulteerde in een nieuwe lp 'Tederheid' geheten. Het optreden is rond deze elpee gebouwd.

BOEKENNIEUWS

Verschenen

★....**De tiende man.** Roman van Graham Greene, die meer dan dertig jaar lang vergeten is. Zelfs door de auteur. Hij wordt op het bestaan van 'De tiende man' opmerkzaam gemaakt, toen het boek door de Metro Goldwyn Mayer studio's aan een uitgeverij te koop werd aangeboden. Dertig jaar lang had het in het archief liggen wachten op een filmversie. Die is er niet van gekomen. Nu is dus wel het boek weer terug en Graham Greene moest er zijn dagboeken op nakijken om er achter te komen, dat hij het onderwerp op 26 december 1937 besprak. In grote lijnen gaat het om terdoodveroordeelden. Tien mannen trekken strootjes. Een rijke man trekt het langste strootje en zou dus gedood moeten worden. Een andere man neemt voor al zijn geld zijn plaats in om zo voor zijn familie te kunnen zorgen. Hij wordt geexecuteerd. De rijke man wordt vrijgelaten en trekt naar de familie van de gedode man, die nu van zijn geld leeft. Een uitgave van Bert Bakker. *f* 19,90.

★....**(G)een kruisje voor Johnny.** Detective van Henny Siebel & Enno Lange over een moord op een bekende Nederlandse schrijver, die in Friesland de rust had gezocht. Hij vond er de eeuwige rust, terwijl juist de Elfstedentocht aan de gang was. De auteurs van deze 'literaire' moord hebben hun boek opgedragen aan de winnaar van de Elfstedentocht 1985 Evert van Benthem. Uitgegeven door Batteljee & Terpstra. De paperback kost *f* 14,90.

★....**De man in het donkergrijze pak.** Roman van Sloan Wilson. Het boek plaatst een ex-soldaat centraal, die de aansluiting met de burgermaatschappij niet kan maken. Hij voelt zich prettiger in zijn groene battle-dress dan in een grijs confectiepak. Het boek is eerder al eens bij de Bezige Bij uitgegeven. Nu is het verschenen bij Hollandia en kost *f* 24,90.

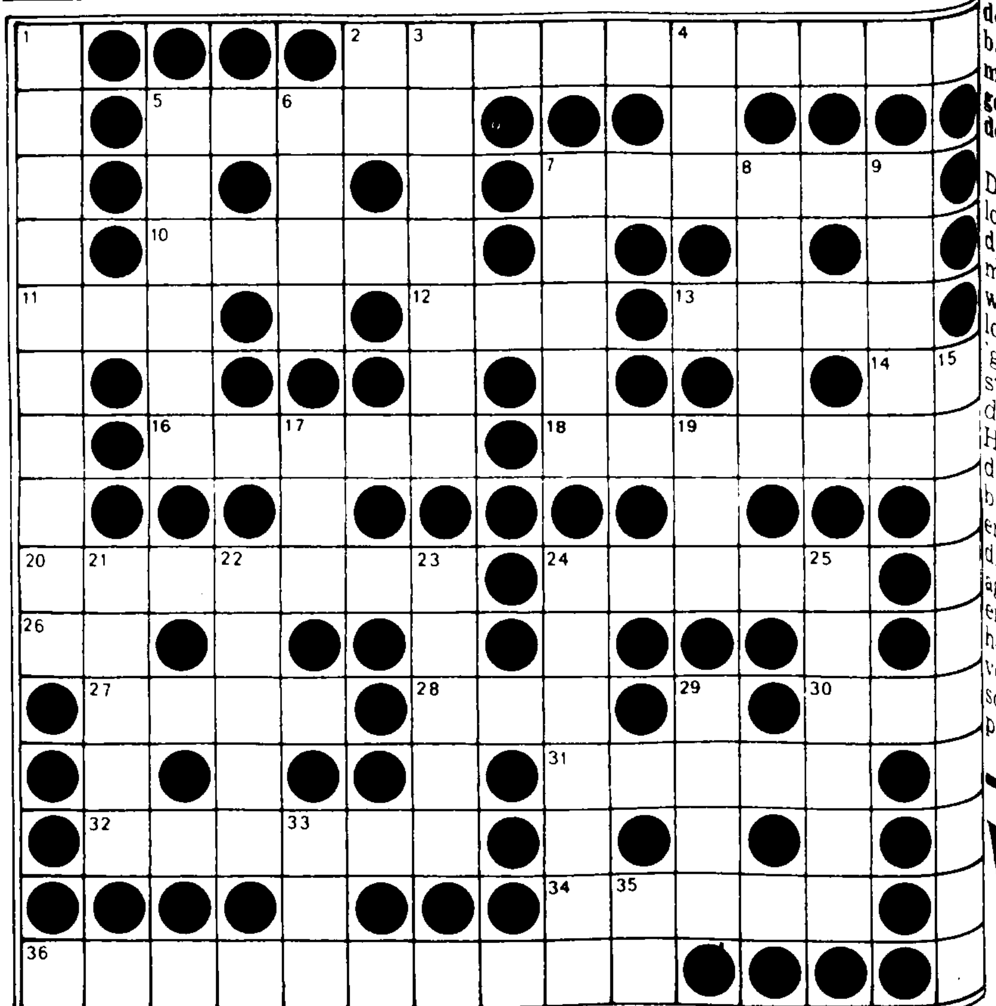
★....**Zaterdagavond en zondagmorgen.** Roman van Alan Sillitoe. Een bekend boek over een fabrieksarbeider, die voortdurend in opstand is tegen bepaalde waarden in het leven. Opnieuw uitgegeven door Hollandia. Prijs *f* 22,50.

★....**Het Boek van Gods Liefde.** Een boek van Bijbelse beelden en beschouwingen, geschreven door emeritus-pastoor J. Brouwers, ex-pastoor van Amby, momenteel woonachtig in Herculeshof 30 c in Maastricht. De beschouwingen zijn geïllustreerd met acht pentekeningen van de Maastrichtse kunstenaar Hub Levigne. Het boekje vermeldt geen uitgever, waardoor het aannemelijk wordt, dat het een uitgave in eigen beheer is. Men kan het in ieder geval krijgen door 12 gulden te storten op postgiro 1024121 ten name van de auteur. Bij vijf exemplaren krijgt men twee gulden korting per exemplaar.

Oplossing van gisteren

-	k	-	h	a	-	-	n
-	a	m	e	r	i	k	a
-	m	a	r	t	e	r	-
-	p	a	t	s	-	o	s
d	a	r	-	-	a	t	e
e	g	t	a	n	d	-	r
-	n	-	p	-	a	m	i
n	e	r	o	-	t	o	e

weekeindpuzzel



Horizontaal:
2. Ribo zag de stad tussen de ouders in de hoofdstad. 5. Na het zingen van de eerste noot zag de grappenmaker de dondergod. 7. En de kok stopt er 'n paar in de soep. 10. Een raaf kan toch ook wel mooi zijn. 11. Hetzelfde. 12. De kever voelt zich rot. 13. De vulkaan heeft een bleekgele kleur. 14. Twee ogen en twee tanden. Bij wraak hoort er nog iets bij. 16. Waarneming van twee kanten. 18. Achter het vestingwerk ziet u de geluksgodin. 20. An vond de roodhuid in India. 24. U kunt een fabelachtig monster met iemand steken. 26. Dat ding van Columbus. 27. Vooruit met dat beest. 28. Sommigen stellen zich zo. 30. 't Knaagdiertje achter de zonnegod. 31. Kunt u raden welke vogel dit is? 32. Van een dergelijk uitstel hoeft men doorgaans geen spijt te hebben. 34. In de Oostenrijkse rivier wordt het in ontvangst genomen. 36. De tijd is verstreken, dat men het krachtiger moet maken.

Vertikaal:
1. Met deze vette vloeistof wordt soms iets bovennatuurlijks bereikt. 2. Ook in het kwadraat is hij nog steeds vader. 3. Is er baniet voor de scheidsrechter? 4. O, vader ziet de berg op de Fillippijnen. 5. Het mannetje van de duif wordt steeds lustelozer. 6. Wat verve lend als u zich misselijk voelt. 7. Ga van dat voertuig af. Anders breekt de fles. 8. U kunt hem niet missen. Geen dag. 9. De stof zit niet even achter de Egyptische rivier. 15. In het tweede deel van de bijbel is daar degene die met maïs als gevolmachtigde optreedt. 17. Bekijk het wiel. Dan ziet u het spoedig. 19. Wat een air heeft dat meisje. 21. In West-Afrika zag Ger de rivier. 22. Een van de twee van Homerus. 23. Neven die het dichtsbij zijn. 24. Na de eerste van de acht kreeg het volk een schenking. 25. Een koord wordt ook wel eens gebruikt als geweerriem. 29. Uniek plezier. 33. Gooi er niet mee naar, maar zet hem op. 35. Twee maal plus en toch nog niet bekend

de mooie millirem



panda



recept

Schotel van witlof

Benodigdheden: 1 3/4 k witlof, ruim 1 dl melk, 1 eetlepel bloem, 15 g margarine, zout, nootmuskaat.

Maak de witlof schoon door de buitenste bladeren zonodig af te schrappen en het uiteinde van de stronk te verwijderen. Hol de stronk met een puntig mesje wat uit om de bittere smaak te verminderen. Was de groente, snijd hem klein en zet hem op met aanhangend water. Kook het lof in 10 minuten gaar. Bind de kokende melk met aangemengde bloem en vermeng het sausje met de groente. Roer de margarine erdoor en maak het gerecht op smaak met zout en nootmuskaat.

Ter variatie kunt u de struiken witlof in hun geheel gaar koken in 20 minuten en ze opdienen met kaassaus. Ook pindasaus smaakt er goed bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46866
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56129
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal *f* 66,-
per maand *f* 22,-

Anti-apartheidsgroepering UDF vreest verbod regering

Weer arrestatiegolf na geweld Z-Afrika

JOHANNESBURG – Na weer een nacht van geweld, vooral rond Kaapstad, heeft de Zuidafrikaanse politie gisteren de arrestatie van 76 niet-blanken bekendgemaakt. Volgens de politiewoordvoerder waren de rellen het hevigst rond Kaapstad, waar donderdag voor het eerst ook huizen van blanken het doelwit werden van stenengooiende jongeren. De bewoners openden het vuur op de jonge kleurlingen.

De grootste anti-apartheidsgroepering binnen Zuid-Afrika, het Verenigd Democratisch Front (UDF), vreest dat de regering een verbod van het UDF zal afkondigden. Een verbod van het UDF zou een "oorlogsverklaring tegen ons volk" betekenen. Vrijwel alle leiders van het UDF zijn al opgepakt.
Volgens het politierapport zijn tot dusver 2.674 mensen opgepakt op grond van de noodtoestand. Sinds de afkondiging van de noodtoestand, op 21 juli, zijn voorts meer dan 2.000 mensen gearresteerd wegens geweldpleging en brandstichting.
Minister Louis Le Grange van wet en orde heeft volgens de staatsradio gezegd dat de onrust afneemt, vooral in de gebieden waar de noodtoestand van kracht is. In de gebieden waar de noodtoestand niet geldt, zou het aantal gewelddadige incidenten driemaal zo hoog zijn.

Als gevolg van de aanhoudende onrust in de zwarte en kleurlingwoonwijken rond Kaapstad is de wapenverkoop aan blanken met sprongen gestegen. Volgens wapenhandelaren liggen de verkoopcijfers in sommige gevallen 70 procent hoger dan in augustus. In veel gevallen kopen blanken niet alleen nieuwe wapens, maar laten ze ook de wapens die ze al bezitten reviseren.

De Zuidafrikaanse regering heeft de sluiting gelast van ongeveer 500 kleurlingen-scholen in het westelijk deel van de Kaapprovincie. In alle delen van Zuid-Afrika kampt het onderwijs aan zwarten en kleurlingen met aanzienlijke problemen als gevolg van een scholierenboycot. Jonge zwarten en kleurlingen willen met de boycot protesteren tegen het tweederangsonderwijs dat op hun scholen zou worden gegeven. Veel aan de boycot deelnemende scholieren doen mee aan de rellen tegen het blanke minderheidsbewind.

Reagan

President Reagan van de Verenigde Staten heeft gisteren gezegd dat hij ten aanzien van Zuid-Afrika van plan is vast te houden aan zijn beleid van „constructieve betrokkenheid".

Tijdens een korte ontmoeting met journalisten in de perskamer van het Witte Huis zei de president dat de regering nog niet besloten heeft hoe zij zich zal opstellen tegenover de druk van het Congres om sancties in te stellen tegen het blanke bewind van Zuid-Afrika.

De president van de centrale bank van Zuid-Afrika, Gerhard de Kock, verklaarde gisteren in Londen dat zijn land de economische crisis aankan zonder extra geld. Hij zei dit na te hebben overlegd met banken in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. „Er is op het ogenblik geen extra geld nodig; het gaat er nu om de terugbetaling van de schulden te vertragen", aldus De Kock.



● De Britse beeldhouwer Patrick Cook heeft zijn tweewieler het stenen tijdperk ingeloodst, althans daar lijkt het op. Op de juiste manier geparkeerd, valt het vehikel fietsendieven nauwelijks in het oog. Om het beeld te vervolmaken, draagt de inventieve kunstenaar tijdens zijn fietstochtjes overigens bijpassende schoenen en een fraaie hoed.

Kapitein zette verstekelingen toch overboord

ATHENE – Een Griekse gezagvoerder heeft gisteren voor de rechtbank toegegeven dat hij vorig jaar maart 11 Afrikaanse verstekelingen voor de kust van Somalia over de railing had gejaagd.

De kapitein, Antonis Plytzanopoulos, die zich met acht Griekse en drie Pakistaanse leden van zijn bemanning voor dit feit moest verantwoorden, liet zijn tranen de vrije loop toen hij opmerkte dat hij een 'gewetensvol mens' was die 'niet in staat was een medemens kwaad te doen'.
Hij was van plan geweest de elf blinde passagiers, die in Kenya aan boord waren geslopen, bij de kust en als het weer goed was in een reddingboot te zetten, maar zij waren agressief geworden en hadden hem en zijn bemanning bedreigd, zodat hem geen andere keus was gebleven dan hen onmiddellijk van het schip te jagen, dat zich toen een paar kilometer uit de kust bevond.

Claims van ruim 5 miljoen voor medische fouten

UTRECHT – Bij het bureau Medische Aansprakelijkheidsrisico's (MAR) zijn vorig jaar ruim 900 claims ingediend voor vergoeding van schade door medische fouten. Volgens een woordvoerder van de MAR ging het daarbij in totaal om ruim vijf miljoen gulden.
De MAR is een bureau waaraan de gezamenlijke verzekeringsmaatschappijen gevallen van „medische schade" melden. Hierbij gaat het uitsluitend om fouten van artsen en niet om andere schade die iemand in de gezondheidszorg kan oplopen, bij voorbeeld doordat de slagboom van het ziekenhuisterrein op zijn auto terechtkomt.
Volgens de MAR hebben de 900 claims betrekking op ernstige en niet-ernstige medische fouten, waarbij de schade varieert van een bij de narcose gebroken voortand tot amputatie van het verkeerde been.
In Nederland worden jaarlijks één miljoen operaties uitgevoerd. De schadeclaims betreffen overigens fouten die bij operaties én bij ander medisch handelen of nalaten zijn gemaakt.

Weduwe NSB-voorman voor rechter wegens nazistische lectuur

ARNHEM – De in Velp wonende weduwe van NSB-voorman Rost van Tonningen zal strafrechtelijk worden vervolgd voor het bezit van nazistische en voor joden beledigende lectuur. In de woning van de 70-jarige vrouw werden vorig jaar bij huiszoeking grote hoeveelheden nazistische pamfletten en geschriften aangetroffen, die klaar lagen voor verzending. De zaak tegen mevrouw Rost van Tonningen dient op 1 oktober voor de Arnhemse rechtbank, aldus een woordvoerster van justitie in Arnhem gisteren.

Naar aanleiding van een klacht van de Stichting Bestrijding Antisemitisme (Stiba) startte justitie in Arnhem medio vorig jaar een onderzoek naar mogelijk strafbare feiten, gepleegd door mevrouw Rost van Tonningen. Elf politiemensen deden op 12 juli een inval in de villa van de weduwe en namen een aanzienlijke hoeveelheid belastend materiaal in beslag. De politie trof onder meer het geschrift „Die Auschwitz-Lüge" aan.

Cockpit van Boeing terecht

LONDEN – Een mini-onderzeeër heeft het voorste gedeelte gevonden van de Indische Boeing 747 die in juni ter hoogte van Ierland in zee is gestort.

Het neusstuk lag op een diepte van 2.000 meter en meer dan 200 meter van de rest van het vliegtuigwrak, aldus het blad. Het lijkt er op dat het voorste gedeelte is afgebroken, vlak achter de deur. Indische functionarissen hopen dat het voorste gedeelte geborgen kan worden zodat het kan worden onderzocht op sporen van bommen, aldus de „Daily Mail" gisteren.
Bij de ramp met het Indische vliegtuig kwamen 329 mensen om. Wat de oorzaak was van het neerstorten van het vliegtuig, is nog niet duidelijk.

Prijzen niet omhoog gegaan

DEN HAAG – De prijzen zijn tussen midden juli en midden augustus niet gewijzigd. Dat blijkt uit het gisteren gepubliceerde prijsindexcijfer van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Vooral kleding, met uitzondering van dameszomerkleding, werd duurder. Benzine, LPG, en vers fruit werden goedkoper, evenals koffie, margarine, halvarine, dameszomerkleding en verse groenten. De geldontwaarding (het zogenoemde voortschrijdend twaalfmaandsgemiddelde) bedraagt op dit moment 2,6 procent.

Verkoop huis Menten voorlopig afgeketst

AMSTERDAM – Het koetshuis van oorlogsmisdadiger Pieter Menten in Blaricum en de daarbij behorende grond en het (verbrande) landhuis zullen niet openbaar verkocht worden. Menten heeft het grootste deel van zijn schulden aan de Bondsrepubliek Duitsland – één van de schuldeisers van Menten – betaald. De verkoop van de grond met de opstallen, waarop de BRD beslag had laten leggen, is daarmee van de baan.

Dit heeft advocaat mr. H. Hampe gisteren namens de BRD bekend gemaakt. Met het schrappen van de veiling trok ook Menten het kort geding in, dat maandag in Amsterdam zou dienen met als doel de veiling op 24 september te voorkomen.
De schuld van Menten aan de BRD ontstond in 1964 toen Menten als „oorlogsslachtoffer" 550.000 Duitse marken kreeg als „Wiedergutmachung". Toen later bleek dat de nu 85-jarige Pieter Menten geen slachtoffer was, maar aan de kant van de nazi's had gestaan, eiste de BRD dit geld terug. Als dwangmiddel werd toen onder meer beslag gelegd op de bezittingen van Menten in Blaricum.
Dit deden ook de fiscus en het veilinghuis Sotheby Mak van Waay, bij wie Menten ook nog voor aanzienlijke bedragen in het krijt staat. De veiling door de BRD is nu van de baan, maar de andere schuldeisers zouden later nog wel tot openbare verkoop kunnen beslissen.

Zwartboek over misstanden bij Nederlandse landmacht

VVDM wil herziening tuchtrecht in leger

DEN HAAG – Mishandeling en vernedering bij de infanterie zijn niet – zoals Defensie stelt – slechts incidenten, omdat ze daarvoor veel te vaak gebeuren. Dit stelt de soldatenvakbond VVDM in een zwartboek over misstanden bij de infanterie-onderdelen van de Nederlandse landmacht. In het boekwerk worden enkele tientallen voorbeelden genoemd uit de afgelopen paar jaar. Volgens de VVDM is dit nog maar het topje van de ijsberg, omdat veel door intimidatie en bedreigingen van meerderen niet boven water komt.

Er is volgens de VVDM een structurele herziening van het tuchtrecht en de gezondheidszorg in het leger nodig, om een einde te maken aan mishandelingen en vernederingen in de krijgsmacht. Ook de mentaliteit van veel (onder)officieren zal moeten veranderen. De kadaverdiscipline die bij hen vaak heerst, werkt volgens de bond de ontsporingen in de hand.
De herziening van het tuchtrecht moet inhouden dat soldaten ook bij kleine straffen terecht kunnen bij een apart aan te stellen burgerrechter, in plaats van bij hun commandant, die in het krijgstuchtelijke systeem zowel meerdere, aanklager als rechter is, met alle mogelijkheden van misbruik van die positie.
Wat de medische verzorging betreft zal het medisch advies (de zogenoemde mutatie) van de militaire arts bindend moeten worden. Nu kan een commandant het advies nog naast zich neerleggen en een soldaat toch het veld insturen, al is de dokter ertegen.

Het zwartboek, getiteld „Het is geen mens, het is geen dier, het is een pantsergrenadier" (de lijfspreuk van het 11 pantserinfanteriebataljon, het garderegiment Grenadiers, gelegerd in Arnhem) werd gistermiddag in Den Haag aangeboden aan staatssecretaris Hoekzema van defensie, die overigens meteen al liet weten dat hij noch de door de VVDM bepleitte hervorming van het militair tuchtrecht, noch herziening van de militaire gezondheidszorg noodzakelijk acht, aldus de VVDM.
De VVDM heeft de afgelopen weken een inventarisatie gemaakt van tientallen voorvallen die de afgelopen paar jaar bij de bond zijn gemeld. Dit naar aanleiding van gevallen van mishandeling op de legerplaats Oirschot, waarover de VVDM ruim een jaar leden aan de bel trok. Afgelopen maand maakte Defensie bekend dat na een lang onderzoek in verband hiermee enkele onderofficieren en officieren intern zijn gestrafd, dan wel voor de krijgsraad zijn gedaagd.

Onderzoek

De VVDM heeft de staatssecretaris verzocht om de recente gevallen die in het zwartboek nauwkeurig zijn omschreven, met spoed grondig te onderzoeken. Naar aanleiding van „Oirschot" heeft Hoekzema al eerder laten weten dat iedere nieuwe melding van problemen nauwkeurig zal worden nagegaan en dat zonodig maatregelen tegen betrokken (onder)officieren zullen worden genomen.

In het zwartboek komen ook een vertrouwensarts van de VVDM en twee humanistische geestelijke verzorgers aan het woord. Zij onderschrijven de conclusie van de VVDM, dat het wat betreft misstanden niet om incidentele gevallen gaat, maar om een structureel probleem, waarvoor herziening van tuchtrecht, medische verzorging en een mentaliteitsverandering bij het kader oplossingen kunnen bieden.

Wintersport populairder

ZAANDAM – Er zullen dit jaar bijna 950.000 Nederlanders naar de wintersport gaan. Dit is een van de meest opmerkelijke conclusies die kunnen worden getrokken uit een onderzoek door het Amsterdamse bureau InterView. Aangenomen werd immers dat er de laatste jaren 'slechts' om en nabij de 650.000 Nederlanders naar de sneeuw trokken en dat er van stijging van dat aantal geen sprake was.
Overigens is niet alleen de sneeuw in trek. Het aantal Nederlanders dat de winterzon (Canarische Eilanden, Zuid-Spanje enz.) prefereert wordt ook steeds groter (nu 450.000), evenals het aantal landgenoten dat voor een vakantie in eigen land kiest (400.000). Het totale aantal wintervakanties zal volgens het bureau InterView in vergelijking met vorig jaar stijgen van 1.720.000 naar 1.890.000. De verwachting is dat die trend zich de komende jaren zal voortzetten.

Nelson Mandela in ziekenhuis

JOHANNESBURG – De zwarte nationalistische leider Nelson Mandela, die in Zuid-Afrika een levenslange gevangenisstraf uitzit, is voor een dag in een ziekenhuis in Kaapstad opgenomen voor de behandeling van een mogelijke nierinfectie.

Mandela keerde donderdagavond weer in de gevangenis terug. Uit ziekenhuisbronnen is vernomen dat Mandela een inwendig onderzoek aan zijn blaas heeft ondergaan, waarvan het resultaat niet bekend is. Mandela zit al 22 jaar gevangen na te zijn veroordeeld wegens sabotage en verraad.

Winnie Mandela zal de autoriteiten om toestemming vragen haar echtgenoot te bezoeken. Het betreft een speciaal verzoek, omdat zij het aantal bezoeken dat haar tot aan Kerstmis is toegestaan, al heeft afgelegd. Ook al zij erop aandringen dat haar man wordt onderzocht door een arts van de familie.

Mandela zou zijn echtgenote twee maanden geleden tijdens een bezoek hebben verteld dat hij eerder dit jaar was onderzocht nadat er bloed in zijn urine was gevonden. Hij schreef het probleem toen toe aan „een valpartij".

Dodental in Chili stijgt

SANTIAGO – Het aantal doden als gevolg van de sinds woensdag durende botsingen tussen politie en betogers tegen de militaire regering van de Chileense president Augusto Pinochet is gisteren tot negen gestegen.

In verschillende delen van Santiago wierpen demonstranten barricades op en gooiden stenen en benzinebommen naar militairen en politieagenten, die antwoordden met traangas en salvo's uit automatische wapens.
De Chileense regering diende donderdag aanklachten in tegen de vakbondsleiders Rodolfo Seguel en Manuel Bustos en 16 andere tegenstanders van de regering, die hadden opgeroepen tot de protestdag van woensdag. Zij worden onder andere beschuldigd van schending van de wet op de staatsveiligheid.

Het Chileense militaire gerecht heeft donderdag geweigerd een groep carabineros te berechten die zijn betrokken bij de ontvoering van en de moord op drie leden van de (verboden) communistische partij.

Franse nonnen in Argentinië doodgemarteld

PARIJS – Twee Franse nonnen, die in 1977 in Argentinië spoorloos verdwenen, zijn door officieren van de Argentijnse marine zes weken lang mishandeld en seksueel misbruikt en daarna in de buurt van een militair kamp naamloos begraven. Dit vertelde een ooggetuige in een filmreportage die donderdagavond door de Franse televisie werd uitgezonden.

De getuige, de voormalige marineofficier Claudio Vallejos, verklaarde dat één van de officieren die aan de ondervragingen hadden deelgenomen, luitenant Alfredo Astiz was. Deze werd later tijdens de Brits-Argentijnse oorlog om de Falklandeilanden door de Engelsen gevangengenomen, maar naar zijn land gerepatrieerd ondanks verzoeken van de kant van Frankrijk om in de gelegenheid te worden gesteld Astiz over de verdwenen nonnen te ondervragen.

Het nieuwe bewijsmateriaal kwam aan de vooravond van het eerste officiële bezoek aan Parijs van de president van Argentinië, Raul Alfonsin. In diplomatieke kringen is men van mening dat de Franse regering er niet onder uit zal kunnen de kwestie onder de aandacht van Alfonsin te brengen.

PUNT UIT

Ziekte

● In veel Britse hotels en ziekenhuizen zijn in koelinstallaties en waterleiding infectiehaarden van de veteranenziekte aangetroffen. In 28 van de 40 onderzochte ziekenhuizen en meer dan de helft van de 104 hotels werden bacteriën aangetroffen die deze vaak dodelijk ziekte kunnen veroorzaken. Het onderzoek werd ingesteld na de dood van 41 mensen in het graafschap Staffordshire, nadat een epidemie van veteranenziekte was uitgebroken in het plaatselijk ziekenhuis. Volgens het rapport worden de bacteriën ook aangetroffen in waterinstallaties die volgens de voorschriften gedesinfecteerd waren.

Verdwenen

● *Drie leden van een beroemd orkest in de DDR hebben na een optreden in Zwitserland hun gezelschap verlaten en zijn vermoedelijk naar West-Duitsland gereisd. Het gaat om drie musici (twee contrabassisten en een cellist) van de 120 leden tellende 'Staatskapelle Dresden', die in Luzern had meegedaan aan een muziekfestival. De overige leden van het orkest zijn woensdag per vliegtuig naar de DDR teruggekeerd. Naar de directeur van het muziekfestival meedeelde zijn de drie verdwenen musici de 62-jarige professor Heinz Herrmann en zijn zoons Holger (38) en Heiko (35).*

Smeergeld

● **De Postale Recherche heeft de chef gebouwen van het Postdistrict Leeuwarden, een 57-jarige inwoner van Goutum, aangehouden in verband met het aannemen van steekpenningen. Het gaat om een bedrag van ƒ 25.000 tot ƒ 35.000. Bij de zaak zijn twee Friese aannemersbedrijven betrokken. Officier van justitie mr Jenne van der Vinne zei dat nog nader onderzoek wordt gedaan naar de precieze omvang van de affaire. De man, die voor onbepaalde tijd is geschorst, is inmiddels weer op vrije voeten gesteld. De bedrijven worden verder niet als verdacht beschouwd.**

KKN

● De vele honderden vrijwilligers die zaterdag op pad gaan om huis-aan-huis de kaarten voor het volkspetitionnement op te halen hebben als opdracht tegenstanders en twijfelaars te bewegen toch te tekenen. Donderdag en gisteren zijn via de post naar schatting vele tienduizenden handtekeningenkaarten binnengekomen. Vandaag zal het KKN de exacte omvang van de eerste stroom kaarten bekend maken.

Pastorie

● *Een pastoor mag van zijn pastorie geen hotel maken, hoe bescheiden ook het tarief. Zij moet wel kosteloos openstaan voor de zondige sterveling die aanklopt. Dit heeft de bisschop van Brugge ter kennis gebracht van de pastoor van Nieuwmunster, Roger de Pourcq. Diens ruime pastorie is onlangs op kosten van de gemeente gerestaureerd en de pastoor meende dat hij er voor 55 gulden per nacht, met ontbijt, voor twee personen kamers van kon verhuren. De „logies bij meneer pastoor" hebben geen zomer geduurd.*

Gevlucht

● **Een Oostduitse grenswacht is donderdag naar de Bondsrepubliek gevlucht. Dit heeft de Westduitse grenspolitie gisteren meegedeeld. De 21-jarige soldaat raakte licht gewond toen hij over de grensversterkingen klom.**

Hasjvangst

● De Westduitse politie heeft in een Libanees schip dat onderweg was naar Rotterdam 6.7 ton hasjiesj gevonden. Zij deed daarmee een recordvangst. Een woordvoerder van de politie verklaarde dat de hasj tien dagen geleden was gevonden toen het schip in de haven van Hamburg werd doorzocht. De hasjiesj zat verborgen in olievaten. De politie haalde de hasj uit de vaten, laste de vaten vervolgens weer dicht en gaf het schip toestemming zijn reis naar Rotterdam voort te zetten. Daar arresteerde de politie vier mensen.

Steun

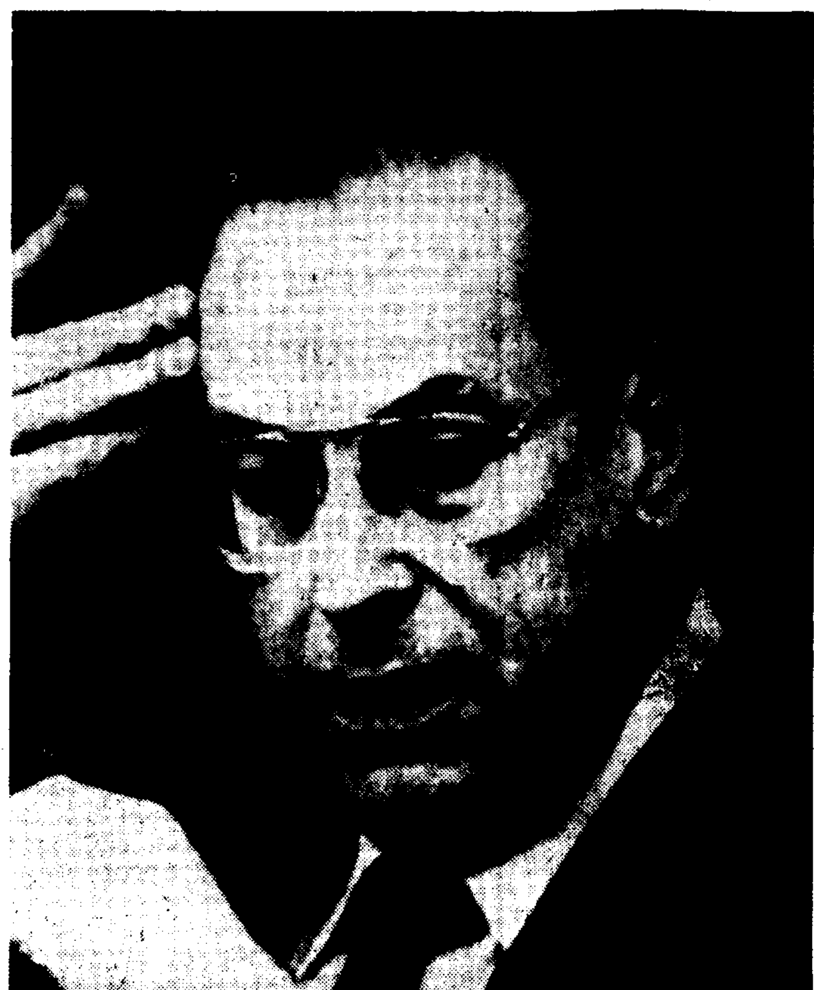
● *Nederland stelt 35 miljoen gulden beschikbaar voor de verhoging van de voedselproduktie in de landen ten zuiden van de Sahara. Het geld gaat naar het speciale programma voor landen beneden de Sahara van het internationaal fonds voor agrarische ontwikkelingen (IFAD). Minister Schoo voor ontwikkelingssamenwerking heeft dit bekendgemaakt.*

'Profs' in Keulen kunnen in de leer gaan bij de CIA

Waarom Tiedge naar het Oosten wankelde

Van onze correspondent

BONN – Iedereen wist het. De kroegbaas op de hoek, de secretaresses bij de inlichtingendienst in Keulen, de buren, politici en nog veel meer mensen. De 48-jarige Hans Joachim Tiedge zat zwaar in de problemen. Alleen zijn hoogste baas, CSU-minister van binnenlandse zaken Friedrich Zimmermann was niet op de hoogte van het feit dat zijn beste spionnenjager vrijwel elke avond dronken was.



FRIEDRICH ZIMMERMANN
...U weet wat u moet doen...



HANSJOACHIM TIEDGE
...alcoholicus...



HERIBERT HELLENBROICH
...de laan uit...

Twintig pilsjes en een halve liter Schnaps verwerkte de zwaarlijvige Tiedge probleemloos. De kroeg was zijn tweede thuis. Als lid van de canarvalsvereniging leste hij zijn onstilbare dorst. „Als er een rondje gegeven werd en er bleven tien borrels over, dan dronk hij die in zijn eentje op". Maar Zimmermann wist van niks.
Tenminste, dat hield hij dinsdag, tijdens een debat dat de hele dag duurde, de Bondsdag voor. En omdat hij van niets wist, was hij dus ook niet verantwoordelijk voor het overlopen van Tiedge. Hij zei net zo verbaasd te zijn als miljoenen Westduitse burgers. De chefs van de in Keulen gevestigde inlichtingendienst, onder wie enkele vertrouwelingen van de minister, hadden hem niets verteld. Heribert Hellenbroich, tot 31 juli baas van Tiedge, zou, nog steeds volgens Zimmermann, eigenmachtig zijn opgetreden en zou hebben geprobeerd de vuile was binnen te houden. Dus werd Hellenbroich, net bevorderd tot chef van het hele inlichtingenapparaat, met vervroegd pensioen gestuurd.

Carte blanche

De waarheid is echter iets anders. Friedrich Zimmermann wilde niets te maken hebben met het vaak half legale, soms illegale werk van zijn spionnen. Het was hem politiek te gevaarlijk. Toen de nu opgeofferde Hellenbroich in 1983 chef van de Keulse inlichtingensector werd, kreeg hij volgens Der Spiegel van Zimmermann slechts één opdracht mee: „U weet wat u te doen staat". Hellenbroich begreep het. Zijn baas gaf hem carte blanche. Hij wilde niet betrokken raken bij het vuile werk. Zimmermann herinnerde zich nog heel goed dat het eens een spionnenaffaire was die bijdroeg tot de val van bondskanselier Willy Brandt. Om toch enigszins op de hoogte te blijven, benoemde de slimme bewindsman enkele vertrouwelingen in de top van de Bundesverfassungsschutz. Buiten de officiële kanalen om kon hij zo toch op de hoogte blijven.

Hellenbroich ging aan de slag. Op de hoogte van de privé-problemen van zijn vriend en ondergeschikte Hans Joachim Tiedge wilde hij de contra-spionage reorganiseren. Ook probeerde hij enkele malen Tiedge min of meer op het rechte pad terug te krijgen. Zonder resultaat. De verslaafde spionnenjager dronk en at door, maakte ruzie en schulden, verloor onder nog altijd wat vage omstandigheden zijn vrouw, maar bleef op zijn post. Zijn kinderen en huis verwaarlozend, nam Tiedge de omvang van een vol biervat aan. Ruim 125 kilo bij een lichaamslengte van net 1.80 meter. Bepaald niet de soepel met de heup wiegende, vrijende en moordende held uit de James-Bondfilms.

DUITSE DELING HEEFT SPIONAGE EN CHANTAGE IN DE HAND GEWERKT

Databank

Gevechten op het scherpst van de snede in duistere achterbuurten zijn door Tiedge nooit gevoerd. Maar dat is er in de spionage van vandaag de dag ook niet meer bij. Fraai ogende, hoog op de benen staande secretaresses die geheime agenten in bed verleiden, spelen in de in Oost-Berlijn uitgedachte scenario's geen enkele rol. De secretaresses die opduiken en verdwijnen, zijn meestal rond de pensioengerechtigde leeftijd. Sonja Lünenburg in plaats van Matahari. Spionnen rijden in een Golf of Kadet; niet in een Maserati of Porsche.
Spionage is zo oud als de mensheid, maar de romantiek van vroeger heeft plaats moeten maken voor de databank. Kille computers registreren gegevens. Satellieten fotograferen vanuit de verre ruimte oneindig veel beter dan de spion met de camera in zijn schoenhak. Toch blijven agenten bestaan en doen politici net alsof het voor hen niet hoeft. John le Carré, ooit zelf spion, spotte eens: „Het lijkt wel of onze gekozen leiders als eindresultaat van hun frustraties en teleurstellingen op een gegeven moment hun heil zoeken bij een kwakzalver om bij hem een of ander wondermiddel te kopen".

'Dilettanten'

De recente geschiedenis lijkt hem gelijk te geven. Allan Dulles, eens als CIA-directeur een van de machtigste mannen van de VS, liet ministers in pijnlijke verwikkelingen filmen, de eerste Westduitse kanselier Konrad Adenauer zou lastige ministers weleens onder druk hebben gezet met opmerkingen als: „Weet uw vrouw eigenlijk wel dat u in Bonn een verhouding heeft?". Een ook John F. Kennedy was niet vies van de extra pikante service die de geheime dienst te bieden had.
Maar aan louter obscéne bedscènes kan een geheime dienst zijn bestaansrecht natuurlijk nooit ontlenen. Dus wordt er ook gespioneerd. Echte ontdekkingen worden er zelden gedaan. Ex-kanselier Helmut Schmidt noemde zijn geheime dienst eens een dilettantenvereniging, omdat tijdens zijn bezoek aan DDR-chef Erich Honecker in Polen de noodtoestand werd afgekondigd. Ook zijn opvolger Helmut Kohl heeft geen hoge pet op van de kwaliteiten van zijn spionnen.

Identiteitstruc

De spionagediensten in Bonn en Oost-Berlijn ontlenen hun bestaansrecht nu vooral aan het bespioneren van elkaar. Hans Joachim Tiedge was daar een meester in. Op zijn bureau kwamen bijvoorbeeld de honderden gevallen van uit de DDR vertrokken ex-kameraden die, eenmaal in de Bondsrepubliek, werden benaderd door Oost-Berlijn om voor hun oude vaderland te blijven werken. Doen, zei Tiedge, en vertrekte hen pseudo-interessante gegevens waarmee zijn Oostduitse tegenspeler generaal „Mischa" Wolff zijn troepen bezig kon houden. Wolff heeft naar Westerse schattingen tussen de 3000 en 16.000 agenten in dienst.
Postbodes, kleine zelfstandigen, secretaresses. Zij zijn in de DDR en in de Bondsrepubliek druk met het verzamelen en doorspelen van allerlei gegevens.

De DDR zet veel agenten uit via de identiteitstruc. Agenten nemen de identiteit over van een naar het Westen uitgeweken persoon en melden zich in de Bondsrepubliek. Daar krijgen ze direct papieren, want volgens de Duitse grondwet is iedere Duitser, of hij of zij nu uit de DDR of uit West-Duitsland komt, automatisch staatsburger. Makkelijker kan het dus al niet. „Duitsers", zo zei Helmut Kohl eens, „zijn makkelijker tot spionage te verleiden of te chanteren dan anderen, wegens familie- of andere omstandigheden". Hij heeft gelijk. De geschiedenis van de Duitse deling is de geschiedenis van een florerende spionage en contra-spionage. West-Duitsland is zo doorzichtig als een glazen stolp. Maar ook de DDR kent weinig geheimen voor Bonn. Succes wordt er eigenlijk alleen geboekt als spionnen overlopen. Maar zelfs dat succes is betrekkelijk, want zo'n overloper kan slechts vertellen wat men zelf al weet: namelijk hoe er aan beide zijden wordt gewerkt. Het is een eng wereldje, waarin successen aan de ene kant slechts te danken zijn aan fouten van de andere kant. Een wereldje waarin, zoals uit het geval-Tiedge blijkt, heel wat mogelijk is. En een wereldje waarin het amateurisme vaak hoogtij viert.

Stunt

Tiedges roem was vooral gebaseerd op een intern opgehemelde stunt. Een in West-Duitsland ontmaskerde DDR-spion werd „terugveroverd" en in een kist naar zijn kameraden gebracht. Tiedge slaagde er echter in, op nu nog steeds geheime wijze, de man weer naar het Westen terug te smokkelen. Lof. Hoewel, in vredestijd lopen ontmaskerde spionnen nauwelijks nog gevaar. Ophangen of vermoorden in een stil steegje is er niet meer bij. De spionage is geciviliseerd. Pechvogels worden geruild of vrijgekocht.

Desalniettemin was de faam van Tiedge door zijn stunt voor vele jaren veiliggesteld. Bijna onaantastbaar werd hij, hoewel velen zijn problemen kenden. Na zijn vlucht publiceerden alle Duitse bladen direct ellenlange artikelen met ooggetuigeverhalen over zijn drank- en speelzucht, zijn huiselijke schreeuw- en sla-partijen, de mysterieuze dood van zijn vrouw in 1982 en de deerniswekkende toestand waarin zijn drie dochters geld zouden moeten lenen om eten te kopen.
Hans Joachim Tiedge was al jaren een „veiligheidsrisico". Keulen wist het, Bonn zegt het niet te hebben geweten.

Heribert Hellenbroich wist geen oplossing. Bonn wilde volgens hem niet luisteren. Wat moest hij doen met deze drinkebroer? Een bureaubaan? Dat werk had Tiedge drie jaar gedaan en naar eigen zeggen was hij er bijna aan kapot gegaan. Wegpromoveren? Hellenbroich zag dat helemaal niet zitten. Een spionnenjager wiens jachtvergunning wordt ingetrokken, wordt pas echt gevaarlijk voor de veiligheid van de staat. Laten schaduwen? Belachelijk, vond Hellenbroich. Daar kwam hij zeker achter.

Kuur

De oplossing van een ontwenningskuur werd niet serieus overwogen. De dienst was geheim, net als haar probleemgevallen. Hellenbroich had beter zijn licht bij de CIA kunnen opsteken. Daar worden alcoholici, tot en met de rang van generaal, in een kliniek van hun probleem afgeholpen en wel zo effectief dat ze vaak hun oude werk weer kunnen opvatten. De „profs" in Keulen kwamen niet op het idee.

Een poging van Hellenbroich om zijn hoogste baas, Zimmermann, de verantwoordelijkheid op te drukken, mislukte. Had Zimmermann bij zijn benoeming niet te verstaan gegeven dat hij kon doen en laten wat hij wilde? Nou, dan moest hij nu niet zeuren.

Een promotie van Hellenbroich vlak voor de zomervakantie tot baas van de hele inlichtingendienst leek hem te hebben bevrijd van de molensteen Tiedge. Maar dat was slechts schijn. Zijn opvolger, de CDU-man Holger Pfahls, wenste maatregelen. Hans Jochim Tiedge begreep het. Zijn vriend en beschermer Heribert Hellenbroich had plaats gemaakt voor een vijand. De spionnenjager ging op 16 augustus met vakantie. Eind augustus maakte het Oostduitse persbureau ADN het einddoel van de reis bekend: Oost-Berlijn.

Helmut Kohl en zijn ministers waren volslagen verrast. Kohl hoorde het nieuw am Wolfgangsee en Zimmermann werd pas na een halve dag gevonden. Onmiddellijk op gang gekomen crisisberaad mondde uit in het met pensioen sturen van Hellenbroich. Hij was de baas en had actie moeten ondernemen. Dat hij had gefaald, was Zimmermanns schuld toch niet, zo stelde de regering-Kohl. Strauss steunde zijn partijgenoot Zimmermann, de FDP morde een beetje, maar dat was alles.

Het debat van afgelopen dinsdag in de Bondsdag was bitter en hard, maar de uitkomst stond vast: Friedrich Zimmermann mocht blijven en Hans Joachim Tiedge drinkt nu waarschijnlijk zijn borrels op rekening van zijn vroegere tegenspeler, generaal „Mischa" Wolff in Oost-Berlijn. Het spel van de spionnen gaat door. Dat wordt niet verstoord door een overgewankelde regeringsdirektor Hans Joachim Tiedge. En op de Westduitse begroting voor binnenlandse zaken zal echt niet worden gesnoeid op de post 'inlichtingen'.

Een spion die in de kroeg leefde

De regering van Helmut Kohl heeft opnieuw een echte „panne" overleefd. Hans Joachim Tiedge, het hoofd van de contraspionage verdween naar de DDR. En dat terwijl algemeen bekend was dat deze alcoholist een „veiligheidsrisico" vormde.

Een onvoorstelbare gebeurtenis in een land waar de handel en wandel van iedereen die op welke wijze dan ook de staat in gevaar zou kunnen brengen, in een databank is opgeslagen. Zo precies, dat indien er bij wijze van spreken in Zuid-Beieren om één uur een vermeende terrorist in een café wordt gesignaleerd, de computer na één druk op de knop aantoont dat deze terrorist nooit omstreeks die en die tijd een kroeg met een bezoek vereert. En dus nooit de gezochte kan zijn.

Alle verantwoordelijke figuren faalden echter in het geval-Tiedge, de spion die uit de kroeg kwam. Negentien jaar spion in Westduitse dienst. Chef van de contra-spionage, verantwoordelijk voor de jacht op Oostduitse agenten, maar ook precies op de hoogte van het werk van de eigen „mollen".

Een zware drinker, met een opgeblazen gezicht en een buik als een biervat. Zijn chefs kenden zijn problemen. Zij wisten dat hij tot zijn nek in de schulden zat. Maar Hans Joachim Tiedge bleef zitten waar hij zat. Tot 14 dagen geleden. Toen kwam uit de DDR het bericht dat de chef van de Westduitse inlichtingendienst Afdeling IV (contra-spionage) zijn toevlucht in Oost-Berlijn had gezocht.

Er kwam een abrupt einde aan het Bonner reces. De oppositie eiste het hoofd van minister Friedrich Zimmermann (CSU). Kanselier Helmut Kohl stond afgelopen dinsdag in een verhit debat in de Bondsdag pal achter 'law and order'-man Zimmermann. Spionage aan de Rijn. Een bizar verhaal. Zelfs spionnenkenner John le Carré had zo'n absurd scenario niet kunnen bedenken.

Sterke neiging tot sparen – Milieubewust – Toenemende 'verlinksing'

Meerderheid van jongeren heeft hoge arbeidsmoraal

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – Meer dan de helft van de jongeren tussen 6 en 19 jaar in ons land heeft een hoge arbeidsmoraal. Dat wil zeggen: zij vinden dat een leven zonder werk zinloos is, dat als je van het leven wilt genieten je er ook hard voor moet willen werken en dat werk belangrijker is dan vrije tijd. Bij de jongens is de arbeidsmoraal wat hoger (58 procent) dan bij meisjes (51 procent). Dat is vastgesteld bij het Nationaal Onderzoek Jeugdbladen 1985, van het bureau Intomart in opdracht van Admedia en Oberon uitgevers en advertentieverkoopmaatschappijen voor een aantal jongerenbladen. Beide behoren tot de Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven VNU.

Bij het onderzoek waarvan de resultaten gisteren op een bijeenkomst in Amsterdam zijn bekendgemaakt, is ook naar voren gekomen dat de jeugd een progressieve sexmoraal heeft. Dat geldt voor meisjes nog iets sterker dan voor jongens. Maar 13 procent van de meisjes was het eens met de opvatting dat „een meisje niet met een jongen naar bed moet gaan voor het trouwen". Bij jongens was dat 16 procent. Bij de beoordeling of jongeren een progressieve sexmoraal hebben, werd ook de vraag betrokken of homosexuelen net als iedereen het recht hebben op een eigen manier van leven.

Bijna de helft van de jongeren heeft een sterke neiging tot sparen. De verlanglijsten geven aan waarvoor wordt gespaard. Op het punt van de strafwetgeving zijn jongens veel conservatiever dan meisjes. Van de jongens bepleit 41 procent veel strengere straffen, tegenover 29 procent van de meisjes.

Ongeveer 25 procent van de jongeren is zeer milieubewust. Zij hebben ook geld over voor de verbetering van het milieu. De jeugd heeft door de bank genomen een gunstige kijk op de toekomst. Van de jongens heeft 30 procent en van de meisjes 34 procent niet veel verwachtingen om vooruit te komen in het leven.

De jeugd heeft volgens de onderzoekers ook meer inspraak in het gezin gekregen dan vijf jaar geleden toen een zelfde onderzoek werd gehouden. De stem van de jongeren telt mee het uitkiezen van hun verjaardagscadeau (80 procent), naar welk TV-programma gekeken wordt (52 procent) en welke vakantiebestemming de voorkeur zal hebben (50 procent).
Bij het onderzoek is ook de politieke voorkeur gemeten van jongeren van 13 tot en met 19 jaar in vergelijking met het onderzoek van 1983. Daarbij werd een „verlinksing" vastgesteld in de stemmenvoorkeur. Meer PvdA (van 12 naar 17 procent) en minder VVD (van 14 naar 9 procent) en ook minder CDA (van 7 naar 6 procent). Bij dit deel van het onderzoek moet wel worden aangetekend dat de groep die nog geen voorkeur heeft zeer groot is, namelijk 62 procent.

Bij het onderzoek rond het maatschappelijk normbesef bleek dat 25 procent van de jongeren zwart reizen geen probleem vinden, dat 65 procent het gebruik van soft drugs afkeurt en 90 procent dat van hard drugs en 70 procent spijbelen geen probleem noemt. Verder vindt 25 procent winkeldiefstal niet erg, 40 zal dienst weigeren niet veroordelen, 70 procent vindt rijden met een slok op heel erg en slechts 18 procent heeft ernstig bezwaar tegen het bijverdienen met een uitkering, terwijl 67 procent geen enkel bezwaar heeft tegen het uitvechten van een ruzie op de vuist.

De jongste van de ondervraagde jongeren zitten allemaal nog op de lagere school, de meeste ouderen volgen een middelbare opleiding of hebben deze achter de rug. Meisjes beginnen vroeger te werken dan jongens. Van de ondervraagde jongens tussen 17 en 19 jaar heeft 14 procent al een baan of zoekt er een, van de meisjes op die leeftijd heeft 27 procent al een werkkring of is daarnaar op zoek. Niet minder dan 7 procent van de meisjes is werkloos. Aan alle jongeren zonder baan werd gevraagd wat zij het liefst zouden willen doen. Bij jongens stond politieagent het hoogst genoteerd, gevolgd door machinist, piloot, chauffeur, kok, computerprogrammeur, electrotechnicus en boer. Bij meisjes ging de eerste keuze uit naar het beroep van verpleegster en daarna kwamen de beroepen schoonheidsspecialiste, onderwijzeres, kinderverzorgster, arts, stewardess en dierenverzorgster aan de beurt.

Vrije tijd

Boeken lezen is de meest geliefde vrije-tijdsbezigheid van jongeren gevolgd door stripalbums en tijdschriften lezen, platen/cassettes afspelen, sport beoefenen en tekenen en schilderen. De favoriete sporten zijn voor jongens respectievelijk zwemmen, voetballen en tafeltennis en voor meisjes zwemmen, turnen en wandelen. Jongens kijken twee uur televisie per dag en meisjes 1 uur en 52 minuten (wat iets meer was dan in 1983). Slechts 10 procent kijkt naar Nederland 1 en 2, driekwart kijkt ook naar buitenlandse zenders, jongens meer dan meisjes.

Ruim 60 procent van 13 tot en met 19 jaar beschikt over een zakrekenmachine, quarzhorloge, eigen radio, eigen platenspeler, eigen fototoestel.
De jongerenmarkt heeft een omvang van bijna drie miljoen personen met op jaarbasis een netto-inkomensbedrag van ƒ 3 miljard (ƒ 1000 per persoon per jaar), waarvan 2,4 miljard vrij te besteden.

Voor het onderzoek werden 2.500 enquêtes gehouden (alleen maar enquêtrices) verspreid over geheel Nederland. Om zo'n betrouwbaar mogelijke resultaat te bereiken werden verfijningstechnieken toegepast.

Zeven procent functioneel analfabeet — Schrijven moeilijk vindt 38%

ZESDEKLASSERS HEBBEN MOEITE MET DE TAAL

Van de redactie binnenland

EN HAAG – Meer dan de helft van de leerlin-en uit de zesde klas van het basisonderwijs le-ert bij het schrijven slechte tot twijfelachtige restaties. Zeven procent van de leerlingen is rijwel niet in staat te lezen en kan als analfa-eet worden beschouwd. Veertien procent van e kinderen leest slecht.

Bij het spreken zijn er minder problemen: 87 procent slaagt er meestal in de essentie van een boodschap over te dragen. Het merendeel van de oorspronkelijk buitenlandse kinderen levert taalprestaties die op het gemiddelde niveau liggen.

Dat blijkt uit de gisteren bekendgemaakte resultaten van de eerste periodieke peiling van het onderwijsniveau op de basisschool. Het onderzoek is gehouden onder 1200 leerlingen op 300 scholen. Het is de bedoeling dat in de toekomst regelmatig onderzoek wordt verricht naar de kwaliteit van het basisonderwijs. Uitvoerder is het Amsterdamse Centrum voor Onderwijsonderzoek, dat via de Stichting voor Onderzoek van het Onderwijs (SVO) opdrachten krijgt van het ministerie van Onderwijs.

Televisie

Uit de resultaten blijkt verder dat het leervak taal het minst geliefd is. Lezen doen de leerlingen daarentegen graag. Ze zeggen per dag tien minuten te schrijven, een half uur te lezen en twee uur televisie te kijken. Voor negen van de tien leerlingen zijn strips de meest geliefde leesstof, onmiddellijk gevolgd door het gewone leesboek. Schrijven wordt door 38 procent van leerlingen moeilijk gevonden, lezen door 10 procent.

De 1200 leerlingen die meededen aan de kwaliteitspeiling, zijn getest op lezen, schrijven en spreken. Verder werd een enquête gehouden onder ouders, onderwijzers en vakspecialisten om de keuze en zwaarte van de leertaken te bepalen; onder leerlingen naar hun gewoonten en gebruiken op leer- en schrijfgebied, en onder onderwijzers over hun lesmethode. Het onderzoek is gehouden in de tweede helft van 1984.,

omaanslagen op VS basis

ARBRÜCKEN – Onbekenden ben gisteren drie bomaansla- gepleegd tegen een Amerinse militaire basis bij de West-itse plaats Freisen-Reitscheid arland). De politie maakte bed dat er materiële schade is gericht. Persoonlijke ongeluk- deden zich niet voor.

explosieve ladingen beschadig- onder meer twee radarinstalla- op de militaire basis van de erikaanse luchtmacht, zo zei een ordvoerder van het Amerikaanse er. Niemand heeft zich nog verwoordelijk verklaard voor de slagen.

bomexplosies zijn de jongste in reeks tegen Amerikaanse mili- installaties in de Duitse Bondsubliek sinds leden van de Rote mee Fraktion een maand geleden aanslag pleegden op de Amerinse luchtmachtbasis Rhein-in, waarbij twee Amerikanen om leven kwamen en 20 personen wondingen opliepen.

erste test anti-atelliet-wapen

ASHINGTON – De Amerikaanse chtmacht zal volgende week dagzijn eerste anti-satellietwa-testen tegen een oude satelliet de Amerikaanse luchtmacht. heeft de Washington Post ge-.

anti-satelliet wapen (Asat) is een ventionale raket (geen kernraket) vanaf een F-15 vliegtuig wordt geceerd en in staat is satellieten in lage baan boven de aarde te tref-. De Sovjetunie beschikt ook over anti-satelliet wapen, dat beproefd maar naar verluidt slechts voor 50 ocent effectief is. Dit bestaat uit een telliet die zich in de richting van een delijke satelliet beweegt en deze etigt door hem op te blazen.



WEER VRIJ

Na verscheidene jaren als krijgsgevangene in de buurt van Bagdad gevangengezeten te hebben, werden donderdag 28 Iraanse militairen door Irak vrijgelaten en via Turkije op transport gesteld naar Iran. De foto toont het moment onmiddellijk na aankomst van de militairen op het vliegveld van Teheran. De 28, in de uitzichtloze Golfoorlog bijna allemaal invalide geworden, kregen na de landing op de luchthaven van de Iraanse hoofdstad een „heldenontvangst".

Drie jaar voor spion

Van onze correspondent

DÜSSELDORF – Een lid van de handelsdelegatie van de Sovjetunie in West-Duitsland is tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens industriële spionage.

Jevgeny Zemlyakov (39) is werd gisteren door een rechtbank in Düsseldorf schuldig bevonden aan pogingen technische concepten en telecommunicatie-apparatuur te kopen. Een deel hiervan wordt voor militaire doeleinden gebruikt en mag niet naar Oost-Europa worden uitgevoerd.

De ingenieur Zemlyakov werkte sinds december 1983 op de handelsmissie in Keulen, maar hij bezit geen diplomatieke status. Hij heeft de beschuldiging ontkend. Het is onbekend of hij tegen het vonnis in beroep gaat.

De rechtbankpresident achtte bewezen dat Zemlyakov voor de geheime dienst van de Sovjetunie (KGB) of voor de militaire inlichtingendienst (GROE) werkte. Hij is in april in een dierentuin in Keulen aangehouden na zijn elfde ontmoeting met iemand die bij een Westduitse elektronische firma werkte. Deze heeft voor de rechtbank getuigd dat Zemlyakov hem „onder de tafel" geld had gegeven voor inlichtingen en produkten die hij hem geleverd had.

'Ergernis-Toptien' van weggebruikers

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De Nederlandse automobilist ergert zich groen en geel, alszijn medeweggebruikers vergeten hun richtingwijzer te gebruiken danwel fout inhalen. Het links blijven rijden op de snelwegen is hem eveneens een doorn in het oog. Dit blijkt uit de „Ergernis-Toptien" in de nieuwe ANWB-Kampioen.

Duizenden ANWB-leden reageerden op een oproep in De Kampioen om hun ergernissen in het verkeer kenbaar te maken. De ANWB deed de oproep om op deze manier aan de weet te komen wat er leeft onder de weggebruikers, aldus de woordvoerder.

De klacht dat veel mensen geen richting aangeven, geldt overigens voor alle weggebruikers, dus zowel voor fietsers, bromfietsers, motorrijders als automobilisten, zo zei hij. De Ergernis-Toptien ziet er als volgt uit: 1: Geen richting aangeven: 15 procent; 2: fout inhalen: 14 procent; 3: onvoldoende afstandhouden: 10 procent; 4: fout invoegen: 9 procent; 5: niet rechts houden: 8 procent; 6: te ver doorrijden bij samenvoegingen van rijstroken: 5 procent; 7: negeren van rood licht: 4 procent; 8: te weinig of geen licht voeren: 4 procent; 9: te snel rijden: 3 procent; en 10. te langzaam rijden: 3 procent.

ONDERNEMINGSSPEL

Directeur worden per computer

EINDHOVEN – Bezitters van een thuis-computer kunnen „op papier" directeur worden van een fabriek die chocoladerepen maakt. Eind deze maand start een Nationaal Ondernemingsspel. Wie daaraan deelneemt moet op de eigen computer proberen zoveel mogelijk winst te maken. Dat meldt de gisteren verschenen Philips Koerier, het personeelsblad van Philips.

Inmiddels hebben zich tegen betaling van ongeveer ƒ 75 al 3.000 ondernemers-in-spé ingeschreven voor het spel, dat wordt georganiseerd door de Haagse stichting Maatschappij en Onderneming in samenwerking met enkele grote bedrijven. Zij krijgen een tape of diskette thuisgestuurd met daarop het spelprogramma.

Concurrenten

Als directeur van de repenfabriek moeten de deelnemers het opnemen tegen zes concurrenten. Daarbij komen vragen aan de orde als: waar ligt de balans tussen hoge omzetten en niet te lage prijzen, waar ligt die tussen omzettoename en reklameuitgaven, hoe moet met vakbonden worden onderhandeld en welke risico's zijn nog aanvaardbaar als er – bij voorbeeld – op de Engelse afzetmarkt een staking dreigt?

Met dit spel, dat in acht ronden wordt gespeeld en in maart volgend jaar afloopt, hopen de organisatoren niet alleen te bereiken dat er bij deelnemers meer kennis ontstaat over het wezen van het ondernemen, maar ook dat het computergebruik wordt gepopulariseerd.

Clubs

Niemand weet precies hoeveel thuiscomputers er in Nederland zijn. Schattingen lopen uiteen van 250.000 tot 400.000. In een groot aantal gevallen is die computer na een kortstondig gebruik diep weggeborgen in een kast. Indicaties over het aantal actieve gebruikers zijn er niet, aldus de Philips Koerier. Wel is bekend dat er bij computerclubs enkele tienduizenden gebruikers zijn aangesloten.AKZO heeft, inmiddels besloten alle scholen in en om Arnhem gratis te laten meespelen. De PTT en het ministerie van economische zaken stellen hun medewerkers in de gelegenheid mee te doen tegen gereduceerde prijzen. De inzet van het spel is een eerste prijs van ƒ 2500 en twee tweede prijzen van ƒ 1.000 te besteden aan hard- of software voor de computer.

CPB: WW-premie moet in '87 weer fors omhoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De WW-premie zal in 1987 weer fors omhoog moeten als gevolg van de invoering van het nieuwe stelsel van sociale zekerheid. Het kabinet-Lubbers wil deze premie volgend jaar juist verlagen, om de koopkracht van de burgers op peil te houden. Maar invoering van het nieuwe sociale stelsel op 1 mei van het volgend jaar betekent dat het rijk niet meer de ƒ 7 miljard aan WWV-uitkeringen betaalt. Die uitkering wordt samengevoegd tot één werkloosheidsuitkering, waarvoor werknemers en werkgevers de premies moeten opbrengen.

Het hoofd van de afdeling sociale verzekeringen van het Centraal Plan Bureau, drs E. Bolhuis, zegt dat uit technische berekeningen blijkt dat als het kabinet besluit tot verlaging van de WW-premie met 1 tot 2 procent in 1986, het jaar daarop meer dan dit premiepercentage moet worden betaald om het WW-fonds aan de benodigde gelden te helpen.Door uitstel van de invoering van de stelselherziening is een overschot ontstaan van ƒ 2,3 miljard. Een deel van dit bedrag wil het kabinet gebruiken voor verlaging van de premies in 1986.

Hoeveel precies in 1987 de premie omhoog moet, kan drs Bolhuis nog niet voospellen. Dat hangt af van het aantal werklozen op dat moment. Het is ook nog niet bekend hoe de overheid de premie wil gaan verdelen over werknemers en werkgevers. Nu betalen werknemers 2,8 procent en de werkgevers 0,75 procent. Sociale-verzekeringsdeskundigen zijn van mening dat deze premie waarschijnlijk „eerlijker verdeeld zal worden".

Volkspetitionnement heeft veel weg van een wanhoopsoffensief

Van onze parlementaire redactie

volkspetitionnement dat de vredesbeweging in slotoffensief tegen de dreigende plaatsing van raketten als ultiem wapen in stelling brengt, zou wel eens tegen haar kunnen keren. De verwachn van wat door tegenstanders denigrerend een naire handtekeningenactie" is genoemd zijn misschien wel te hoog gespannen. Bij het schot van de actie verklaarde IKV-chef Mient Faber te rekenen op drie tot vier miljoen handtegen. Eén handtekening minder en de tegenders zullen niet aarzelen van een fiasco te spre-

dat is niet het enige gevaar dat de beweging be-t. Het volkspetitionnement zelf is een machteloos en. Het pakket handtekeningen dat premier Lubbers een aantal weken minzaam in ontvangst zal nemen, cht hem tot niets. Het recht tot petitie, is het ruimste ke recht dat een Nederlander kent en bijvoorbeeld nige politieke recht van kinderen beneden de 18 maar met deze constatering is de koek op. De ont-er van het verzoekschrift kan met die handeling vol-n en het resultaat van maanden noeste vrijwilligers-n de papierkelder opslaan. Om daarna over te gaan n orde van de dag. Wat dat betreft, maakt het geen hil of men zijn kippenhok wil verbreden of massaal wapens wil weren.

gewicht moet het volkspetitionnement ontlenen aan het aantal ondertekenaars en dat is de volgende zwakke stee in de actie. De tegenstanders zullen niet nalaten het aantal in twijfel te trekken. De procedure sluit gesjoemel met handtekeningen niet uit. Wie wil kan honderd keer zijn handtekening plaatsen. Wanneer de steekproef, die ter controle zal worden uitgevoerd, ook maar één onregelmatigheid aan het licht brengt, is het effect bedorven en de actie mislukt.

Het feit dat ook kinderen mogen tekenen is de volgende kanttekening die de opposanten zullen maken. Men mag niet verwachten dat een kind alle argumenten op hun waarde weet te taxeren en de consequenties van zijn ondertekening kan overzien. Het beeld dat kleuterklassen gemobiliseerd zullen worden gaat mank aan overdrijving, maar zal niettemin het nodige effect sorteren. Hopen de tegen- en vrezen de voorstanders.

Het argument dat een, zij het slinkende, meerderheid tegen de plaatsing van kruisraketten is, lijkt overtuigend, maar is slechts de helft van het verhaal. De centrale vraag in een democratie is of men bereid is een door het parlement gesanctioneerd kabibetsbesluit te respecteren. Uit opiniepeilingen blijkt dat een royale meerderheid van de tegenstanders zich bij een plaatsingssbesluit zal neerleggen. Vanuit dat perspectief is een excursie naar de verkiezingscampagne van 1982 uiterst leerzaam. Het IKV riep de kiezers op niet op een partij te stemmen die voor plaatsing was, de VVD, of eventueel voor haar rekening zou kunnen nemen, het CDA. Het resultaat mag bekend worden verondersteld: de gewraakte partijen haalden een ruime kamermeerderheid.

Maar het alles overheersende defect in het volkspetitionnement is het tijdstip waarop het gehouden wordt. De pijlen worden gericht op het CDA. Eventuele wankelmoedige christen-democraten moeten over de streep worden getrokken en dat lijkt nu te hoog gegrepen. Met het zgn 1 juni-besluit van vorig jaar kwam een einde aan een discussie die dreigde uit te lopen op een scheuring van het CDA.

Dat besluit had, zoals menig prominent christen-democraat grif toegeeft, weinig met veiligheidsbeleid te maken, maar alles met de eenheid van zijn partij. Links en rechts konden er mee leven en derhalve werd het voortbestaan van de partij er mee verankerd. De hoop dat er ondanks deze voorgeschiedenis CDA-ers door de bocht zullen gaan, is afgelopen week door defensiespecialist Frinking de bodem ingeslagen. Het volkspetitionnement maakte op hem geen diepe indruk en hij zei namens de partij te spreken.

Bovendien treedt er nog een complicerende factor op. De kandidaatstelling van het CDA is in volle gang. Een aantal atoompacifisten wordt erkend en getolereerd, maar wie buiten dit genootschap aan het 1-juni-besluit gaat morrelen, steekt zijn hoofd in de strop. De conclusie lijkt gewettigd dat, wanneer het volkspetitionnement pakweg anderhalf jaar eerder had plaatsgevonden, de kans van slagen groter was geweest.

Het volkspetitionnement heeft veel weg van een wanhoopsoffensief. Zelfs wanneer het aantal handtekeningen de verwachtingen ver overtreft en er geen schoonheidsfouten worden gevonden, is de kans op een nederlaag aanzienlijk groter dan op een triomf. Dat kan desastreuze gevolgen hebben voor de beweging zelf. Het is niet denkbeeldig dat veel activisten teleurgesteld afhaken. De ervaringen van de geestverwanten in West-Duitsland en Engeland zijn wat dat betreft niet bemoedigend. Toen de eerste raketten in die landen waren aangevoerd, schrompelden de eens zo massale bewegingen ineen tot wat ze voor de commotie rond het NAVO-dubbelbesluit waren geweest: een kleine kern overtuigde idealisten.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Voorkomen is beter dan... Informatieve serie. Afl. 1: Voorkomen is beter dan blussen.
15.30 De kleine gevangene
Familiefilm van Yoram Gross, waarin echte en getekende figuren samengaan. De kleine Toby Nelson en zijn zusje Polly worden naar Australië gestuurd om daar dwangarbeid te verrichten.
16.45 Mika
Zweedse jeugdserie.. Afl.: In 't zicht van de haven.
17.14 ■ De boefjes
Slapstick. Afl.: Prima ballerina's.
17.30 Journaal
17.41 Webster
Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ma'am gaat hogerop. Het bestaan van het cafe van Maurice wordt ernstig bedreigd. Webster haalt Katherine en George over om de zaken even waar te nemen.
18.04 Niels Holgersson. Tekenfilmserie naar het boek van Selma Lagerlof. Afl. 45: Het jongetje op de bergheiling.
18.31 Coronation Street. Engelse serie. Hilda vindt dat ze niet meer als schoonmaakster in de buurtkroeg kan werken. Ze schrijft Annie Walker een brief.
18.55 De Meerkoet Club. Engelse jeugdserie. Afl. 4: Mist. In Beccles hebben ze elkaar allemaal weer gevonden. Onderweg naar huis worden ze verrast door de mist, die onverwacht komt opzetten.
19.21 Knock out show. Spelprogramma gepresenteerd door Harry Vermeegen.
20.00 Journaal
20.28 Knock out show. Vervolg.
21.06 Colditz
Brits-Amerikaanse tv-serie. Het kasteel wordt telkens opnieuw door granaten getroffen. Daarom moeten de Amerikanen zo snel mogelijk op de hoogte gebracht worden van de aanwezigheid van de gevangenen in Colditz.
21.58 Knock out show. Vervolg.
22.41 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.21 Voetbal '80
Met de wekelijkse wedstrijd en nieuws over het Nederlandse voetbal.
23.31 Simon Carmiggelt vertelt zijn verhaal "eten". Uit de bundel "Drie in een".
23.43 Journaal
23.53 -00.20 Studio Sport extra. Samenvatting van de Grand Prix finales van de I.A.A.F. voor landenteams in Rome.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders Nederlanders. Een vrouwenprogramma bestemd voor Hindoestaanse vrouwen. Taal: Nederlands. (Zonodig met ondertiteling in het Sarnmi-Hindi).
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen
18.30 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 Woody Woodpecker. Tekenfilm.
19.35 Beestenboel. Avonturen in en om een dierenpark.
20.25 Speel's met licht klassiek - Finale. Spelprogramma gepresenteerd door Ruud Wester en Regine Clauwaert.
21.25 Murder she wrote
Amerikaanse serie met in de hoofdrol: Angela Landsbury. Afl.: Als het doek valt. Jessica bezoekt een voorstelling van het Russische Rostov-ballet. Dit ballet wordt voortdurend door een aantal KGB-agenten in de gaten gehouden. Wanneer een van de agenten vermoord wordt besluit Jessica te helpen bij de oplossing van het mysterie.
22.15 Tot besluit. Poëtische overdenking.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Turks Fruit
Nedelandse speelfilm uit 1973 naar het boek van Jan Wolkers. Met: Rutger Hauer, Monique van de Ven, Tony Huurdeman, e.a. Regie: Paul Verhoeven. De heftige liefdesaffaire tussen een tegen de maatschappij aanschoppende schilder en een pril jong meisje, dat aan een hersentumor zal sterven.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).




● *WILLIAM CONRAD als majoor Karzoff - Nederland 2, 21.25.*

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ●● Die Sport-Reportage
10.55 ●● Scheibenwischer. (Herh.).
11.40 ●● Locker vom Hocker. (Herh.).
12.10 ●● Auslandsjournal
12.55 ●● Pers-overzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-overzicht. Voor de komende week.
13.30 ●● Ein Kind ist genug! Filmreportage over de "familie-politiek" in China.
14.15 ●● Sesamstraat
14.45 ●● Die goldene Eins
Rechtstreeks amusementsprogramma voor de hele familie met vele prijzen en verrassingen. Met: Sigi Harreis, Jürgen von der Lippe en Michael Schanze. Gasten: Chris Howland, Emil Beck, Walter Sedlmayr, e.a.
17.30 Hier und heute unterwegs
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
19.25 Polizeiinspektion. Afl.: Katzenjammer.
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau. Met o.a. Voetbal: Bundesliga.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Einer wird gewinnen. Internationaal spelprogramma met deelnemers uit acht landen. Presentatie: Hans Joachim Kulenkampff.
22.00 Trekking van de lottogetallen
22.05 Nieuws
22.15 Das Wort zum Sonntag. Overweging door Horst Hirschler uit Göttingen.
22.20 ●● Die falsche Schwester
(Peeper). Amerikaanse speelfilm uit 1975. Met: Michael Caine, Michael Constantine, Dorothy Adams, e.a. Regie: Peter Hyams. Leslie Tucker, de privé-detective krijgt de opdracht om naar de dochter van Lew Anglich te gaan zoeken, die sinds zij uit een weeshuis geadopteerd is, verdwenen is.
23.45 Nieuws
23.50 -01.30 ARD-Sport Extra
Internationale Tenniskampioenschappen Flushing Meadow (USA). Finale Dames enkel en halve finale Heren enkel.

Duitsland 2

09.30 Programma-overzicht. Internationale Funkausstellung 1985 Berlijn (IFA).
09.55 Guten Morgen aus Berlin
10.00 Nieuws
10.03 Quasselbox. ZDF kijkers aan het woord.
10.10 ●● Sie. Magazine voor de vrouw. Presentatie: Anna Doubek en Alexander Niemetz.
11.00 ●● Video Derby. Verzoekprogramma. Populaire muziek met Carolin Reiber.
12.00 ●● Künstlertreff in 5 nach 12. Aspekten van de Berlijnse cultuurscene.
13.00 Heute
13.15 ●● ARD en ZDF in gesprek met de kijkers. Vandaag: Das Fernsehen - Partner des Films.
13.45 ●● Jux und Rhythmus. Dansshow met professionels en amateurs. O.a.: Latijns-Amerikaans dansen en Rock'n Roll.
14.30 Grüezi, Servus, Guten Tag. 3SAT in Berlijn.
14.45 ●● Zehnkampf Der Fernsehfans. Spelprogramma met bezoekers van de IFA.
16.00 ●● Alice's Teeparty. Artistiek en muziek.
17.00 Heute
17.05 ●● Showplatz Berlin: De ZDF-infotheek. Presentatie: Ulrike v. Möllendorff en Ruprecht Eser.
18.00 Alte Gauner
Tv-serie. Afl.: Arbeitsteilung. Met: Karl-Michael Vogler, Ruth-Maria Kubitschek, Simone Brahmann, e.a. Mijnheer Schreurebe komt bij de familie Noller op bezoek. Hij vertelt dat hij verkoper is van een woning-inrichtingszaak en dat de familie met hun smaakvol ingerichte huis kans maakt op een prijs.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck.
20.15 Nackte Gewalt
(The Naked Spur). Amerikaanse speelfilm uit 1952. Met: James Stewart, Lanet Leigh, Robert Ryan, e.a. Regie: Anthony Mann. De premie-jager Howard Kemp wil de moordenaar Ben Vandergroat zien te vangen, voor wie 5000 dollar is uitgeloofd. Hij is niet de enige die het op Ben voorzien heeft.
21.45 Heute
21.50 Das aktuelle Sport-Studio
Met Harry Valérien. Met o.a.: 1. Voetbal - Bundesliga. 2. Atletiek: Grand-Prix-Finale in Rome. 3. Int. Tenniskampioenschappen Flushing Meadow (USA): halve finale heren enkel. Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
23.45 Ritt zum Ox-Bow
(The Ox-Bow Incident). Amerikaanse speelfilm uit 1943. Met: Henry Fonda, Dana Adrews, Anthony Quinn, e.a. Regie: William A. Wellman. Een stel cowboys gaat op zoek naar drie veedieven om ze voor het gerecht te slepen. Volgens geruchten heeft het drietal een moord op z'n geweten.
01.00 Heute

Duitsland 3/WDF

17.00 Telekolleg II. Die Entdeckung des 'Ich' im 18. Jahrhundert. Cursus Duits, herh. les 40.
17.30 Telekolleg II. Analysis - Prisma und Pyramide. Cursus wiskunde (herh.).
18.00 Bauen und Bewahren. (7). Der Jodlerstil - Der Letzte Garten - Das Grab.
18.45 Hessen Drei unterwegs. Wie heisst das Märchen? Oplossing van 'Es war einmal...' van 10 augustus 1985.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en weerbericht.
20.00 Nieuws
20.15 45 Fieber. - Das Beste aus 1984 (4).
21.00 Bocksprünge (2). Amusementsprogramma met Heinz Schenk en zijn gasten.
21.45 Stadtgeschichten. Zeit der Illusionen. De correspondentie van een jonge Berlijnse man met zijn vriend op het platteland. TV-spel van Uwe Otto naar Julius von Voss. Met: Peter Seum, Gabriele Fischer, Herbert Chwoika e.a. Regie: Rainer K.G. Ott.
23.00 Jane. Tv-film. Met: Glynis Barber, Robin Bailey, Max Wall e.a.
23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Cousteau. Abenteuer Amazonas. Acht reportages van Jacques en Jean-Michel Cousteau. Afl.8: Hoffnung für Amazonien?
16.30 Telekolleg II. Die Entdeckung des Ich im 18. Jahrhundert. (herh.).
17.00 Telekolleg II. Prisma und Pyramide, cursus Mathematik Analysis, les 8. (herh.).
17.30 Das Auge. Informatief programma over de funkties, de ziekten en de voorkoming ervan.
18.00 Heimkehr in die Fremde. Filmreportage over Duitse priesters die in de Derde Wereld gewerkt hebben, maar nu weer "thuis" zijn.
18.30 Ebbes. Trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Jenseits der grossen Mauer, documentaire-serie. Afl. 8: Offene Türen.
20.00 Nirgendwo ist Poenichen. Jauche und Levkojen (2). Tv-serie. Afl.7: Erbschaften. Met: Ulrike Bliefert, Liane Hielscher, Ingeborg Lapsien e.a.
21.40 Solisten van het Praags Kamerkoor. Werken v. Janacek, F. Couperin en Sjostakovitsj.
22.25 Lianna
Amerikaanse tv-film uit 1981. Met: Linda Griffiths, Jane Hallaren, Jon de Vries, e.a. Regie: John Sayles. Lianna is begin dertig als ze besluit haar studie af te maken. Ze is getrouwd en heeft twee kinderen maar is het huishouden zat. Tijdens haar studie begint ze een verhouding met Ruth, een vrouwelijke mede-studente. Deze verhouding verandert haar hele leven.
00.15 Journaal

België/BRT 1

16.00 ■ Oliekoorts
(Boom Town). Amerikaanse speelfilm uit 1940. Met in de hoofdrollen: Clark Gable, Spencer Tracy en Claudette Colbert. John McMasters en John Sand beginnen als partners een zaak in de oliebusiness. Ze worden rijk, maar ondertussen krijgen de twee taaie speculanten steeds meer onenigheid over olie en over vrouwen. Concurrentie en rivaliteit komen in de plaats van de vroegere samenwerking en vriendschap.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl.24 (herh.).
18.05 Plons. Kleuterserie. Afl.5: Plons en de blauwe vogel (herh.).
18.10 Merlina. Vlaamse kinderserie. Afl. 49: De inboedelbende. Met: Lea Couzin, Jan Reusens, Mieke Bouve e.a.
18.35 De Edison tweeling. (The Edison Twins). Jeugdserie. Met: Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 33: Home sweet home.
19.00 Boeketje Vlaanderen. Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met O.m.: 1. Toeristisch portret. 2. Agenda van de toenstische activiteiten in Vlaanderen. 3. En of ons landeke leuk is! Presentatie: Gerty Christoffels.
19.40 Belgische paardekoersen. Lotto-trekking, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken
20.20 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
21.05 Zonen en dochters
(Sons and Daughters). Weekendfilm die vooraf gaat aan de televisieserie die vanaf volgende week om 19.00 op TV 2 wordt uitgezonden. Met in de hoofdrollen: Rowena Wallas, Brian Blair, Tom Richard, e.a.
22.15 Sport op zaterdag
22.30 Paardekoersen. Journaal.
23.00 Selichot. Israëlitische eredienst vanuit de hoofdsynagoge in Antwerpen.
00.05 -00.15 Coda. Paraphrase op het menuet van Paderewski van Kreisler, door Xavier Claeys, viool en Katrien Verbeke, piano.

België/BRT 2

20.25 Atletiek uit Rome. Rechtstreekse reportage met commentaar van Ivan Sonck en Alain Coninx.

België/RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst-magazine
15.00 Présence protestante (herh.)
15.30 -16.00 Un autre regard. Een uitzending van de Katholieke Omroepstichting.
17.55 Laisser le bon temps rouler. Muziekprogramma met de groep: Les Cajuns.
18.25 Pitilipop. Gevarieerd kinderprogramma.
18.30 Graffiti d'été. Informatief jongerenprogramma. Vandaag een portret van Serge Gainsbourg.
19.00 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.22 Lotto-uitslagen
19.30 Journaal
20.05 Planète vivante
(The living Planet). Engelse natuurdocumentaireserie van David Attenborough. Afl.: Les rivages de la terre (2).
20.40 Le coup de sirocco
Franse speelfilm uit 1979 van Alexandre Arcady. Met o.a. Roger Hanin, Marthe Villalonga, Michel Auclair e.a. De Algerijnse familie Narboni vlucht in de oorlog naar Parijs waar ze in handen valt van verkeerde vrienden.
22.20 Sourire d'été. Cabaretprogramma. Met: Les sacrés monstres.
22.45 Journaal
23.00 -24.00 Israëlitische eredienst. Rechtstreekse reportage. Commentaar: Georges Malfait.

België/RTBF 2

12.00 -14.00 De Waalse feesten in Namur. Gevarieerd programma. Commentaar: Michel Lemaire.
20.25 -23.00 Atletiek. Finale van de Grand-Prix finales van de I.A.A.F. voor landenteams in Rome.


● *JANET LEIGH en JAMES STEWART in volle actie in de film Nackte Gewalt - Duitsland 2, 20.15.*


● *MICHAEL CAINE, NATALIE WOOD en THAYER DAVID in de Amerikaanse speelfilm Die falsche Schwester - Duitsland 1, 22.20.*

BFBS

11.00 Birthday Time Cartoon Show
11.15 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma op de zaterdagmiddag, gepresenteerd door Desmond Lynam. Vandaag onder met paarderennen vanaf Burghley.
18.05 News and Weather
18.15 Robin of Sherwood. Serie gebaseerd op het leven van de legendarische Robin Hood.
19.05 The price is right. Quizprogramma met Leslie Growther.
19.35 Pleasure palace. Speelfilm met Omar Sharif die als beroemde gokker in een casino huis komt houden.
21.30 The Val Doonican Music Show
Gevarieerd amusementsprogramma met muziek, nieuws, nostalgie en speciale gasten. Vandaag met Nana Mouskouri, Roger Whittaker en Rolf Harris.
22.15 Horizon - colourful notions
Reportage over de aspecten van zwart en wit foto's. Met Dr Edwin Land de uitvinder van de Polaroid camera.
23.05 Taggert
Tv-serie over een politieagent uit Glasgow, Chef Detective Inspecteur Taggert.
23.55 -00.30 Around with Allis
Peter Allis speelt golf en babbelt met gastster Jimmy Tarbuck.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Groots en gevarieerd kinderprogramma gepresenteerd door Paul Henley.Met o.a. de volgende programma-onderdelen: He-Man, Masters of the Universe, The get Along Gang, Inspector Gadget, Roger Ramjet, Choppy and the Princess en Zorro.
12.05 ●● Sky Trax - The UK Top 50 Show.
13.00 NHL Ice Hockey. Calgary Flames - Montreal Canadians.
14.05 All Star Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
14.55 International Motor Sports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Young, Free and Single, met Gary Davies.
17.30 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen.
19.00 You've got to have class. Reportage over de Tennis Kampioenschappen 1983 te Wimbledon. Presentatie: Virginia Wade.
19.50 Starsky & Hutch. Tv-serie over twee goedmoedige ex-bandieten. Afl.: Starsky & Hutch on Playboy Island (2).
20.40 All Star Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
21.35 It's a great day. Engelse speelfilm met in de hoofdrollen Sid James en Vera Day. Regie: John Warrington.
22.50 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
23.50 -00.30 ●● Sky Trax - Young, free and single. Popmuziek en videoclips.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Chart Attack. De Music Box Top 40.
08.00 14.00 en 20.00 Gtrtg. Gaz top's rock trivia quiz show.
09.00 15.00 en 21.00 The Non Stop Dance Show. Non stop dansmuziek.
10.00 16.00 en 22.00 One Night Stand. Informatie over de groep 10cc.
11.00 17.00 en 23.00 Videopix. Videoclips op verzoek, gepresenteerd door Martin en Simon.
12.00 18.00 en 24.00 Sound + Vision. Popmuziek met Gary.

TV 5

19.00 De beste Waalse recepten van Francis Menez. Vandaag: konijnensoep.
19.20 Chansons plus
19.45 Breendonk-témoignages. Reportage over Brrendonk, een oud verlaten fort aan de snelweg Brussel-Antwerpen. Een doorgangskamp van de Gestapo. Misschien het meest wrede concentratiekamp van het Derde Rijk.
20.45 Grands événements retransmis. Het Belgische Indoorkampioenschap. Willander Gunthart.
21.48 Videographie: A las cinco de la tarde. Reportage. Beelden van een corrida en flamenco.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-PLus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 RTL-Miniplus. Een programma niet alleen voor kinderen. Met om ±17.35 tekenfilm: Naar het middelpunt van de aarde naar het boek van Jules Verne.
18.20 RTL-Spiel
18.30 Hier ist Berlin. Nieuwtjes vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws, weerbericht en sport.
19.18 RTL-Spiel.
19.23 Programma-overzicht
19.30 Heimatmelodien. Volksmuziek vanuit Berlijn. Met o.a. Freddy Breck, Heino, De Kermisklanten, Peter Petrel. Presentatie: Maria en Margot Hellwig.
20.05 Wie geht's? Magazine waarin Hademar Bankhofer vandaag vertelt waarom hartpatiënten veel paprika moeten eten.
20.20 RTL-spiel
20.30 Flug 413 nach Rio meldet sich nicht
Speelfilm van Tom de Simone. Met o.a. Robert Burns en Fawn Silver. Een jongetje reist met het vliegtuig naar zijn moeder in Zuid-Amerika. Hij moet nu bij zijn moeder leven. Het vliegtuig stort neer. Er worden ploegen gestuurd om over overlevenden te zoeken. Voor de overlevenden begint een gevecht om te kunnen overleven in deze vreemde omgeving.
21.19 Tekenfilm voor volwassenen.
21.20 Flug 413 nach Rio meldet sich nicht. Deel 2.
22.10 RTL-Spiel
22.15 Unglaubliche geschichten. Vandaag vanuit de Funkausstellung te Berlijn met hypnotiseur Pietro Mercury.
23.05 Besessen von Dämonen
Speelfilm met o.a. Matt Boston, Ann Nelson. Regie: James T Fiocher. Mark is bezeten van een bepaalde macht. Een expert beweert dat het in zijn familie heerste. Mark's grootmoeder communiceerde altijd met het bovennatuurlijke en zij werd krankzinnig.
23.54 Tekenfilm voor volwassenen
00.45 Weerbericht
00.50 Horoskoop
00.55 -01.00 Betthupferl.

RADIO

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum!. (8.06 Dingen van de dag. 9.05 Het weer dit weekend. 9.50 Vandaag bij de VARA). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Overzomeren in Den Haag. 14.03 v.h Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Tussen Glimlach en Ovatie. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Mededelingen, S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Vara's Generale met vakantie. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik - Derde Wereld programma. 01.02 KRO Niemandsland

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show (7.07, 7.35, 8.35, 9.35, 10.35 en 11.35 en 12.36 TROS-Aktua. 9.00 en 10.00, 11.00 en 12.00 TROS-Aktua Nieuws-overzicht. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw) 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 14.33 Crossen op een omafiets. 16.33 Adelheid kent geen tijd. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 Buitenlandspectrum. Overheidsvoorlichting. 18.30 Tekst en uitleg. 18.40 AVRO's Sportpanorama Junior. 19.00 Gewoon even zomers. 19.30 Het Arendsnest (Ronduit). 20.03 Zeg het met bloemen. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 22.00 Metterdaad zending en hulpverlening. 22.35 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Voor ieder een: Zaterdagavonduur. 23.55 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Dick Andeliesten.) 12.03 Los Vast. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstations. 16.03 NCRV-Zaterdagsport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02-00.00 Late Date.

Hilversum 4

7.00 Het vroege werk. 8.02 Mooi zomers. 9.00 Leggiero. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. A. Radio Filharmonisch Orkest, met piano. B. Kamermuziek. 15.03 Club Veronica Klassiek. 15.40 Nieuwe grammofoonplaten en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Festival van Vlaanderen. Het Metropole Orkest, met solist. 17.55 Den Bosch-800-journaal i.s.m. de ORVA. 18.02 Klassiek desert. 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging. 20.00-23.55 Salzburger Festspiele. Il Ritorno d'Ulisse in Patria, opera van Monteverdi in een bewerking v. Hans-Werner Henze. Symfonisch Orkest van de Oostenrijkse Omroep en Tolzer Knabenchor, met solisten.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Magazine. Met om: 9.30 Taal van alledag, afl.1 (herh.). 9.45 Drank en drugs. Afl. 1. (herh.) 17.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 17.45 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.00 Muziekprogramma. 18.20 PvdA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30-11.59 Weekendradio, een gevarieerd zaterdagochtendprogramma. 12.04-12.50 ROZ Aktueel en Weekendradio deel 2. 13.04-13.59 Het evenement, wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiers in Limburg.

BRT 2

05.30 Welkom weekend. Lichte muziek. 08.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. Een gevarieerd platenprogramma. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 BRT Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Een vloedgolf van zomerse muziek uit de jaren '60. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek. Presentatie Michel Follet.

Belg. Rundfunk

06.30 Radiofruhstück. 07.15 Wunschkasten. 07.30 Besinnliche Worte. 07.45 Veranstaltungskalender. 09.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.50 Unterhaltungsmusik. 13.00 LP-markt. 14.05 Internationale Hitparade. 16.05 Contra Re. 17.05 Oldiekiste. 18.30 Unterhaltungsmusik. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00-21.00 Saturday Night Rock Show.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten Morgen, Deutschland! 09.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I, met Jorg Ebner. 12.00 Hallo RTL - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II, met Jorg Ebner. 15.00 Sportshop. Sport und Spiele met Benno Weber. 18.00 Samstagabend, met Edy Hildebrandt. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Traumen



● USCHI GLAS, VERONIKA FITZ en ELMAR WEPPER in de tv-film Unsere schönsten Jahre - Duitsland 2. 19.30.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de kapel van het Mariaziekenhuis te Tilburg.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.30 Buurman en Buurman. Kinderserie. (herh.)
16.38 Buster. Deense serie. (herh.)
16.57 Verhalen uit de hele wereld. Documentaire serie. Vandaag: De Zwerver van Soutilé, een Afrikaans verhaal over hoe de inwoners van Soutilé (Ivoorkust) gestraft werden voor hun ongastvrije gedrag.
17.22 Jan de Bruin. Animatiefilm.
17.30 Journaal
17.35 MIVA in Afrika. Missie verkeersmiddelen Aktie - 50 jaar.
19.00 Journaal
19.05 Wil Kwak-Kwak. Kleuterserie.
19.10 Achterwerk in de kast
19.20 Claire
Engelse jeugdserie. Afl. 3. Claire voelt zich nog steeds niet vertrouwd bij Pam en Tony Hunter. Voor de 23-jarige Mac verzwijgt ze haar ware achtergrond.
20.10 The Young Ones
Engelse comedy-serie. Vier zeer uiteenlopende types trachten samen te leven in een kraakpand. Het zijn Neil, de overjarige hippie; Vyv, de oprechte punk; Mike, de overgebleven nozem en Rik, die overal zo'n beetje tusseninhangt.
20.45 VPRO Nieuws
21.00 Fanny & Alexander
Tv-serie in vier delen naar de film van Ingmar Bergman. Fanny en Alexander verliezen plotseling hun vader, de directeur van een schouwburg in een Zweeds provinciestadje. Hun moeder hertrouwt met de plaatselijke bisschop en de familie verhuist naar de residentie van deze Lutherse kerkvorst.
22.32 De glazen velden. Documentaire over de fatale gevolgen van de moderne landbouw die volgens deskundigen haar eigen ondergang voorbereidt.
23.17 Regards Camera. Serie reisverslagen van de Franse cineast Francois Reichenbach. Vandaag: Le chemin du Nord Profond, een reconstructie van een reis door Japan die ooit gemaakt werd door de beroemde dichter-reiziger Matsuo-Bashô (1644-1694).
00.07 Journaal

Nederland 2

11.30 Open Universiteit. Energie en voeding, cursus O.C. Natuurwetenschappen. (herh.)
12.00 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.45 Kerkdienst vanuit de "ontmoetingskerk" te Ede. Voorganger: Ds. H.J. Venhuizen.
17.45 Een bericht van de Wilde Ganzen
17.55 De Norway-cup
Noorse documentaire-film voor de jeugd over het grootste jeugdvoetbaltoernooi ter wereld dat in Noorwegen werd gehouden.
18.25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.45 Sesamstraat
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Hans
Het leven voor de dood, documentaire film van Louis van Gasteren over de 23-jarige musicus, dichter en acteur Hans van Sweeden die zelf een einde maakte aan zijn leven.
22.50 Journaal
22.55 -23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.30 ●● Programma-weekoverzicht
10.00 Nieuws
10.03 ●● Mit dem Ersten dabei. Heute auf der Funkausstellung. Petra Schürmann en Klaus Strebe presenteren een gevarieerd programma op de Internationale Funkausstellung.
11.00 ●● Wir über uns. Kijkers vragen - tv-makers antwoorden. Vandaag: Voor acht uur op Duitsland 1 - Sterren en makers van series.
12.00 ●● Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 ●● ARD en ZDF in gesprek met de kijkers. Vandaag: Sport op tv - te weinig of te veel.
13.45 ●● Die Stunde der Dritten. Vandaag de WDR. Das Westdeutsche Fernsehen: Anwalt des Bürgers.
14.45 ●● Die goldene Eins. Rechtstreeks programma voor de hele familie met veel prijzen en een groot aantal verrassingen. Met: Sigi Harreis, Jürgen von der Lippe en Michael Schanze. Gasten: Alice en Ellen Kessler, Werner Baecker, Heribert Fassbender.
17.40 ARD Ratgeber. Techniek.
18.15 Wir über uns. Die Bilanz der Funkausstellung.
18.20 Nieuws
18.23 ●● Die Sportschau. Met o.a. Military: Europese kampioenschappen in Burghley en atletiek: Mehrkampf-Europapokal - Finale in Ürdingen.
19.15 Programma week-overzicht
19.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ●● Der Komediënstadel. Met de komedie 'Wenn der Hahn kräht' van August Hinrichs in de Beierse versie van Edmund Steinberger. Met Maxl Graf, Katharina de Bruyn, Julia Fischer, e.a. Regie: Olf Fischer.
22.00 Hundert Meisterwerke. Carl Rottmann: Aus dem Griechenland-zyklus.
22.10 Nieuws
22.15 Rück-Sichten. Die Leute von der Kommune 1: Ein Foto und seine Geschichte, documentaire.
23.00 Der Liebe Nahrung
Korte film naar Gli amori di Teolinda, van Giacomo Meyerbeer. Uitgevoerd door het Koor en Orkest van de Ludwigsburger Schlossfestspiele o.l.v. Wolfgang Gönnenwein m.m.v. Sona Valentova, Mariana Nicolesco, sopraan, Dieter Klöcker, klarinet.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

09.25 Programma-weekoverzicht
10.25 Guten Morgen aus Berlin
10.30 Die Stadtschreiber. Im Städteturnier, hoogtepunten van het spelprogramma tussen de Duitse Steden Göttingen, Kassel, Regensburg en Ulm.
11.30 Mosaik. Achtung: Rotlicht - Fernsehen damals.
12.00 Das Sonntagskonzert. 1. Virtuose trompetkunst met Ludwig Güttler. Kammerorchester Berlin en Neues Bachisches Collegium Musicum o.l.v. Max Pommer. 2. Orchester der Ludwigsburger Schlossfestspiele o.l.v. Wolfgang Gönnernwein m.m.v. Gabriela Benackova, sopraan. Ah! Perfido, concert-aria voor sopraan en orkest, Beethoven.
13.00 Heute
13.05 Quasselbox. ZDF-kijkers aan het woord.
13.20 Treue
(Gypsy Colt), Amerikaanse speelfilm uit 1954. Met: Donna Corcoran, Ward Bond, Frances Dee, e.a. Regie: Andrew Marton.
14.30 Grüezi, Servus, Guten Tag. 3SAT in Berlijn.
14.45 ●● Zehnkampf Der Fernsehfans. Spelprogramma met bezoekers van de IFA.
16.00 ●● Alice's Teeparty. Artistiek en muziek.
17.00 Heute
17.05 ●● Showplatz Berlin. De ZDF-Infotheek. Presentatie: Victoria Voncampe en Horst Schättle.
17.45 Die Sport-Reportage
18.25 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke wereld.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Aus der Bundeshauptstadt. Bonner perspektiven.
19.30 Unsere schönsten Jahre. Eine heiter-melancholische Liebesgeschichte aus unserer Zeit. Afl. 7: De droomvrouw. Met: Uschi Glas, Elmar Wepper, Helmut Fischer e.a. Elfi en Raimund gaan voor het eerst samen op vakantie. Zij ontmoeten op een camping Claudia en Dieter. Samen maken zij plannen voor de toekomst.
20.15 ●● Na, sowas! "Extra"! Champions & Meister. Samenstelling: Thomas Gottschalk. Met: Peter Maffay, Cliff Richard, Roger Whittaker e.a.
21.45 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.00 ●● Liedercircus präsentiert: Berlin im Licht
Chansons und Couplets - wiederentdeckt von Michael Heltau. Met o.a. Nicole Heesters, Günter Pfitzmann, Blandine Ebinger en Harry Wüstenhagen.
23.40 Die Sport-Reportage
Vanuit Flushing Meadow. De Internationale Tenniskampioenschappen van Amerika. Finale voor heren. Commentaar: Eberhard Figgemeier. Aansl.: Heute.

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Algemene cursusinformatie.
09.25 Telekolleg II. Englisch Übung 20 (herh.)
09.55 Telekolleg II. Elektrische Ladung. Cursus natuurkunde, herh. les 14.
10.25 Telekolleg II. Grundrechte und Grundpflichten. Cursus Sozialkunde, herh. les 1.
17.30 Computer Club
18.00 Ivana im Angriff. Kinderfilm.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, weerbericht en Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Der seidene Schuh. Tv-film in vier delen van Manoel de Oliveira. Deel 4. Met: Luis Miguel Cintra, Patricia Barzyck, Jean Pierre Bernhard e.a.
22.00 Grosse Philosophen: Descartes
Filmportret van Roberto Rossellini.
00.30 Laatste nieuws



● NENA als muzikale gast in Na, sowas "Extra" - Duitsland 2, 20.15..

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over cursussen.
09.25 Telekolleg II. Englisch Vertiefungssendung, les 20. (herh.)
09.55 Telekolleg II. Feld und Atom/Elektrische Ladung, cursus natuurkunde, les 14. (herh.)
10.25 Telekolleg II. Grundrechte und Grundpflichten, cursus sociologie, afl. 1. (herh.)
11.00 De Lijkwade van Turijn. Gesprek met de schilder Ernst Fuchs.
16.15 ■ Matto regiert
(Der Seelenartz Dr. Laduner), Zwitserse speelfilm uit 1945 naar de gelijknamige roman van Friedrich Glauser. Met: Heinrich Gretler, Heinz Woester, Irène Naef, e.a. Regie: Leopold Lindtberg.
18.00 Hobbythek. Vandaag: etsen.
18.45 Das Internationale TV-Kochbuch. (1). Vandaag: Italië: Spaghetti en drie verschillende sauzen.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh (All creatures great and small), Engelse serie. Met: Christopher Timothy, Peter Davison, Robert Hardy e.a.
19.50 Theater-Abschied. Das Wachwechsel an den württembergischen Staatstheatern, filmreportage.
20.50 Sketchup
Amusementsprogramma met Beatrice Richter en Dieter Krebs.
21.20 The Academy of St. Martin in the fields. M.m.v. Homero Francesch, piano. Pianoconcert in D kl.t., Mendelssohn.
21.45 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.
22.30 Blanco

België/BRT 1

11.00 -12.00 Confrontatie. Ieder zijn waarheid?
14.30 Tijdrover. Kwizien: Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Vruchtengelei (herh).
14.50 De kinderen in de stad. Hongaarse jeugdfilm onder regie van Georgy Palasthy.
16.05 De viool ontluisterd. (De great violin mystery), Amerikaanse documentaire van Barry Stoner over vioolbouw.
17.00 ■ De vorstinnen van Brugge. Dertiendelige Vlaamse tv-serie van Maurits Balfoort. Afl. 6. Met in de hoofdrollen: Jo de Meyere, Dora van der Groen, Gerard Vermeersch e.a. Theo van Waefelghem is nu aan de beurt om naar de hand van Ida te dingen. Ontgoocheld over haar ervaring met Quatremaine, die met een ander trouwt, aarzelt zij niet langer om haar jawoord te geven.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl.: 25. (herh.)
18.05 Liegebeest. Afl. 28: Het ei van Columbus. (herh.)
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische quiz. Vandaag: Suriname.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.00 Sportweekend
20.35 Mijn broer Jonathan
Engelse serie naar het verhaal van Francis Brett over twee broers met een wel erg verschillend leven. Afl. 1. Met: Daniel Day Lewis, Barbara Kellerman, Caroline Bliss e.a. Jonathan, die als dokter in een ziekenhuis werkt, maakt een traumatische ervaring mee wanneer zijn vader na een ongeval in het ziekenhuis wordt binnengebracht. Dit incident wordt voor Jonathan het begin van een reis die herinneringen oproept aan zijn excentrieke ouders, zijn verwende broer Harold en zijn eerste ontmoeting met Edie, de vrouw waarop hij verliefd is.
21.25 Cinemanie. Filmquiz gepresenteerd door Michel Follet.
22.25 Journaal
Aansl.: Coda. 'Voorbijgang', van Anton van Duinkerken.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 Zie NET 2
10.00 Shema Israël
10.30 Informatie voor de landbouw. Presentatie: Albert Moulin.
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
14.00 Autosport: Ralley Bianchi
Samenvatting van de wedstrijden van 6, 7 en 8 september. Commentaar: Paul Fraikin.
14.45 Grand Prix van Italië
Voor Formule 1 wagens, commentaar door Richard Debeir en Daniel Herregods.
17.00 Heckle and Jeckle. Daffy Duck, tekenfilms.
17.15 Des lettres et des chiffres. Documentaire over het analfabetisme.
17.35 Ca c'est l'opéra. Informatieve serie over de opera en haar geschiedenis. Afl. 6: Le grand jeu.
18.05 De Smurfen. Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeersmagazine.
20.05 Jonge solisten. Een concours voor jonge solisten t.g.v. het Internationale Jongerenjaar en het Jaar van de Muziek. Vandaag: met: Isabelle Deschamp, viool; Marie-Pierre Pochet, piano. Vinciane Baudhuin, hobo en Daniel Rubinstein, viool.
20.25 La maison des autres
Franse tv-film van J.P. Marchand, naar de roman van Bernard Clavel Met o.a. Philippe Marlaud, Geneviève Fontanel en Jacques Rispal. Deel 2: De revanche. Verhaal over het leven van alledag in een klein provinciestadje aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog.
22.15 Henri Guillemin. De loopbaan van Charles de Gaulle. Afl. 6: De val (1969).
22.40 Journaal en sport

België/RTBF 2

09.00 Teletekst-magazine
12.00 De Waalse feesten in Namur. Gevarieerd programma. Commentaar: Michel Lemaire.
14.00 Zie Net 1

BFBS

14.20 Eastenders. Tv-serie.
15.20 The fall guy. Colt Seavers moet zijn zuster gaan redden die een getuige van een moord kan zijn.
16.05 Birthday time cartoon show
16.25 Trumpton
16.40 Dungeons and Dragons. Tekenfilms.
17.00 Emu's all live pink windmill show
17.45 Children's island
18.10 One man and his dog. Internationale Herdershonden Kampioenschappen.
18.55 The rock gospel show
19.30 News and Weather
19.40 And there's more. Programma met Jimmy Cricket.
20.05 The New Pacific
21.05 Film buff of the year. Robin Ray zoekt naar mensen met kennis over de film.
21.40 Mog
22.40 -23.25 Celebrity. Serie over drie senioren van de vroegere Texas high school, nu zijn ze alledrie beroemdheden, die een schuldig geheim hebben.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.05 ●● Sky Trax - Popmuziek
13.00 American Football. USC - Washington State.
14.15 The wandering dunes. Natuurfilm over de duinen.
14.30 Davis Cup tennis
15.30 Hunters of the skies. Natuurserie over roofvogels.
16.00 ●● Sky Trax. The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
18.30 Inspector Gadget. Tekenfilmserie.
19.00 Fantasy Island. Avonturenserie. Afl.: Seance/The treasury.
19.50 Million dollars gamblers. Reportage.
20.40 Another woman's child. Amerikaanse speelfilm met Linda Lavin, Joyce Van Pattem en Natalie Schaeffer. Een aangrijpende film over een echtpaar dat bewust heeft gekozen voor hun beroep en geen kinderen willen. Dan gebeuren er vreemde dingen.
22.15 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
23.15 -00.00●● Sky Trax - First Run.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Gaz Bag Popmuziekprogramma met Gaz.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Simon.
09.00 15.00 en 21.00 Sunday Cinema Sunie. Informatie over de verwachte films in de bioscopen.
10.00 16.00 en 22.00 In print. Programma over de laatst verschenen boeken van de muziekwereld.
11.00 17.00 en 23.00 Stewart Copeland Special
Bij de populaire 'Police' drummer te gast in de opname-studio.
12.00 18.00 en 24.00 Hear and Now. Presentatie: Julie.

TV 5

19.00 La channce aux chansons. Amusement met Pascal Sevran, Rina Ketty, Georgette Lemaire, Isabelle Aubret en Juliette Greco.
19.30 Trente millions d'amis. Dierenmagazine gepresenteerd door Jean-Baptiste Hutin.
20.00 Marie Pervence. Serie met Daniële Evenou en Christian Alers. (1) Een hulpagent komt in moeilijkheden. Hij moet het opnemen tegen een bende jeugdige motorrijders.
21.00 TV 5 Sport
Herhaling manifestaties van de afgelopen dagen.
22.00 Journaal

RTL-PLus

15.00 Grosser Preis von Italien. Race voor formule 1 in Monza. Italië.
16.30 Was darf's denn sein. Muziek naar wens met Camillo Felgen.
17.05 Löwenjagd. Internationale hitparade met Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Serie over (huis)dieren. Afl.: Eine Prinzessin steigt aus. Prinses Elisabeth van Croy leefde tot 1981 op het kasteel d'Azy. Haar vermogen heeft ze in een dierentehuis geinversteerd.
18.30 Typisch Björn. Special met Björn Schimpf.
18.50 Programma-overzicht
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws in het kort en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. De winnaars van vandaag maken kans op een romantische boottocht.
20.30 Der Viehdoktor von Ochsenheim. De veearts Josef Blosemer heeft een hechte band met wijnbergbezitter Emanuel Burger. Maar dan word hun vriendschap op een pijnlijke wijze getest.
21.55 Finale. Gevarieerd sportprogramma met beelden van wedstrijden, commentaren en gasten. Presentatie: Ulli Potofski.
22.35 Zeichentrick für Erwachsene
22.42 Weerbericht
22.45 Horoskoop
22.50 -22.55 Betthupferl

● BERTIL GUVE en PERNILLA ALLWIN in Ingmar Bergmans filmisch testament: Fanny & Alexander - Nederland 1, 21.00.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 7.30 Watergruwel. 9.02 Juist op zondag. 9.25 Waterstanden. 10.02 Duyscotheek. 11.02 Vakantie op Stilness. 12.02 Een regel uit een lied met Tosca, Gerrit en Piet. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers van toen. 18.30 Ondertussen met Brusse. 19.02 De Bennie Bang Show (2), verh. 19.20 De twaalf maagden (3), hoorspelserie. 20.03 Zondag AVRO-Avond Show. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 04.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord op zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Ester (2). 10.12 Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Gerechtigheid en vrede. 12.30 Profeet in eigen land (3). 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat een taal. 15.15 Meer over minder. 16.30 Zo kan het ook. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - Trend. 20.03 Radio Romantica. 22.35 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO-miniparade. 11.02 Het Weeshuis van de hits. 12.02 And the beat goes on. 13.02 KRO-ORK. 15.02 KRO's Wereldparade. 17.02 Radio 'De Zwarte Roos'. 18.02 Paul van der Lugt Ad Interim. 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO-studio 3. 21.02 Krachtvoer. 23.02 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Oude Muziek Festival Utrecht 1985. Muziek voor fortepiano. Aansl.: Opnamen van het Hilliard Ensemble met rond 12.00 Parijse polyfonie. 13.02 Opera-matinee. De Händel serie (9). Fragmenten uit de opera Alessandro. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Rotterdams Filharmonisch Orkest met piano. In de pauze ca. 15.05-15.20 Praten over muziek. 16.30 Diskotabel. 18.02 Kamerconcert. Strijkkwartetten. 19.00 Händel, muzikale wereldburger. Afl.9. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 Gitariteiten. 23.00 Cascade.

Hilversum 5

12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55-17.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 13.55 Turkije. 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavie. 15.30 Italie. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdie. 16.40 Griekenland. 18.10 De Grote Verwarring. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. 19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. Met weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

06.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 08.12 Weekend melodie. Lichte romantische ochtendmuziek. 09.00 Hitrevue. Hits van belang nog voor het behang. 10.03 Er komt geluid uit het behang. Een programma van, voor en door kinderen. 11.00 Het genootschap. Programma met gesprekken, spellen, cabaret en muziek. 12.00 Hitfornuis. Oude hits. 13.10 De tafel van een. Lichte muziek. 14.00 Fiestag. Zondagse muzikale opkikker met hits uit het binnen- en buitenland. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. Populaire jazzmuziek. 20.45 Vragen staat vrij. Het grote verzoekprogramma van de zondagzavond met wereldberoemde nummers. Presentatie in handen van Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy-listeningmuziek met weinig woordinbreng. Presentatie: Paul de Meulder.

Belg. Rundfunk

06.30 Fröhlicher Auftakt. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 09.05 Mundartsendung. 09.30 Unser halbes Stündchen, eine Sendung fürs dritte Alter. 10.00 Bunter Melodienreigen. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 12.30 Immer wieder gern gehört. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino, die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.30 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL

07.00 Wunschkonzert mit Camillo Felgen. 08.00 Heimatmelodie mit Edy Hildebrandt. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. Mit Heinz Siebeneicher. 14.00 Hitparade mit Jörg Ebner. 16.00 Wunschkonzert mit Camillo Felgen. 18.00 Nachgefragt. Presentatie door Geert Müller-Gerbes. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Aangeb. betrekkingen

Dames en of HERENKAP-PERS(STERS) gevr. Ook parttime v. nieuwe kapsalon in Geleen, min. 2 jr. ervaring. Schrijf een kaartje met naam, adres en tel. nr. naar Happy Hairshop Postbus 575 Elsloo.

BARDAMES gevr. voor nieuwe zaak in Belgie. Tel. inl. 09-32-11-566861.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-222748 van 20.00 tot 24.00 uur.

Wij zoeken nog enkele erv. BANKWERKERS. Tel. 045-463667.

BARDAMES gezocht voor prive-club in Duitsland. Tel. zat. v.a. 12.00 uur 09-4924062505 of 09-4924152727.

Studio zoekt voor commerciele fotoproduktie vrouwelijke MODELLEN (topless en of naakt, geen porno). Inl. Hans Toonen. 08855-74281.

Zelfstandige FRITURE-HULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

PRIVE-CLUB zoekt enkele meisjes. Tel. 04746-4102.

UITBENERS gevr. met ervaring, hoog loon. Br.o.nr. MA 296, L.D. Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Club RUSTICA vraagt nog enkele meisjes. v.d. Weyerstr. 9 Kerkrade-West tel. 045-215876 of 045-412762.

Met spoed gevr. LEIDSTER v. peuterspeelzaal Terwinselen, 2 ochtenden per week. Tel. 045-412336.

3 constructiebankwerkers

met ervaring gevr. voor vaste dienstbetrekking.

1 hulp

in de werkplaats. Moet in bezit zijn of op korte term. halen, van rijbewijs C. Verder alle voorkomende werkzaamh. Aanmelden a.d. fabriek ZNT, Langheckweg 5 Kerkrade-Dentgenbach tel. 045-453115.

Aktieve verkoopster

v. groente en fruitzaak, centr. Aken, tel. 045-444483.

Het Gemeenschapshuis Ulestraten zoekt op korte termijn een kundig

beheerdersechtpaar.

Een startkapitaal van ƒ 2500,– is gewenst. Soll. aan mevr. Handels, Past. v. Eijsstr. 16 te Ulestraten.

Garage Schoenmakers Sittard B.V.

Nissan-dealer voor Sittard-Geleen en omstreken. Vraagt voor directe indienstreding een:

eerste automonteur

met opleiding 1e monteur, leeftijd 27-35 jr., ruime ervaring in personenautobranche. Zelfstandig kunnen werken. Werkeg in teamverband. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Belangstellenden kunnen telefonisch contact opnemen met dhr. J. Schoenmakers, tel. 04490-12814, Geerweg 14, 6135 KC Sittard.

Hajnadi b.v.

is een gerenommeerd centrale verwarmings-installatie bedrijf, gevestigd te Kerkrade.

Op de montage-afdeling van ons bedrijf is plaats voor:

Zelfstandig werkende

c.v.-monteurs
c.v.-hulpmonteurs
service-monteurs

Voor meer informatie kunt u zich melden bij ons bedrijf Langheckweg 13 te Kerkrade. Tussen 8.30 en 16.30 uur. Tel. 045-451200.

Keukenspecialist zoekt een:

verkoopmedewerker

met prima verkoopcapaciteiten, veel interesse voor het vak en ambitie het eens te brengen tot bedrijfsleider. Geboden wordt voor harde werker goede verd.mog., met voork.recht van overname. Opleiding: min. middelb. techn. niveau (binnenh.arch.), calculatie e.d. Serieuze geinteresseerden worden verzorgt schriftelijk te solliciteren met opgave van referenties etc. Brieven onder nr. HK 720 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. voor restaurant in de Geuzenhofe Haan, 11-KELNER WERKSTUDENTEN 20 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p.w. Aanm. tussen 10.00 - 12.00 uur Stationsstr. 19-20 Heerlen.

Groep vraagt BASSIST + toetseman. Bel. 04493-3660.

ASSISTENTES gevraagd voor escortservice. Bel 09-4924563137.

Organist geeft LES aan beginners als hobby. Tel. 045-228902.

COLPORTEURS gevr. voor leesmappen. Tel. melden 04490-20755.

Dakdekkersbedrijf uit Maastricht vraagt vakbekwame LEIDEKKER. Moet zelfst. kunnen werken. 043-259085.

Gezocht ZANGER en hardrock-drummer, m. ervaring. Tel. 045-315430.

Met spoed gevr. BOEKHOUDER die tegen redelijke verg. klein bedrijf wil helpen. tel. 04494-50488.

3 Aardige maar vooral spontane

Meisjes

of jonge vrouwen tot ± 30, gevraagd voor komend fotowerk, Pin-Up, kalenders. Geen ervaring? Ervaring krijg je door het te doen. Bel voor informatie met Carin, 045-723448 of met Joost 045-219392. Ook in het weekend.

Werkeloos? Blijf niet thuiszitten. De Klussendienst zoekt VRIJWILLIGERS voor het opknappen van div. klussen. Er is voor elk wat wils. Informeer eens vrijblijvend. Ons adres: Op de Vey 18 Geleen. Tel. 04494-50112.

Haute coiffures Simon vraagt LEERJONGEN die in het kappersvak opgeleid wil worden. Emmastraat 6-6A. Nieuwenhagen, tel. 045-312667 en 045-410413.

Gevraagd door gerenommeerde keukenzaak regio Z.O.-Limburg: vakbekwaam persoon als allround

keukenmonteur

Gewenst: de nodige jaren techn. ervaring (loodg. electr. meubelm.) bekendheid met het compleet installeren van keukens. Zonder werkervaring onnodig te soll. Schr. sollicitaties met opgave van verl. loon. Brieven onder nr. HK 719 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wienerharmonicaspeler zoekt DRUMMER(STER) m. zang. Tel. 045-325513.

CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB-cursus. Aanvang 21 sept. '85 Inl. autorijscholen Piet Hillebrand 045-415597, Nico Zoet 045-456772.

Dancing Regional zoekt DISK-JOCKEY m. ervaring. tel. 09-3287657509 (Belgie).

Patisserie Kengen B.V. te Heerlen vraagt een 2e of 1e BANKETBAKKERSBEDIENDE, soll. na tel. afspraak, tel. 045-717454, bellen tussen 10.00 en 14.00 uur.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Alles in een hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, schoorsteenbouw of onderhoud. Tel. 045-215281.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade-Vaals. Tel. 045-451862.

ELECTRICIEN nodig??? 045-719038 of 725595.

Energieke JONGEMAN 28 jr. momenteel werkzaam als ass. bedrijfsleider zkt. nu leidinggevende functie in supermarkt voor een periode van 1 à 2 jr. als laatste voorbereiding op het zelfstandig ondernemerschap. Denkt u een passende functie voor mij te hebben, bel dan na 20.00 uur 045-224787.

Jonge man 33 jr. in bezit van rijbewijs BCDE rijinstructeur zkt WERK. Br.o.nr. KE 049 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Voor al uw huishoudelijk WERK, omg. Brunssum-Hoensbroek. Br.ond.nr. BR 165 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-211527 of 460861.

Voor VOEGWERK groot of klein, moet u bij mij zijn. Tel. 045-222083.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

MAN, 45 jr., zoekt bijverdienste liefst magazijnwerk of handlanger ƒ 175,– per week. Liefst Heerlen, Kerkrade of omgeving. Br.o.no. HK 707 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jonge vr. 26 jr. zkt. BIJVERDIENSTE, babysit, schoonmaken o.i.d. omg. Meerssen, 043-646449.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans, tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Parket

Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– p.m². Hoolstr. 45, Voerendaal. Tel. 045-750305, 10-17 uur. Rijksweg-Nrd. 29, Sittard. Tel. 04490-25157, 13-17 uur. Do. koopavond.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. 045-325755.

Uw SCRIPTIES foutloos getypt. Bel 045-412163.

Aarzel niet als u nog KLUSSEN heeft. Wij zijn er voor u. Wij klussen voor mensen met een minimum inkomen. De klussendienst kunt u bereiken van dinsd. tot vrijd. van 10 tot 12 uur. Op de Vey 18 Geleen. Tel. 04494-50112.

Bevoegd pianoleraar geeft LES aan huis ƒ 12,50 per half uur. Tel. 045-270198. Bellen na 20.00 uur.

Voor TUINAANLEG, snoei, winterverzorging enz. Bel 045-272293 na 18.00 uur.

GITARIST (prof) zkt. aansluiting bij orkest. Tel. 045-310512.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

Op=Op. Fabrieksnieuwe RADIATORS merk Veha Radson Superia v.a. ƒ 5,78. 043-617182.

Gebr. BANDEN m. garABC Sampermans. Wilhelmstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt. 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reuniegebouw Geleen. Alle partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, echtwek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad! Ook maken wij u uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

BALKEN, planken, veldbr.st. etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. Etna GASFORNUIS i.g.st. ƒ 100,–. Schepenstr. 21 Brunssum.

Te k. 1½ jr. oude lichthouten SLAAPK. best. uit bed (180x200) met kastenomb. (3 m br.), grote kast m. schuifd. (3-drs. + spiegel) 255x65, pr. ƒ 2500,–. Baanstr. 156 Schaesberg na 18 uur.

Te koop aangeboden: FOTOCOPIEERAPPARAAT. Demonstratiemodel. Normaal papier droog. ƒ 2100,–. Fotocop. app. voor spec. papier va. ƒ 450,–. Spoor Kantoormachines Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te k. AKAI CUBE op voet, wit ƒ 200,–, tev. transportfiets met rieten mand ƒ 500,–, tel. 045-717028.

Te k. BRUIDSJURK met hoed, mt. 38-40 pr. ƒ 250,–. Tel. 045-425964.

Te k. partij GOEDEREN voor standhouders of rommelmarkt, tel. 045-752082.

Te k. weg. verh. ijzeren ROOSTERS, 2 fauteuils, z.g.a.n. 2-pers. ledikant, 4 witte stoelen, zitting bl. bekl., keukentafel uitt. rond, blauw witte tienerkamer, bankstel, houten ligbed, houten voorraadbanken, magneetbord, chemicalien weegschaal, leren stoel. Te bevr. zat. na 17.00 uur, tel. 045-752082.

Te k. weg. omstandigh. zwart wit TV ƒ 75,–, RENFIETS z.g.a.nw. ƒ 300,–, ant. omastoel, veel snijwerk ƒ 300,–, electr. kookpl. 4 pl. ƒ 75,–. z.g.a.nw. Tel. 045-712049.

Allesbrander Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocet openhaardinzets. Houts-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard Tel. 04490-13228 14862. Donderdag koopavond

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Romer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. AANHANGWAGEN laadverm. 500 kg met torsievering en reservewiel afm. 2.10×1.20×0.30 m. Te bevr. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek.

Te k. weg. verhuizing GASFORNUIS, heteluchtturbo-oven, 3 jr. garantie. pr.n.o.t.k. Tel. 045-750550. na 17.00 uur.

Wegens vernieuwing van onze kollektie diverse BABYKAMERS showmodellen '84 '85 voor speciale prijzen. Opruiming kinderwagens ƒ 295,–, ƒ 350,–, ƒ 395,– met volledige garantie. Harlekijn baby- en peuterwinkel, Nieuwstraat 6a, Hoensbroek. Tel. 045-221263.

Te k. WINKELINVENTARIS, stapelrekken, showkast, e.d. Te bevr. Fa. Schrouff, Nieuwenhagen, 045-312231.

Ant. slpk., eiken EETHOEK, eiken toogkast, ƒ 850,–. Bergerweg 2, Nuth, De Oude Molen.

Te koop BRANDHOUT. Voordelig af te halen. 10 m3 voor ƒ 240,–. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten.

Te k. weg. immigratie LICHTAGGREGAAT 220 volt, 2000 watt ƒ 750,–. Caestr. 66, Nieuwenhagen.

VLOERTEGELS restantpartijen ƒ 10,–, ƒ 15,–, ƒ 20,– p. m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. ACCORDEON Hohner Verdi II met 96 bassen en 3-korig. 04498-55286.

IJSKAST ƒ 95,–, gasfornuis ƒ 95,–, diepvries ƒ 250,–, kleuren-t.v. ƒ 250,–, slaapkamer ƒ 275,–, compl. bankstel ƒ 150,–. 045-725595.

Te k. aangeb. mass. eiken OMAKASTJE, 2 del. Pr. ƒ 350,–, all. zat. 244447.

Te k. mahoniehouten SLAAPKAMER, compl. m. 4-drs. kast en toilettaf. 045-214110.

Te k. BEDRIJFSCOMPUTER Olivetti 523 DE nw.pr. ƒ 6500,–, nu ƒ 1000,–. Heulsstr. 29, H'heide.

Te k. WANDELWAGEN en sportw., merk Emmaljunga, blauw, z.g.a.n., pr. ƒ 250,–. Tel. 045-270735.

Te k. AFWASMACHINE. Tel. 045-225646.

Te k. BELLARIUM S TL-lampen. Wolf systeem voor zonnebank, ƒ 10,– p.st.; te k. opklapbaar dakluik, hagelnieuw, met alle toebehoren, nw.pr. ƒ 600,–, nu voor ƒ 250,–. l. 71,5 m x br. 57 cm. Rennemigerveldweg 70, zijstraat Huisbergerstr., Schelsberg-Heerlen.

Zoekt u 2e-hands MEUBELS, bankstellen, slaapkamers, kasten, eethoek, antiek, schilderijen enz. veel keus. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek, af 12.00 uur.

SHIRTRECLAME: bedrukt in Flock en div. andere inkten. Coyco Simpelveld, tel. afspr. 045-444704 b.g.g. 04492-2284.

H.H. handelaren T-SHIRTS al vanaf ƒ 2,95, eventueel ook bedrukt. Groothandel Coyco, 045-444704 b.g.g. 04492-2284.

Te koop Goede KLEUREN-TV'S, grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grooth. va. ƒ 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30, 40, 50 of 60% minder voor nieuwe, eenjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren-TV's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.

Bijvoorbeeld: stofzuiger van ƒ 248,– voor ƒ 99,–.

Nergens goedkoper en met volle garantie.

Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162.

Achter het station, achter de ijzeren brug.

Te k. HERENFIETS met versnell., i.nw.st. Kaspestr. 38, Kerkrade.

2 Perz. TAPIJTEN, Engelse stijl leren bankstel, barok stijl eethoek, als nieuw. Tel. 04937-1486.

Te k. SLAAPKAMER, i.z.g.st., zwart grenen. Inl. na 18.00 uur. 045-212905.

Te k. ant. eiken EETHOEK m. 6 stoelen, 2-pers. slaapkamer, boerenkastje. Tel. 04492-3891.

Te k. WOONKAMERKAST, teak, witte deurtjes, m. bar etc., ƒ 200,–. Tel. 045-219390.

Te k. BABYUITZET. Tel. 045-412336.

Grote AANHANGWAGEN, als nieuw, vaste prijs ƒ 900,–. Vandaag hele dag tel. 045-463242.

Te k. FOTOCAMERA Canon AE-1, 50 mm lens, 135 mm lens, winder, tas (allem. orig. Canon), flitser en div. Tel. 045-419651.

Te k. GITAAR, Fender kopie, m. versterker. 04950-38879.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; rode bessen 5 kg voor ƒ 9,50; perziken 1 kg p. k. ƒ 1,25; peren 3 kilo ƒ 2,95; James Grieves appels + Clapps peren ƒ 0,95 p. kg p.k.; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; peren 10 kg voor ƒ 8,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kilo ƒ 10,–; Irene ƒ 1,25 per stuk, Geldersehaken ƒ 0,75 p. st.; Spits-, rode- en witte kool; andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p.k.; bonen ƒ 4,95 p. kg p.k.; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Heerlen.

Te k. DOKA-KAMER m. alle toebeh., zwart-wit m. Nikkon, lens, tel. 045-464491.

Te k. manou BANKSTEL 3-1-1, pr. ƒ 450,–. Tel. 045-321650.

Hercules HALTERBANK, verst. halt. + gewicht. 045-726673.

Te k. HOUTDRAAIBANK handelskelzaag, fraise v. ijzer en houten fraisen, electr. schuurmachine, handnaaimach. en ronde gaskachel. Tel. 04742-3188.

FILA sport- en vrijetijdskleding, halve prijs. A. den Hartog, Rosmolenstraat 39, Sittard, Grupellastr. 39, Kerkrade.

Sport- en ZWEMKLEDING, sportschoenen, tennisrackets enz. halve prijs. A. den Hartog, Rosmolenstraat 16, Sittard, Grupellastr. 39, Kerkrade.

TENNISRACKETS div. merken halve prijs, en nog veel meer. A. den Hartog, Rosmolenstraat 16, Sittard, Grupellastraat 39, Kerkrade.

In verband met SLUITING zaak de Ouwe Schuur, Stokhem 75, Wijlre, te k. aangeb. wasmachine, bain-marie pan, tostie-apparaat + porcelein en diversen. Tel. 04450-1084.

Te k. spoelen TAPE-DECK Aristona EW 5506, vele schakelmogelijkh. Inf. tel. 045-721661.

Kachels

Potkachels, allesbranders, openhaardkachels, kolenhaarden, fornuizen, houtkachels vanaf ƒ 275,–. De Kachelsmid", Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. ant. eiken BALPOOTTAFEL 170 x 115 (uitt.bar) met 6 stoelen, 1 jaar oud, tel. 045-223515.

Te k. Chesterfield 2-zits leren bankstel. Tel. 045-225733.

Te k. keuken tafel m. 4 st. ƒ 275,–, compl. tuinmeub. ƒ 150,–, 2 gr. plantenbakken ƒ 50,–, Valkenburgerweg 14, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. STRIJKMACHINE ƒ 100,–, diepvries Ignis 260 ltr. ƒ 150,–. Tel. 045-326235.

Mooie electrische GITAAR ƒ 325,–. Tel. 045-256702.

Te k. ZX Spectrum COMPUTER 48 K met toebehoren, 2 mnd oud, ƒ 575,–. Parkstraat 12, Voerendaal. Tel. 045-755154.

Te k. KACHELHOUT 2½ m³, dennen schaaldelen, ƒ 75,–, gratis thuisbez. Tel. 04459-1675 of 2763.

BANKSTELLEN aan marktprijzen en toch veel geld terug voor uw gebruikte meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstraat 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Nobele MEUBELEN koopt men aan nobele prijzen bij nobele mensen in de Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstraat 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Te k. ijzeren LOODS, 100 m², vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-221674.

Te k. 2 KASTEN, 4 stoelen, 2 clubs, salontafel, alles in eiken, voor ƒ 1200,–. Tel. 045-242841.

Te k. eiken BANKSTEL. Tel. 045-724329.

Te k. 3-1-1-zits BANKSTEL. Tel. 045-218264 tussen 14.00 en 17.00 uur.

4 stuks 15 inch ATS-VELGEN met Pirelli 50 serie banden, ƒ 750,–; donkergroen zonnescherm 3.50 m, ƒ 175,–. Tel. 045-4260488.

Leren BANKSEL ƒ 350,–, grote ijskast ƒ 150,–, ijskast tafelmodel ƒ 100,–, 4-pits gasstel ƒ 85,–, 3 gevelkacheltjes ƒ 75,– p.st., keukenbuffet ƒ 95,–. Tel. 045-229397.

ORGEL Eminent - Solina, type F 217, nieuw ƒ 8000,– voor ƒ 4500,–. Tel. 045-420445.

Te k. MINOLTA X300 met flitser, 3 mnd. oud, ƒ 675,–. Pentax M.E., ƒ 460,–. Tel. 045-351709.

Te k. gebr. WASMACHINE Rondo Prince. Pr. ƒ 150,–. Tel. 045-425702.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36. Pr. ƒ 400,–. Tel. 045-425702.

Te k. 2-del. notehouten VITRINEKAST ƒ 600,–. Diepvriezer (6 laden) Bauknecht ƒ 400,–. Tel. 045-457066.

Te k. houten GARAGEDEUR t.e.a.b. Gateweiden 39 Nieuwenhagen.

Te k. mooi geloogd eiken DRESSOIR. Tel. 045-228375.

Te k. GASKACHEL ƒ 50,–; 2 alum. jalouziëen prijs n.o.t.k. pr. afm. 180 bo. 120 br. 1 hardhouten voordeur m. glas + smeedwerk puntg. afm. 93x211,5 cm ƒ 150,–. Tel. 045-251 ... Schinnen. 04492-2113.

Te k. half jaar oude 27-delige Serum ENCYCLOPEDIE. Vr.pr. ƒ 700,–. Amstelstr. 8 Beersdal-Heerlen.

Te k. WEDSTRIJDBUKS Diana 75 m. kijker, statief ƒ 150,–, tel. 045-214302.

Te k. luxe zilvergrijze bontjas, tel. ... 045-221540.

KANTOORMEUBELS en mach. Nieuw en gebruikt. Uit voorraad leverbaar. Enorme sortering buro's, 2-deurs kasten, boekenkasten, burostoelen, bandkasten, lichtdrukmachine, kopieermachine, type- en telmachines, stencilmachines, enz. Handelsondern. Jo Rodiger, Stationstr. 59 Nuth, tel. 045-244547.

Magazijn- en WINKELINVENTARIS. Steeds in voorraad, grote sortering gebruikte stellingen o.a. Bruynzeel, Linde, Gondola, etc. Werkbanken, magazijnkasten, stapelmanden en -bakken, div. soorten kledingrekken enz. Handelsondern. Jo Rödiger, Stationstraat 59 Nuth. Tel. 045-244547.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud. MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 tel. 045-217050.

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-460262.

GOUD, zilver, munten, postz. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. TRIX Express lok's, wagons en rails. 045-463379.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect. 045-724928.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-727742 of 723076.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Heerlen. Tel. 045-710571.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, video, ktv en stereo-app. kl. en defect. Tel. 045-727342.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

CONTANT geld gevr. voor uw oud goud, zilver en briljanten. Wij geven de hoogste prijs. Ook voor zilv. guldens en rijksd. Juwelier Misbockstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

KLEURENTELEVISIE gevr. va. 12 kan., def. geen bezw. Tel. 045-228825 b.g.g. 224855.

Eiken MEUBELS, beschadigd geen bezwaar. 045-228825.

Te k. gevr. AUTOKAR met kenteken. tel. 045-311785.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en partijen van div. branches, Info. 043-210830 Traders M'tricht.

Te k. gevr. gebruikte KOELKASTEN of diepvries. Tel. 020-901299 na 18.00 uur.

Te k. gevr. MATRIX-PRINTER voor Atari 800 XL PC tevens prijs. Tel. 045-... Kerkrade.

Passap dubbelbeds BREIMACHINE. tel. 045-312449.

Hallo, hallo! ƒ 50,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. klein vrijst. HUIS met schuur, min. 1 ha. grond, verb. geen bezw. Br.o.no. HK 710 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. eiken KASTEN en bankstellen. Bellen tussen 10 en 12 uur tel. 045-215716.

Wij halen gratis uw IJSKASTEN en wasautomaten op. Tel. 045-225937.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, total geisoleerd, voldoende parkeergelegenh., pas 2 jaar oud. Inl. Biallass b.v. tel. 045-412189.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS, geh. c.v. Ind.: 4 slpk., badk. m. ligb. + toilet, 2 keukens beneden + boven. Beneden: open keuken met woonk. met ... Voerendaal, Hoensbroek ... per mnd. Bokstr. 28 Heerlerheide tel. 045-312367.

Mooi BENEDENAPPARTEMENT met 1 slpk. in centr. van H'broek. pr. all-in ƒ 650,– t.b.v. 045-210964.

Te h. in centrum Sittard BENEDENETAGE, bestaat uit w.k., slaapk., keuken, douche, berging, kelder en tuin. Bovenetage best. uit w.k., slaapk.,m. gez. keuken, slaapk. m. gez. kamer. Zolderverdieping 2 kamers met c.v. en v.w. gez. keuken, gez. keuken en badk. Inl. 04780-87102 b.g.g. 04490-13825.

Te h. Nieuwenhagen gemeub. ZIT-SLPK. m. kookgel. Tel. 045-315418, na 18.00 uur.

Gem. ZITSLPK. met c.v., keuk., douche, ap. ing. Parkstraat 80, Kerkrade ... Jeurielerstr. 1+19 K'rade.

Te h. mooie woning m. 3 ha weiland, div. stallen, geh. typisch Limburgse natgeb., rust, liggingzicht, zeer gesch. voor houd. v. paarden. Br.o.no. 160 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum.

KAMERS te huur te Susteren. tel. 06-5210-7978 b.g.g. 04499-1615.

Gemeub. KAMER v. dame met gebr. v. keuken. wc. en douche. 045-724169.

Te h. 450,- p.mnd. APPARTEMENT in Oirsbeek. tel. 04492-2601.

WINKEL met dagverblijf en kelder. Hoensbroek. huur ƒ 500,–. 045-724800.

Te h. kleine WOONR. (gunstige ligging) voor een persoon. Heerlen. Inl. + stookkosten ƒ 750,–. 045-410500-045-418163.

Te h. APPARTEMENT Hoofdstraat 145, Hoensbroek. pr. all-in, ƒ 600,–. 045-223685.

COSTA BLANCA: te huur met overname inventaris bar-restaurant in zeer drukke toeristencentrum, compl. inger. keuken, nw. apparatuur. 40 zitplaatsen + terras, zonder parkeren, niet reageren. Info. Nederland tel. 045-224821. Spanje 19.00 uur. tel. 09-3465713693.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMERS te huur, bij centrum Heerlen, Gas. Bus. Pr. Hendriklaan 112, Brunssum. 045-252000.

Twee BEWOONSTERS gevr. zocht voor woongr. Nabij Hrl. C. Tel. 719655, ma. vr. na 18.00 uur.

GOLF l.blauw bwj. '75, zonnedak, radiocass., in uitst. st. Pr. ƒ 1750,–, zaterd. na 11 u. 045-425827.

Goed renderend FRITURE/RESTAURANT in Heerlen verpl. overnamekosten. Br.o.no. HK 714 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6400 DP Heerlen.

Te huur aangeboden: CAFÉ. te bevragen 04494-54574, of 04495-7962.

Te h. gem. KAMER te Heerlen, inl. 045-727160.

Te h. centr. Sittard ZIT/SLAAPKAMER m. keukengebr. v. alleenst. pers. p.mnd. all-in. Inl. tel. 04490-12926.

1 gem. zit + 1 gem. SLAAPK. all-in. Tel. 045-222150.

KAMER centrum Heerlen (studentenhuis). Gebr. van keuken en douche. Tel. 045-421524.

Te huur Heerlerheide BENEDENWONING. Liefst heer boven 30 jaar. Tel. 045-419144.

Te k. BABYUITZET. Kinderwagen, reiswieg enz. Pr. ƒ 850,–. Damkesstr. 39 Schaesberg. tel. 045-323823.

Te huur in Heerlen-C. 60 m² VERKOOPRUIMTE. Br.o.nr. 715 Limburgs Dagblad Inl. 04490-17666 Postbus 3100, 6400 DP Heerlen.

Te h. gem. APPARTEMENT. Maastrichterstraat 45, Brunssum.

Te h. BUNGALOW met vrijbl. uitz. over land van Maas. Ind. en ligging, gem. hal, woonkamer met open haard, aparte keuken, ... pr.n.o.t.k. Wegens omstandigheden inl. na ... 04495-2479.

Te h. 1 loods 8 bij 3 045-254058.

Compl. BOVENWONING te h. gevr. a.s. Koolweg 46 Elsloo. Huurpr. ƒ 750,– p. mnd. Inl. 04402-77631.

Te huur BOERDERIJ gesch. als bedrijfsruimte. ... verd. ca. 300 m2. Brede ... Tel. 04402-72115.

EYGELSHOVEN eengezinswoning m. 4 slpks., garage. Inl. 045-462559.

Vrijst. EENFAM.HUIS te huur te Raeren-Vaals voor + achtertuin, vloerbedekking, muurkasten, garage, badk. gerenov. pr. ƒ 1050,– per maand excl. gas, water, stroom. Inl. 04454-1718.

Voordelig STOOKHOUT 10 echte m3 op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 550,–. Minder ook mogelijk. Tel. 045-215716.

Te k. AQUARIUM 110x50x50, houten omlijsting, dubb. verl., pomp gen. compl. Tel. 045-243348.

Te k. DIEPVRIESKASTEN TEN KISTEN z.g.a.n., koelkasten, video, ktv, stereo-app., tegen de helft v.d. nieuwprijs. Gebr. gr. diepvrieskisten ƒ 1,– per liter. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Alle srtn. HOKKEN, keten, schuurtjes, huisjes enz. ook voor zelf bouwen. Tel. 045-460252. Tijdelijke hokken vanaf ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

GRINDTEGELS, klinkers, bandjes, betonplaten en palen en houten paaltjes in div. afm. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. tel. 045-213877.

Houthandel Skansen. De voordeligste HOUTHANDEL in Limburg. Tel. 045-241390.

VLOERPLANKEN, rabat delen, afrasteringsplanken, vuren en eiken balken, ... pen, eiken, noten, kersenhout, grenen en div. andere maat. Houthandel Skansen. Froehlinghstr. 4 Voerendaal, tel. 04459-1369 na 18 u. 045-724103.

TUINPALEN Komo-keur geimpregn. Impreg In de Cramer 104 Hrln. 045-751687 ± 600 m. voorb. LD richt. H'broek.

Houthandel J. RINKENS Waubach tel. 045-319846 en Haanstr. 189 N'hagen tel. 045-311892. Scherpe prijzen alle soorten balkhout, kepers, vloerplanken, af rast., planken, spaan-, eternietgolfplaten, tegeldakpanel etc. Tevens bezorgen!

Te k. KLEUREN TEEVEE, stereotoren en Larousse encyclopedie. 045-454628.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips Blaupunkt vanaf ƒ 195,–. zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank BV. Bokstr. 33, Heerlerheide. tel. 045-213432.

KLEURENTEEVEE, grote sort. met garantie. Alle merken, vanaf ƒ 175,–; zw. w. tv vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad van Z.-Limburg. Pruymboom, Kreps, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. weg. omst.hed. KLTV, prima spelend. Tel. 045-220328.

Te k. 1 WASMACHINE, 1 ijskast, KTV, eiken kaaskast, 1 video met camera Hatatchi VHS syst., weg vertr. 045-20765.

Te k. KLOKKENSTEL en div. hangklokken. tel. 045-315918.

Te k. weg. overcompl. Chesterfield leren BANKSTEL + eethamer + 2 perz. tapijten (als nieuw). tel. 04750-18902.

Te k. klassiek BANKSTEL beige mohair, i.z.g.st., ƒ 450,–. Ridd. Bexstr. 27, Brunssum. Tel. 045-254119.

Te k. weg. omst. elektr. ORGEL merk Yamaha model FC 105 9 mnd. oud. tel. 045-270509.

Te k. 2-zits rieten BANK. Tel. 045-412841 na 17 uur.

Zonnehemels

met goed advies en garantie. Arnold Oprey Heerlen BV, Heerlerbaan 275, Heerlen.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Te k. EETHOEK Lodewijk XIV-stijl, tafel + 6 stoelen. tel. 045-213591.

TE koop aang. rundleder BANKSTEL, 1-2-3-zits. Tel. na 19.00 uur 04494-55172. Zat. de hele dag.

WIJNBEREIDING: alle benodigdheden vindt u bij Puur-O-Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen. Van dins. t/m zat. van 13.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-312575.

SEPTEMBERAANBIEDING Kachels: deze maand te koop met kortingen tot 30%, zowel nieuwe als antieke hout- en kolenkachels. Zie ook onze uitgebreide collectie aan alle hulpstukken. Wijshoff, centrum Hoensbroek. Arm. Wiegerstr. 28. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

Te koop Juliana ALBUMMUNTEN van 1948 t/m 1980, compl. en PTT-mapjes van 1 t/m 27. Tel. 045-216100.

Te k. Philips voluatom. WASMACH., z.g.a.n., wit ƒ 450,– + Indesit ƒ 250,– m. voll. gar. Tel. 045-261032.

Te k. MONTESA Trial 348 Cota ƒ 1500,–, tekenarm voor tekentafel ƒ 125,–. De Thun 21, Heerlen. tel. 045-410965.

Te k. TUINDEUREN ijzer 280×164,5 cm. Grasbroekerweg 143, Heerlen.

Alles moet weg! Wegens beëindiging zaak ANTIEK, kleding, meubelen, stereo, platen, kachels, enz. Alles halve prijs. Zaterdag 10 uur „Snuffelbeurs". Pr. Hendriklaan 168. Brunssum.

OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE te koop. 25-delig. nieuwe uitgave. nw.prijs ƒ 4700,– voor ƒ 2500,–. 043-647245.

Zond. 22 sept. v. 10 tot 18 u. grote VLOOIENMARKT te Vijlen, inl. 04454-2140.

Te k. ALLESBRANDER voor aansl. op c.v.: haardmodel, 20.000 kcal, 1 jaar oud. Tel. 04404-1285.

FAILLISSEMENT: IBM en Olivetti electr. schrijfmachines al v.a. ƒ 275,–. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT grote partij buro's, kasten, stoelen, te veel om op te noemen al v.a. ƒ 75,–. Emly Handelsond. 04498-54510.

Te k. compl. SLAAPKAMER, ledikant, unieke model, tel. 045-414366.

Te k. VERREKIJKER ƒ 40,–, electr. git. ƒ 150,–, electr. orgel ƒ 50,–. oude radio ƒ 25,– en autotechniek ƒ 20,–. Tel. 045-412366.

FAILLISSEMENT Olivetti elektr. schrijfmachine ET 231 M16 K nw.pr. ƒ 9000,– nu ƒ 3350,–. Emly Handelsond. 04498-54510.

ITT Graetz KL.-TV + afst.bediening en inline beeldscherm, 66 cm. Pr. ƒ 375,–. Tel. 045-725712.

Te k. antieke eiken STOELEN met rieten zitting + div. ant. spullen. 04451-1271.

Te k. elektr. ORGEL met ritme, Tel. o.a. Kerkraderweg 100, Hrl. Tel. 045-415546.

KINDERBOX met ligkussen. Tel. 045-725154.

Te k. DIEPVRIESKAST Zanussi 220 ltr. ƒ 400,–; ijskast ƒ 25,–; luxaflex 2x2 m. ƒ 30,–; Molenbergln. 18, na 12 u. Tel. 714957.

Te k. eiken BANKSTEL + eethoek + witte slaapkamer, zonder kast. Te bevr. A.H. Sevench, Keulsebaan 17, Roermond, tel. 27507.

Te k. AANBOUWKEUKEN m. gas, elektr. app. m. vaatwasser, koelkast 180 ltr., oven m. kookplaat en vaatw. Tel. 04490-..., Prinsenbaan 65, Koningsbosch, 04743-1574.

Let op groothandelaren & marktkooplieden

de goedkoopste prijzen v. t-shirts, sweaters, broeken, blousen, polo's etc. etc. vindt u bij Waltex Textielimporteur Schaesberg, Veldstr. 38, tel. 045-325568.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,–. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Meubelinruil

Tot ƒ 1500,- terug voor uw oude bankstel, kast of eethoek als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubelen. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr. Kap. Berixstraat 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Uitzendbureaus zoeken vergeefs naar vakmensen

DEN HAAG – Uitzendbureaus hebben steeds meer moeite met het vinden van gegadigden voor banen, die opleiding of ervaring vereisen, zoals de informatica. Zij ondervinden in bepaalde regio's in het land ook problemen met het vinden van mensen voor het verrichten van ongeschoolde arbeid. Veel mensen hebben nog steeds een verkeerd beeld van wat een uitzendbureau nu eigenlijk is. Een en ander heeft ertoe geleid dat de Algemene Bond van Uitzendbureaus (ABU) binnenkort een campagne start.

Honderdduizend mensen hebben vorig jaar vast werk gekregen via een tijdelijke baan van een ABU-uitzendbureau. In totaal 300.000 mensen waren in 1984 voor langere of kortere tijd via ABU-bureaus aan de slag. ABU-voorzitter Ruggenberg zei dat de branche zich na een dieptepunt in 1983 krachtig heeft hersteld. De omzet van de 100 bij de ABU aangesloten bureaus, die zo'n 75 tot 80 procent van de 1,75 miljard grote Nederlandse markt in handen hebben, is over het afgelopen jaar verdubbeld.

Uit een enquête van de ABU onder zijn cliënten blijkt dat vooral ouderen en werklozen zelden denken aan de mogelijkheid om vast werk te vinden door het uitzendbureau als opstapje te gebruiken. De meerderheid van de ondervraagde werklozen bleek niet veel vertrouwen te hebben in die organisaties. Het aangeboden werk zou te eenvoudig en te onzeker zijn. Ook voorzag men moeilijkheden met de uitkering. Vooral oudere werkzoekenden klaagden over een gebrek aan privacy en een vernederende behandeling door het personeel van uitzendorganisaties.

Ook Duitsland en Japan kunnen opwaarderen

Duisenberg voorziet waardestijging gulden

van de redactie economie

AMSTERDAM – Duitsland en Japan, maar ook Nederland, kunnen gezien de overschotten op hun lopende rekening van de betalingsbalans, een geleidelijke waardestijging verwachten van de mark, de yen en de gulden. Zij zouden zich daar niet tegen moeten verzetten. In die zin sprak de president van De Nederlandsche Bank, dr W. Duisenberg, vrijdag op de wereldhandelsconferentie in Amsterdam.

Duisenberg wees erop dat de gulden gedurende het laatste kwartaal van 1984 in feite anderhalf procent in waarde is gestegen. De verwachting van een verdere waardestijging heeft ons in staat gesteld een relatief laag rentepeil te halen, zo zei hij.

De waardestijging van de drie munten zou gedeeltelijk het resultaat kunnen zijn van de daling van de dollar. Het is volgens Duisenberg dringend noodzakelijk dat het internationale financiële evenwicht wordt hersteld. Tegenover de waardestijging van mark, yen en gulden zou een vermindering van de tekorten op met name de Amerikaanse handelsbalans en van het overheidstekort, moeten staan.

Van Duitsland en Japan mag niet worden gevraagd dat zij te tekorten gaan vergroten om de economie te stimuleren. Men kan landen die juist het financiële basis hebben versterkt en op weg zijn naar een duurzame economische groei zonder inflatie niet vragen die basis weer in de waagschaal te stellen, aldus de president van de centrale bank.

Wat wel van Duitsland mag worden gevraagd is een minder star beleid teneinde de economische groei wat te versnellen. Van Japan mag worden verwacht dat het zijn grenzen opent voor meer buitenlandse produkten.

● De oude 'Kever' van Volkswagen wordt niet meer gemaakt. Er zijn mensen die dit betreuren. Bijvoorbeeld de heer Otto Weymann uit het Duitse plaatsje Simmershausen (bij Kassel). Hij is een trouw Kever-rijder, want deze in 1949 (!) gebouwde Kever, met de bekende „bril"-achterruit, werd tot voor enkele dagen nog dagelijks door hem gebruikt. Volkswagen heeft de auto met een kilometerstand van 531.437 aangekocht voor plaatsing in haar museum. Daar zal hij te kijk staan als het meest gebouwde automodel aller tijden.

Rentedaling in België

BRUSSEL – Het disconto in België gaat met een half procent omlaag tot 9,5 procent, zo heeft de nationale bank in Brussel vrijdag bekendgemaakt. Begin augustus is het disconto nog verhoogd met een half procent.

Een woordvoerder van de Belgische centrale bank verklaarde dat de verlaging maandag 9 september ingaat. Het promessedisconto wordt verlaagd van 10,5 tot tien procent. Daarmee zijn de tarieven weer op het niveau van eind juli dit jaar teruggekomen.

Schiphol groeit met 5000 banen

SCHIPHOL – De werkgelegenheid op de luchthaven Schiphol zal de komende jaren fors toenemen. Binnen tien jaar komen er 4000 tot 5000 arbeidsplaatsen bij. President-directeur J. W. Wegstapel zei dat gisteren tijdens een vergadering van de Kamer van Koophandel in Amsterdam. Bij 440 bedrijven op Schiphol werken nu 30.000 mensen.

Wegstapel schetste een rooskleurig toekomstbeeld voor de luchthaven. Het passagiersvervoer stijgt dit jaar wederom (10 procent tot nu toe) en via Schiphol zullen dit jaar meer dan 11 miljoen reizigers worden vervoerd. Vorig jaar boekte de luchthaven al een record met 10,6 miljoen passagiers.

Over de financiële resultaten van de luchthaven tot nu toe wilde Wegstapel nog geen concrete cijfers noemen. Wel liet hij weten dat er opnieuw winst zal worden gemaakt. Schiphol boekte in 1984 een recordwinst van bijna 85 miljoen gulden. Schiphol heeft volgens Wegstapel de capaciteit en uitbreidingsmogelijkheden om uit te groeien tot een luchthaven met 40 miljoen passagiersbewegingen per jaar. Het aantal startbanen kan vier blijven en er hoeft ook geen tweede stationsgebouw te komen. Wel is er een uitbreiding nodig van de bestaande bebouwing en van de nieuwbouw die onlangs werd gestart.

EG verdrinkt in rundvlees en graan

BRUSSEL – De koelhuizen en graansilo's van de Europese Gemeenschap barsten uit hun voegen. Een jaar geleden lag er nog 7,6 miljoen ton aan voedingsmiddelen opgeslagen en nu is dat bijna twintig miljoen ton. De sterke toeneming van de voorraden is een gevolg van het enorme aanbod van graan en rundvlees krachtens de interventieregeling. Eerder deze week werd bekend dat er nog meer rundvlees aan de interventiepakhuizen mag worden aangeboden.

Alleen al de voorraad gerst is binnen een jaar verviervoudigd tot 4,5 miljoen ton. De voorraad tarwe is met bijna elf miljoen ton driemaal zo groot geworden als een jaar geleden. In totaal ligt er zeventien miljoen ton graan opgeslagen tegen vijf miljoen ton vorig jaar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg

GOUD: onbewerkt ƒ 33.350-ƒ 33.850; vorige ƒ 33.280-ƒ 33.780; bewerkt verkoop ƒ 35.550, vorige ƒ 35.470.

ZILVER: onbewerkt ƒ 595-ƒ 665, vorige ƒ 590-ƒ 660; bewerkt verkoop ƒ 700, vorige ƒ 700.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	3.20	3.32
Engelse pond	4.20	4.50
Belgische frank (100)	5.37	5.67
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	16.00	18.00
Portugese escudo (100)	1.70	2.20
Canadese dollar	2.32	2.44
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.25	138.75
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	37.00	40.00
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.00	2.70
Finse mark (100)	51.75	54.75
Joegoslav. dinar (100)	0.60	1.30
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.27125-27375
Pond sterling	4.3665-3715
Duitse mark	112.43-48
Franse frank	36.81-36.86
Belgische frank	5.5625-5675
Zwitserse frank	136.405-455
Japanse yen	134.85-95
Italiaanse lire	16.885-935
Zweedse kroon	38.265-315
Deense kroon	31.00-05
Noorse kroon	38.495-545
Canadese dollar	2.38025-38275
Oostenr. shilling	16.0050-0150
Ierse pond	3.5010-5110
Spaanse peseta	1.9110-9210
Australische dollar	2.2425-2525
Antilliaanse fls.	1.7525-7625
Surinaamse fls.	1.8050-8350
Saoedi riyal	1.8150-8550

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 – 100):

Algemeen	221.10	221.70
Algemeen-lokaal	220.20	220.60
Internationals	222.10	222.80
Industrie	193.60	193.70
Scheep- en luchtvaart	227.70	228.60
Banken	360.00	361.30
Verzekering	622.10	623.50
Handel	190.20	190.40
CBS-oblig. index	110.90	110.60
Rendem. staatslening	6.83	6.88
waarvan 3-5 jaar	6.81	6.82
5-8 jaar	6.84	6.89
8 jaar en langer	6.80	6.85
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6.97	6.99
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6.96	6.98

● De orderboeken van de Westduitse machinefabrikanten puilen uit. In de eerste helft van dit jaar is de orderontvangst met achttien procent gestegen. De orderontvangst vanuit het buitenland nam zelfs met 21 procent toe.

BEURSOVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is vrijdag zonder veel schokken het weekeinde ingegaan. De koersverschuivingen waren over het algemeen niet groot, vooral omdat stimulansen uit Wall Street ontbraken. Wel konden met name de internationale aandelen enigszins profiteren van de zeer vaste dollar.

Zo sloot Koninklijke Olie ƒ 1 hoger op ƒ 198,60 en KLM eveneens ƒ 1 hoger op ƒ 61,70. Philips was twee kwartjes beter op ƒ 50,40. Unilever won ƒ 1,50 op ƒ 339,50. Akzo noteerde ƒ 1,20 hoger op ƒ 127.

Bij de financiële waarden viel opnieuw Amev op, die ditmaal uit de bus kwam met een winst van ƒ 3,50 op ƒ 300. Gist Brocades ging ƒ 3 vooruit naar ƒ 219 en Océ van der Grinten ging ƒ 3,50 vooruit naar ƒ 353,50. Wessanen kwam ex-dividend per saldo gelijk uit op ƒ 179,50.

HBG, die de voorgaande dag al fors averij opliep op de mededeling van een 10 procent lagere winst over het hele lopende jaar, moest nog eens ƒ 3 prijsgeven op ƒ 126. Nedlloyd vergrootte aanvankelijk de winst met ƒ 3 op ƒ 190,50, maar viel in de loop van de middag terug naar ƒ 189.

Lokaal

Op de lokale markt vond Vereenigde Glas, die weliswaar minder verdiende, maar toch een hogere winst heeft gemeld dan de beurs blijkbaar had verwacht, een goed onthaal met een winst van rond twee tientjes. Schuitema was deze dag geheel uit de gratie. Op het halfjaarbericht van Hagemeijer volgde vrijwel geen reactie.

De obligatiemarkt toonde in navolging van Wall Street een aantal zwakke fondsen. Op de Optiebeurs had de niet geringe stijging van de dollar, die bijna een dubbeltje bedroeg, een zeer actieve handel in dollar/gulden contracten tot gevolg. Bij de aandelenopties waren Philips en Akzo de actiefste fondsen.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	98.90f	98.80
Ahold	244.00	244.00e
Akzo	125.80	127.00f
A.B.N.	508.50	506.50
Alrenta	149.60	149.70
Amev	296.50	299.20
Amro-Bank	87.60	87.50
Ass. R'dam	125.80	125.00
Bhrm.Tet.	102.80	103.00
Dordtsche P.	182.50	183.00
Elsevier-NDU	128.50	128.50
Fokker	81.00	81.20
Friesch Gr.H.	59.20	59.00
Gist-Broc.	216.00	219.50
Heineken	149.00	148.90
Heineken H.	138.50	139.40
Hol.Bet.Gr.	129.00	126.00
Hoogovens	62.80	62.60
KLM	60.70	61.80
Kon. Olie	197.60	198.80
Nat. Nederl.	74.90	74.80
N.M.B.	212.00	213.70
Nedlloyd Gr.	188.50	189.00
Oce-v.d.Gr.	350.00	353.00
Ommeren Van	28.00	27.90
Pakhoed Hold.	67.30	66.00
Philips	49.90	50.40f
Robeco	76.00	77.00
Rodamco	134.40f	135.00
Rolinco	68.90	69.30
Rorento	46.10	46.70
Unilever	338.00	339.50e
Ver.Bezit VNU	226.00	227.50
Volker Stevin	37.10	36.20
Wessanen	181.70	179.50d
W.U.H.	97.50	96.50

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	140.60	139.50
12½ NL 81-91	120.10	120.00
12¼ NL 81-88	108.80	108.80
12 NL 81-91	116.10	116.10
12 NL 81-88	109.10	108.90
11¾ NL 81-91	115.30	115.10
11½ NL 80-90	111.30	111.00
11½ NL 81-91	115.10	115.00
11½ NL 81-92	117.15	117.10
11½ NL 82-92	117.40	117.00
11¼ NL 81-96	122.90	122.80
11¼ NL 82-92	116.90	116.40
11 NL 81-88	108.20	108.20
11 NL 82-92	117.30	116.50
10¾ NL 80-95	114.70	114.50
10¾ NL 81-91	112.30	112.10
10½ NL 80-00	126.70	126.10
10½ NL 82-92	114.30	113.80
10½ NL 82-89	108.80	108.50
10¼ NL 80-90	123.30	123.20
10¼ NL 80-87	104.30	104.30
10¼ NL 82-92	124.30	123.90
10 NL 80-90	108.60	108.40
10 NL 82-92	113.70	113.00
10 NL 82-89-1	106.80	106.60
10 NL 82-89-2	114.80	114.20
9½ NL 76-91	105.60	105.50
9½ NL 76-86	103.10	103.00
9½ NL 80-95	108.90	108.70
9½ NL 83-90	113.70	113.00
9¼ NL 79-89	105.60	105.60
9 NL 79-94	107.10	107.10
9 NL 83-93	110.80	110.20
8¾ NL 75-90-2	100.60	100.60
8¾ NL 76-96	105.00	104.80
8¾ NL 79-94	106.00	106.00
8¾ NL 79-89	104.40	104.40
8¾ NL 84-94	110.80	110.20
8½ NL 75-91	101.00	101.00
8½ NL 78-93	105.00	105.00
8½ NL 78-89	103.60	103.30
8½ NL 79-89	104.70	104.70
8½ NL 83-94	108.80	108.00
8½ NL84-94-1	108.90	108.10
8½ NL84-94-2	113.90	113.00
8½ NL84-91-1	110.30	109.40
8½ NL84-91-2	107.10	106.90
8½ NL84-91-3	107.50	107.30
8¼ NL 76-97	103.90	103.90
8¼ NL 77-92	103.30	103.30
8¼ NL 77-93	103.60	103.60
8¼ NL 79-89	103.80	103.80
8¼ NL 83-93	105.85	105.50
8¼ NL 84-94	107.80	107.40
8¼ NL 85-95	108.30	107.30
8 NL 69-94	101.70	101.70
8 NL 70-95	102.50	102.50
8 NL 70-85-3	100.10	100.10
8 NL 71-96	101.30	101.30
8 NL 76-91	101.00	101.00
8 NL 77-97	104.50	104.50
8 NL 77-87	103.50	103.50
8 NL 78-88	103.15	102.90
8 NL 83-93	106.10	105.90
8 NL 85-95	107.15	106.50
7¾ NL 71-96	101.70	101.70
7¾ NL 73-98	102.10	102.10
7¾ NL 77-97	102.90	102.90
7¾ NL 77-92	103.70	103.70
7¾ NL 82-93	105.20	105.00
7¾ NL 85-00	104.70	104.20
7½ NL 69-94	101.00	101.00
7½ NL 71-96	102.10	102.10
7½ NL 72-97	101.70	101.70
7½ NL 78-93	102.60	102.60
7½ NL78-88-1	102.10	102.10
7½ NL78-88-2	101.70	101.70
7½ NL83-90-1	102.75	102.70
7½ NL83-90-2	104.40	103.90
7½ NL 84-00	103.50	102.40
7½ NL 85-95	104.20	103.30
7½ NL 85-2 95	104.20	103.30
7.20 NL 72-97	101.60	101.50
7 NL 66-91	103.00	103.00
7 NL 66-92	101.90	102.00
7 NL 69-94	102.40	101.90
6¾ NL 78-98	100.80	100.50
6½ NL68-93-1	100.00	100.00
6½ NL68-93-2	100.30	100.30
6½ NL 68-94	100.30	100.30
6¼ NL 66-91	99.70	99.70
6¼ NL 67-92	99.30	99.20
6 NL 67-92	99.20	99.30
5¾ NL65-90-1	98.40	98.40
5¾ NL65-90-2	98.30	98.30
5¼ NL64-89-1	98.30	98.20
5¼ NL64-89-2	98.30	98.30
5 NL 64-94	96.30	96.30
4½ NL 59-89	97.40	97.40
4½ NL 60-90	96.00	96.00
4½ NL 63-93	95.50	95.50
4¼ NL 60-90	96.00	96.00
4¼ NL 61-91	96.00	96.00
4¼ NL63-93-1	95.60	95.60
4¼ NL63-93-2	95.80	95.80
4 NL 61-86	99.00	99.00
4 NL 62-92	96.00	96.30
3¾ NL 53-93	94.80	94.80
3½ NLSt47-87	96.90	96.90
3½ NL 56-86	99.10	99.10
3¼ NL B48-98	90.50	90.50
3¼ NL 50-90	94.90	94.70
3¼ NL 54-94	93.20	93.20
3¼ NL 55-95	92.90	92.90
3¼ NL 55-85	99.50	99.50

Binnenlandse obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	126.50	126.00
11 BNG 81-06	120.40	119.80
9½ BNG 74-99	104.10	104.20
9½ BNG 76-01	106.80	106.70
9 BNG 75-00	103.20	103.10
8¾ BNG 70-95	104.00	103.90
8¾ BNG 70-90	104.50	104.40
8¾ BNG 75-00	103.90	103.70
8¾ BNG 77-02	104.80	104.80
8½ BNG 70-95	103.10	103.00e
8½ BNG 70-85	100.00	100.00
8½ BNG 73-98	102.40	102.30
8½ BNG84-09-1	110.40	110.30
8½ BNG84-09-2	109.90	109.60e
8¼ BNG 70-96	101.70	101.80
8¼ BNG 70-85	100.00	100.00
8¼ BNG 76-01	102.40	102.30
8 BNG 69-94	102.40	102.30
8 BNG 71-96	103.30	103.50
8 BNG 72-97	102.10	102.20
8 BNG 75-00	103.60	103.60
7.60 BNG 73-98	102.50	102.40
7½ BNG 72-97	102.10	102.10
7¼ BNG73-98-1	101.60	101.40
7 BNG 66-91-1	101.70	101.70
7 BNG 66-91-2	101.40	101.30
7 BNG 66-92-4	101.30	101.20
7 BNG 72-97	101.20	101.00
6¾ BNG 67-92	100.50	100.40
6¾ BNG 68-93	100.50	100.40
6½ BNG67-92-1	99.60	99.60
6¼ BNG 67-92	98.90	98.80
6 BNG 65-90-1	98.90	98.80
6 BNG 65-90-2	99.10	98.90
5¾ BNG65-90-2	98.40	98.20
5½ BNG 65-90	98.30	98.00
5¼ BNG 64-89	98.00	98.00
5¼ BNG 64-90	97.50	97.40
5 BNG 58-88	97.90	97.50
5 BNG 64-89-1	97.60	97.60
4¾ BNG 58-88	97.00	97.00
4½ BNG 58-88	96.90	96.70
4½ BNG 62-92	95.00	95.00
4½ BNG 62-93	95.00	95.00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	110.50	110.80
8 Asd.R.84-92	111.00	111.00
6¾ Amro 73	114.00	114.50
8¼ a.i.r. 85	112.00	112.10
11 Bredero 81	117.00	116.50
6¾ Br Mol85	117.90	117.70
6¼ Buehrm.73	125.00	125.00
7¼ Buehrm.76	122.70	122.00
7 CreditLBN 74	109.00	109.00
7¼ Furness73	102.00	102.00
6 Hoogov. 85-95	109.30	109.30
8¾ KNSM 75	115.00	116.50
8¾ KBB 75	124.00	124.50
9 Meneba 74	106.50	106.50
7¾ Nutr.72	201.00	198.00
6½ Nijv.85	138.00	136.00
10 Pont 74-89	105.40	105.00
7½ Proost71	170.00	169.00
6½ Rol.67	91.20	91.20
8 Sanders 72	103.00	102.00
8¾ S'ma 76	500.00b	-
14 SHV 81	174.00	174.10
8¾ Stevin76	103.00	102.70
9 VMF-Stork 76	128.50	128.00e
8½ Volker78	100.00	100.00
8¾ WUH 75	106.90	106.90

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	239.00	237.00
Asd Rubber	8.60	8.60
Amst.Rijtuig	360.00	370.00
Ant. Brouw.	76.00b	76.00b
Ant. Verff.	350.00a	335.00e
Audet	229.00	228.00
Aut.Ind.R'dam	1910.00	1970.00
BAM-Holding	64.50	61.00
Batenburg	705.00	700.00
Beek. Van	230.00	231.00
Beers' Zonen	231.50	230.00
Begemann	48.50	50.00
Belindo	421.00	420.00
Berkel's P.	42.80	43.00
Blyd.-Will.	695.00	697.00
Boer De. Kon.	166.00	166.50
Bols. Kon.	106.50	107.00
Borsumy Wehry	393.00	398.00
Boskalis W.	14.60	14.90
Braat Bouw	252.00	252.00
Breevast	219.00	220.00
Breevast c	219.00	220.00
Bredero	180.00	176.00
Bredero c	175.00	173.00
Br. Molijn c	110.00	108.50
Burgman-H.	1230.00	1240.00
Calv-Delft c	459.00	461.00
Calv pref.c	2725.00	2725.00
Centr.Suiker	173.50	173.50
C.S.M. cert	174.50	173.50
Ceteco	328.00	328.00
Ceteco cert.	332.00	330.50
Chamotte Unie	27.60	27.60
Cindu-Key	57.50	57.80
Claimindo	419.00	417.00
Cred.LBN	95.00	95.00
Deli-My	138.50	138.00
Desseaux	112.00	110.50
Dordtsche pr.	181.20	181.80
Dorp-Groep	216.00	213.00
Econosto	82.70	81.50
EMBA	352.00	352.00
Eriks hold.	217.80	217.80
Furness	66.00	66.50
Gamma Holding	184.50	187.00
Gamma pref	24.50	26.00b
Gelatine D.	239.00	236.00
Gerofabriek	59.00	59.30
Giessen-de N.	91.50	91.50
Goudsmit Ed.	85.00	85.20
Grasso's Kon.	162.50	160.00
GTI-Holding	66.20	65.70
Hagemeyer	45.50	45.80
Hoek's Mach.	88.50	89.80
Holdoh Hout	245.00	245.00
Holec	240.50	240.00
Holl.Am.Line	745.00	740.00
Holl.Sea S.	4.48	4.47
Holl. Kloos	325.00	325.00
Hunter D.	61.60	61.00
Hunter D.pr.	5.70	5.70
IHC Caland	31.80	31.80
Industr. My	81.00	80.70
Ing.Bur.Kondor	420.00	422.00
Intern.-Muller	63.10	63.40
Kempen & Beg.	146.00	143.00
Klene's Suik.	800.00	795.00
Kluwer	140.50	142.00
KBB	59.50	59.30
KBB (cert.)	59.00	59.00
KBB (pref.)	19.00	19.00
Kon.Ned.Pap.	99.70	100.00
Koppelpoort Hold.	217.50	219.50
Krasnapolsky	188.00	187.00
Landr & Gl.	259.00	259.00
Leidsche Wol	248.00	249.80
Macintosh C.	68.00	68.50
Maxwell Petr.	450.00	454.00
Medicopharma	253.50	252.00
Meneba	83.00	84.50
MHV Amsterdam	6.10	6.70
Moeara Enim	840.00	840.00
M.Enim OB-cert	10800.	10700.
M.Enim WI-cert	2200.00	2200.00
Mulder's	4200.00	4250.00b
Mynbouwk. W.	150.00a	-
Naarden Int.	47.60	48.00
Naeff	140.00	140.00
NAGRON	40.60	40.30
NBM Bouw.	12.80	12.70
NEDAP	124.80	123.50
Ned.Scheepsh.	141.50	138.50
Ned.Springst.	8150.00	8140.00
Nierstrasz	1950.00	1950.00
Norit	163.00	162.50
Nutricia	139.00	139.00
Nyv.-Ten Cate	94.00	93.50
OTRA	205.00	207.00
Palembang	105.00a	104.00a
Palthe	121.50	122.00
Pont. Kon	72.50	72.50
Porcel. Fles	140.00	140.00
Pronam	108.00a	108.00a
Proost en Br.	424.00	426.00
Rademakers	306.00	306.00
Ravast	30.50	30.00
Reesink	444.00	435.00
Riva	2050.00	2100.00
Riva (cert.)	2050.00	2100.00
Rommenhoeller	1100.00	1100.00
Sanders Beh.	118.00	118.00
Sarakreek	111.00	112.00
Schuitema	758.00	710.00a
Schuppen	257.00	253.00
Schuttersv.	46.50	46.50b
Smit Intern.	42.90	42.50
Telegraaf De	241.50	242.50
Text.Twenthe	166.00	166.50
Thomassen Dr.-V.	63.00	62.30
Tw.Kabel Hold	488.00	487.00
Tw. en Gudde	73.00e	72.40
Ubbink	158.00	160.00
Ver.Glasfabr.	570.00	590.00
VMF-Stork	239.00	240.00
Verto	74.30	75.80
VRG Gem.Bez.	108.70f	110.30
Wegener's	73.00	71.50
Wegen. cert.	70.00	69.50
Westhaven Asd	334.00	335.00
Wolters Samsom	246.00	245.00
Wyers	65.00	64.00a

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	283.00	286.00
Alg.Fondsenb.	192.00	192.00
America Fund	282.00	286.00
Bever Belegg.	31.80	31.20
Bin.Bel.f.V.	135.70	135.70
BOGAMIJ	153.00	154.00
Chemical Fund	30.00	30.20
Colon. Growth	32.90	33.10
Concentra	28.00	28.00
Eur.Ass. Tr.	5.80	5.80
Goldmines (1)	1165.00	1165.00
Holland Fund	54.30	54.50
Interbonds	690.00	690.00
Japan Fund	38.70	39.00
Lev.Capit.H.	177.00	180.00
MK Int.Vent.	56.50	56.00e
N.Y.Ind.Ind.	1330.00	1325.00
Obam. Belegg.	157.10	158.00
Old Court D.	99.80	100.00
Orco Austr. M.	42.10	43.50
Rentalent Bel.	1163.20	1162.00
Rentef.Ned.W.	104.60	104.70
Rentotaal NV	26.40	26.50
Sci Tech	9.75	9.80
Technology F.	35.80	36.00
Tokyo Pac. H.	120.70	121.20
Vance.Sanders	20.00	20.00
VIB NV	86.40	86.60
Viking Res.	48.50	48.00
Wereldhave NV	177.00	172.00d

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108.00	108.00
3½ EngWarL	33.80	34.00
9 EIB 75-90	104.00b	104.00b
7¾ EIB 72	101.50	101.50
5¾ EIB 65	98.20	98.20
8 IntAmDev71	100.40	100.40
7 IntAmDev68	100.60	100.60
8¼ IBRDev71	100.00	100.00
4 Norsk Hyd37	93.00	-
6¼ Rothmans	123.00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	41.50	41.70
Amer. Brands	59.80	59.80
Amer. Expres	40.90	41.00
Amer. Motors	3.15	3.25
Am.Tel.& Tel.	21.50	21.30
Ameritech	92.50	92.00
ASARCO	22.00	21.90
Atl. Richf.	60.00	59.70
BAT Industr.	3.15	3.15
Bell Atlantic	91.70	92.40
Bell South	40.50	40.70
Bethl. Steel	17.70	17.60
Boeing Comp.	47.25	48.50
Burroughs	64.30	64.00
Chevron Corp.	36.90	37.50
Citicorp.	44.20	44.20
Colgate-Palm.	26.00	26.20
Control Data	24.00	23.70
Dow Chemical	35.00	35.00
Du Pont	57.60	57.50
Eastman Kodak	43.60	44.00
Exxon Corp.	51.80	52.20
Fluor Corp.	16.50	16.40
Ford Motor	43.60	43.90
Gen. Electric	60.10	60.50
Gen. Motors	66.80	67.10
Gillette	61.10	61.00
Honeywell	62.00	61.80
Int.Bus.Mach.	126.75	128.60
Intern.Flavor	29.80	29.80
Intern. Paper	48.40	48.40
ITT Corp.	34.00	32.70
Litton Ind.	81.00	82.00
Lockheed	52.00	52.80
LTV Corp.	8.00	8.10
Minnesota Mining	77.00	77.00
Mobil Oil	29.00	29.50
N.Am.Phill.	33.70	33.20
Nynex	85.50	84.90
Occ.Petr.Corp	31.50	31.50
Pac. Telesis	76.00	75.20
Pepsico	58.50	58.80
Philip Morris C.	81.20	81.60
Phill. Petr.	12.30	12.00
Polaroid	31.10	30.80
Quaker Oats	49.00	-
RCA Corp.	46.70	46.60
Reynolds Ind.	27.70	27.70
Saralee	39.00	-
Schlumberger	36.10	36.40
Sears Roebuck	34.70	34.10
Southw. Bell	82.00	81.40
Sperry Corp.	51.60	51.60
Tandy Corp.	34.20	34.00
Texaco	36.80	37.00
Texas Instr.	95.00	94.30
Union Carbide	55.30	54.00b
Union Pacific	49.20d	48.20
US Steel	30.00	29.90
US West	79.60	79.90
Warner Lamb.	38.80	39.00
Westinghouse	38.30	37.80
Woolworth	49.10	48.40
Xerox Corp.	52.00	52.50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	48.00	49.00
Am. Home Prod.	186.00	190.00
Am. Motors	10.60	10.80
ATT Nedam	68.60	70.50
ASARCO Inc.	62.00	62.00
Atl. Richf.	193.50	194.80
Boeing Corp.	154.00	156.00
Burroughs	202.00	205.00
Can. Pacific	115.50	118.00
Chevron Corp.	119.50	122.50
Chrysler	117.00	119.50
Citicorp.	139.20	142.00
Colgate-Palm.	82.00	83.50
Control Data	75.00	73.50
Dart & Kraft	114.50	116.00
Dow Chemical	110.00	112.00
Eastman Kodak	138.50	141.50
Exxon Corp.	166.00	171.00
Fluor Corp.	50.00	51.00
Ford Motor	141.30	144.80
Gen. Electric	191.70	194.70
Gen. Foods	258.00	262.00
Gen. Motors	214.30	219.50
Gillette	196.00	199.00
Goodyear	91.00	91.50
Inco	43.50	42.50
I.B.M.	403.00	414.00
Int. Flavors	93.20	95.00
ITT Corp.	107.20	105.20
Kroger	135.00	140.00
Lockheed	168.00	171.50
Merck & Co.	361.00	367.00
Minn. Min.	247.00	250.00
Nabisco Br.	240.00	-
N.Am.Philips	105.50	106.20
Pepsi Co.	184.00	190.00
Philip Morris C.	257.00	263.00
Phill. Petr.	113.50	114.00
Polaroid	93.30	93.70
Procter & G.	183.00	188.00
Quaker Oats	160.00	160.00
RCA Corp.	148.00	148.00
Schlumberger	112.80	115.70
Sears Roebuck	110.00	113.00
Shell Canada	58.00	58.20
Sperry Corp.	165.00	168.00
Tandy Corp.	107.50	109.00
Texas Instr.	298.00	301.00
Union Pacific	156.50	157.00
Un. St. Steel	94.50	96.50
Westinghouse	121.50	122.80
Woolworth	156.50	156.70
Xerox Corp.	163.00	166.50

Certificaten buitenland

Hitachi (50)	700.00	700.00
Mits.El.(50)	280.00	280.00

Warrants

Ahold	428.00	435.00
Amer. Express	37.00	-
Bever Bel.	3.80	4.00
Bever Bel. 1 10	0.40	0.40b
Bredero VG 83	36.50a	35.00
Bredero VG 84	23.00a	22.70
Gist-Brocades	59.50	62.00
Honda motor co.	578.00	609.00
Hunter Douglas	30.30	29.90
K.L.M. B	565.00	579.00
K.L.M. warr. 85-92	365.00	375.00
MK Int. Vent.	8.00	7.60
Nat.Inv.Bank	41.00	40.50
Nat.Nederl. 76	2850.00	2880.00
Nat.Nederl. 78	2550.00	2590.00
Philips Gem.B	60.30	60.50
Philips 85-89	164.50	166.00
VNU Ver. Bez.	594.00	605.00
W.U.H.	19.10	19.10

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103.50	103.25
15½ AEGON82	107.90	107.60
13 Amro-Bank82	107.80	107.70
10¾ Amro 83	101.40	100.70
9 BMH ecu 85-92	102.50	102.40
11 CC Rabo83	103.00	102.55
9 CCRabo 85	105.20	105.20
7 CCRabo 84	106.00	106.00
11 DSM 84	102.75	102.75
8¾ DSM 76	97.00	97.00
8¾ DSM 77	97.50	97.50
10⅛ EEG-ecu 84-90	105.75	105.75
9¾ EIB-ecu 85-95	104.80	104.80
12¾ HlAirl.F	104.30	104.00
HollAirl.warr.	23.50	22.00
12 NIB(A)85-90	103.15	102.85
11¼ NGU 83	103.00	103.00
11¼ NGU 84	103.30	103.20
10 NGU 83	102.80	102.80
6¾ Phil.83	87.25	86.60
9¾ Unil.80	99.30	99.30
9¼ Unil.79	100.00	99.80
4¾ Akzo 69	115.20	115.50
5½ Amro 69	255.00	-
5¾ Gist 69	300.00	300.00
5¾ Hoog.68	96.00	96.00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV cert	12.55	12.80
7⅛ RSV 69	74.00	74.50

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100.00	118	5.70	5.80
agn	c	oct	100.00	178	2.40	2.20
akz	c	jan	110.00	323	18.20	18.40
akz	c	jaN	120.00	344	10.90	11.70
akz	c	jan	130.00	262	5.00	5.60
akz	c	ocT	110.00	748	16.30	17.70
akz	c	oct	120.00	397	6.10	8.00
akz	c	oct	130.00	376	2.10a	2.50
akz	p	oct	100.00	167	0.20a	0.10
dgx	c	sep	315.00	197	6.50b	14.50b
dgx	c	sep	320.00	338	3.50	10.30
dgx	c	sep	325.00	223	1.30	6.30
dgx	c	sep	330.00	490	0.90a	3.00
dgx	c	sep	335.00	386	0.40a	1.20
dgx	c	dec	320.00	598	9.00b	14.00a
dgx	c	dec	330.00	206	5.00	8.80
dgx	c	dec	335.00	808	3.70b	6.70
dgx	c	dec	340.00	730	3.70a	5.50
dgx	p	sep	315.00	129	1.50a	0.70a
dgx	p	sep	320.00	1654	3.50	1.20
dgx	p	sep	325.00	889	6.50a	2.30a
dgx	p	sep	340.00	136	20.50a	11.50a
dgx	p	dec	320.00	938	11.50a	7.30
gd	c	nov	360.00	185	3.70	2.80
gis	c	oct	220.00	140	3.60	5.70
hei	c	oct	150.00	140	4.50	4.60
kim	c	oct	65.00	253	0.90	[illegible]
ned	c	jan	190.00	207	11.00	11.00
ned	c	oct	180.00	322	11.50	11.30
ned	c	oct	190.00	590	6.40	6.00
ned	p	oct	190.00	330	5.60	5.50
nla	c	nov	135.00	250	5.80a	4.80
nla	c	nov	140.00	1000	1.50a	1.00
nla	p	nov	140.00	1000	1.60a	2.00
nls	c	nov	110.00	500	4.10a	2.80
nls	p	nov	115.00	1000	2.40a	3.00
phi	c	jan	45.00	147	6.00	6.70
phi	c	jan	50.00	729	2.90	3.40
phi	c	jan	55.00	690	1.30	1.40
phi	c	ocT	50.00	308	1.50	1.70
phi	p	jan	45.00	849	1.00	0.80
phi	p	oct	50.00	532	1.40	1.20
phi	p	oct	55.00	192	5.40	4.50
rd	c	jan	190.00	134	12.30	15.40
rd	c	jan	210.00	120	3.00	3.40
rd	c	oct	190.00	333	7.80	9.20a
rd	c	ocT	200.00	562	2.70	3.20
rd	p	jan	200.00	520	9.40	9.00
rd	p	oct	200.00	677	8.30	7.00
xbp	c	dec	130.00	200	9.10a	6.30a

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Dollar weer 8 cent hoger

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is sterk gestegen. Vrijdag werd op de Amsterdamse wisselmarkt een officiele middenkoers opgemaakt van 3,2740 gulden voor een dollar, bijna acht cent meer dan de middenkoers van donderdag. De banken verhoogden hun advieskoersen met zes cent tot 3,20 gulden (aankoop) en 3,32 gulden (verkoop).

De stijging is donderdag in New York al begonnen. Na een slotkoers van rond de 3,21 gulden in Amsterdam ging de koers daar in de avond omhoog tot ruim 3,24 gulden. De openingskoers van de dollar bedroeg in Amsterdam iets meer dan 3,25 gulden.

De oorzaak van de stijging ligt in de toeneming van de geldomloop in de VS. Die toeneming is veel groter dan de autoriteiten voor ogen hebben en het is volgens handelaren niet uitgesloten dat de kredietteugels worden aangehaald. Ook de zeer sterke toeneming van de autoverkoop in de laatste periode van augustus zou aan de stijging van de dollarkoers hebben bijgedragen.

Te huur aangeboden

Te h. aangeb. goedlopende FRITURE te Heerlen. Br.o.no. Ho 767 L.D. Kouvenderstr. 216, 6431 HE Hoensbroek.

KAMERS m. volpension te Eygelshoven ƒ 750,– p.m. incl was c.v., w. en k. water. Hotel pension Metropool, Putstr. 27, tel. 045-351283.

Te h. woning KERKRADE. Woonk., kkn, douche en w.c., 2 slpk., berg. Excl. ƒ 716,-. 045-440887.

ROTHWEILER (pups) te k. Schanserweg 10, Nieuwenhagen, tel. 316926.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJE, 6 mnd., reu met stamboom, tel. 04499-4042.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Tel. 04497-1362.

Te k. Braque D'Auvergne pups Franse JACHTHONDEN, vader wereldkamp. '85, Europasieger '84, Ned. kamp. Moeder Ned. kamp. Beide ouders aanw. Moorkamp, Schuureikenweg 115 Hoensbroek 045-241451.

Winkelruimte

in centrum van Heerlen 140 m2, vanaf okt. '85 te aanv. te huur aangeb. Br. o. no. HK 713 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Reisburo

centrum van Heerlen te huur aangeb. Br. o. no. HK 712 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur in Susteren

Winkelunits. In winkelcentrum. Nog vraag in de branche, seelgoed, wol-handw., schoolboekh., delicatesse, hakkenbar, reisburo, kinderkleding, drogisterij. Inl. Mobu R.V., Gelderstr. 11 Susteren, tel. 04499-1323.

Te huur

Heerlen-Beersdal

mooi gelegen halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Huurpr. ƒ 763,- p. mnd.

N.V. Laura & Vereeniging

Torenstr. 28 Eygelshoven. Tel. 045-468888

Te h. aangeb. mooi gelegen halfvrijstaand WOONHUIS m. tuin, 3 slaapk., open haard en garage, te Nijswiller. Huurprijs ƒ 850,- p.mnd. Tel. inl. na 17.00 uur 04454-4466.

Te h. vanaf 1 okt. BENEDENWONING in Kerkrade: woonk., keuken, badk., 2 slaapk., huurpr. ƒ 630,- incl. c.v. Tel. 045-463352.

EENGEZINSWONING te huur te Kerkrade, huur ƒ 875,- p.mnd. Tel. 045-460399.

AUTOPARKEERPLAATSEN te h. te Kerkrade, nabij hoek O.L. Vrouwestraat-Niersprinkstraat. Tel. 045-460399.

Te huur te Heerlerheide grote gem. KAMER met keukenhoek, voor rustige oudere heer. Tel. 045-419144.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. in omgeving Maastricht of Zuid-Limburg WONING m. kleine bedrijfsruimte ± 50 m², per 25 december 1985: huur ± ƒ 600,-. Br.ond.nr. MA 280 LD, Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te huur gevr. bestaande VISWINKEL in Limburg. H. Buurkes, Hondegatsteeg 3, 8081 CM Elburg, tel. 05250-3160.

Te h. gevr. voor tijdel. per 1 okt. zelfstandige gemeubileerde c.q. gestoff. WOONRUIMTE voor jong stel. Huur ± ƒ 600,–. Heerlen of dir. omg. R. Bos, tel. 080-225634.

Studente zkt. met spoed KAMER te Maastr. 04493-1566.

Groot HUIS in huur/koop gevr. Postbus 2914 Heerlen.

Te h. gevr. WOONGELEGENHEID met 2 of 3 slpk. voor privé-doeleinden. Tel. 04494-45249.

Te. h. gevr. vrijst. WONING c.q. bungalow, voor zakelijke doeleinden, omg. Sittard, Roermond. Hoge huur geen bezw. 045-321580 of 04490-28256. Na 14 u.

Te huur gevraagd PAND gesch. voor kamerverhuur. Tel. 045-250208.

Te h. gevr. voor medew. DSM. 1-KAMERFLAT met bad en kookgelegenh., in Geleen of omg. Br.o.nr. GE 054, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

De directie van Thomas Regout nv te Maastricht zkt. voor een van haar leden een tijdelijke WOONRUIMTE. Bij voorkeur in de omgeving van Meerssen, Bunde of Geulle, geschikt voor 5 personen. Tel. reacties gaarne naar nummer 043-214141, toestel 201.

Te h. gevr. AUTOBOX te Hoensbroek. Tel. 045-221674.

Ruilen

Ik kan mijn APPARTEMENT in Wyck-Maastricht financ. niet meer opbrengen. Huur ƒ 625,– excl. Daarom wil ik het ruilen voor een goedkoper (liefst v. woningb.ver.) Hoogbrugstr. 20a, Maastricht.

WONINGRUIL Zeswegen Hrl. m. 3 slpk., teg. gelijkwaardige woning in Kerkrade of omg. Br.o.nr. HK 716 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops Rijksweg Zd. 195, Sittard tel. 04490-12718.

Te k. gebr. KINDERKOPPEN, v. Workum, Maastrichterln. 153, Vaals, tel. 04454-2363.

LICHTKOEPELS, div. afm., speciale aanbieding. Daemen Kunststoffen. 04494-53865. Hofdwarsweg 7, Geleen.

Voor al uw VOEGWERK in oud- en nieuwbouw, metselwerk en onderhoudswerkz. Hans Hofman, V'burg. Tel. 04406-12233. Tevens schoorsteenvegers en schoonmaakbedrijf.

Dieren

Vrije Markt en Limburgs DIERENFESTIVAL 27-28-29 september. Geulhal Valkenburg. Doe mee! 045-243386.

Te k. nest ruwh. TEKKELS 9 wk. + stamb. en geënt. Hoolhuis 8 Bunde tel. 043-641275.

BOUVIER teef, gestr., 2 jr., zindelijk en lief voor kinderen met z. goede stamb. Tel. 045-311201.

Te k. 2 Duitse HERDERREUTJES m. stamb. Burg. Beckersstr. 26 Ubach o. Worms.

Te k. langh. TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41 N'hagen.

Te k. DWERGPEKINGEES 1½ jr. teefje. tel. 04405-2681.

Te k. 3½-jarige RUIN/VOS tel. 045-721866.

Te k. Mech. HERDER teefje, 13 wkn., geënt, ontw., tel. 045-719254.

Veelbelovende DOBERMANNPUPS, v.h. Droomkasteel, m. stamboom enz., kl. zwart/rood en mooi donkerbruin. Ganzeweide 115, Heerlerheide. Tel. 045-211767.

KUTILANGS, grote groene bladvogels, blauwvleugelbladvogels, 3 kleur glasmerels, Jap. nachtegalen, roodkuifkardinalen enz. Meer dan 60 soorten vogels. Dierenspeciaalzaak Handels, Prins Mauritslaan 2 Beek tel. 04402-75359.

PAPEGAAIEN, kakatoe's, beo's. Inr., ink. en gespr. bet. mog. Dierenspeciaalzaak Handels, Prins Mauritslaan 2 Beek tel. 04402-75359.

Te k. DOBERMANPINCHERPUPS met stamb., ontw. en ingeënt. Pelikaanstr. 9 Heerlen.

Omg. Keulen te k. BOXERPUPS met gecoup. oren, donker gestr. met prima V.D.H.-pap., geënt en ontw. Tel. uit NL 09-49-2268-6162.

Te k. BOUVIERPUPS, gestr., m. stamb. GCP geënt en ontw. Oboolruwe 15, Mstr. Tel. 043-479203.

Te k. KONIJNEN. Jongen, halfwas en voedsters. 04490-11234.

POESJES gratis af te halen. Tevens te k. perz. poes (schildpad m. wit 1 jr.) en chinchilla-kater (shaded silver 7 mnd.) met stamboom. Frederikagracht 25, Kerkrade-West.

Voor het TRIMMEN van bouviers belt u 045-244867.

Te k. mooie zwarte DWERGKEESPUPS. Tel. 045-312189.

Te k. HONDEAANHANGWAGEN, 3-drs., vr.pr. ƒ 450,–. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg (Kakert).

BORDER TERRIERPUPS reutjes 10 wk. oud m. stamb. ontwormd, getatoeëerd. en geënt pr. ƒ 500,–, tel. 045-316582.

Te k. kennel v. Pellizzon-Hof D.H.-PUPS 2 teven 23-7-'85 geb. geënt en ontwormd m. papieren. Hekeleweg 17, Ubach over Worms 045-312437.

Te k. Tex. SCHAPENBOKKEN. Breedenweg 2 Ubachsberg.

Te k. jonge KALKOENEN 15-20 weken, Hulterweg 19, Oirsbeek.

Wegens overcompleet, 3 beste MELKGEITEN, alle geregistreerd. 04498-51220.

Te k. GANZEN, kalkoenen, sierduiven en krielen. Bij Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. BOUVIER teef 17 mnd. oud m. stamb., zeer mooi, 045-310894, na 17.00 uur.

KINDERBOERDERIJ Vijlen, de moeite waard, kom eens langs.

KONIJNEN te k. Dorpstr. 58, Nieuwenhagen, 045-321953.

Te k. Eng. COCKER SPANIEL. Dorpsstr. 15, Spaubeek. 04493-4245/04494-52038.

Te k. jonge BOUVIERS. Tel. 045-220541.

Te k. 3-jarige Engelse VOLBLOEDMERRIE en 2-jarige Welsh K.-merrie. C. Custers, Hengeland 22, 5851 EA Afferden (L), tel. 08853-1384.

Te k. zeer mooie donkere HERDERS, 6 wk. oud. Tel. 045-250309 - 045-227509.

Te k. nog enkele jonge BOUVIERS, gesch. v. dressuur; nest M. herders, moeder cert. m. lof 418 pnt., vader Bart cert. m. lof 428 pnt. P. v. Oosterhout, Stationstraat 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Jong POESJE, 6 weken. Tel. 045-210806.

Te k. jonge Duitse HERDERS, 13 wk. oud, geënt en m. stamboom. Vader is politiehond in dressuur. Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, 04750-21621.

Mooie korth. TECKELPUPS te k. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Kennel van Tomonishof voor DW.POEDELS in div. kleuren, geënt en ontw., met pap. Tel. 04754-2944.

Te k. felle HOND, zeer geschikt voor terreinbewaking. Tel. 045-419477.

Te k. GROENENDAELERPUP, reu, 1e nestkeus, vader aanw. beslist geen inteelt, Torenstr. 26, Brunssum.

Te k. GUSTE KOE. 045-254058.

PAARDESTALLING a.d. Brunssummerheide va. ƒ 150,– p. mnd. Verzorging naar wens. Buitenmanege aanwezig. Tel. 045-214545.

Jonge DOBERMANN PINSCHERS en zwarte poedels. Tel. 04992-2379.

Jonge PARKIETJES, dwergpapegaaitjes en groene amazonepapegaaien voorradig, ideaal om handtam te maken. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. zeer goed luisterende BOUVIER, erg lief. Tel. 045-221283.

Te k. a. mooie AIRDALE TERRIER, 8 mnd. m. stamboom en inentingspapieren. Pr.n.o.t.k. Kupstr. 63, Spaubeek.

Te k. 16 s. SIERFAZANTEN, patrijzen en wijandotte krielkuikens, 04490-22269.

AIREDALE TERRIERPUP te k. (reu) zeer mooi met stamboom, 04498-51286.

RASHONDJES: jonge bouviers, rottweilers, dobermanns, heidewachtels, Ierse setters, foxterriers, spaniels, div. kleuren poedeltjes, malthezers, collies, labradors, pekingeesjes, teckels, witte keesjes, yorkshireterriertjes en bastaardhondjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling, ook alle hondebenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. jonge VALKPARKIETEN. Jerichostraat 9, Heerlerbaan, 045-417569.

Bull TERRIERPUPS, excellente stamboom, ƒ 1000,- Tel. 045-717743.

Goede stal gezocht voor elegante C. PONY, stokmaat 137 cm. C pony Welsh, 4½ jaar, goed aangereden, lief in omgang, super springen en goede gangen. Echt iets moois. Handelaren onnodig te reflecteren. Tel. 045-215716 tijdens kantooruren.

Te k. Duitse HERDER, overcompl., gegarandeerd geen inbraak meer. Lief v. gezin, belist goed tehuis. Trichterweg 94, Treebeek.

Jonge POESJES af te halen. Brederostraat 21, Brunssum.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamb. + ingeënt. Tel. 045-453264.

Gladh. TEKKELTJE reu, is getat. 16 mnd. of te ruil v. boxer, teef. 045-310476.

Te k. shaded-zwart POESJE 4 mnd. oud. Tel. 045-352274.

Te k. bruine DOBERMANNPINCHER m. stamb. reu, 8 mnd. oud. Tel. 045-220306.

VOGELS ± 75 srt.o.a.: amazone- en grijze roodstaart papegaaien, jonge koetilangs, bladvogels, dama-dayallijsters, witwang bullbulls, geelstuit edelzangers, div. srt. astrilden enz. Een grote sort. trop. vissen + planten. Dibevoshop Leblanc, Heisterberg 21 H'broek. 045-212876.

Wegens tijdgebrek te k. kl. zw. HONDJE 8 mnd. oud. Tel. 753116.

Te k. nest KEESHONDJES (blauw fiks). Tel. 04956-1716 Stramproy.

Te k. nest HEIDEWACHTELS en nest Duitse st. Tel. 04743-2303 b.g.g. 1798.

Te k. jonge DUITSE HERDERS m. stamboom, Cremers, Speckstr. 4, Maastricht.

Te k. Perzische POESJES, 12 weken met stamb. Shaded silver. 04404-1981.

Te k. goedsprek. BEO m. kooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-424703.

HENGELSPORTLIEFHEBBERS: Nu of nooit. Alle artikelen boven ƒ 25,- 20% extra korting op onze toch al lage prijzen of elk 2e artikel voor de halve prijs. Let wel, op = op. Hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3 Kerkrade t.o. brandweer.

Te k. WELSH PONY 1.38 m. hoog. Tel. 045-254058.

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

AUTORADIATEUREN. Rep. en nieuwe autoradiateuren. P.M. Lück, Kl. Graverstraat 38, Kerkr.-West. Tel. 045-412046.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO ook sloopauto's. Tev. tourcaravans. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657, ook 's avonds.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. CHEVROLET Impala bj. '79 m. LPG (vele opties), pr. ƒ 4750,–. Tel. 045-272008.

Te k. Opel KADETT 13 S bwjr. '81. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 2.0 ltr., bwj. '79, i.g.st. Tel. 045-414846.

Te k. RENAULT 5 TS bwjr. '79, type '80. Pr. Irenestr. 2 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-215805.

Te k. MAZDA 929 bwj. '78 i.z.g.st. Columbusstr. 20 Passart-Heerlen.

Te k. 2CV6 bouwjr. '81 met schade met kenteken. Tel. 045-212675.

Auto de Brug vraagt te k. alle merken AUTO'S, schadeauto's en tourcaravans van '77 t/m '85 ook bedrijfsauto's tegen contante betaling en vrijwaring. Bel nu 045-460262.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–; 04494-43481.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen, Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen. Wagenschutsweg 41 Palemig-Heerlen. Tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. weg. verh. Lancia CABRIOLET, 4-pers., inruil mog. Tel. 04490-20115.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '82, pr. ƒ 12.800,–. Tel. 04495-4411.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

VROUWEN: extra korting bij autoverzekeringen. Bastiaens, de goedkoopste tarieven, termijnbetaling mogelijk. Specialist in oldtimerverzekering, motorverzekering en rijbewijsverzekering. Telefoon 04490-12778, tot 7 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Te k. weg. omst. RENAULT 18 GTS autom. bwj. '80 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 7500,–; Tel. 045-316408 na 18 uur.

Te k. GOLF 1600 autom., 100%, i.g.st. bwj. okt. '77. Debetslaan 35 Nieuwenhagen.

Te k. FORD Escort bwj. '81, 1.3 L als nieuw. Mgr. Hanssenstr. 6 Nieuwenhagen.

Te k. SUZUKI SJ410 Q nov. '82, i.z.g.st. ƒ 11.850,–. Elke keuring toegest. Tel. 045-312537.

Te k. GOLF GL diesel met radio en sunroof, bwj. '77, 150.000 km, geen roest, helemaal gerevis. ƒ 7500,–, tel. 04454-1877, na 18.00 uur, zaterdag hele dag.

Inruilers

Peugeot 505 stat.car diesel, fam. uitvoering d.blauw, '82. Opel Kadett 1.3S Berlina-uitv., sunroof, zeer mooi, 33.000 km, '80. Renault 5 GTL, wijnrood, 52.000 km, 06-'82.

auto

J. Kallen

Past. Vonckenstr. 5

Oud-Geleen

Tel. 04494-42719.

TOYOTA Carina DB '83 inr. mog., Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Part. zkt. FIORINO of 127 Van tot ƒ 3500,–. 04494-52477.

Te k. type OPEL Kadett '77, Peugeot 304 '77, koopje Alfasud '77, Fiat 127 '77, rood. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '78, t.e.a.b. Europaln. 235, Brunssum. tel. 045-252798.

Te k. GOLF C diesel '84, goudmetall. Vraagpr. ƒ 17.000,–, tel. 04750-88888 (W. Aarts) of 09-4924527598 (Heinsberg) (m. Nederl. kenteken).

Te k. VOLVO 343 DL rood bwj. '81, 50.000 km. Tel. 04490-25724.

Uitlaten en schokbrekers nu voor de helft van de prijs: bij aankoop materiaal gratis gebruik van de brug-gen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Te k. hagelnieuwe FORD Escort 1.1 L Bravo, 3-drs., bj. april '85, 4000 km gelopen, ƒ 5000,- onder nieuwprijs; Mercedes 300 D autom., '79, zeer mooi, div. extra's, vr.pr. ƒ 14.750,-; Peugeot 505 SRD autom., bj. '80, div. extra's, ƒ 8250,-; Chevrolet Impala 6 cyl., 1e eig., bj. '79, zeer mooi, ƒ 3950,-. Div. inruilers voor zeer lage prijzen. Rennemigerveldweg 70, zijstraat Huisbergerstraat, Schelsberg bij zonnestudio Heerlen.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '78, pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-352051.

Te k. PEUGEOT 305 SR, bwj. '79, pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-412194, Zeswegenln. 247, Heerlen, na 16.30 uur.

Te k. LANDROVER 109 stw. 81 LPG imp. ƒ 25.000,–. Tel. 04409-2245.

Te k. aangeb. VOLVO 340 autom., modeljaar 1983, GLT-uitv., kleur beige, ± 40.000 km, aanrijdingvrij, auto verk. in nw.staat, pr. ƒ 12.500,–. Alleen op afspraak tel. 045-253495.

BMW 318 '77 ƒ 6500,–; Alfa Guilletta 1600 zr. mooi ƒ 4500,- '78. Eindstr. 26, Bingelrade, 04492-3311 b.g.g. 045-216476.

Te k. VOLVO 360 GLT blauwgrijs metallic, 5-deurs, veel extra's, bwjr. '84, tel. 04492-3200.

Te k. VOLVO 360 GLS bj. 7-1-'85, te verkrijgen 7-1-'86. Diepdal 6, Born na 6 uur.

Te k. model MANTA 13 GL, sunroof, bj. '78, ƒ 2950.–. Inr. mog. Anjelierstraat 1, Sittard.

Spotgoedkope HONDA Civic, '77, rood, zeer pittig, ƒ 1750,-. Tel. 04406-14476 b.g.g. 40555.

Te k. ALFASUD TI, i.g.st., kl. bruin, vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-258866.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, bj. '81, km.st. 65.000, pr. ƒ 8000,-. Tel. 04450-1662.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapic. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. prachtige AUDI 100 GL 5 cyl., autom., type '80, ƒ 5950,-. Tel. 045-726583.

Te k. of te ruil voor kleiner, i.z.g.st. VOLVO DL 244 aut., bj. '77. Tel. 045-724303.

FORD Escort 13 Bravo, 5-drs., '83; Ford Escort 13 Bravo, 3-drs., '82; Opel Kadett 13 S, '81. Bovag-garantiebewijs. Auto Hanssen, Klein Graverstraat 154-156, Kerkrade, tel. 413540.

OPEL Kadett, bj. sept. '78, zeer mooi, bruinmet., elke keuring mog., ƒ 4500,-. Na 16.00 uur Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Zeer mooie ASCONA 16 S, 4-drs., m. sunroof, bj. '76, vr.pr. ƒ 2750,-. Resedastr. 25, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '80, z. mooi, tel. 045-228469.

VW Kever bwj. '73 kent. '78. Amer. luxe uitv. ƒ 1300,–; Inl. 045-450293 of 045-317036.

Te k. HONDA 900 F Bol-Dor bwj. '81. Tel. 04450-1610.

Te k. JAGUAR XJ 12 i.g.st. Bwjr. 1978. Tel. 043-644119.

Te k. SUZUKI crossmotor bwj. '84, 125 cc, pr. ƒ 2800,–; Te bevr. 045-211374.

Te k. FORD Escort Bravo eind '82 kl. wit, in nw.st. getint glas, spoiler, sunroof etc. ƒ 11.750,–; 04492-4751.

Te k. BMW 525 aut. bwj. '76 met LPG. Eygelshovenerweg 34 Waubach tel. 045-317115.

Te k. MAZDA 323 1300 3-drs. autom. bwj. '78. Vraagpr. ƒ 3200,–; km.st. 110.000 i.z.g.st. Opscheumer 1 Ransdaal.

Te k. GOLF 1100 bwj. '80 i.z.g.st., km.st. 27.000. Tel. 045-719918 na 16.00 uur.

Te k. TOYOTA Tercel de Luxe 1300 cc '82, 56.000 km met veel extra's ƒ 9750,–; Hellebroekerweg 2 Wijnandsrade 045-241085.

Te k. zeer mooie HONDA Civic 5-drs. bwj. '81, J. Pluymen, Ten Esschen 36, Heerlen, tel. 045-751961.

Te k. FORD Taunus 16L Ghia type '77 met lpg, i.st.v.nw. Div. acc. ƒ 2750,–, Rennemigstr. 21a, Heerlerheide.

Te k. VW GOLF L '76 ƒ 1500,–. Mini Clubman type '77 ƒ 1250,–, beide zeer mooi, Rennemigstr. 21a, Heerlerheide.

Te k. LADA 1200 bwj. '78, pr. ƒ 1150,–, tel. 045-720667.

Te k. BMW Bauer 323 I parlemoer, 045-719335. In de Cramer 50, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 type '78 ƒ 1950,–, tel. 045-712049.

KOOPJES Ford Escort autom. 1.3 GL bwj. '76, i.g.st. ƒ 800,–, Peugeot 104 i.g.st. ƒ 275,–, 045-710363.

Te k. 406D bestel bwj. '77, trekhaak ƒ 3700,–. 045-710363.

PEUGEOT 504 Famiale 8-pers. bwj. '79, tel. 043-642523.

Inkoop - verkoop - inruil - financiering. Personen - bestel - stationwagens. Auto Maastricht. Nijverheidsweg 2, Heer-Maastricht, tel. 043-617547.

Te k. LADA bwj. '83, km.st. 25.000 inr. stationcar mog. Tel. 043-479427.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX bwj. '81, km.st. 70.000, goudmetal. 1e eig. 043-473711.

Te k. MERCEDES pers.auto 200 D, bwj. '76. Hobbelrade 105, Spaubeek.

AUTOBEDRIJF P & P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: Opel Kadett 1.2 S, 3-drs., '84, bijzonder mooi, kl. blauw, ƒ 15.500; Peugeot 305 GLD, wit, '80, zuinig, ƒ 5.750,–; Peugeot 505 Kristal, '83, in showroomcond., roodmet., ƒ 16.750,–; Ford Taunus 1.6 Bravo, met lpg-inst. en stereo, '82, blauwmet., ƒ 11.900,–; Ford Fiesta 1.1 Bravo, '81, blauwmet., ƒ 9.750,–; Opel Manta GTE, met alle mog. extra's, '82, grijsmet., ƒ 14.750,–; Opel Manta GTE, met alle mog. extra's, '82, grijsmet., ƒ 14.750,–; Opel Ascona, '80, rood, weinig km, ƒ 7'750,–; Renault R18 GTL, '80, grijsmet., ƒ 6.950,–; Honda Quintet Autom., 5-drs., bijzonder mooi, '81, weinig km, roodmet., ƒ 10.500,–; Honda Civic, '81, 1e eig., roodmet., ƒ 8.750,–; BMW 323 I, met alle mog. extra's, o.a. stereo, getint glas, sportwielen, '79, grijsmet., ƒ 12.750,–; Alfasud 1.5 TI, in topcond., '80, ƒ 6.950,–; Datsun Cherry Coupé, 5-bak, mooie sportieve auto, '80, blauwmet., ƒ 6.750,–; Volvo 343 Autom., weinig km, zeer mooi, '80, blauwmet., ƒ 8.950,–; VW Golf MX, eind '79, bruinmet., ƒ 7.750,–; Citroën GTI, met alle mog. extra's, donkerblauw, ƒ 6.750,–; Honda Accord, 4-drs., Autom., '78, roodmet., ƒ 4.750,–; Ford Escort 1.3 L Autom., rood, ƒ 2.950,–; Opel Kadett 1.2 S, rood, ƒ 2.750,–. Inruil en vlotte financiering, 1 jaar garantie mog. Europaweg Zuid 7 Ubach over Worms. Tel. 045-312905.

Te k. of te ruil tegen gr. auto (liefst met LPG), z. zuinige DATSUN 100 AF II, '78, ƒ 1850,-. Tel. 045-463848 of 421804.

Te k. Opel MANTA 1200 A, bj. '75, techn. 100%, carr. gaaf, spuiter, ƒ 800,-. Tel. 316940, inruil fiets/bromfiets mogelijk.

Te k. MITSUBISHI Celeste, 3-drs., kl. blauwmet., type '78, pr. ƒ 3000,-. Dover-au 16, Terwinselen.

FIAT Ritmo CL diesel, bj. '80, 5 versn., keuring mog., ƒ 4500,-. Tel. 045-726062.

FORD Granada 2300 cc, i.z.g.st., bj. '76, ƒ 950,-. Tel. 045-314760.

Mercedes Benz 200 D
1983, wit

Mercedes Benz 200 D
2-1984, ivoorkl.

Mercedes Benz 200 D
3-1984, groen

Mercedes Benz 190 D
1985, wit

Mercedes Benz 300 D
1981, groenmetallic

Mercedes Benz 230 CE
1983, blauwmetallic

Mercedes Benz 380 SEL
1982, grijsmetallic

BMW 520
1983, blauwmetallic, lichte schade

Peugeot 505 GRD
1982, ivoorkleur

Citroën CX 2000 GT
1984, grijsmetallic

Dienstauto's

met 1 jaar fabrieksgarantie.

Mercedes Benz 190 E-2.3-16
9-1984, rookzilver, vele accessoires.

Mercedes Benz 200 D
9-1984, blauw.

Mercedes Benz Zuid-Limburg

Wijngaardsweg 55
Hoensbroek/Heerlen
Tel. 045-224800
Ook 's zaterdags geopend

Te k. OPEL Corsa 1000, bwj. 1984, spec. leren bekl., kl. crème, roodmet. Caférest. Y Grek, Akerstr. Nrd. 36-38, H'broek. 045-228858.

PORSCHE 924 Targa, bwj. '77, vr.pr. ƒ 15.000,–, veel extra's. Tel. 045-241225.

Te k. Fiat RITMO 65 L met 3e deur, '80. Pr. ƒ 3.250,–. Boven Devoonstr. 6, Zeswegen-Heerlen.

Te k. zeer mooie FORDS Taunus of te ruilen voor Amerikaan. Suttnerstr. 11, Stein.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. DKW bwj. '54, niet gerestaureerd. Vraagprijs ƒ 1500,–, tel. 043-613446.

Ink. goede AUTO'S. Cont. geld alleen bij P. Joosten. Scharnerw. 3, Mstr. 043-627308.

Te k. RENAULT 5 bwj. 1977 tech. in orde carr. met mank. Tel. 043-473711/479427.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Opel Kadett 1.2 LS, 3-drs., zilver, '85; Kadett 1.2 S Special, bruin, '84; Kadett 1.3 S luxe, 3-drs., oranje, '80; Corsa 1.0 S, 3-drs., zilver, '84; Corsa 1.0 S, 3-drs., rood, '83; Kadett City 1.2 S, groen, '79; Ascona 1.6 S, 4-drs., geel, '82; Ford Escort 1.1 Laser, 5-bak, groenmet., april '85; Escort 1.3 Luxe Bravo, zilver, '83; Escort 1.1 Luxe, blauwmet., '81; Mazda 1300, groenmet., 5-bak, '81; VW Golf 1100, blauwmet., '81. Tevens direkt uit voorraad leverbaar nieuwe Opel Kadett 1.3 LS, rood; Kadett 1.2 LS, wit; Kadett 1.2 LS, groen, 5-drs.; Opel Corsa 1.2 TR luxe; Ascona 1.6 S, 4-drs., goud. Levering alle typen Opel mogelijk met interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. RENAULT 14 GTL, bj. '79, i.z.g.st., m. trekh., vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-222178.

Te k. BMW 320 i, 4 cyl., bj. '77, motor van 31-10-'83. Passartweg 4, Heerlen.

Te k. GOLF MX, bj. laat 1980, 1e eig., nw. motor met papieren. Eemstraat 25, Heerlen, tel. 045-726416 b.g.g. 045-223722.

Te k. FORD Taunus Combi 1600, bj. '78. Kampstraat 31, Kerkrade.

Te k. SUZUKI RM 125 crossmotor bwj. '84, white power voor en achter. Alleen voor hobby gebruikt. Vr.pr. ƒ 2650,–, tel. 043-642494.

Te k. mooie OPEL Rekord i.pr.st. 20 S LPG '79, ƒ 4900,- 045-214351.

Te koop FIAT 600 vr.pr. ƒ 1,30 per cc. Tel. 04493-4051.

Te k. DATSUN Laurel bwj. '78, i.z.g.st. v. 1e eigen. loopt prima ƒ 3750,–, tel. 045-218054.

Te k. BMW MOTOR, bwj. mrt. '82, R65. Gatestr. 4A, Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '78, iedere keuring toegest. Tel. 045-321238.

Te k. VW PASSAT, 5 versn., m. LPG, bwj. '78, veel extra's. Tel. 045-422564.

Te k. BMW 1802, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–. Dr. Poelsstr. 42, Kakert.

Zeer mooie HONDA Civic, 8e mnd. '77, vr.pr. ƒ 1850,–. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Te k. mooie SUZUKI-JEEP Cabriol LJ 80, bwj. '81, vr.pr. ƒ 8750,–, event. inr. mog. Kleingraverstr. 38, Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST, bwj. '78, radio-cass. stereo, pracht! 045-323947.

Te k. ALFA Sprint, type '78, kl. zwart, div. acc., vr.pr. ƒ 2250,–. Romenkamp 26, Oirsbeek.

Te k. aangeb. TALBOT Solara GL, bwj. '80, met LPG, pr. ƒ 4750,–. Te bevr. Koestr. 8, Hoensbroek na 16.00 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, zeldz. mooi en i.z.g.st. Bloemenhal De Hommert, Hommerterweg 1, Vaesrade. Tel. 04492-2888.

Te k. BMW 318 m. LPG, bwj. '78, ƒ 6250,–. 045-727534.

DATSUN Laurel 2.4, bwj. bijna '82, ƒ 9500,–. 045-720350.

MAZDA 818 auto., bwj. '77, ƒ 1350,–. 045-720350.

FORD Escort 1300 L Bravo, '84; Ford Escort 1100 Laser, '84; Opel Kadett 12 S, '85, '81 en '80; Opel Corsa 12 S, 3-drs., '85; VW Polo Classic, '83; Fiat Ritmo 65 CL, '84; Simca Horizon 1300 GLS, '79; Opel Kadett City, '79; Toyota Tercel, '83. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 8, Heerlen. Tel. 045-725806 na 18.00 u. 721406.

SCHADEAUTO'S Renault 11 TL '84, Daihatsu Charade TS autom. dec. '83, Opel Corsa TR 12 S luxe '84, 04493-3070.

Te k. beslist zeer mooie LAVERDA 750 FS, uniek in Ned., i.z.g.st., incl. racekuip. Voor inl. 04492-4140.

Te k. R20 TL, 5-drs., bwj. '78, ƒ 1695,–. Tel. 04450-2826.

Te k. gevr. DATSUN Violet 160J of Datsun 140J schade, geen bezwaar. Tel. 020-901299, na 18.00 uur.

Te k. PAARDEVEEWAGEN DAF 700 met dubbelwandige allu-bak met toebehoren, t.e.a.b. De Wingerd 23, Heerlen, 045-714860.

OPEL Rekord 2.0S autom. 4-drs. bwj. '78, gloednw. staat, goudmet., schuifkant.dak, ANWB-keur. mog. ƒ 5500,–. Wenkebachstr. 2, Schaesberg.

FORD Taunus 1600L bwj. '82, i.g.st. Kmst. ± 39.000, vraagpr. ƒ 7500,–. 045-456487.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '82-'83; BMW 316 '79 '80 '82; BMW 318 '80; BMW 318I '82 '84; BMW 320 '78 '82; BMW 518 '78 '79 '83; BMW 520I '82 '83; BMW 525 '80; BMW 525I '82; BMW 524 TD '84; BMW 728I '80 '81; BMW 728 I aut. '81; BMW 745I aut. 1982; BMW 628 CSI aut. 1984; Mercedes 280 SE aut. 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

FORD Taunus 2.0 GL sept. '80, 4-cyl. schuifdak, vraagpr. ƒ 6800,–, 04493-2216.

Te k. TRACTION B11 Fam. en Yamaha 650 2-cil. Tel. 045-321233.

Te k. VW KEVER 1300 ƒ 500,– 's morgens tot 12 uur, 045-315565.

Te k. BMW 320/6 bwj. '81, te bevr. 12-13 Laan 7, Nieuwenhagen.

Te k. ZASTAVA 1300 spec. '81, pr. 3250,–, te bevr. Ingelsbroek 7, Brunssum, tel. 045-259755.

Te k. zr. mooie OPEL Ascona 2 L SR bwj. '78, te bevr. Schievelbergstr. 4, Schuttersveld-Brunssum.

Te k. RENAULT 14TS bwj. '78, kmst. 42.000, vraagpr. ƒ 2650,–. Tel. 045-461629.

Te k. GOLF L diesel, 1980, 91.000 km, div. acc., zeer mooi, pr.n.o.t.k. 04498-52878, na 18.00 uur.

CITROËN Visa '79, 2 cyl. 5-drs., 78.000 km, zeer mooi, zuinig, tel. 043-432103.

Hydraulische ACHTERKLEP 1500 kg. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te k. TOYOTA type Celica 2.0 liftback ST 5-speed 3-drs., '80 met LPG, kl. grijsmet., absol. nw.st. ƒ 6250,–, iedere keur. toegest. 043-254755.

Te k. MINI speciaal i.z.g.st. Bwj. '79, pr. ƒ 2600,–. tel. 045-723039.

Te k. OLDSMOBILE Cutlas Supreme 8 cyl. automaat diesel '80 ƒ 6750,–. Plymouth 6 cyl. autom. op gas '77 ƒ 1750,–. Inr. mogl. Parallelweg 245, Heerlen.

Te k. DATSUN type FII '78, vr.pr. ƒ 1700,–, Ford Taunus 2.0 L op gas, '76 ƒ 1350,–. Emmastr. 11, Hoensbroek.

Te k. prachtige 4 jr. oude **OPEL COMMODORE** 2.5 Sautom. Kleinen, St.-Maartensplein 1, Vlodrop.

YAMAHA FJ 1100 1984 ƒ 12.500,–, Kawasaki GPZ 900 1984 ƒ 12.500,–, Kawasaki 750 LTD 1982 ƒ 4500,–, Kawasaki KLR 600 1985 ƒ 7250,–, Honda CX500 C 1981, ƒ 4500,–, Honda VT750 C 1984 ƒ 9500,–, Honda GL1100 Interstate 1982 ƒ 9500,–, Suzuki DR600 1985 ƒ 7450,–, Suzuki RG250 1985 ƒ 6950,–, Honda NS 400 Spenser Replica ƒ 14.300,–, Honda XR600R uit voorraad leverbaar. Henk Rekers Motoren, Ganzeweide 177, Heerlen, tel. 045-215375/218525.

Ford GRANADA 2300 Savoy met gas '83; Peugeot 505 GR autom. '82; Peugeot 305 GL '81; Mazda 626 SDX '82 5 bak; Datsun Cherry Coupé GL '81 5 bak; Toyota Corolla DX Liftback '81; Ford Taunus 1600 Bravo met gas '81; Peugeot 505 TI '80; Ford Taunus 2000 L Bravo '81; Talbot 1510 GLS 5-drs. '80; Fiat Argenta 2000 5 bak '82; Mitsubishi Galant GL 1600 Combi '81; Talbot Solara 16 GLS 5 bak '82; Opel Rekord 20S met gas '81; Volvo 343 GL schakel '80; Ford Taunus 2000 Ghia '80. Inruil, financieren en Bovaggarantie. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg (Kakert) tel. 045-311729.

GOLF LX bwj. '84, 18.000 km, incl. radio ƒ 16.000,–; Tel. 045-323758.

VOLVO 144 bwj. '73, op gas, i.g.st., motorisch 100%, pr. n.o.t.k. Schleidenstr. 7 Kerkrade.

Te k. VOLVO 340 GL bwj. jan. '83, 5-drs. metall.groen, km.st. 28.400. Tel. 045-218039.

OPEL Rekord 2.1 diesel i.g.st. bwj. '78 ƒ 4700,–; trekh. pioneer. Tel. 045-727251.

AUTOMOBIELBEDRIJF Loven B.V. Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451 biedt aan: Mazda RX7 '84 ƒ 35.000,–, gesloten aanhangwagen '77 ƒ 4500,–; Mazda 323 HB 1100 DX + lpg '81 ƒ 9500,–; Mazda 323 HB 1600 GLX '84 ƒ 19.500,–; BMW 320I '83 ƒ 27.950,–; Fiat Ritmo 65CL '83 ƒ 11.500,–; Ford Taunus 1.6L '81 ƒ 9500,–; Opel Ascona 2.0 Diesel '80 ƒ 9000,–; Opel Ascona 1.6S '83 ƒ 16.950,–; Opel rekord 2.0S '80 ƒ 10.000,–; Talbot Horizon 1.5 GLS '82 ƒ 9500,–; Talbot 1510 GLS '80 ƒ 4500,–; VW Jetta 1300 '81 ƒ 11.950,–. Goedkope inruilauto's: Mazda 616 '78 ƒ 3500,–; Mazda 929 aut. '78 ƒ 2500,–; Mazda 929 Estate '78 ƒ 2950,–; Ford Taunus 1600L '77 ƒ 1750,–; Peugeot 504 '75 ƒ 1000,–; Simca Chrysler 1308 GT + lpg '76 ƒ 1000,–; Skoda 120L '78 ƒ 1750,–; Vauxhall Viva '74 ƒ 1250,–.

Te k. FIAT Sport XI/9 '79, zwart, of te ruil tegen Suzuki jeep, 04498-53498.

DATSUN Patrol jeep 4×4 zeer luxe uitvoering. Lang model 6 cyl. diesel, 7-persoons, inl. 043-643163.

Te k. FIAT 128 bwj. '77, i.g.st. Vraagpr. ƒ 950,–, Eisenhowerstraat 489, Sittard.

Te k. RENAULT 5 GTA, nieuwe banden, 100% in orde, alle keur. toegest. Bwj. '81, pr. ƒ 7750,–. Tel. 045-322463.

Te k. FORD Transit bus, diesel bwj. '79, Lodewijkstr. 19, Bleyerheide-Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett D 5-drs. stationcar, bwj. 5-84, vraagpr. ƒ 16.000,–. Op de Knip 175, Kerkrade-Terwinselen. Tel. 045-418472.

DATSUN 120Y kl. bruin, bwj. 1977 ƒ 1200,–. Tel. 045-227554.

Te k. KEVER 73. Tel. 045-710352.

Te k. KADETT Coupé 1200 S Belgielaan 64, Heerlen, tel. 045-210072.

Van part. te k. MERCEDES 190D '85, kl. roodmet., stuurbekr. plus centr. vergrendeling. Kmst. 11.000, tel. 045-442586.

Te k. MINI 1100 special bwj. '76, kmst. 55.000, tel. 259637 na 19.00 uur.

Te k. mooie RENAULT 5 TL, '81, 5-dr. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. ROVER 2600 bj. eind okt. '78 automaat met originele sportwielen, in prima conditie, tel. 045-441372.

Te k. FORD Granada combi 2600, bwj. '77; en Suzuki GT 750, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Tel. 04494-55304.

Autobedrijf Jan Banen, Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934. Voor niet te veel geld, een goeie auto? Dat kan in Herten!!! Vanaf ƒ 1750,– kunt u kiezen! HONDA Civic '77, VW Golf '75, div. Alfasuds met of zonder LPG '78 en '79, Audi 100 GLS '78, R2 OTS '79, Giulietta '78, Citroën CX '77 en '78, Fiat 127 '76, Fiat 131 '79, Taunus '78, Escort autom. '78, Simca 1308 GT '78, Toyota sportwagen '76, Munga Jeep, BMW 2002 '74, Alfa Giulia '72 en '77, Alfa Junior 2000 GTV en 1600 GT '73, Fiat 600 '69, 126 '73, Renault 5 '78.

NISSAN Micra DX, 3-deurs, bwj. '83, en orig. 7500 km; Mazda 323 automaat, 1980; Suzuki Jeep SJ 410 Q, 1983; Volvo 245 DL, 1980, met LPG onderbouw; Opel Kadett, 1978; Datsun Cherry FII, 1980; Ford Escort 16 L automaat, 1983; Mini Speciaal, 1981; Austin Allegro Estate, 1977; demo-auto's: Austin Montego 1600 HL, 1985; Suzuki Jeep SJ 413 QJX, 1985; Rover 216 SE, 1985; Austin-Rover-dealer voor Sittard en omstr. Havé, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te koop CITROËN GS, bwj. '76, vr.pr. ƒ 450,–. Rozenstr. 50, Nuth. Tel. 045-243829.

Te k. DATSUN 100 A, i.z.g.st., bwj. '76, ƒ 1250,–. Koekoekstr. 11, Heerlen, tel. 045-218386.

Te k. 2 CV 4, kl. blauw, bwj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–. Tel. 045-228021.

Te k. FORD 2 liter, bwj. 1982, met lichte schade, 39.000 kmst., ƒ 8500,–. Inr. tourcaravan mogel. Eikstr. 172, Passart Hrl.

Te k. FORD Fiesta type '80, kl. blauw, hoofdst., schuifd., km.st. 62.000, in nw.st., vr.pr. ƒ 6700,–. Tel. 045-424659.

Te k. KAWASAKI Z 650 met Rickman-kuip, bwj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 1750,–. Inr. bromf. mog. 045-421539.

OPEL Kadett diesel, '82, gebr. 1 op 19 km. keur. mog. ƒ 10.500,–. Tel. 04494-41379.

Te k. BMW 316 en BMW 1802. Tel. 045-351489.

Te k. MERCEDES 200 D, als nieuw, met schuifdak en radio, gel. 75.000 km, bwj. nov. '80, kleur blauw. Tel. na 18 u. 045-410332.

Te k. RENAULT 20 TL, pr. ƒ 1500,–. Inr. kl. auto mog. 045-464578.

Automobielbedrijf LOVEN Kerkrade B.V., O.L. Vrouwestraat 89, tel. 045-453030. Inruil en financiering mogelijk; donderdag koopavond tot 21.00 uur. Opel Kadett 12 N, '80; Opel Kadett B, '73; Opel Kadett, '81; Opel Kadett Caravan, '82; Opel Kadett 12N, '82; Opel Kadett 12S, '83; Opel Kadett 12N, '80; Opel Kadett 12S Caravan, '82; Opel Kadett 12S, '82; Opel Kadett 13S Caravan, '81; Opel Kadett coupé, '76; Opel Kadett 12N, '79; Opel Kadett 12S, '83; Opel Kadett 16 diesel, '82; Opel Kadett C, '79; Opel Kadett 13N Caravan, '80; Opel Kadett 12N, '80; Opel Kadett, wit, '80; Opel Kadett 12N, '81; Opel Ascona 1.9 aut., '80; Opel Ascona 15S, 4-drs., '82; Opel Ascona 16S, 2-drs., '82; Opel Ascona 1.9, LPG, '79; Opel Ascona 16S, 4-drs., '83; Opel Ascona 16S, 4-drs., '83; Opel Ascona 16S, 4-drs., '79; Opel Ascona, '81; Opel Ascona 16S, '82; Opel Ascona 1.9, '78; Opel Ascona 16S, '83; Opel Rekord 18S, '83; Opel Rekord 1900, '73; Opel Rekord 20S, '82; Opel Rekord 20S, '82; Opel Rekord 1900, '75; Honda Accord, 2-drs., '78; Honda Civic 3 D luxe, '81; Honda GZ Estate, 4-drs., '76; Mazda 818 coupé, '73; Citroën G Special, '79; Citroën GS, '77; Peugeot 305 SR, 4-drs., '79; Peugeot 104, '80; Peugeot 604 aut., '76; Peugeot 305 GLS, '80; Mitsubishi Cordia turbo, '83; Renault R5 L, '75; Renault R5, 2-drs., '79; Renault R5 TL, 2-drs., '79; Renault R5 TS, 2-drs., '83; Renault R4 GTL, 4-drs., '81; Fiat Ritmo 65 L, '80; Seat Ronda 16 SX, '84; Datsun Cherry 1300, '82; Ford Taunus 2000 GL, '79; Ford Escort 1.3 L, '78; BMW 518, 4-drs., '78; Volvo 343 DL, 2-drs., '79.

Te k. TOYOTA Celica, sept. '74. Spoordamstraat 15, Heerlen (bij Kissel).

Te k. FIAT Ritmo diesel, '81, zuinige auto, ƒ 5300,-. Tel. 04494-41379.

Te k. LADA 1500 S, m. LPG, bj. '77, tech. 100%, 2 nieuwe spatbord., auto als nieuw, pr. ƒ 750,-. Achterstraat 6, Schaesberg.

Te k. BMW R 100-7, bj. '79, windjammer en Krauserset, km.st. 63.000. Koempel 108, Schaesberg, tel. 323921.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. okt. '79, groen, pr. n.o.t.k. Tel. 045-413744/319770.

Te k. PEUGEOT 505 diesel SRD, 1981, i.g.st., Bovaggar., inruil mog. Tel. 045-460734.

SUZUKIU SJ 410 V, m. acc., okt. '82, km.st. 31.500, i.st.v.nw. Tel. 04407-1835.

Te k. OPEL Ascona 1.9, bj. '80, i.z.g.st., 72.000 km, stoffen bekl., trekh. enz., vr.pr. ƒ 6950,-. Inruil mog. Tel. 043-620208.

2x Ford TRANSITBUS 9-pers., geel kent., 1980-1982. Inl. A. v. Elenstraat 12, Maastricht, tel. 043-430000.

Te k. PONTIAC Firebird, in superstaat, bj. '80, kl. zwart. Tel. 04405-2367.

Apart! BMW 323 I Baur Cabriolet, kl. rood, vele extra's, km.st. ± 50.000, bj. sept. '80, i.st.v.nw. Tel. 04405-2367.

MAZDA 1300, bj. '75, m. reserve-onderd., vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-251511.

Te k. OPEL Monza 2500 insp., bj. '83, veel acc. Te bevr. Eindstraat 27, Schinveld, tel. 045-255443.

Te k. OPEL Manta 19 S, op LPG, bj. '73, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-272151.

Suzuki Carry Bestel, '83; Subaru 1800 GLS, '83; Peugeot 305, '79; Citroën GSA X3, '80, Suzuki Swift, '84; Alto Aut., '84; Citroën LNA 11 RE, '84; Jeep LJ 80, '81.

Autobedrijf Bos

Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545

Te k. FIAT X1/9 bwj. '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 3500,–, tel. 04705-1634.

Te k. snelle ESCORT 1600 Ghia, '75, ƒ 1500,-. H. Hermanslaan 440, Geleen of tel. 045-712144.

VOLVO 340, nov. '82, m. gasinst., zeer voordelig. Na 16 uur tel. 04490-12138.

Te k. FORD Capri 1600, bj. '76, ƒ 1500,-. Te bevr. Roosterderweg 18, Dieteren.

Te k. HONDA XL 500, bj. '81. Tel. 045-223259.

Te k. zeldz. mooie FORD Fiesta 1100 L, type '80, kl. zilvermet., 4 nw. banden en uitlaat, auto is 100%, zien is kopen, prijs ƒ 6500,-. Tel. 045-424659.

Te k. GOLF GTI 1800 ATS P 7, 5-bak, kl. zwart, model '83, zeer mooi. M. Gorettistraat 134, Kerkrade, na 12 tot 16 uur.

Weg. omst. te k. van part. MITSUBISHI Galant, bj. '76. Tel. 045-453593.

VW Polo, bj. '78, 3-drs., kl. beige, klein en zuinig, zeer mooi, ƒ 2950,-. Tel. 045-462293.

Volvo 245 Stationcar, nov. '81; BMW 323 I, '83, 1e eig., 24.000 km, veel extra's; Renault 5 Parisienne, '84; Golf Turbo Diesel GL, '83, 1e eig.; Mazda 323 DX, 4-drs., '81; Ford Fiesta Festival, '83; Ford Fiesta XR2, '82, zwart; BMW 732 I Aut., '83, 1e eig., zilver; BMW 728 I, 1e eig., 5 versn., zilverblauw, '82; BMW 728 I, '81, antraciet, aircond.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Peugeot 305 GLD, '83; Saab 900 GLS, okt. '82, 56.000 km; Opel Rekord 2.0 S, '83; Opel Kadett 1.2 N, '81; Honda Accord EX, dec. '80, zilver; BMW 320, type '80; BMW 318 Aut., '77. JURGEN Autocentrum, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Mercedes

240 TD Van, '85
240 TD (Combi), '84
190 D, demo, '85
2× 190 E, demo, '85
280 E, demo, dec. '84
300 D Autom., '83
500 SE, alle extra's, '82
500 SE, alle extra's, '80
200 D, rood, '82
300 D, metall. br., '78
280 SL, Autom., '78

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

Auto Caubo

Occasions. Keuze uit meer dan 100 auto's waaronder: VW Polo Smash 1983 ƒ 328,32; VW Derby GLS 1978 ƒ 158,29; VW Jetta C 1300 4-drs. 1980 ƒ 252,02; VW Jetta LS 1500 2-drs. 1980 ƒ 263,58; VW Jetta GL Diesel 4-drs. 1981 ƒ 305,20; VW Jetta C diesel 4-drs. 1983 ƒ 363,11; VW Passat Variant LS 1981 ƒ 298,26; VW Passat C 1981 ƒ 275,14; VW Passat c 1983 ƒ 397,36; VW Passat GL Turbo diesel 1983 ƒ 519,87; VW Golf Sprinter 1977 ƒ 139,39; VW Golf 1100 1978 ƒ 158,29; Golf Diesel 1978 ƒ 198,46; Golf Diesel C 1979 ƒ 233,90; Golf S 1500 1979 ƒ 200,82; Golf LS 1500 1979 ƒ 226,81; VW Golf GLS automaat 4-drs. 1980 ƒ 286,70; VW Golf S LPG 1980 ƒ 240,46; VW Golf CL diesel 1981 ƒ 300,57; VW Golf GTI 1982 ƒ 492,63; Golf GTI 1983 ƒ 538,03; VW Golf C diesel 1982 ƒ 347,12; VW Golf LX 1983 ƒ 385,94; Audi 80 GLS 85 pk. 4-drs. 1979 ƒ 224,45; Audi 80 LS 4-drs. 1980 ƒ 275,14; Audi 80 CL diesel 4-drs. 1981 ƒ 358,54; Audi 80 LS 4-drs. 1981 ƒ 332,94; Audi 80 CL diesel 4-drs. 1982-1983 vanaf ƒ 415,63; Audi 80 CL zilver sp. 1983 ƒ 490,36; Audi 100 Avant GL 5S 1979 ƒ 207,91; Audi 100 CC 1983 ƒ 741,85; Audi 100 CS 1983 ƒ 735,09; Opel Ascona 1.9 4-drs. 1978 ƒ 146,46; Renault 14 GTL 1979 ƒ 141,75; Mitsubishi Lancer 1979 ƒ 139,39; Volvo L 343 2-drs. 1979 ƒ 153,57; Ford Taunus 1600 L 1980 ƒ 210,27; Citroen GSA Break 1981 ƒ 203,18; Volvo 343 GL autom. 1981 ƒ 275,14; Renault R18 turbo 1981 ƒ 287,70; Talbot Samba GL 1982 ƒ 210,27; Datsun cherry 1982 ƒ 210,27; Mazda 626 Hardtop 1982 ƒ 286,80; Honda Accord EX 1982 ƒ 344,50; BMW 525 I automaat 1982 ƒ 674,24; Honda Civic de Luxe 1983 ƒ 307,51; Citroen GSA X1 1983 ƒ 321,38; Opel Kadett 12S 1984 ƒ 344,50; Renault R11 TL 1984 ƒ 385,94. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Auto Caubo Valkenburg, Neerhem 25 04406-15041.

Te k. BMW 316, type '77 i.z.g.st., voorfront uitgeb. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. TOYOTA Tercel aut. '83, nieuw type. Tel. 045-213605.

Te k. weg. omst. OPEL Rekord, '78, m. LPG; Renault 5 TL, '78; beide in goede staat, t.e.a.b. beide of apart. Tel. 04493-4449.

Te k. BMW 1602 m. v.- + achter spoiler, uitgeb. sportv., lpg, gar. verkl. enz. Bj. t.e.a.b. Beukenbosweg Kerkrade.

Te k. HERPA/WINKING HO. Tel. 045-425702.

Te k. PEUGEOT 604 STi bj. '80. Tel. 045-454708.

Te k. JETTA L.D. 8'81 veel extra's ƒ 12.000,-. Na 18 u. 045-458668 Abtenlaan Kerkrade.

TOYOTA Celica liftback coupé okt. '76 zeldz.mooi. Annastr. 36 Bleijerheide Kerkrade.

NCRV's 'Los Vast' met schlagersterren vanmiddag rechtstreeks uit Aken

Satelliet-TV en twaalf miljoen kijkers voor schlagerfestival!

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE/BORN – Als bij verrassing zullen niet alleen de drie tot vier miljoen kijkers in ons land en naar schatting óók twee miljoen Vlamingen het veertiende Schlagerfestival via de TROS op hun scherm krijgen. Voor de eerste maal krijgen nu ook bijna zeven miljoen Duitsers het Schlagerspektakel op hun buis. Enerzijds komt dat omdat vooral in veel Noordduitse steden de Nederlandse TV-stations sedert kort op de kabel zijn gebracht. Anderzijds omdat RTL-Plus uit Luxemburg (die het programma als partner van het Limburgs Dagblad zoals gebruikelijk ook op TV brengt) sedert eind augustus behalve van kanaal 7 ook gebruik maakt van de ECS 1-satelliet. Het Schlagerfestival is zodoende nu ook te ontvangen in o.a. Berlijn en in München, zo is gisteren bekend geworden.

Het Schlagerfestival van Harry Thomas in samenwerking met TROS en Limburgs Dagblad ging gisteren van start. De meeste artiesten kwamen vanuit Berlijn (waar de Funkausstellung zojuist eindigde) direct naar het Crest-hotel in Born. Met het bekende TV-team met Ger Roos alsregisseur en Ton Bourgonje als floormanager werden gistermiddag in de Kerkraadse Rodahal microfoon- en camera-repetities gehouden. In de ook voor deze zaterdagavond uitverkochte hal was de stemming onder de bijna 2500 bezoekers die uit binnen- en buitenland naar Kerkrade waren afgezakt opperbest. Dennie Christian fungeerde opnieuw als een goed spraakzame presentator en ook als zanger in duet met Mieke en later met Freddy Breck. In het Limburgs Dagblad van aanstaande maandag komt ons showpaginateam op dat zaalgebeuren nader terug.



● Een aantal sterren uit het schlagerfestival poseerde gisteren na aankomst in het Crest-hotel in Born voor onze fotograaf. Staande v.l.n.r. G.G. Anderson, Bert (van Cindy & Bert), Gerald Mann, Dennie Christian en Freddy Breck. Zittend v.l.n.r. Bernd Clüver, Vicky Leandros, Harry Thomas, Rex Gildo en Bernhard Brink.

Gasten

Drie ex-songfestival winnaressen (Nicole, Séverine en Vicky Leandros), Cindy und Bert, Andreas Martin, Mieke, Bernhard Brink, Gerald Mann, Freddy Breck, Jürgen Drews, Peter Orloff, Bernd Clüver, Andy Borg, Manuela, Costa Cordalis, G.G. Anderson, Heike Schäfer, natuurlijk Dennie Christian en finalester Rex Gildo, zorgden ervoor dat dit schlagerfeest doorging tot in de late (of zo je wilt) vroege uurtjes. Wie er niet bij kon zijn, kan in ieder geval het veertiende schlagerfestival op maandagavond 16 september vanaf 19.27 uur op Nederland 2 twee uur lang volgen.

Behalve de artiesten waren en zijn er ook opvallend veel gasten uit de internationale radio- en TV-wereld. Namens de collega's van RTL-Plus was gisteren TV-directeur Thomas Wilsch aanwezig evenals Cees den Daas (radio- en TV-directeur van de TROS), Hans Pohl (hoofd TV-amusement, Bob Bremer, Hugo Dewaersegger (BRT-televisie/Brussel) en Dieter Liffers van de Deutschlandfunk in Keulen en de aldaar eveneens gevestigde Werelduitzendingen (Deutsche Welle). Vandaag komt TROS-voorzitter mr. Minderop eveneens in Kerkrade het gebeuren volgen.

'Los Vast'

De NCRV-radio brengt op deze zaterdag Nederlands' meest beluisterde radioprogramma 'Los Vast' tussen 12.00 en 14.00 uur rechtstreeks vanuit Aken/Eilendorf (zaaltheater Geulen). Op Hilversum 3 zijn dan de meeste artiesten uit het schlagerfestival te beluisteren. Iedereen is bij dit 'live'-programma (vanaf 11.00 uur gaan de deuren van zaaltheater Geulen aan de Von Coels Strasze 183 open) welkom. Jan Rietman zorgt, zoals steeds, voor de presentatie. Voor een keertje krijgt hij voor de Duitse luisteraars Dennie Christian als mede-presentator. De toegang is, zoals steeds bij dit populaire NCRV-programma, gratis.

'Fanny en Alexander' als TV-speelfilm

HILVERSUM – Zondagavond start de VPRO om 21.00 uur op Nederland 1 met de eerste aflevering van de integrale-versie van Fanny en Alexander, de laatste speelfilm van de Zweedse regisseur Ingmar Bergman, die VPRO-Cinema gedurende de maand september in vier delen op het scherm zal brengen. De film 'Fanny och Alexander' (1983) handelt over leven en dood, maar is tevens een bundeling van alle thema's die Ingmar Bergman in zijn 39 speelfilms aan de orde heeft gesteld. De televisie-versie onderscheidt zich van de bioscoopfilm door een grotere diepgang, meer nuancering en uitvoeriger scènes.

Na succesvolle toernee door de VS nu uitstekende (vijfde) elpee

Pluim voor de Circus Square Jazz Band!

Aanbieding zondag in Heerlen

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Na opnieuw een succesvolle toernee door de Verenigde Staten te hebben gemaakt, laat de CIRCUS SQUARE JAZZ BAND in eigen Limburgs land weer van zich horen. Letterlijk wel te verstaan, want de zeven leden tellende Circus Square Jazz Band heeft een nieuwe en daarmee tevens vijfde elpee gemaakt. 'Papa Dip' heet die plaat waarvan morgenmiddag (zondag) tijdens een zogeheten 'Sherryconcert' om 15.30 uur in de Heerlense stadsschouwburg het eerste exemplaar wordt aangeboden aan schouwburgdirecteur Fons Bruins. 'Op hem kunnen we altijd rekenen en hij apprecieert de muziek die we brengen', aldus Paul Zelders, de leider van de Circus Square Jazz Band.

Mét Fons Bruins zijn er nog duizenden liefhebbers van de muziek van de Circus Square Jazz Band. Dat bewijst keer op keer de belangstelling bij de optredens. Voor de vijfde elpee 'Papa Dip' krijgt de Circus Square Jazz Band (die in zijn huidige bezettinmg tien jaar bestaat) een grote pluim. Speciale arrangementen en breaks worden bij verrassing gebracht. Dat geldt bijvoorbeeld voor nummers als Blue Sunshine en de Storyville Blues, die met nóg negen nummers op deze elpee voorkomen. De Circus Square Jazz Band bestaat uit Jan van Hulten (cornet/trompet), Jan van Gaalen (klarinet/saxen), Noël Poyck (trombone/vocals), Bert Janssen (piano), Joop Dings (banjo), Paul Beljaars (slagwerk/washboard) en Paul Zelders (Sousaphone/leader). Het prettige van deze zestiende aflevering 'Feel the Jazz' door Muziekhandel Spronk uit Breda in omloop gebrachte langspeler is dat bij de elf nummers die op de plaat staan ook de jaartallen zijn vermeld waarin de muziek oorspronkelijk ten doop werd gehouden. Zo dateert 'Blue Sunshine' bijvoorbeeld uit 1955. Dit nummer werd in die tijd vooral populair door jazzmusicus en klarinettist Chris Barber, die thans een eigen kwartet heeft. Andere nummers die op de elpee voorkomen zijn Mobile Stomp, I'm Confessin', When I grow too old to dream, Bugle Boy March, Storyville Blues, Buddy's Habits, Just a song at twilight en niet te vergeten 'Papa Dip' (ook de titel van deze elpee).

Zoasls gezegd heeft heeft de Circus Square Jazz band een zeer succesvolle toernee door de Verenigde staten achter de rug. Daar trad men o.a. op in Toronto, St. Louis en Denver (tijdens het traditionele Jazzfestival en ook op meer dan 3000 meter hoogte in de Rocky Mountains met grote namen als die van de Golden Eagle Jazzband en de High Sierra Jazzband).

Na het Sherryconcert van morgenmiddag (zondag) in de Heerlense stadsschouwburg wordt de plaat van de Circus Square Jazz Band tijdens concerten ook voorgesteld op zondag 15 september in de Redoutezaal van de stadsschouwburg van Maastricht en op zondag 22 september in de Oranjerie te Roermond. Steeds om 15.30 uur.



● CIRCUS SQUARE JAZZ BAND
...na succesvolle toernee door de VS nu met een vijfde langspeelplaat...



Knock Out Shows op TV met verbeterde formule

Harry Vermeegen: 'Ik ga minder schreeuwen'

HILVERSUM – „Ik ga minder schreeuwen". Die belofte deed Harry Vermeegen aan de vooravond van het tweede seizoen van VARA's 'Knock Out Show'. Zoals een behoorlijke tv-presentator betaamt had hij zich de kritiek die vorig jaar op zijn werkwijze was geuit, aangetrokken. Vermeegen: „Die aanmerkingen waren volkomen terecht. Als je een spelprogramma met duizend kandidaten doet, kom je echter vrij automatisch in de verleiding een flinke keel op te zetten. Ter plekke tijdens de opname werkt het dan ook wel, maar als je het later terug ziet op tv dan schrik je je rot".



● HARRY VERMEEGEN
...„Ik ga minder schreeuwen"..

Hoe nobel het streven van Vermeegen aan het begin van de tweede serie ook was, bij de daadwerkelijke uitvoering bleek dat voor zo'n van nature geestdriftige man allerminst eenvoudig. Tijdens de opnamen van de vier programma's die vanaf deze zaterdag vanaf 19.21 uur op Nederland 1 met een wekelijkse frequentie op het scherm worden gebracht, liet de presentator zich herhaaldelijk meeslepen door de gebeurtenissen. Zolang echter zonneklaar is dat het hier puur spontane reacties betreffen is daar ook eigenlijk niets op tegen. Het hoort bij Harry Vermeegen en wie zich daaraan ergert kan zijn heil altijd nog op het andere net zoeken.

In het kader van de zelfkritiek stelt Vermeegen verder zonder omhaal vast, dat het eerste seizoen Knock Out Shows ook speltechnisch nogal wat mankementen vertoonde. Omdat je een spelprogramma met duizend kandidaten nu eenmaal niet grondig kunt repeteren ging er veel mis. Op basis van die foutjes is stevig gesleuteld aan een verbetering van de formule. Van de oorspronkelijke versie, zoals die in Japan werd bedacht en navolging ondervond in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten, is in de Nederlandse shows inmiddels betrekkelijk weinig over. Er zijn talrijke eigen varianten ingebracht om het massale afvalsysteem gestalte te geven.

Zo bedacht Vermeegens Pisa-collega Henk Spaan het spel waarin een fluitketel centraal staat. De kandidaten moeten bijvoorbeeld raden wie sneller is: Joop Zoetmelk die twee kilometer fietst of de ketel die moet koken. Een stuntteam van Hammy de Beukelaar werkte aan de diverse opname-onderdelen mee. Tijdens de derde seizoen in Willemstad bijvoorbeeld zijn de potige heren van dit team in de weer om een caravan zo snel mogelijk aan gruzelementen te rammen. Diverse artiesten luisteren de programma's op. In het eerste vanuit de Beekse Bergen zijn onder andere de groep Normaal en het zangeresje Vanessa van de partij. De shows worden steeds in blokjes van drie op het VARA-scherm gebracht. Het eerste deel begint om 19.21 uur, het tweede volgt meteen na het acht uur-journaal en het slotonderdeel, waarin de winnaar via een rollende wereldbol de hoofdprijs kan bepalen, gaat rond de klok van tien uur de lucht in.

Maria van Dongen op TROS-radio

VOERENDAAL – De uit Voerendaal afkomstige sopraan Maria van Dongen zal aanstaande maandag opnieuw op de radio te beluisteren zijn. In dit geval in het TROS-programma 'Te gast bij Herman Emmink' dat vanaf 11.03 uur op Hilversum 1 wordt uitgezonden vanuit de Singer Concertzaal in Laren. Maria van Dongen brengt samen met de Belgische tenor Koen Crucke selecties uit 'Carroussel' en 'Showboat'. Behalve Maria van Dongen en Koen Crucke is in dit programma onder anderen ook de Amsterdamse Politiekapel onder leiding van Gerrit Fokkema te gast. De TROS brengt dit programma in coproduktie met de BRT.



● MARIA VAN DONGEN
...maandag te gast bij Herman Emmink bij de TROS op Hilversum 1...

Auto's en motoren

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLS bwj. 1983 met lpg. Vr.pr. f 16.750,-. Tel. 045-225047.

Te k. v. part. zeer mooie TOYOTA Carina bwj. '81, 4-drs., kl. oranjemet. m. lpg. Am.'erdamstr. 40 Heerlen. Tel. 045-720038.

Te k. UTM 600 4-tak Off the road, nog niet ingereden (1200 km) wegens omst.heden. Tel. 04450-3126.

Te k. 4 alum. SPORTV. voor Golf 6x13 als nieuw m. 205/60 x 13 f 900,-. Tel. 045-212519.

OCCASIONS met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a.: Ford Sierra 1600 L met lpg. '84; Sierra 1600 L '83; Escort 1300 5-drs. '84; Escort 1100 Bravo '83; Opel Kadett 1.3 S Berlina autom. '82; Kadett 1.2 S combi '80; VW Derby GLS '81; Golf 1100 '78; Renault 20 TS met lpg '80; Toyota Tercel met lpg '79. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 20 Hartje Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen. Wij bieden te koop aan: Opel Monza 2.8 S zilvermet. '79, Opel Manta GTE wit '81; Kadett coupé rood, div. extra's '79; Kadett City groen '79; Ascona 2.0 SR oranje '78; Ascona 1.6 S oranje '78; Skoda 105 L wit '84; Alfasud SC 1.3 3-drs. groenmet. '83; Nissan Sunny coupé blauwmet. '83; Toyota Corolla DX zilvermet. '82; Peugeot 504 zilvermet. '79; Citroen Visa Club beige '81; Triumph Spitfire MK III i.st.v.nw. Renault 6 groen '76. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

Te k. onder garantie en service. Mercedes 200 B Autom., '82; Audi 100 GLS Autom., '80; BMW 520 I, '82; BMW 318 I, '83; VW Golf Rabbit, '83; VW Golf 1300 C, '83; Mitsubishi Corsia SR, '84; Coupe Toyota 1600 DX, '80; Peugeot 305, lpg, '79; Opel Ascona 1.3 S, 4-drs., '83; Volvo 244 DL, '75, lpg; Renault TR 5 Alpine Turbo, '83; Opel Manta Hatchback, '76; Renault R5 TL, '82; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., '83; Chevrolet Classic, '79; Audi 80 GLS, 4-drs., '82, Automobiel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil + financ. - gar. Tel. 045-216475.

MERCEDES 307 D, gesloten bus, '80; Toyota Hi-Ace, lang, diesel, bus, '82. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Te k. VW PASSAT Caravan Diesel, '83; Opel Record Caravan, m. lpg '82; Ford Taunus 1600, '82; Bravo, m. lpg; Opel Corsa 1.2 STR, '84; Opel Kadett Caravan, '82, m. lpg; Opel Ascona 1.6 S, m. lpg, '83; Ford Escort, '79, f 3.900,-; Opel Kadett, 5-drs., '81. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175. Inruil, financ. + garantie.

Te k. automatic TOYOTA Corolla, bwj. '76. Pr. f 1400,-. Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

T.k. perf. nw.st. TALBOT type Solara 1.6 LS nw. mod. '81, kl. blauwmetall. f 4950,-. Inl. 045-254755.

AUTO LIMBURG is verhuisd naar Stein, naast Macintosh. Wij bieden aan o.a.: Audi 100 cc mnet.grijs, get.gl., 5-bak, v. + a. hoofdst., enz. enz. '83 f 28.750,-; Audi 80 silver special, 4-drs. met.grijs, sportv.enz. '81 f 12.750,-; GLE met.rood, get. gl., 4-drs. '80 f 11.750,-; Citroen 25i E met.grijs, get. gl., duurstc. uitv., bijna '84 f 21.500,-; Citroen CX 2000 blauw, get. gl. '81 f 9500,-; BMW 728 blauwmet., get. gl., sportv. '79; BMW 323i, met.blauw, get.gl., enz. '79 f 12.750,-; Alfa Giulietta 2.0 wit, get. gl., als nw. '82 f 12.750,-; Fiat Ritmo 70 L rood, 3-drs., 5-bak '83 f 10.750,-; Fiat Ritmo 65 L met.grijs, get. gl., 5-bak '81 f 8250,-; Ford Escort 1.3 L wit, 3-drs. '81 f 11.750,-; Ford Granada 2.0 L GL autom., alle extra's '79 f 8750,-; Ford Taunus '78 f 2950,-; Ford Taunus 1.6 '79, '80, '81, '82 v.a. f 3950,-; Ford Taunus 1.6 met.gaanderbouw '81 f 9750,-; Ford Capri 2.0 bruin '80 f 9250,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLS duurste uitv. '81 f 10.750,-; Renault 18 GTL blauw, 5-bak '82 f 11.750,-; Datsun Cherry 1.5 GL met.blauw, get. gl., 5-bak '83 f 12.750,-; Datsun Cherry '79 f 6950,-; Datsun Cherry '80 met.blauw '80 f 7750,-; Fiat 127 top met.blauw, get. gl. '83 f 9750,-; Honda Quintet autom. met.grijs, get. gl. '81 f 9750,-; Honda Civic met.blauw '79 f 4950,-; Talbot Solara 1.6 SX autom., stuurbekr. enz. enz. '81 f 8750,-; Renault 5 TL met.groen '83 f 9250,-; Triumph TR 7 uniek '78 f 10.000,-; Triumph Acclaim HLS '82 f 10.750,-; VW Golf diesel abs. nw.st. '80 f 9500,-; Toyota Tercel met.blauw, get. gl., sunroof '81 f 9250,-; Opel Ascona 2.0 SR met. blauw '80 f 8250,-; Opel Rekord 2.0 S met.goud, 4-drs. '80 f 8250,-; Citroen CX 2000 D met.grijs '79 f 6950,-; Citroen CX 2500 wit '79 f 6250,-; Citroen 95 combi beige '82 f 7950,-; Citroen GSA rood, nw.st. '81 f 7500,-; Citroen 2 CV 6 rood '82 f 5950,-; Citroen Visa met.blauw '79 f 4950,-; Audi 100 met.brons t. '80 f 6750,-; Audi 100 groen '77 f 2250,-; Mercury Capri autom. '79 f 2950,-; Lancia Beta 1.6 coupé rood '80 f 10.250,-; Peugeot 305 SR met.groen '80 f 7500,-; Peugeot 305 GR wit '78 f 4000,-; Range Rover V 8 beige '75 f 9500,-. Diverse inruilers o.a.: Alfa Sud '77 f 900,-; Datsun Laurel '80 f 2250,-; Mazda 818 '78 f 2500,-; Toyota Carina '78 f 2500,-. Prijzen zijn incl. afleveringskosten; zeer moderne werkplaats. Ook onderhoud en reparaties. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein. Naast Macintosh. Tel. 04495-8474.

Te k. HONDA XL 250S km 12.000, bj. '79 f 1850,-. Tel. 04495-2128.

SCHADE-AUTO'S: Opel Senator 2.8 S '79; Senator 3.0 S Autom. '82; Kadett '79, '80, '81 caravan; Colt turbo '82; Fiat Uno '83; Corolla '82. Wilhelminastraat 23 Nieuwenhagen.

Te k. CELICA ST oud model, Wolfrace velgen, nieuwe 215 Firestones. Tel. 045-727889.

Te k. lelijke EEND koopje f 450,-. Smalweide 15 Eygelshoven.

Te k. HONDA Civic i.g.st. f 475,-. Beukenbosweg 21 Kerkrade.

Mercedes 307 D, '80, koeler; Mercedes 407 D, '80, v. rijbewijs BE; Mercedes 306 D, veevervoer; Mercedes 608 D, lang, '78; Peugeot J5 Bestel, diesel; Toyota Hi-Ace D, '82; Daf 1100, open + gesloten; Peugeot 305 GLS, '81

W. Feyts Auto's
Vaesrade 61, Nuth
Tel. 045-243317

OPEL GT, bwj. '71, aug. '85, gekeurd RDV. Vr.pr. f 8500,-. Tel. 04406-14603.

Toyota LANDCRUISER, bwj. dec. '78, pr. f 12.500,-. Tel. 04406-14603.

Te k. HONDA Civic, laat '79, 5-drs., met sportwielen. Nieuwstr. 51, Schandelen-Heerlen.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '84. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bwj. '79. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Zien is kopen. OPEL Manta GTE, bwj. '76, inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Lancer, kl. model, met radio en trekh., vr.pr. f 750,-, i.g.st. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. MAZDA 323 1.5, nieuw model, 4-drs., bwj. '82, f 7500,-. 045-719068.

VW JETTA C diesel, '82, zonnedak, 5 versn., bijz. zuinig, f 11.950,-. 045-726062.

Te k. OPEL Ascona 1.9, LPG, '78, i.z.g.st. Keuring toegest. Mergelsweg 21, Heerlen-Welten.

G.G. AUTOSHOP. Het adres voor al uw autoaccessoires. Nu reklame: reserve autolampset kompl. voor slechts f 3,95. Reflecteren de achterplaten met elke tekst, keuze uit ± 60 soorten, vanaf f 30,-. Wielsierdoppen, ± 20 soorten, vanaf f 60,-. Grote sortering tekstplaatjes, sportspiegels, mistlampen enz. G.G. Autoshop, Heerenweg 286, Hrl. Tel. 045-224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. van part. i.pr.st. VOLVO 240 DL, bwj. okt. '82, met LPG. 04406-12847.

AUSTIN Princess april '82, 4 cyl., autom. getint glas, Pulman bekleding, i.z.g.st. ruilen of inr. mog. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen. tel. 311424.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs. + 5-drs., aut., v.a. '81; Honda Civic Luxe, '80, '81, '85; Honda Shuttle, '84; Honda Jazz Luxe, '84; Honda Prelude EX, '83; Opel Kadett, '83; Ford Fiesta, '83; Suzuki Swift GL, '84; Toyota Carina Aut., '81, Suzuki Alto, v.a. '81. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral BV, Hachland 15, Brunssum, Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Volvo 740 GLE Diesel
te k. weg. vertr nr. buitenland bwj. '84, led. bekled., 40.000 km. Tel. tst. 20H-21H, 045-420266.

Occasionsfestival
6 t/m 8 september
Geulhal
Valkenburg, Plenkertstraat 56a
telefoon: 04406-14951
Geopend: vrijdag 14.00 - 21.00 uur
Zaterdag 10.00 - 18.00 uur
Zondag 10.00 - 18.00 uur.

Verkerk Automobielen Sittard
Leijenbroekerweg 102, 04490-15009: VW Golf 1600 LS '79; Renault 5 GTL '81; Fiat ritmo 65 L '81; Opel Senator 2.8 S autom. LPG '79; Ford Escort XR 3i '83; Toyota 8 pers. luxe bus model f type '84; Opel Kadett Berlina '83; Nissan 1.5 GL coupé '83; VW Polo 1.2 Classic '82; Opel Senator 2.8 S met LPG '80; Daihatsu 2500 D Jeep '79; Lada Nova 2121 Jeep '78; Audi 100 GL '80; VW Golf 1600 LS '76; Mazda 323 ES '78.

Bastiaans - Fiat
Fiat Uno 45, '84; Honda Civic, '82; Nissan Micra, '83; Nissan Sunny D, '83; Renault 4 GTL, '81; VW Derby S, '81; Panda 45 Demo, '85; Ritmo diesel, '80. Heerlen, Spoorsingel 50. tel. 045-724141.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mercedes Benz bestel 207D bwj. '78, f 9250,-. inl. 04498-58510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Capri 2.0, S bwj. '80, f 7950,-, inl. 04498-54510.

MERCEDES demonstratieauto's 500 SL, 500 SEC 85, 500 SE-85, 280-85, 2x 300 E-85, 2x 300 D-85, 250 D-85, 190-85, 190 E-84, 190 D-85, 3x 200 D 85, 4x 230 E-85, 2x 200-85, 230 TE-85,300 TDT Turbo 84-85,230 E-84, oud model, 2x240D-85, 200D-84 taxi uitv., 280 SE '81-82-280 S-81-83, 280 SLC '78 origineel 36.000 km, 280 CE-83, 2x 500 SEL 80-83, 500 SEC-83, Saab GLE-'82, nieuwe model. BMW 728 I '83, BMW 320 '81, 80.000 Mazda sport 83, Saab GLE-'82, nieuwe model. Reparaties, Onderhoud en reparaties. Automatic. Exclusieve auto's. Jan van Cruchten, Heerlen, Schandelerstr. 1, 045-727529.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '76, f 1100,-, tel. 04494-53498.

Te k. FIAT 127 Super bwj. '81. Past. Losenstr. 2. Urmond.

Te k. MAZDA 818 lpg bwj. '77, t.e.a.b. Tel. 043-2158449.

YAMAHA XS 500 1977, vraagpr. f 1500,-. Fazantstr. 2, Heerlen. 045-222988.

Te k. 2 HONDA'S 480 CR, crossmotoren + onderdelen kit en W.P. in prima staat. tel. 04450-3126.

Te k. BMW 320 6-cyl., kl. groen, bwj. eind '78 met extra's, pr. f 9500,-. i.z.g.st. 04404-1242.

MITSUBISHI Colt GL bwj. '82 1e eig. 5-drs., in nieuw hoogd. staat. Mercedes 240 diesel automaat bwj. 1982 1e eig. km.st. 60.000 veel extra's in st. v. nw. Range Rover bwj. '80 1e eig. in st.v.nw. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, H'broek (nabij station).

Te k. BMW 318 zender uitgeb. i.z.g.st. Bwj. '78. Avenstraderweg 104, Hoensbroek. tel. 045-211193.

Seat en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugdrubbenweg 20, te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ibiza 1.5 GL en 1.2 GL, Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '84, Seat-Ronda diesel '85, Subaru 4 WD stat.car, Turbo '85, Subaru 1600 '84 en '81, Subaru Justy SL '85; Subaru Mini Jumbo '84, Subaru stat.car 1600 '84; Alfasud sprint '79, Ford Taunus 1600, Renault R18TS '80, Talbot Horizon diesel '83, Horizon 1.5 GL '81, '80, '78, Simca 1308 GLS '79 en '77, Talbot Solara 1.6 GLS '83 en '80, VW Golf 1300 '79, Peugeot 305 GR '80 '79, Fiat Ritmo 60 I '83 en '79, Lada 1300 '83 en '79, Opel Ascona '77; 1510 GLS '80, Peugeot 104 '79, Fiat XI/9 '76, Citroën CX '76, Citroen Visa '80, Datsun Cherry '79, Opel Kadett automaat '77, Mitsubishi Galant automaat '77; Volvo 66 automaat '77, Datsun 100Y '77, Vauxhall Chevette '77, Allegro '78, Fiat 131 '78, Peugeot 504 '77, inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te koop MAZDA 929 coupé '77, i.z.g.st. t.e.a.b. Nieuwstr. 185, Hoensbroek, tel. 045-224225.

Te k. zeer mooie CAMARO inr. kl. auto mogelijk. Livingstonestr. 19, H'heide.

Te k. BMW 2002 a. mooi, dans uitgebr. m. sportv. inr. mogel., bwj. '75 f 900,-. Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek. tel. 045-215194.

Te k. MITSUBISHI Celeste. Galant bwj. '77. Ford Escort '77. Beersdalweg 70, Heerlen.

v. part. HONDA Civic 1200 de luxe, bwj. '78, 5-drs., m. sportv. 80.000 km, z. mooi, kl. zilvermet., Koningsgraven 34, Wijnandsrade.

Te k. FORD Taunus '77, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 1.3 L autom., bwj. '77, kl. rood, 80.000 km f 1950,-, Retersbekerweg 50, Klimmen.

Te k. FORD Granada 2.0 GL, bwj. '80, kl. goudmet., m. Recaro interieur, stuurbekr., schuif- en kanteldak, LPG-inst. etc. etc. f 7250,-, keur. toegest. Tel. 045-752313.

Te k. TRIUMPH Dolemite bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 04492-2201.

Te k. FORD Granada 2600 GL mt. 2000, motor mt. LPG, bwj. '77, i.z.g.st. Pr. f 1950,-, inr. mog. Tel. 045-325634.

Te k. OPEL Blitz met kieper, Th. Swinkels, Rijksweg-Nrd. 162, Sittard, tel. 04490-12736.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 GTL model '81, f 5950,-, Tel. 04498-54510.

Te k. FORD Taunus 1600 CL zilvermet., zwart dak i.perf. st. v. onderh. Tel. 045-752-2047.

Te k. BMW 316 bwj. '78, Kolestr. 54, Brunssum na 13.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S, bwj. '80 zien is kopen. Berkenstr. 20, Brunssum.

ASCONA 19 N, '81; Kadett Hatchback, '80 en '81; Kadett 12 N, '79; City 1200 N, '79; Rekord 20 N Luxe, '80; Manta 16 N, '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autocentrum Kerkrade. Deze week o.a. PORSCHE 924, kl. rood, in nieuwstaat, div. extra's, f 18.750,-; Porsche 924, kl. goud, zeer apart, f 15.750,-; VW Golf GL, kl. blauwmet., nieuwste model '84, duurste uitv., nw.prijs f 26.500,-, nu f 15.750,-; VW Jetta Elan uitvoering, blauwmet., '84, f 15.750,-; Mitsubishi Colt GL, 5-drs., zilvermet., '82, f 9750,-; Talbot 1510 GLS, nw. model, div. extra's, blauw, '82, f 6750,-; Renault R5 luxe, bordeaux, '83, 1e eig., f 8750,-; Suzuki Alto, nieuwstaat, blauwmet., '84, f 8950,-; Suzuki-bus verhoogd dak, '83, kl. rood, f 6900,-; Fiat Sport X19, in topconditie, f 6900,-; BMW 525 Injectie, 6 cyl., '83, f 27.500,-; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., zilvermet., alle extra's, '81, f 11.750,-; Opel Rekord 2.0 S Berlina, 4-drs., '80, zeldz. mooi, f 9750,-; Opel Rekord 2.0 S, 3x '81, vanaf f 7900,-; Opel Kadett coupé, '79, in zeer goede staat, f 6750,-; Opel Kadett 1200 S, '79, f 6750,-; Peugeot 305 GL, kl. rood, '82, f 8900,-; Opel Ascona, 4-drs., LPG, '80, f 6900,-; Opel Manta Sport, groenmet., '78, f 4900,-; Opel GT Sport, kl. rood, f 5900,-; Matra Rancho, groenmet., 1e eig., '79, nieuwstaat, f 8900,-; Simca sportwagen 1200 S, zeer apart, f 4750,-; VW Golf diesel, '78, f 4900,-; VW Golf L, '81, f 8900,-; VW Golf diesel, '78, f 4900,-; VW Zender, bijzonder mooi, f 3900,-; VW Golf S 1600, met LPG, f 3750,-; VW Jeep, open dak, f 5750,-; VW-personenbus, '77, f 2750,-; Oldsmobile coupé, '80, LPG, automaat, f 5750,-; Mercedes 280 automaat, '78, f 6750,-; BMW 320, div. extra's, schuifdak, sportvelgen enz., f 3900,-; BMW 320, schuifdak, metallic enz., f 3900,-; Ford Taunus 1600, '78, f 2750,-; Renault 14 TL, automaat, 2x '80, vanaf f 3900,-; Triumph Spitfire 1500 TL, div. uitv., '78, f 9750,-; Fiat 850, in nieuwstaat, 1e eig., 40.000 km, f 3750,-; Honda Civic 1200, 5-drs., schakel, '79, f 4900,-; Alfa Alfetta GTV Delta, vanaf '79, f 5900,-; Mitsubishi Galant 2000, '80, spuitwerk, f 4750,-; Renault 14 TL, metallic, in nieuwstaat, '80, f 5900,-. Div. oldtimers: Mercedes 170, vanaf 1938, Simca oldtimer, 1940, f 7750,-. Landrover bestelauto, '78, f 5900,-; Talbot Avenger, automaat, '79, f 1250,-; Renault 4 GTL, '79, rood, f 1750,-; Mazda 818, 4-drs., '79, in nieuwstaat, f 2250,-; Mazda 929 coupé, div. extra's, '79, f 2750,-; Mazda 616 coupé, '78, f 2250,-; Austin Allegro, '80, zilvermet., f 2750,-; Austin Allegro, '79, f 1750,-; Honda Civic automaat, '76, 2x, f 1250,-; Taunus 1600 stationcar, '78, f 1900,-; Lada 1200 - 1500 en stationcar, 5 stuks, f 800,-; Renault 14 TL, '79, f 2750,-; VW Golf, 5 stuks, vanaf '76-'77, f 800,-; Datsun 120 AF II coupé, '78, f 1500,-; Toyota Celica liftback, '78, f 1750,-; Honda Accord, 3-drs., f 2250,-; Peugeot 504 automaat, '77, f 1750,-; Fiat Kadett, '77, f 1750,-; Mitsubishi Lancer, '77, f 1500,-; Fiat 127, '78, f 800,-; Citroën GS, '78, f 800,-; Citroen Dyane, '78, f 1250,-; Ford Escort, '76, f 800,-; Taunus 1600, okt. '79, met spuitwerk, f 2750,-. Inruil - financiering - garantie - onderhoud. Ook uitbetaling op uw auto bij inruil. Tevens vragen wij te koop personenauto's, bestelauto's en bussen. 's Dinsdags gesloten - donderdag koopavond. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502.

Te k. RENAULT 4, bouwjaar 1978. Te bevragen, tel. 04455-2069.

Te k. gevr. Scheel AUTOSTOEL voor 2-drs. wagen. Tel. 04450-1839.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Alle ACCU'S met 50% echte korting. Ook schokbrekers, trekhaken, uitlaten, knalpotten, koplampen, plaat en carrosseriewerk. Te veel om op te noemen. Voor alle merken en type auto's. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. goede OPEL Rekord 1900 K, bwj. '79, LPG, 94.000 km, 4-drs., weg. aanschaf. bedr. auto. Pr.n.o.t.k. Tel. 04404-2368 na 17.00 u.

Te k. MAZDA 616 automatiek, bwj. '76, 4-drs. Tel. 045-225454.

Te k. van part. BMW 635 CSI automatiek, bwj. '82, Inr. mog. Tel. 045-221283.

Te k. MERCEDES 200 D, '82, f 22.900,-, event. inr. Tel. 021-220940.

Te k. TREKHAAK van Mitsubishi Celeste, tevens te k. gevr. trekhaak voor BMW 316, 04451-2130.

Te k. DATSUN 120 JC Combi bwj. '78 i.z.g.st. f 2450,-; tel. 045-716940.

Te k. HONDA Prelude 1980 i.z.g.st. Vraagpr. f 9250,-. Tel. 04748-2027 na 18 uur.

Officiële SUBARU-dealer. Subaru 1800 GLF, 4 WD cc combi '83; Subaru 1800 DL '83; Subaru 1300 DL '85; Subaru 4 WD '82; VW Jetta GL diesel '82; Volvo 343 DL '80; BMW 316 zender '80; BMW 2002 als nw. '75; Renault R5TL '80; Citroen Visa Club 2 '82; Talbot Solara SX '82. Erkend RKP Keuringsbedrijf Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch 04743-1574.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, Tel. 045-414550. Fiatdealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45 '82, '83; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 132 '79, '80; Fiat 128 CL '78, '79; Fiat Uno 45, '83; Alfasud 1.3, '82; Opel Ascona 1.6, '82; Saab 99 L, 4-drs., '77. Nog diverse goedkope inruilers. Wij zijn tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilinderviakken en gasinbouwinstallaties. Fiatuitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. GOLF D bwj. eind 1980, i.z.g.st. 04490-22518.

Te k. weg. omst. GOLF LS 83.000 km. bwj. '77, 100% kmst. 04490-19737.

Te k. YAMAHA TT 500 off the road, pr.n.o.t.k. In zeer goede staat, tel. 04455-1316.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX '79 m. sunroof en lpg, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Luxe rood-witte BLAZER in topconditie, aut. 4×4 lpg, grijs kenteken, alle opties. Bez. Mauritslaan 88, Geleen. 43941.

Te k. LANDROVER type 88 op gas en gr. kent. Weg. overcompl. Tel. 045-251647-254844.

Te k. CITROEN Visa 1981 i.g.st. Kl. wit, na 13.00 ur Amonieterf 16 Rennemig-Heerlen.

Te k. Toyota 1600 ST BLOK + versnellingsbak. Vr.pr. f 750,-. Te bevr. Martinusstr. 18 Brunssum.

Volvo
740 Estate Model
'86 1700 cc
Vanaf heden is bij
Auto J. Kallen de
nieuwe 740 stat.car en
de vernieuwde 300-serie
te bekijken.
Tevens nodigen wij u uit voor een uitgebreide proefrit met de nieuwe 1700 cc motor in de 300-serie.
Auto J. Kallen
Past. Vonckenstr. 5
Oud-Geleen
Tel.: 04494-42719.

Antiekhandel 'Mercedes'
open huis
Op zaterdag 7 en zondag 8 sept. van 10.00-18.00 uur.
Nu ook verkoop van
exclusieve automobielen
Ons nieuw adres: Industrieweg 33, Stein, richting haven volgen.

Citroën - Citroën
CX-stationcar break '82 veel extra's, benzine (5-bak), CX-stationcar model '83, diesel 5-bak CX-Athena 2000 '80, gas. Inruil - garantie - financ. Tel. 043-621861.

Exclusieve sportwagen
Audi Quattro 100 Coupé. Geheel origineel met turbomotor en vierwielaandrijving (veel extra's). Nw.prijs f 120.000,- nu f 42.500,-. Tel. 043-621861.

Opel Corsa 1.2 S, '83
Audi Coupé 5 cyl. '83; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; VW Passat 1600 CL, aut. schuifdak, juni '85; Passat L, '80; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '81; Golf Sprinter, '81; Ford Escort Bravo, '82; Honda Civic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Kadett Hatchback, '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Opel Corsa 12 S, '83; Peugeot 104, '82; Saab 900 Turbo, '79; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Mercedes-leasing
De fameuze 190 D op basis v. 20.000 km per jr., max. 48 mnd., f 1.045,- per mnd. Als het u beter uitkomt: de nieuwe snelle 5 cyl. 190 D 2.5 voor slechts f 1.195,-. Bel voor inlichtingen 045-452570.

Autobedrijf Jurgen B.V.
Langheckweg 36, ind.ter. Dentgenbach, Kerkrade.

Auto Landgraaf
biedt aan plm. 75 jonge
gebruikte auto's o.a.

luxe auto's	topkwaliteit
sportauto's	scherpe prijzen
stationcars	volledige garantie
jeeps	hoge inruil
automaten	snelle financiering
diesels	eigen service

Heerlerbaan 74-76, Heerlen
tel. 045-424268. Donderdag koopavond

Te k. SPORTWAGEN Opel GT lichte schade f 5950,-. Tel. 043-624189.

GOLF C 1600 4+ E bwj. '84, kmst. 17.000, div. acc. f 18.500,-, 045-455379.

Te k. CHEVROLET Monza '78, inr. mog. Vraagpr. f 1950,-, na 18.00 uur. Hoofdstr. 139, Schaesberg.

GEBRUIKTE motoren: Off the road: Yamaha DT 125 850,-; Yam. XT 250 2950,-; Suzuki TS 250 2650,-; Choppers: Suzuki 450 4295,-; Honda CB 750 5390,-; Honda VT 750 8500,-; VF 750 7950,-. Opknapper CB 500 1250,-; Superbikes: Honda CBX 1000 6200,-; Suzuki GS 1000 4250,-; Kawasaki 1300 6500,-. Cardan: Honda CX 500 3750,-. Cross: Honda 250 RS (2T) 1875,-. Bromfiets: Suzuki ZR 50 SL '84 1350,-. Motorhuis Geleen. Rijksweg Nrd. 21.

Te k. FORD Escort 1.3L bwj. '78. Huls 55, Simpelveld. Tel. 04451-1710.

Te k. TOYOTA Corona kl. groen, bj. '75, radio-cass., trekhaak, i.z.g.st. Vr.pr. f 1100,-. 04495-6106.

ASCONA 16 S mooi en i.z.g.st. '76, vr.pr. f 2300,-. Tel. 04490-44686.

BMW 728 autom. lpg, stereo radio-casette, trekhaak, mot. + mechanisch 100%, bj. '77. Vaste prijs f 6500,-. Tel. 04490-20303.

Te k. rode KREIDLER RMC witte sterwielen i.g.st. Vr.pr. f 1100,-. Tel. 04402-75720.

Te k. SUZUKI GT 750 i.z.g.st. Koni's nieuwe ket + tandw. Pr. f 1150,-. Tel. 04495-2904.

Te k. MOTOR Honda VF 750 S bj. 7-3-'85 met fabr. gar. Gatuvolcustraat 8 Beek.

Te k. MAZDA 929 coupé of Tel. 04495-4 tel. 045-2... Te k. MAZDA 929 coupé of type '77 f 1500,-. Tel. 045-412593.

Te k. mooie AANHANGWAGEN 2x1x0,50 metr. Tel. 045-422364.

Te k. OPEL Kadett 1.2 S aut. '76. Vr.pr. f 1000,-. 045-422364.

Te k. MITSUBISHI Sapporo 1600 GL bj. '78 i.nw.st. Vr.pr. f 4250,-. Nieuwstr. 65, Brunssum.

Te k. FORD Capri II 1600 GL rood, zwart leren dak, i.z.g.st. bj. '78, vr.pr. f 2750,-. Voorterstr. 303 Kerkrade-Bleijerheide (flat).

AUTOMATIC Mitsubishi Galant GLX 1980, 50.000 km. Tel. 045-417122.

Te k. FORD Escort 1600 L met lpg, bwj. '78. Tel. 045-422364.

Te k. COMBI-CAR Ford Sierra 1600L met lpg, bwj. '83. 04490-11087.

Te k. MINI 1100 speciaal bwj. '77. 045-256795.

AUTOLAND... alleen al om de service!!! Volvo 244 GL '81 1e eig. kl. rood 14.000,-; Volvo 244 GL '80 1e eig. LPG kl. bruin 11.500,-; Volvo 343 DLS 2.0 '82 1e eig. LPG kl. rood 12.500,-; Volvo 343 DLS 2.0 '81 1e eig. kl. groen 9500,-; Volvo 345 GL '80 1e eig. LPG kl. blauw 8250,-; Volvo 244 DL '77 LPG kl. groen 3000,-; Ford Escort Bravo '82 1e eig. kl. groen 13.500,-; Ford Taunus 1.6 GL '81 1e eig. kl. groen 9500,-; Ford Taunus 1.6 Combi '80 LPG kl. beige 7250,-; Ford Taunus 2.0 Ghia '79 LPG kl. blauw aut. 4950,-; Ford Taunus 1.6 L '79 kl. groen 4250,-; Ford Granada 2.0 '80 kl. groen 7500,-; Ford Granada 2.3 Combi '78 aut. kl. groen 5000,-; Ford Capri 1.6 aut. '79 LPG kl. rood 4750,-; Ford Escort 1.6 Sport '77 kl. groen 3750,-; Rover 2300 S '83 1e eig. LPG kl. groen 19.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GLS '81 1e eig. kl. bruin aut. 10.500,-; Mitsubishi Galant GLX '79 aut. LPG kl. rood 5250,-; Mitsubishi Lancer M '81 1e eig. kl. grijs 7500,-; Mercedes 200D '82 1e eig. kl. wit 24.000,-; Mercedes 350 SE '77 kl. blauw aut. 9250,-; Mini 1000 aut. '80 kl. groen 35.000 km 5750,-; Mini 1000 '80 kl. rood 3750,-; BMW 316 '78 kl. grijs 6250,-; BMW 316 '78 kl. rood 5250,-; Mazda RX 7 SDX '83 1e eig. kl. grijs 27.500,-; Mazda 626 2.0 SDX '82 '81 1e eig. kl. rood 2x vanaf 7000,-; VW Jetta diesel '82 1e eig. kl. grijs 4-drs. 13.500,-; VW Jetta LS '81 1e eig. kl. bruin 10.750,-; VW Passat C '82 1e eig. kl. beige 9900,-; VW Passat dies. 79-80 1e eig. kl. grijs 3x vanaf 8000,-; VW Derby LS '78 kl. groen 3500,-; VW Scirocco GL '78 kl. bruin 6250,-; Alfasud t.i. 1.5 '81 1e eig. kl. groen 9900,-; Alfa 2.0 GTV Savoia '81 1e eig. kl. grijs 30.000 km 12.500,-; Alfa Alfetta 1.8 '79 kl. grijs 3750,-; Opel Rekord 2.0 aut. '80 1e eig. kl. bruin 8500,-; Opel Commodore '79 kl. blauw 5500,-; Opel Manta SR Cavalier hatchback '80 1e eig. kl. rood 9750,-; Opel Kadett 1.2 S aut. '79 1e eig. kl. rood 5250,-; Opel Rekord '78 kl. rood 3250,-; Opel Kadett '76 LPG kl. rood 1000,-; Audi 100 5 LS '79 kl. bruin 5500,-; Honda Prelude '79 2x vanaf 7000,-; Honda Civic '79 kl. blauw 6250,-; Honda Civic 4-drs. '79 kl. wit 5500,-; Honda Accord m.'80 kl. grijs 7000,-; Renault 5 turbo '83 kl. grijs 8000 km 15.250,-; Renault 5 Alpine '78 kl. zwart 4000,-; Triumph TR 7 '78 kl. zwart 6500,-; Toyota Starlet m.'80 kl. groen 6250,-; Datsun bluebird 1.8 GL Combi '80 1e eig. kl. blauw 8000,-; Datsun 120A coupé '79 kl. rood 4250,-; Citroen Dyana beige '82 kl. beige 6250,-; Citroen GSA '80 kl. blauw 5250,-; Citroen CX 2000 '79 kl. wit 5250,-. Tal van goedkope inruilauto's vanaf f 300,-. Inkoop, inruil en directe financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in garanties. Heerlenseweg 39 Sittard 04490-20454. Onderaan Wintrakerberg.

Lucar AUTOBEDRIJF Kerkrade, alleen betere occasions nieuw en gebruikt. Fiat Uno 55 '84, groenmet., alle extra's, weinig gelop. f 12.750,-; Honda Accord coupé, blauwmet. type '84, smetteloze auto, alle acc.; Fiat Ritmo '84, zilver 85 5-drs.; Ritmo 75 CL '84, blauwmet. 12.000 km gelop. als nieuw; 2CV6 '84, nieuw; 2CV4 '79, rood; Toyota Datsun Cherry '83; Mazda 323 '80 blauw; Datsun Sunny '81, wit, rood, v.a. f 6750,-; BMW 320 '80, goudkl., zeldz. mooi; BMW 320 rood f 5750,-; Golf GTI '78, rood; GTI '81, wit; GTI '82, zwart, alle acc.; Golf GTD uitgeb. '83, Zender; Golf Diesel '82, wit, acc.; Opel Kadett '82, zilver, 81, groen, Renault 14 '83, zeer mooi f 7750,-; Fuego '82, blauw, GTX, plaatje; combi Kadett '83; Ford Combi '79, rood f 4250,-; Ford Taunus '80, rood f 3950,-; Kadett '78 coupé rood; Kadett '78, wit, zeer mooi; BMW 316 '78 met alle acc.; Kadett '78 rood, Toyota Corolla '82, rood; Honda Civic '85, type '78, wit, als nieuw, zeer mooi; Toyota Celica '78, wit, zeer mooi; BMW 323I '81, blauwmet., weinig gel.; Opel diesel '80, 4-drs. f 9750,-; Toyota Celica '78, alle acc.; BMW 315 Ford Granada combi '79, groen f 3950,-; Granada 4-drs. f 4500,-; Peugeot 305 '81 f 7750,-; Simca 1308 f 1250,-; Ford Granada 2.3 '82, diesel, zeer mooi; Ford Escort f 1750,-; Fiat 127 f 2750,-; Ford Taunus '76 f 1750,-; BMW 730 '80, alle acc.; Ascona 1600S '83, rood; Porsche 924 '79, rood, zeldz. mooi; Mercedes 230 blauw, zeer mooi, Alfa sport RX 7 '82, alle acc.; Porsche 911 SC 1979, zeer mooi, weinig gel.; Opel Kadett '77, rood f 1250,-; Mitsubishi Celeste '79, rood, veel extra's, zeer mooi. Inruil, financiering, wij geven u tot 12 mnd. volle garantie tot 2 jaar, inruil, koop, inruil, directe financiering, Bovag. Tel. Klotzstraat 67, Kerkrade. 045-456963.

Te k. weg. omst. leuke FIAT 127 900L, '79. Napoleonbaan 24, Geleen.

Te k. CHEVROLET Corvette, bwj. '80, alle accessoires als nieuw, 04406-12897.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '76, i.z.g.st. 045-324942.

Te k. voor liefhebber FORD Mustang bwj. '70 van 1e eigen. Lichtel. op te knappen. Tel. 045-225338.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 bwj. '74 auto z. voor de sloop in zr. red. staat. Paspartweg 43 Heerlen.

Te k. BMW 525 bj. '80, Hilshagerweg 33, Mechelen. Na 19.00 uur.

Te k. KADETT City bwj. '79 zat. v. 13.00 t/m 17.00 uur Heerenweg 350 Heerlen. Tel. 045-212326.

Te k. AUDI 100 LS type '79 m. lichte pl.sch. Vr.pr. f 2250,-. Wiegelraderstr. 12 Bingelrade.

Te k. slechte EEND m. goede motor 70.000 km. Laurastr. 377 Heerlen-Nrd.

Zr. mooie SNACKWAGEN 4.00 bj 2.20 compl. inger. Pr. f 25.000,-. Weer v. toegang, bedrijfskaar. Tel. 045-253418 na 18.00 uur.

Te k. Yamaha 600, 4 takt CROSSER met W.P. en schijfremmen, in pr. staat. Tel. 04450-3126.

VOLVO 343 DL i.z.g.st. bj. '76 vr.pr. f 1750,-. Tel. 04494-54989.

NIEUW Mazda 323 HB 1.5 GT speciale uitvoering; Mazda 626 HB LX 1.6 1984; Mazda 323 HB DX 1.5 82; Mazda 323 NBVDX 1.3 1981; Mazda 323 ES 1.3 1977-1978; VW Jetta 1.3 export 1981; Daihatsu Charade TX Turbo 1984; Toyota Corolla 1.22 1976; Audi 100 LS met acc. 1976; Renault 18 GTL 1979. Daarnaast de nieuwe Mazda 323 Autobedrijf Leymborgh BV. Berenweg 6-8 Limbricht. Tel. 04490-16600.

Te k. HONDA Civic, type '79, in topconditie, inruil mog. Koopje. Belgiëlaan 254, Heerlen-Vrieheide.

Te k. BMW 528, m. LPG, bj. '77, i.z.g.st., metall., vr.pr. f 4750,-. Tel. 045-251924.

Te k. DAIHATSU Charade 1600 LC, 4-drs., 9000 km gel., 3 mnd. oud, vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-421911.

Te k. BMW 1502, bj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. f 3750,-. Tel. 045-211950.

Te k. DATSUN 120 Y FIJ, i.z.g.st., met alle extra's, '77, f 2200,-. Tel. 045-256795.

MERCEDES 230 E, bj. '81, i.st.v.nw., autom., elektr. schuifdak, stuurbekr., radio, elektr. antenne, centr. deurvergrendeling, zilvermet., alarminstall., slechts 53.000 km. Prijs van deze fraaie wagen: f 34.000,-. Tel. 045-311697.

Te k. OPEL Ascona 19 SR bj. '76 f 1550,-; Fiat 132 bj. '77 f 750,-. Erensteinerstr. 5 Kerkrade.

Te k. zeer mooie CITROËN GSX II laat '77 1e eig., zeer zuinig, 1200 motor en op gas, orig. 66.000 km, kl. oranje zwart interieur, dak + achterspoiler, puntgaaf en ohvrij. Pr. f 1550,-. Tevens Mazda '77 coupé f 475,-. Tel. 045-454740. Jac. Schreurstr. 23 Kerkrade.

Te k. OPEL Manta 16 S bj. '71. Pr. n.o.t.k. Leemkoel 9 Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Rekord '77 op gas, magn. velgen. Elberaveldstr. 288 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 135 bj. '81, km. 36.000 bruinmet. Pr. f 9750,-. Te bevr. Elisagracht 13 Kerkrade.

Koopje: YAMAHA XT 500, in nw.st., 9000 km, sterl. slecht, f 1250,-. Unescostraat 51, Heerlen, tel. 045-228399.

Te k. LADA 2105, i.z.g.st., eind '81, km.st. 39.000, f 5800,-. Tel. 045-242787.

Te k. PATROL 4x4 D van, 34.000 km, mei '84, 1e eig., vr.pr. f 28.500,-. Tel. 04455-1700.

Fietsen/bromfietsen

Te koop: nog enkele VESPA'S voor f 975,-. Tweewielerspecialist Math. Salden Limbricht.

Te k. SUZUKI RM 125, bwj. '83, inr. auto of brommer mog. Tel. 045-253910.

Diverse gebruikte RACEFIETSEN o.a. Koga, Gazelle, Raleigh, Rekers, Wilier. 85, Heerlen, 726840.

Te k. MAXI z.g.a.n. bwj. 84; 85. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-14311 Thibaldflat 84 Valkenburg.

Te k. YAMAHA DT50 MX wit + verz. + acc. 10 mnd. oud, bwj. '84. Op Dreisch 16, Schaesberg, 045-313425.

Te k. KREIDLER, i.st.v.nw., m. verz., t.e.a.b. Mozartstraat 25, Sittard.

Te k. dames Gazelle Tour de France TOURFIETS of ruilen tegen damesfiets m. handrem en versnelling. Nazarethstr. 44. 045-410035.

Te k. div. gebruikte VESPA'S en Puchs Maxi, te. bromfietskentekenbewijs. Maasstr. 3, Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. HONDA Camino Y, bromf. '82. Clementstr. 35, Eygelshoven. 045-459088.

Te k. Zündapp GTS bj. '81 m. verz. Motorbloksdelen. Pr. f 500,-. Tel. 04494-54989.

Weg. omst. te k. nw. PUCH Maxi, 2½ mnd. oud, zeer weinig gebr., met helm en verz., vr.pr. f 1100,-. Parkstraat 12, Voerendaal, tel. 045-750796.

Te k. YAMAHA cross 80 cc, z.g.a.n., bj. '82, f 650,-. Montfortstr. 11, Landgraaf-Ubach. Tel. 045-319686.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bj. '83, i.z.g.st., met verz. en veel acc., pr. f 1650,-. Servatiusstraat 11, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter, bj. '83, prijs f 1550,-. Mellesstr. 68, Vijlen, tel. 04454-1309.

Te k. originele ZÜNDAPP Sprinter, bj. '83, z. mooi. Tel. 045-226977.

Te k. OPAFIETS, i.z.g.st., als nieuw, wegens overcompl. Tel. 045-256793.

Te k. PUCH Maxi '82; Vespa Ciao m. verz. Herlogenln. 183 Kerkrade.

BROMFIETS te k. gevr. Jan Camperstr. 14 Molenberg.

Te k. DAMES- HERENRIJWIEL + kinderfiets. Tel. 045-222096.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren, bel vrijbl. 04490-13494/13942. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Lessen/onderwijs

GITAARLES v. bevoegd docent. Div. stijlen. 04494-44034.

Erv. ORGANIST kan nog enkele leerlingen plaatsen. 04493-2852.

Ervaren pianopedagoge geeft PRIVÉLES, ook aan huis. A. Luntzen, Rijksweg Zuid 5, Geleen.

Eerste vijf lessen a f 25,-. Autorijschool John QUAEDACKERS, Bergeikstraat 19, Geleen, tel. 045-462000, tussen 12 en 13 uur of na 18.00 uur. Start theoriecursus donderdag 12 september.

CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB-cursus. Aanvang 21 sept. Inl. Autorijschool Piet Hillebrand 045-415597. Nico Zoet. 045-456772.

Laatste week
Dansen leer je pas goed bij
danscentrum Weisscher
F.D.O. gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin september in:
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
Stijldansen - rock 'n roll - disco - electric boogie
Ook 40+ (gehuwde) paren cursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343

RTV/muziek

PIANO'S-vleugels. Sinds 1914. Leyser en Hermans, Vrijthof 15A, Maastricht. Tel. 043-12161. De betere en beste piano's en vleugels, ook nieuwe. Stemmen, revisieren en verhuren.

U moet ze gezien hebben deze gebruikte: Duitse gebruikte PIANO'S, piano's, visiebedrijf Klavier, Rijksweg Zuid 170, Sittard, tel. 04490-26426.

PIANO'S-vleugels bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurp. v.a. 600,- p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Aanbiedingen
Ibach piano
z.g.a.n. (topinstrument) notehouten model B4
Schimmel piano
showroommodel, model 118 T uitv. hoogglans zwart, beide 10 jr. garantie. Gratis bezorging. Financiering is mogelijk. Muziekhuis Guus Arons, Honigmanstraat 5-7, Heerlen, tel. 045-717155.

Aanbieding!
15 gebruikte orgels
prima voor muziekschool, studie: Solina, Yamaha, Hohner, Farfisa, Hammond enz. Prijzen vanaf f 895,-. Met garantie en bezorging. Muziekhuis Guus Arons, Honigmanstraat 5-7, Heerlen, tel. 045-717155.

Te k. digit. electr. ORGEL ½ jr. oud, vraagpr. f 3700,-. Nw.pr. f 5200,-. Kerkrade. Tel. 045-425458.

Te k. Fender Rhodes el. PIANO, aanslag gevoelig, 73 toetsen. Tel. 04494-41026.

Te k. gebruikte en nieuwe PIANO'S, stemmen, reparaties, verhuur. Fort Willemweg 28, Maastricht. 043-217700.

Gevonden/verloren

Vermist
rode gecastr. kater m. witte bef, sinds maandag 2 sept. omgev. Aarveld. ± 1 jr. oud. Hoge beloning. Tel. 045-711947.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zijlstraat 18, Dieteren. 04490-1341.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Bestel nu uw
PRIOR-
pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Morgen, grote ORIËNTATIERIT te Meerssen. Start 10.00 uur 10. Terrein tussen de Bruggen. Inl. 043-642141.

Diverse gebruikte Renault TRACTOREN met en zonder cabine. Mengmestverspreiders, bulldozers, schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210.

Te k. VOEDERAARDAPPELS. N.J. Slenter, Reymerstok. Tel. 045-751501.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Transportbanden, boxen v. stortbakken, landbouwmach. en ventilatie v. aardapp., uien en granen, van oogst tot oogst. N. KALLEN, tel. 045-716364 v.m.

Te k. gelegenheidspartij BOUWBLOKKEN 32% 20 × 20 cm voor stallen, loodsen e.d. f 9,50 p. m2. Betonfabr. de Tockomst, Sittard. 04490-13494/13942.

Te k. PAARDEWAGEN DAF 700 met dubb.wandige allu-bak, met hoogstehagen, t.e.a.b. De Wingerd 23, Heerlen, 045-714860.

VEEKAR 5 a 6 koeien. Perfect werkend. Deutz 80 pk 6 cyl. gere. Vakcentrum. ers. A. Geurten. Gasthuis 10. Bemelen. 04407-1337.

Te k. 3 ha MAIS, verder 2 ezelinnetjes en dwergpaarden. Te bevr. 045-721976.

JACHT 1270 ha te Bievere Belgie wegens omstandigheden. 5 aandelen over. Wild. Wild aan schutter. Tel. 09-3211-714789.

Te k. HALFLINGERHENGSTVEULEN. beste afstamming. Tel. 04454-1080.

Jonge HENNEN te k. Moonen Diervoeding, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. 5 Gotland LAMMEREN. Kenn. tel. 045-648832.

Te k. PONYTRAILER i.z.g.st. Tel. 04494-48670.

Te k. Miedema BOXENVULLER BV 50 e.v.t. met poedeprapaat, te k. gevr. Sittard Schuttersmann 1, Brommelen 1, Wijnandsrade. tel. 045-241659.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie-Werkplaats Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 89, Heerlen. Tel. 045-725910.

Voor alle KOELKASTEN en diepvries reparaties Vroko 045-441566.

Rep. v. DIEPVRIEZERS koelk., bedr.app. met volgar. Tel. 045-726206.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Nu kinderribbroeken van 49,50 voor 19,95. Dumpstore Wijzenbeek. Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z. Limburg TV SERVICE. tel. 045-314122.

Genezing op afstand door MAGNETISME. Stuur een recente foto met omschrijving van uw klachten en mede naam en adres naar: mevrouw T. Schut, postbus 160, 6430 AD Hoensbroek. Nadere gegevens worden u dan toegezonden.

Extra 65+ bedevaart op zondag 29 september a.s. prijs p.p. f 35,- (incl. uitgebreide koffietafel). Banneux op zondag 6 oktober a.s. Prijs p.p. f 25,-; kind. f 15,-. Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmelding uiterlijk 5 werkdag. telef. bij: CARITAS Banneux N.D., Hertogsingel 54, 6211 AE Maastricht, tel. 043-215182 al bij de plaatselijke kontaktadressen.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: rep. alle Sony-videoapp., Vicaf, Stationstraat 31, Sittard, tel. 10884.

Te k. ± 300 KERSTBOMEN. Tel. 045-351821.

Hier is uw kans. Wij vragen DEPOTS stomerij. Goede verdiensten. Bel 045-212436 vragen naar mevr. V.d. Bos.

In plaats van bejaardentehuis mogelijke OPNAME in familie v. oudere dame of heer, stille buitenomgeving. Eigen kamer m. badk. Inl. 04454-4014.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

RED HOUSE CLUB Drievogelstr. 4 Kerkrade-West. 045-425101 geopend van 20.00 - 04.00 uur.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

NIEUW Rosita en Susanne. 11.00 uur ook zat. en zond. 045-721759.

CLUB LA FERME, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Lemmensstr. 73 Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Rijksweg Maastricht-Vaals. Nog voorbij afslag Noorbeek, te weg links na 100 m. rechts.

Privéhuis IRIS m. nw. Bianca. Geop. v. 12 tot 24 uur. 045-353769. Tev. assist. gevr.

Privé en ESCORTSERVICE v. dag en nacht. Nieuwe meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE ook dag en nacht. Tel. 045-425579.

KINDERBOERDERIJ Vijlen, de moeite waard, kom eens kijken.

KATJA privé en escort ook weekend tot 23.00 uur, tev. ass. gevr. 045-424050.

PRIVÉ-CLUB „de goeden tijden" heet u welkom! Nieuwe meisjes gevraagd! Open: 16.00 tot 2.00 uur. Geulstr. Albertlaan 74, Caumerstr. Maaseik (B.).

RIVERSIDECLUB: Dijk 4. Ohé en Laak E9 afslag 40. Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp 04755-1854. Nieuwe assist. steeds welkom.

Privé ANNIE. Meerum heijmstr. 10 Merum 04750-34093.

LINDA en Roos. Iedere dag. 043-254902.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098, met nieuwe Kim, Rosky en Chantal. Dag. v. 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur.

STATIONSTRAAT 31, Sittard van 11.00 uur. Film-behindelingsadres van 10 tot 19 uur, zat. van 10 tot 19 uur.

Nieuw ESCORT alleen voor gens afspraak. Van 19.00 - 03.00 uur. 045-718033.

HOF VAN EDEN, vrijd. en zat. parenclub. 04490-17497.

ESCORTSERVICE met Katja, Silvia en Yvonne voor dag en nacht. 045-425669.

Privé MARGO, Corallie, Yvonne en nieuwe Vanessa ma. t/m zat. 045-213080. Hoensbroek.

PRIVÉ-HUIS. 4 meisjes ontvangen u privé, ook 's zaterdags. Tel. 045-720070.

Club TAMARA nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 045-431440.

Bar LA STRADA. Pr. Hendrikln. 178 Brunssum. Dag. open v. 14.00-2.00 uur.

Koopje van de week! TRANSPORTBAND 6 m lang, tevens Perfect met mast NH 4, 1000 kg. 3 m hoog. Tel. 045-721976.

Diversen

GEBIT gebroken klaar terwijl u wacht. Dayzings Oirsbeek 04492-4615.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 7 september 1985 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Dag

● Wist u het al, aan onze Nederlandse kalender is een dag toegevoegd. Nee, 1985 telt geen 366 dagen, maar behalve Moederdag, Vaderdag, Koninginnedag, Prinsjesdag, Vlaggetjesdag en Dierendag is er nu ook de Ziekendag. De Nationale Ziekendag wel te verstaan. Deze wordt morgen gevierd. Uiteraard zullen de bloemisten in ons land er wel bij varen. De bloemenbossen bij de ziekenbedden zullen niet meer te tellen zijn, want wat zou je anders kunnen kopen. Maar je zal ziek zijn en toevallig de dag voor de Nationale Ziekendag beter worden, dan heb je eigenlijk dubbele pech. Onze man van Palemig heeft al vast staan wanneer hij volgend jaar ziek wordt en uiteraard wanneer hij weer beter is. In ieder geval weet u wat u morgen te doen staat.

Hartjes

● Het zijn de kleine dingen die het 'm doen. Die slagzin moet de beheerder van het ontmoetingscentrum in Bingelrade bij de regelmatig terugkerende inkopen door het hoofd hebben gespeeld. In de met slingers versierde grote zaal van dat centrum vergaderde de gemeenteraad donderdagavond. Een prolijke omgeving voor de zware discussies over intergemeentelijke samenwerking, gemeenschappelijke regelingen en gemeenterekeningen. Maar wie donderdagavond even naar het kleinste kamertje moest, trof daar een nieuwe verrassing aan. Het toiletpapier in Bingelrade is voorzien van honderden roze hartjes op een rij. En als je midden in een gewichtige gemeenteraadsvergadering zit, dan is dat toch een leuk detail.

Muur

● We hadden het er deze week even over. Het is weer 'fijn langs de lijn'. Dat gaat niet overal op, zo schreven we toen, maar bij jeugdvoetbal geldt dat 'fijne' gelukkig nog heel vaak. Deze week zagen we een heuse wedstrijd tussen twee F-jes van clubs uit de Oostelijke Mijnstreek. Nu moet U weten dat het hier gaat om jongetjes (en soms ook meisjes) van zes tot acht jaar. Laat nu in die wedstrijd toevallig ook nog een penalty vallen'. En dat is natuurlijk een enorme belevenis voor schutter en keeper. Lucien, de dreumes die het doel van de zwart-witten verdedigt, ziet de confrontatie met de schutter wat angstvallig tegemoet. Nu heeft hij 'de grote jongens' van het eerste elftal wel eens horen roepen, dat er een muurtje moet worden opgesteld. En dus roept Lucien prompt de hulp in van zijn medespelers. „Zet 'n muur op", schreeuwt hij zijn voetballende vriendjes toe. Natuurlijk mag het weer niet van die flauwe scheidsrechter. Eigenlijk zou dergelijke invallen gewoon moeten kunnen honoreren, maar zover zijn we nog niet. Want ook bij kinderen van zes tot acht moet het al allemaal 'echt' lijken.....!

Fijn

● Nu we het toch over scheidsrechters hebben. Zij blijven natuurlijk met grote regelmaat het mikpunt van de kritiek. Veel voetballers zullen het nu eenmaal nooit afleren. De scheidsrechter deugt nóóit. Zo zagen wij afgelopen zondag de aanvoerder van een verliezend team na afloop van de match naar de scheidsrechter stappen met de opmerking: „Scheids, het was een prachtige wedstrijd, jammer dat U er niets van hebt gezien".

Wedstrijd

● Scouting bestaat 75 jaar en dat wordt vandaag groots gevierd in Heerlen. Maar niet alleen voor de pivo's, welpen, kabouters etc. is er feest, nee voor alle kinderen van Heerlen. Scouting heeft een etalagewedstrijd georganiseerd en daar mag iedereen aan meedoen. Formulieren voor de wedstrijd zijn vandaag te krijgen op de promenade in Heerlen bij de scoutingtent en wie volgende week nog wil meedoen kan die hele week voor zo'n formulier terecht bij de klantenservice van Schunck.

Gemengde reacties op niet doorgaan van gedoogzone

Twijfel aan CDA-oplossing voor 'tippel'-overlast

HEERLEN – „Met heel veel extra geld kunnen wij in het allergelukkigste geval door hard politieoptreden het probleem van de heroïneprostitutie verplaatsen. Uitbannen is onmogelijk." Zo reageerde gisteren hoofdinspecteur Henk de Heus van Heerlense politie op het besluit van de CDA-fractie om niet akkoord te gaan met het instellen van een gedoogzone voor tippelaarsters. In de plaats daarvan wil het CDA extra toezicht van de politie in en om het station om de overlast voor de buurtbewoners en ondernemers uit de wereld te helpen. Het actiecomité burgerinitiatief dat al maanden strijdt tegen de overlast was gisteren bij monde van zijn voorzitter Wagner veel positiever over de stap van de CDA-fractie. Hij beloofde alle medewerking aan de politie bij het strengere optreden. De coalitiegenoten van de christen-democraten, VVD en PvdA, reageerden minder positief. Mevrouw E. Keijman, fractievoorzitster van de VVD, vindt de stap van het CDA 'jammer'. Haar socialistische collega Zuidgeest ging veel verder en sprak van een verkiezingsstunt.

Hoofdinspecteur De Heus liet gisteren weten dat wat de politie betreft de conclusies die werden geformuleerd in het rapport van zijn collega Berents en andere deskundigen over het heroïneprostitutie nog recht overeind staan. Daarin werd het instellen van een tippelzone als een van de weinige mogelijkheden gezien om de overlast te lijf te gaan. „Deze mogelijkheid is door de politiek van de hand gewezen. We wachten nu vol belangstelling op de richtlijnen die de 'politiek' ons geeft om het probleem aan te pakken," aldus De Heus. Maar hij waarschuwde voor te overspannen verwachtingen. „Problemen als deze kun je vergelijken met een ballon. Als je op één plek drukt, begint het aan de andere kant uit te puilen. Als we het de tippelaarsters in de Willemstraat en omgeving onmogelijk maken te werken, staat het bij voorbaat vast dat ze ergens anders opduiken."

Blij

De bewoners van de Willemstraat lijkt de harde aanpak wel wat. Wagner had gisteren weliswaar nog geen contact gehad met de rest van zijn actiegroep, maar hij was er van overtuigd dat meeste bewoners blij zijn met het afblazen van de gedoogzone. Voorwaarden is dan wel dat de politie inderdaad streng en fel gaat optreden.

Hij is ervan overtuigd dat dat op korte termijn al tot resultaten kan leiden. „Tot nu toe heeft de politie zo'n aanpak nooit echt geprobeerd." Over de eventuele kosten die zo'n optreden met zich mee zal brengen ,wijst hij op de honderdduizenden guldens die nodig waren geweest voor het creëren van een gedoogzone en het daaraan onlosmakelijk verbonden huiskamerproject.

PvdA-er Jos Zuidgeest reageerde verbijsterd op de mededeling van het CDA. Het feit dat hij die uit de krant moest lezen noemde hij 'uiterst onbehoorlijk'. Onbegrijpelijk is voor hem het gedrag van de CDA-wethouders Verheugen en Savelsbergh, die bij de presentatie van de plannen voorstanders waren van een gedoogzone en aan de totstandkoming ervan meewerkten, en nu opeens tegenstanders zijn geworden. (CDA-wethouder Bos is vanaf het begin een principieel tegenstander geweest van de zone.) Volgens de PvdA-fractievoorzitter laat het CDA op deze manier opnieuw blijken nog steeds van mening te zijn het alleen voor het zeggen te hebben in Heerlen.



● *Voorzitter Wagner van het actiecomité burgerinitiatief aan het woord tijdens een maart dit jaar gehouden demonstratie van buurtbewoners.*

Goed blaadje

Zuidgeest stelt dat de beslissing van het CDA niets anders is dan een poging in een goed blaadje te komen bij kiezers met het oog op de komende raadsverkiezingen. „De ogen worden moedwillig voor de werkelijkheid gesloten." En dat is volgens de socialist nog het meest betreurenswaardige van de hele zaak.

Mevrouw Keijman ging minder ver in haar kritiek op haar coalitiepartner. Maar ook zij betreurde het, dat door het CDA-besluit een wezenlijke discussie over dit probleem van de baan is. De VVD heeft zich uitgesproken voor een gedoogzone, maar wel met een hele reeks mits'en om overlast te voorkomen. Mevrouw Keijman vroeg zich bovendien af waar het CDA het extra geld voor de politie vandaan wil halen.



Laat

Een gedoogzone in Heerlen druist in tegen de christelijke levensovertuiging van de Heerlense CDA-afdeling. Daarnaast zien de CDA-ers in een mogelijke gedoogzone een aantasting van de volksgezondheid en een bedreiging van de levenssfeer van de burgers. Het Heerlense CDA wordt zich helaas erg laat bewust van deze 'christelijke' visie op de Heerlense problemen. Want al ettelijke jaren roept de burgerij om optreden van de politie om de overlast van drughandel, prostitutie etc. tegen te gaan. Nu opeens blijkt het CDA daar achter te staan en wil deze partij zelfs extra geld beschikbaar stellen voor meer politiemanschappen. Met meer politie kun je misschien in Heerlen de straat schoonvegen, maar de gerede kans bestaat dat elders (Hoensbroek, Brunssum, Kerkrade?) deze problemen dan weer de kop opsteken. Want druggebruik, drughandel en de daaraan gekoppelde prostitutie zijn niet meer uit te bannen, daar is het te laat voor. Het zou voor het CDA en voor ieder andere verantwoordelijke in de politiek, goed zijn eens na te gaan hoe het komt dat we met deze problemen te kampen hebben. Het bestrijden van de oorzaak van deze prostitutie is belangrijker, dan de bestrijding van de prostitutie zelf. Het op christelijke gronden afwijzen van een gedoogzone in Heerlen is net zo vreemd als denken dat je de prostitutie de wereld uithelpt als je de 'dames van lichte zeden' de straat uitjaagt.

W.D.

Bank in onderhandelingen met geïnteresseerden

MOGELIJK KOPER VOOR 'BREMERS' KERKRADE

— vervolg van pagina 1 —

KERKRADE – Er bestaat nog een kansje dat Bremers Kerkrade BV toch kan blijven bestaan, maar dan onder een andere naam. Volgens directeur Bremers uit Kerkrade zijn er geïnteresseerden die het bedrijf eventueel willen overnemen. De bank is in onderhandeling daarover.

Bremers Kerkrade BV zou overigens een forse vordering hebben op buurman Select Frites. Juist die vordering zou Bremers de das hebben omgedaan. In april 1984 gingen beide bedrijven een samenwerkingsverband aan voor aardappelprodukten, maar in juni van dit jaar gingen beide firma's uiteen. Bremers kreeg weer een eigen firma en Select Frites ging verder onder de directie van de heer Hoekman uit Zeeland.

Bij Select Frites werken ongeveer 30 werknemers. Er worden diepvries frites gemaakt. Woensdag is er een brandje geweest in één van de ovens van de fabriek, waardoor de produktie momenteel stop ligt, maar dat heeft niets met de bedrijfssluiting van de buurman te maken. „We zijn twee firma's die nu volkomen los van elkaar opereren", aldus een woordvoerder van dat bedrijf.

BRUNSSUMMER ZWAAR GEWOND

Motorrijder zwaar gewond

MEERSSEN – Gistermiddag rond half vier is een motorrijder zwaar gewond geraakt toen hij op de Lange Raarberg nabij Meerssen frontaal in botsing kwam met een personenauto. T. uit Brunssum reed met zijn motor vanaf Meerssen komende de Raarberg op. In een bocht is hij vermoedelijk op de linkerweghelft terecht gekomen, waar hij frontaal op de auto van mevrouw F. uit Schimmert botste. De jongeman werd met zware verwondingen aan het linkerbeen naar het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht overgebracht.



● *Arno Römgens overhandigt het eerste exemplaar van 'Chèvremont wordt wijs' aan wethouder Schreuder. Op de achtergrond de vele medewerkers.*

Nader onderzoek naar diefstal op Emma-terrein

HOF TWIJFELT AAN RELAAS GETUIGEN

DEN BOSCH/BRUNSSUM – Noch de president van het Gerechtshof in Den Bosch noch een van de raadsheren hechtte veel waarde aan de door twee getuigen afgelegde verklaringen omtrent de onschuld van de verdachte, de 52-jarige Y. S. uit Brunssum die in Heerlen woonachtig was. De man stond in Den Bosch in hoger beroep terecht omdat hij in de nacht van 12 op 13 augustus 1983 op het terrein van het 'Emma complex' in Brunssum bezig zou zijn geweest met het stelen van koper. Toen hij merkte dat de politie hem op de hielen zat ging hij er in een oranjekleurige Volkswagenbus vandoor en wist deze bus leeg achter te laten en zelf te ontsnappen.

Op het politiebureau meende echter één van de surveillerende agenten de verdachte, via een voorhanden zijnde foto, te herkennen en ook een speurhond die lucht had gekregen van een paar handschoenen die in de VW-bus waren achtergebleven, wees de verdachte als eigenaar van deze materialen aan. Maar de Brunssumnaar ontkende. Niet alleen gisteren in 's-Hertogenbosch maar ook bij de politierechter in Maastricht waar hij niettemin op 11 november 1983 werd veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf onvoorwaardelijk.

Twee getuigen verklaarden onder ede dat zij de bewuste avond én nacht bij de verdachte hadden doorgebracht en dat die trouwens nooit over een oranje maar wel over een rode Volkswagenbus had beschikt. Op de vraag van een van de raadsheren hoe het mogelijk was dat zij, na zolange tijd, nog precies wisten waar zij die nacht hadden doorgebracht en ook na een herhaalde waarschuwing door de president bleven de getuigen volhouden de waarheid te hebben gesproken.

Ongenoegen

Daarop vroeg Procureur Generaal mr. R. Wolfs aanhouding van de zaak met het verzoek de rechter-commissaris te vragen een nader onderzoek in te stellen. Een verzoek dat het hof tot groot ongenoegen van de verdediger honoreerde. De advocaat meende dat zijn cliënt, die een flink strafblad wegens diefstallen had, altijd bekende als hij werkelijk iets had gedaan en dus nu zeker onschuldig was als hij ontkende.

'Chèvremont wordt wijs' vandaag op de markt

'Schoolboek' beslaat dertien generaties

KERKRADE – Vandaag verschijnt het gedenkboek 'Chèvremont wordt wijs' op de markt ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het bijzonder onderwijs in deze Kerkraadse wijk. Het eerste exemplaar van het 136 pagina's tellende boek werd gisteren door samensteller en initiatiefnemer Arno Römgens aan wethouder Cap Schreuder aangeboden. Naast een flink aantal anecdotes hebben de vele medewekers aan de totstandkoming van dit boek gezorgd voor een prachtige fotoserie. Het boek beslaat de geschiedenis van maar liefst dertien generaties waarbij vijf- tot zesduizend leerlingen zijn betrokken.

NIEUWE REDDINGSPOGING MISLUKT

Eigenaar zwembad praat niet met actiecomité

HEERLEN – Oranje Nassau Vastgoed bv wil niet met particulieren praten over een overname van het zwembad Terworm. Deze boodschap brachten de wethouders Bos en Savelsbergh gisteren over aan het actiecomité dat ijvert voor behoud van het zwembad. Het actiecomité had donderdagavond de beide wethouders gevraagd te bemiddelen bij de eigenaar van het bad om de sloop uit te stellen.

Het actiecomité had namelijk het plan om het bad zelf te gaan exploiteren. Volgens woordvoerder Ton Verkerk van het comité moest de kans dat dat zou lukken zeer serieus worden genomen. Verkerk zei gistermiddag dat hij Heerlense bedrijven had gevonden die garant wilden staan voor eventüele tekorten.

Door veel vrijwilligers in te schakelen is het comité ervan overtuigd, dat het exploitatietekort, dat naar verluidt rond de tachtigduizend gulden bedraagt, aanzienlijk naar beneden gehaald kan worden.

Dit plan is door de weigering van Oranje Nassau Vastgoed bv om met het comité te praten in duigen of beter gezegd in het water gevallen. De sloop van het bad lijkt onvermijdelijk. Maandag over een week zal daarmee volgens de eigenaar een begin worden gemaakt.

Onzin

Het actiecomité zegt dat de bewering van Oranje Nassau Vastgoed bv dat het bad gesloopt moet worden omdat het in een waterwingebied ligt, onzin is. Het comité heeft uitgezocht dat het niet binnen het Heerlense waterwingebied valt. De noodzaak tot sloop vervalt daarmee, meent Verkerk. De laatste hoop wordt nu gesteld op het Recreatieschap dat interesse heeft getoond om het hele natuurgebied Terworm, waarin het zwembad ligt, over te nemen.

Rodahal niet meer beschikbaar voor de sport

Nijpend gebrek aan sporthal in Kerkrade

KERKRADE – Er is een grote concurrentie tussen Kerkraadse sportverenigingen onderling, om in de beschikbare zalen van de Rodahal te kunnen spelen. Nu deze niet meer voor de sport beschikbaar is, zou er best een derde sporthal bijkunnen. Helaas is het benodigde geld voor de bouw daarvan momenteel niet voor handen", aldus Harry Handels, hoofd van het Kerkraadse Bureau Sportzaken.

In de periode juli/augustus 1984, tijdens het jubileumjaar van de Kerkraadse sportraad, werd door voorzitter Doveren van de raad de wens uitgesproken de Rodahal meer een evenementenfunctie te geven en niet meer voor de diverse sporten te gebruiken. De vervanging van de vloer – een oude vloer waarop lijnen voor sporten waren aangegeven verdween en een asfaltvloer kwam tevoorschijn – betekende inderdaad het einde van de 'alternatieve sporthal'.

Concurrentie

Op het ogenblik is het zo dat de zaalsporten in Kerkrade een enorme toeloop kennen. De vraag naar ruimtes is vele malen groter dan het aanbod en de concurrentie tussen de verenigingen is groot. 'Slaande ruzie', zo wordt de situatie nu gekenschetst. Een derde sporthal staat dan ook hoog op het prioriteitenlijstje van alle Kerkraadse sportievelingen en in de politiek lijkt de nieuwe hal al geaccepteerd. Maar de financiën voor zo'n accommodatie zijn voorlopig niet voorhanden. Verscheidene verenigingen zoeken dan ook naar alternatieve mogelijkheden. De Rodahal zou hierbij een tijdelijke oplossing kunnen bieden, maar hieraan wordt niet meer zo hard getrokken.

Container in vlam gezet

HEERLEN – Een door jeugd aangestoken containerbrandje in de Valkstraat in Heerlen heeft gisteravond voor wat rookoverlast in de directe omgeving gezorgd. Rond kwart voor negen moest de brandweer uitrukken om de brandende autobanden en stukken hout in de container te blussen. Het vuur was binnen enkele minuten bedwongen.

Geboren 4 september

Lana

dochter van
Marion en Hamish Craig

Tijd.adres: De Weverziekenhuis afd. 2, kamer 59

Nobelstraat 16
6411 EM Heerlen

110944

Verloofd:

Regina Klompenmaker
en
Manfred Jakobs

zaterdag
7 september 1985

Brunssum, Parkstraat 5

Brunssum,
Keizerstraat 37 110726

Gevestigd per 1 september '85

mevr. J. ACKERMANS

VERLOSKUNDIGE te LANDGRAAF

Spreekuur volgens afspraak 045-351423

110936

Diversen

Bingo Thuis Rode Kruis. Uitslag: 6 september. Bingogetallen: 88. 60. 53. 11. 54. 28. 09. 36. 74. 07. 72. 05. 30. 83. 67. 66. 50. 26. 94. 16. 93. 31. 12. 70. 51. 92. 06. 10. 76. 03. 81. 77. 46. 68. 57. 18. 15. 69. 27. 63. 85. 82. 01. 56. 23. 35. 44. 84. 80. 58. 59. 33. 38. 20. 55. 62. 22. 42. 02. 91. 86. 40. Loterijgetal: 5360013509. Speel mee en bel: 070-949414.

Dank u ...

Wij danken iedereen die door cadeaus, bloemen, felicitaties en belangstelling het

25-jarig jubileum

van onze rijwielzaak tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt.

Familie Hausmanns-Tauber

Sittard, september 1985
Tudderenderweg 99

110942

†

Na een langdurige ziekte, nam God heden, in de leeftijd van 84 jaar, tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Joseph Mennens

ere-kerkmeester
begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifici
echtgenoot van

Maria Hubertina Dautzenberg

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **Mevr. M.H. Mennens-Dautzenberg**
Bocholtz: **M.C. Spork-Mennens**
J.G. Spork
Bocholtz: **F.J. Mennens**
M. Mennens-Schroeders
Simpelveld: **G.M. Huynen-Mennens**
H. Huynen
Simpelveld: **M. Mennens**
F. Mennens-Merx
en al zijn kleinkinderen
Familie Mennens
Familie Dautzenberg

6369 AT Simpelveld, 5 september 1985
Dr. Poelsplein 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 10 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en vriend

Koop Jonkman

op de leeftijd van 55 jaar.

A.E. Bos
kinderen en kleinkinderen
en verdere familie
Sophie en familie

6 september 1985
Corr.adres: K.S.G.-straat 6, 6413 CZ Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.
De rouwdienst zal gehouden worden, dinsdag 10 september as. om 11.00 uur in de Herv. Sionskerk aan de Kampstraat te Heerlerheide, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 50-jarig huwelijksfeest. Wij danken, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J. Biermans
A. Biermans-Tonnaer

Melick, september 1985
Clauslaan 1

110725

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat God plotseling tot Zich genomen heeft, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, onze allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Boleslaus Cybulski

echtgenoot van

Johanna Alida Dekker

op de leeftijd van 79 jaar.

Heerlen: **J.A. Cybulski-Dekker**
Helden-Panningen: **D. Brugman-Cybulski**
H. Brugman
Retersbeek: **L. Vangangelt-Cybulski**
H. Vangangelt
Venray: **G. Cybulski**
D. Cybulski-Arts
Heerlerbaan: **L. De Jonghe-Cybulski**
F. De Jonghe
Brunssum: **M. Postma-Cybulski**
A. Postma
Maastricht: **M. Meesters-Cybulski**
W. Meesters
Colmont: **J. Cybulski**
A. Cybulski-Beekers
Heerlen: **T. Cybulski**
en al zijn kleinkinderen
Familie Cybulski
Familie Dekker

6 september 1985
Aambosveld 84, 6416 CW Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 11 september as. om 12.00 uur in de Dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 11.40 uur.
Avondmis dinsdag 10 september om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Pappa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen (ingang Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen ontvangen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met grote droefheid kennis, dat na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn innig geliefde en zeer zorgzame echtgenote en onze allerliefste moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Josepha Ackerman

weduwe uit het eerste huwelijk van

Louis Depré

echtgenote van

Bartholomeus Hubertus Bosch

Zij overleed op 70-jarige leeftijd te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
B.H. Bosch
kinderen en kleinkinderen
Opa E.H. Bosch
Familie Bosch
Familie Ackerman

Kerkrade, 5 september 1985
Voorterstraat 493
6462 SR Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 10 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen om 15.30 uur.
Bijeenkomst in de parochiekerk. Geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis op maandag 9 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk te Bleijerheide. Gelegenheid tot afscheidnemen van moeder dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze algemene aankondiging als zodanig beschouwen.

MEDEDELING

De Eerste Vaalser Begrafenisonderneming van de heer W.M. Delnoye, gevestigd aan de Tentstraat 20 te Vaals, deelt mede dat haar bedrijf wordt voortgezet door **de BV Begrafenis- en Crematieverzorging „Heerlen" e.o. v/h Crombach**, gevestigd Oliemolenstraat 30 te Heerlen.
Deze zeer bekende onderneming zal de begrafenissen en crematies in **Vaals en omgeving** op haar eigen stijlvolle manier gaan verzorgen.
Het **contactadres** blijft gevestigd aan de **Tentstraat 20** en het telefoonnummer ongewijzigd **04454-1049, b.g.g. 045-714427.**

W.M. Delnoye

J.S. Post
gediplomeerd uitvaartverzorger
Begr. en Crem.verz. „Heerlen" e.o.

Zekerheid voor een waardig afscheid

110665

†

Verdrietig, maar in grote dankbaarheid voor al datgene wat zij met haar innemende goedheid en zorg voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis dat heden, in de vrede van Christus, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, onze lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Christina Florie-Frösch

weduwe van

Willem Johannes Florie

op de leeftijd van 84 jaar.

Kerkrade: **Henk Florie**
Heerlen: **Piet Florie**
Finy Florie-Dohmen
Désirée en Harald

Wij bidden dat zij nu, na een welbesteed leven, voor altijd gelukkig mag zijn.

Kerkrade, 5 september 1985.
Vredeshof 15, 6467 LM Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 10 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.
De overledene zal worden herdacht maandag as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, ingang Antoniusweg, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.15 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Hierbij geef ik u kennis, dat na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 63 jaar is overleden

mevrouw

Maria Martha Leonie Kaussen

echtgenote van wijlen

Johannes Josephus Reinier Meuwissen

Uit aller naam:
F.M.J. Hermans, notaris executeur-testamentair

Schin op Geul, 5 september 1985
Grachtstraat 23
Corr.adres: Postbus 42, 3500 AA Utrecht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 10 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Holset, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Valkenburg.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 9 september om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor uw medeleven en belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Pelagia Schneider

weduwe van

Jan Kedzierski

zeggen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1985
Kruisstraat 54

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 15 september om 11.00 uur in de kerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

OVERLEDEN

† **Corrie Duchateau**, oud 74 jaar, weduwe van Jacq Willems. St.-Agnesstraat 13, Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 9 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Margaretha Beckers**, oud 93 jaar. Echtgenote van wijlen Charles Borro. Bejaardencentrum Campagne te Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats maandag 9 september om 10.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Campagne aan de Medoclaan te Maastricht.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

GRINDTEGELS, klinkers, bandjes, betonplaten en palen en houten paaltjes in div. afm. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KTV, video en hi-fi stereo. Bij van Uden vindt u de grootste sortering tegen betaalbare prijzen. Ruim 65-jarige ervaring. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Voor al uw WERKKLEDING zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus, mil. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, koppels, rugzakken, slaapzakken, luchtbedden, plunjezakken, veldflessen enz. enz. K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

ALLESBRANDERS, openhaardkachels, potkachels, kolenhaarden, fornuizen, houtkachels nu nog speciale zomerkortingen. Walem 21, 04459-1638.

Maastricht krijgt twee reliëfwande

2000-jarig Tongeren geef cadeaus weg

MAASTRICHT – Honderden wielrijders, op glanzend-moderne of dof-antieke tweewielers, zullen zaterdag 21 september de begeleiding verzorgen van een geschenk dat in het kader van het 2000-jarig bestaan van de Belgische stad Tongeren zal worden aangeboden aan de bijkans evenoude nabuurstad Maastricht. Het geschenk bestaat uit twee reliëfwanden die zijn ontworpen door de Tongerse beeldhouwer Raf Verjans.

Met Maastricht krijgen ook enkele andere steden met een Romeins verleden een geschenk. Het provinciebestuur van Belgisch Limburg heeft het 2000-jarig bestaan van Tongeren namelijk aangegrepen om, in samenwerking met het stadsbestuur, de band met oud-Romeinse steden in de naaste omgeving te versterken.

De reliëfwanden zijn ongeveer drie meter lang en drie meter hoog en wegen elk ongeveer acht ton. Het is de bedoeling dat de ontvangende gemeenten ze plaatsen aan weer den van een niet te brede wan weg.
De gemeenteraad van Maastr heeft het geschenk in dank vaard en besloten het monumen plaatsen aan de Romeinse Baan weg die door de Romeinen tus Tongeren en Maastricht is aan legd en in de wijk Daalhof in plantsoenachtige omgeving is op nomen.

Op 21 september arriveert zwaarwichtig geschenk met ui breid fietsescorte om kwart o drie aan de Belgisch-Nederlan grens bij Vroenhoven. Tot de sp tieve begeleiders behoren le van de Bestendige Deputatie Belgisch Limburg en burgeme ter en schepenen van Tongeren. worden opgewacht door het zich even sportief presenterend sta bestuur van Maastricht en wa schijnlijk enkele door coureur V Agt geïnspireerde gedeputeerd die hen zullen gidsen naar de meinse Baan.



Jongeren tekenen 'politiek akkoord'

MAASTRICHT – Ten overstaan van gedeputeerde L. Stals en nadrukkelijk geruggesteund door vertegenwoordiger van enkele Statenfrakties hebben onge twintig politiek geëngageerde geren gistermiddag in het Gou nement te Maastricht de ver ging 'Jongeren en Politiek in L burg' officieel in de vaart bracht.
Zoals reeds bericht, hebben de litieke jongerenorganisa CDJA, JOVD, Jonge Democrate PPR-Jongeren besloten samen werken en aktiviteiten te coö neren. Ieder van de vier ver gingen stelde zich gistermid aan de 'partners' voor. Op de de vier voorzitters: v.l.n.r. Fr Maassen (CDJA), Hans Mae (JOVD), Marc Hertogh (JD) en ter Ladeur (PPR-JO).

ONDERZOEK LIMBURGSE POPWERELD

HEERLEN – De SPL (Stichting Popmuziek Limburg) is bezig met een schriftelijk onderzoek onder de Limburgse popmuzikanten. Deze stichting heeft van de provincie voor de jaren '85 t/m '87 een subsidie van ƒ 105.000,– gekregen en om dit geld optimaal te benutten, wil de SPL weten wat er onder de Limburgse popmuzikanten leeft en wat de zwakke en sterke punten zijn van de Limburgse popmuziek en haar beoefenaars.

Met de subsidie wil men het popklimaat in Limburg verbeteren en een duidelijk en betrouwbaar informatiebureau voor popmuzikanten opzetten over alles wat met popmuziek te maken heeft. Men denkt hierbij aan belastingzaken, PA- en lichtverhuur, verhuur van repetitielokalen. Daarnaast gaat de SPL werken aan een net van lokale en regionale overlegvormen voor de Limburgse pop.

De stichting vraagt iedereen, die individueel of met een band, bezig is met popmuziek, naam en adres op te sturen naar Stichting Popmuziek Limburg, p/a L.O.V. de Wolf, antwoordnr. 30154, 6390 WB Schaesberg.

Op 12 oktober open dag

Primeur voor Heerlens NS

HEERLEN – De lokettisten in het Heerlense NS-station zijn er als eerste 'ploeg' in Nederland in geslaagd dit seizoen maar liefst duizend gezinstoerkaarten te verkopen. Een primeur die de verkopers kort voor de ontruiming van het oude gebouw op hun naam wisten te schrijven. Het nieuwe onderkomen zal woensdag 11 oktober door burgemeester J. Reijnen officieel in gebruik worden gesteld. Donderdag 12 oktober houdt de NS een open dag.

Roodbonten straalde in de regen

Karla Voncken kampioene der 'derde jeugd'

ROGGEL – Ofschoon het goo genoten de melkveehoude met volle teugen van de roo bonten die door de soppige la douwen paradeerden. Limbur kampioene van de oude koeien werd de 8-jarige Kar van Frans Voncken uit Nieuw stadt, kampioene van de mi denklasse de 5-jarige Anet van Grad Raedts uit Evertsoo en kampioene van de jonge koeien de 3-jarige Rika v Joep van de Loo uit Haler.

Bij de bedrijfsgroepen met stuks excelleerde Piet Goltste uit Limbricht, met de eigen g fokte volbloeden met 7 stuks Ja Gielen uit Wanssum. Frans Ku ters uit Guttecoven kreeg de 1 premie in de categorie 'eigeng fokte volbloeden met 5 stuks' e Frans Voncken uit Nieuwstad de 1a-premie in de categor 'eigengefokte volbloeden met stuks'.
In totaal werden op de 31e Lim burgse Centrale MRIJ-fokve dag te Roggel 565 dieren voorg leid. De keuring werd bijzonder luister bijgezet door de 15-jarig Bertha van de gebroeders Drie sen uit Baarlo die als twee roodbonte koe in Limburg beg dit jaar de legendarische 100.0 liter gaf.

Om nationaal tennistitel

Heerlens echtpaar in finale

HEERLEN – TVON-leden Gabriëlle en Rob Luijten uit Heerlen zullen zondag in Doorn met nog vijftien andere echtparen uit Nederland gaan strijden om het 'Nationaal tenniskampioenschap '85 voor echtparen'. De winnaar van dit voor de eerste keer door Peugeot en Lacoste georganiseerde echtparentoernooi mag zich onder ander gelukkig prijzen met een Peugeot 205 'Lacoste'.

Het echtpaar Luijten won op 8 juni jl. op het LTC-tennispark in Hoensbroek, na een overwinning (6-0, 0-6 en 1-6) op het Nieuwenhaagse echtpaar Skorz, de Limburgse voorronde. Hiervoor hadden uit heel Limburg plusminus 45 echtparen ingeschreven.
In totaal werden in de afgelopen weken op zestien plaatsen in Nederland voorronden gespeeld. Rob, voorzitter van TVON, kampt momenteel met een peesontsteking aan zijn rechterhand, terwijl Gabriëlle haar rechtervoet verrekt heeft. Mochten deze blessures het Heerlense duo dwingen van deze finale af te zien, dan zal het echtpaar Skorz uit Nieuwenhagen hun plaats innemen.

Met Duits convooi op weg naar Soedan

Limburgse trucker in Egypte vermist

door math wijnands

HEERLEN – De Limburgse vrachtwagenchauffeur Ko Kosters uit Horst-America wordt samen met een convooi Duitse vrachtwagens al negen dagen vermist in Egypte. Het convooi is op weg naar Port Soedan om daar het voedsel van Europese hulporganisaties naar de vluchtelingenkampen te vervoeren. De Limburger besloot onlangs om samen met Frits Schoormans uit het Brabantse Oirschot met het Duitse convooi mee te reizen in plaats van met het Nederlandse.

De Duitsers waren in eerste instantie van plan om vanuit Israël via de Rode Zee naar Soedan te reizen. De Egyptische regering raadde hen echter aan om door hun land langs de Nijl naar het Nassermeer te rijden. Daar zou een boot van het Egyptische leger hen overzetten. Omdat de boot na twee dagen nog niet kwam opdagen, besloot het convooi naar Edfu af te reizen. Dat was de vorige week donderdag. Sindsdien is taal noch teken van de chauffeurs vernomen. Ook de radioapparatuur in de trucks blijkt niets meer te ontvangen. Het thuisfront heeft na enkele dagen contact opgenomen met de Egyptische autoriteiten, die lieten weten dat de chauffeurs in de stad Haileb zouden zijn. Maar ook daar kan niemand een spoor ontdekken van de Duitsers en de twee Nederlandse chauffeurs.

Inmiddels is in Duitsland het ministerie van Buitenlandse Zaken ingeschakeld. Het Soedanese leger heeft toegezegd boven de woestijn in het grensgebied met vliegtuigen te patrouilleren. Eveneens zijn de Nederlandse chauffeurs van de aktie 'Nederland truckt voor Afrika' ingeseind over de vermissing. Ook zij hebben de Duitsers al geruime tijd niet meer gezien.

De Nederlandse vrachtwagens zijn overigens allemaal in Port Soedan gearriveerd. Verwacht wordt dat de chauffeurs dinsdag 10 september naar huis terugkeren. In het najaar wordt weer een nieuwe Afrika-reis gepland. Daarvoor hebben zich al diverse Limburgers bij organisatrice Marianne Dolsma in Hoensbroek (telefoon 045-215101) en het aktiecentrum in Zeist gemeld.

Openluchttheater van Valkenburg weer in gebruik

VALKENBURG – Na vele jaren van verval en nonaktiviteit wordt het bekende openluchttheater in Valkenburg, gelegen in het rotspark, weer in gebruik genomen met het doel waarvoor het is gebouwd. Er wordt van 14 tot 22 september een openluchtweek gehouden, mits het weer dat toelaat. Het bespelen van het theater komt pas zo laat op gang omdat de ingrijpende opknapbeurt van toneel (de heksenkeuken) en amfitheater pas in de loop van de week kan worden afgerond.

Die opknapbeurt is er gekomen dankzij het gemeentebestuur dat zelf royaal geld (125.000 gulden) beschikbaar heeft gesteld, en bovendien nog een inbreng heeft geleverd door werklozen tijdelijk aan werk te helpen. Verder zijn er enkele donaties van bedrijven en van de ANWB. Maar voor de totale renovatie wordt nog gewacht op subsidies van provincie en eventueel het rijk.

Programma

Het programma van de openluchtweek omvat een openingsplechtigheid op zaterdag 14 september met aansluitend een voorstelling van de zang- en dansgroep Pandora. Verder zijn er op zondag, dinsdag, woensdag en vrijdag concerten en toneelvoorstellingen. De viering van het 75-jarig bestaan van de Katakomben vindt eveneens op zondag 15 september in het openluchttheater plaats. De openluchtweek wordt afgesloten met een Valkenburgse muziekdag op zondag 22 september met medewerkingen van vijf plaatselijke muziekcorpsen.

De entree tot alle voorstellingen is gratis. Maar om de kosten van het programma te bestrijden zijn giften welkom, kunnen donaties worden overgemaakt (aan de gemeente) of worden bezoekers in de gelegenheid gesteld om drie bijzondere prenten (zeefdrukken), die herinnerenen aan het theater in vroeger tijden, te kopen voor honderd gulden.

Faciliteiten voor kabelabonnees lopen vooruit op schema

Kabelexperiment start eigen videotext-dienst

door jan a. c. de klerk

HEERLEN/KERKRADE/MAAS TRICHT – De abonnees van het Zuid-Limburgse kabelexperiment in Heerlen, Kerkrade en Maastricht kunnen per 1 januari van het volgend jaar de eerste informatie putten uit een nieuwe regionale databank. Vanaf die dag zal om te beginnen de informatie uit de Gouden Gids – aangevuld met actuele informatie over handel en bedrijfsleven – via het kabelnet op de beeldschermen te roepen zijn. Daarmee wordt een belangrijke voorsprong geboekt op het experimenteerschema waarin pas een start in 1987 is voorzien.

Met de eigen – voorlopig 400 pagina's tellende videotext-dienst wordt een tweede extra faciliteit aan de abonnees van het Limburgse experimenteernet geboden. Het oproepen van de informatie uit de databank is in het begin alleen nog mogelijk voor de bezitters van een tv/teletekst-ontvanger.

In de loop van het volgend jaar zullen aan de bezitters van tv-ontvangers zonder teletekstmogelijkheden decoders worden gedistribueerd waarmee de informatie op elke tv-ontvanger kan worden opgeroepen. In een later stadium zullen ook niet-abonnees in heel Limburg van de in de Limburgse databank opgeslagen informatie kunnen profiteren met gebruikmaking van de telefoonaansluiting.

Uniek voor heel Nederland is dat de informatie uit de Gouden Gids gratis wordt aangeboden. Basis voor die informatie zijn de branchegewijze vastgelegde gegevens over handel en bedrijfsleven. Daar kan van dag tot dag actueel gemaakte informatie in de ruimste zin aan worden toegevoegd. Niet alleen de commercie wordt daarmee gediend; ook bijvoorbeeld het theaterleven, het beurswezen, openbaar vervoer en tentoonstellingen.

Aan de infrastructuur voor de verdere opbouw van het experiment wordt naarstig gewerkt. De offertes van de installateurs ITT-Philips-Deltakabel en van PTT zijn gereed en worden in de komende dagen bestudeerd.

Het technische 'hart' van het kabelexperiment wordt ondergebracht in de PTT-telefooncentrale aan Achter de Oude Minderbroeders in Maastricht waar door digitalisering van de telefooncentrale voldoende – voor een computercentrum noodzakelijke geklimatiseerde – ruimte is vrijgekomen. Voor het realiseren van de databank zal PTT daar dan ook Nederlandse derde Viditelcomputer – na Den Haag en Amsterdam – installeren.

Ook aan de juridische basis voor de nieuwe bv Kabelexperiment Zuid-Limburg wordt druk gesleuteld. Het ligt in de bedoeling die bv in de derde week van september ten doop te houden.



●*Een groep Limburgse bedevaartgangers, gisteravond voor het vertrek in het station Maastricht. De trein vertrok overigens met een niet geringe vertraging.*

Bankhouder Hoensbroek opgesloten in toilet

Vervolg van pag. 1

HOENSBROEK – De bankhouder, die na lunchpauze tegen 13.15 uur de deur van zijn bank opende, werd verrast door de overvaller die hem met een pistool in de hand dwong naar de inmiddels geopende kluis achter de balie te lopen. Op dat moment kwam een kliënte binnen. De overvaller liep op haar toe, en zei 'rustig blijven, meisje'. Hij sprak ook Duits, maar met een duidelijk Nederlands accent.

Hierna kreeg de bankhouder een stel handboeien, waarmee hij zich aan de kliënte moest vastbinden. Daarna werden beiden in de toiletruimte opgesloten. De overvaller kon vervolgens zonder moeite in de kluis.

Na enkele minuten lukte het de bankhouder om de deur van het toilet open te trappen. De politie, die nu snel gewaarschuwd kon worden, was vrij snel aanwezig en startte het onderzoek.

De overvaller, gekleed in een nylon jack en donkere pantalon, was 1.60 á 1.70 lang. Hij droeg een rossige en volle maar zeer warrige baard, maar volgens enkele getuigen was deze vals. De recherche van Heerlen vraagt getuigen contact met haar op te nemen. Telefoon 045 - 712511.

Theater Sirkel: 'We leven in een vrij land'

Vervolg van pag. 1

SITTARD – Frans Malschaert van theater Sirkel in een reactie : 'Onbegrijpelijk. Godard is toch een internationaal gerespecteerde filmmaker, die moeilijke thema's behandelt. Het publiek dat hier normaliter naar de film komt is terzake kundig. Wie hier komt om zich te laten beledigen, kan beter wat consumpties gaan nuttigen in het theaterkaffee'. Tenslotte gaan cultuur en cultuur op niveau niet samen met simpel. Overigens, wanneer de belangstelling woensdag te groot wordt, draaien we de film tweemaal. We zijn hier nog altijd in Nederland, waar vrijheid groot wordt geschreven. Wie op de televisie een film niet wil zien, kan toch de knop ook zelf omdraaien'.

De film van Godard draait momenteel op diverse plaatsen in Limburg o.a. Heerlen, Brunssum en Maastricht.

Met 29 gehandicapte kinderen

Actie '68 weer naar Lourdes

MAASTRICHT – Gisteravond is de Actie '68 uit Maastricht onder leiding van Jo Paulissen opnieuw met een aantal gehandicapte kinderen uit Limburg naar Lourdes vertrokken. Dankzij de inspanningen van de Actie is men er weer in geslaagd vele duizenden guldens bij elkaar te krijgen om de bedevaart mogelijk te maken. Mgr. Castermans zal de reis naar Lourdes meemaken. Vrijdag 13 september keert het gezelschap terug naar Nederland.

Bij de Limburgse bedevaartgangers ditmaal 29 gehandicapte kinderen. Tien komen uit Echt, acht uit Maastricht, vijf uit Meerssen, drie uit Heerlen en drie uit Berlicum. Er gaan 22 begeleiders mee, die hun reis grotelijks zelf bekostigen. Jo Paulissen verklaart desgevraagd er voor te blijven 'vechten' om gehandicapte kinderen een reis naar Lourdes aan te bieden, ondanks de telkenjare stijgende kosten. „Maar wij ondervinden bijzonder veel sympathie voor dit doel bij de Nederlandse bevolking", aldus de Actie '68-voorzitter.

Ook dit jaar is er weer een speciaal programma voor de kinderen, waarbij het traditionele uitstapje naar Gavernie, maar vooral ook de Mis die door mgr. Castermans speciaal voor de kinderen zal worden opgedragen en telkenjare een van de hoogtepunten van de bedevaart is.

Franse staking: Topdrukte Eurocontrol

BEEK – De staking van de Franse luchtverkeersleiders heeft donderdag gezorgd voor een topdrukte bij Eurocontrol in Beek. In totaal 2300 vluchten moesten worden afgehandeld, dat is 25 procent meer dan op een normale donderdag. Van de 2300 vluchten werden er 1400 boven België verwerkt. Het betrof toestellen die via het Belgisch luchtruim elders moesten landen.

De staking, die ging over toeslagen, duurde van 7.00 uur 's morgens en 19.00 uur 's avonds.



● *De aula van Rolduc, het nieuwe hart van het Limburgs amateurtoneel.*

Hond met ijzerdraad aan boom vastgebonden

VENRAY – In Venray heeft zich een geval van dierenmishandeling voorgedaan. In het bos nabij Spurkt trof mevrouw Van de Winkel gistermorgen een Schotse collie aan die met ijzerdraad om de hals aan een boom was vastgebonden. De hond die sterk vermagerd was moet al enkele dagen in deze toestand in het bos hebben doorgebracht. Mevrouw Van de Winkel heeft zich over de hond ontfermd.

Kerkraads bedrijf in financiële problemen

Vervolg van pag. 1

KERKRADE – Woensdagavond kregen de werknemers een brief van de directie mee naar huis, dat het bedrijf donderdag dicht zou gaan. Er is geen faillissement aangevraagd. „Er zijn financiële problemen. We hebben nogal wat vorderingen openstaan en daarom zijn we in de problemen gekomen. De bank wilde pas op de plaats maken, vandaar dat we het bedrijf hebben moeten sluiten", aldus directeur Bremers.

Het arbeidsbureau in Kerkrade kreeg donderdag de eerste werknemers van het bedrijf aan de deur om zich te laten inschrijven. „Toen pas kwamen wij erachter dat het bedrijf dicht was gegaan," aldus directeur Rutten van het Arbeidsbureau.

Het bedrijf was sinds april 1980 op het Industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade gevestigd. Bremers Fijnkost BV ging in juni 1982 van start nadat Bremers Jr. het bedrijf had overgenomen van zijn vader. Later veranderde de naam in Bremers Kerkrade BV.

Benoeming

MAASTRICHT – Tot plaatsvervangend hoofdingenieur-directeur van de Volkshuisvesting in onze provincie is met ingang van 1 september benoemd ir I.K. Schat (46). Hij is tevens adjunct-inspecteur van de Volkshuisvesting en hoofd technische dienst bij de directie van de Volkshuisvesting. De heer Schat volgt drs J.H. Bovens op die in 1984 vervroegd is uitgetreden.

Schitterend theater in Rolduc

LFA heeft nieuwe home

door theo pasing

KERKRADE – Een droom van de Limburgse Federatie van Amateurtoneel is plotseling in vervulling gegaan. Sinds een week bewoont de LFA diverse ruimten van het Centrum Rolduc in Kerkrade. Bij die ruimten is ook het schitterende theater – de aula van Rolduc – inbegrepen. Bovendien kon er eveneens op korte termijn een soort dependance in Venlo ingericht worden. De snelle verhuizing vanuit Kasteel-Oost in Valkenburg naar Rolduc is mogelijk geworden dank zij een kordate beslissing van het Provinciaal Bestuur.

Directeur Frans Geurts van de LFA spreekt van een record-besluit. Binnen een week was de begrotingswijzing om dit nieuwe onderkomen te bekostigen goedgekeurd en daarna was de verhuizing binnen enkele dagen een feit. Volgens dit besluit kan de LFA een jaar lang in Centrum Rolduc blijven.

De LFA is al jarenlang aan het zoeken naar een behoorlijk centrum voor het amateurtoneel. Een centrum, waarin toneel gemaakt en gespeeld kan worden, waar cursussen gegeven kunnen worden en waar het administratieve apparaat over een geschikte ruimte kan beschikken. Voor dit alles is uiteraard een ruime accommodatie nodig.

In Rolduc heeft men dit bijeen gevonden. Lange tijd heeft de LFA gegokt op De Gouden Leeuw in Roermond. De lokatie Roermond was een voorwaarde vanwege de centrale ligging in Limburg. Maar in dit streven kwam de klad. De sluiting van De Gouden Leeuw deed daarna de rest.

Het enige nadeel van de vestiging in Kerkrade is de decentrale ligging, aldus Frans Geurts, 'maar wij zullen er alles aan doen om de verenigingen voor try-outs en voorstellingen hierheen te halen. De kosten, die voor rekening van de vereniging komen, zijn echt minimaal. Nergens anders kun je zo goedkoop terecht. Wij zijn immers geen commerciële instelling, wij zijn er voor de verenigingen. In wezen is het ene jaar, dat wij hier nu mogen blijven, te kort om al die plannen die we hebben, in te vullen. Eigenlijk moesten we er nu twee jaar aan kunnen werken'.

Het hart van het nieuwe centrum van de LFA is de aula van Rolduc, een professioneel theater, weliswaar ietwat verouderd, maar nog steeds uitermate geschikt om er verantwoord produkties te brengen. En een theater met een geschiedenis, want vele groten van het Nederlandse toneel hebben er in de bloeiperiode van Rolduc toneel gespeeld, waarbij ook de onvergetelijke Albert van Dalsum. In dat theater, dat meer dan 500 stoelen telt, kunnen de Limburgse verenigingen try-outs en voorstellingen spelen.

Momenteel wordt er de Marat-produktie o.l.v. Peter Stam voorbereid. Ook studieweekends, die de laatste tijd bij de amateurverenigingen in zwang komen, kunnen er gehouden worden. Slaapgelegenheid is er aanwezig. De 'Habbekrats' uit Maasbree heeft er als eerste gebruik van gemaakt.

LFA-secretaresse Helma Giebels: 'De decentrale ligging heeft nog geen enkele wanklank opgeleverd. En er zijn al 50 cursisten grime geweest, 40 medewerkers aan de Marat-produktie en de grote regiecursus is al gehouden'. Naast het theater beschikt de LFA nu over een leslokaal, kantoorruimte, vergaderruimte en een bibliotheek, die nog in opbouw is. De LFA straalt. Al is het weliswaar maar voor een jaar, maar de lang gekoesterde wens is dan toch in vervulling kunnen gaan.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Rambo, 12 jr. dag. 15, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Porky's wraak, 16 jr. dag. 14.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Het smaragd groene oerwoud, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 19 en 21 uur. A view to a kill, 12 jr. 14.15, 19.00 en 21.15 uur. Police Academy 2, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. L'Histoire d'O, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. La dame au Camelias, a.l. do, vr, ma en di 14, 18.45 en 20.45 uur, za, zo en wo 18.45 en 20.45 uur. De fluit met de 6 smurfen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Filmhuis Heerlen: Stalker, za 20 uur. Repo Man, zo 20 en 22.30 uur. Je vous salue, Marie, ma 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis Brunssum: Je vous salue, Marie, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Beverly Hills Cop, a.l. 2e week, za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: A view to a kill, 12 jr. dag. 21 uur. Repo Man, 16 jr. do t/m zo 23.15 uur. De schorpioen prikt raak, 16 jr. ma t/m wo 23.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Amadeus, a.l. do t/m di 20.30 uur. Een bataljon malle meiden, a.l. do t/m di 20.30 uur. Een klas vol schoolkatjes, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Dune, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Police Academy 2, a.l. dag. 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Motel vol heerlijke spelletjes, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Code of silence, 12 jr. dag. 18.30 en 20.30 uur. Ollie B. Bommel, za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Rambo, 3e week, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Robin Hood, za, zo en wo 14 uur. De illusionist, 12 jr dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, za, zo en wo 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: A view to a kill, a.l. 10e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: Les nuits de la pleine Lune, dag. 20 uur. A bell for Nirvana, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: A view to a kill, 12 jr. 2e week, do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Vier vuisten in 't kwadraat, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Good girl - bad girl, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Battle rage, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Police Academy 2, 3e week, a.l. do t/m di 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Wie zingt daar zo?, do 21 uur. Stalker, zo 21 uur. Je vous salue, Marie, wo 21 uur.

EXPOSITIES

HOENSBROEK
Kasteel - Fotogalerie 68: videografien van Rainer M. Gillessen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 29 september.
Kasteel - expositiezolder: keramische sculpturen van Marlou Wetzels. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 september.

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

SCHAESBERG
In der Sjeet: beelden van Funs Stadhouders. Open ma 18 - 22 uur, di en do 13 - 22 uur, za 17 - 20 uur en zo 10 - 14 uur. Tot 16 september.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: oude en nieuwe kunst uit Azie. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 14 september.

VALKENBURG
Oud Stadhoes: schilderijen van Fred Weerts. Open dag 14 - 18 uur. Tot en met 26 september.
Centrum Cocarde: werk van kees van Ekelenburg. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 27 september.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Peter Wehrens. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 20 oktober.

MAASTRICHT
Galerie Signature, Kapoenstraat 24: acryldoeken 'Een halve eeuw Maestricht' van Wil Jungschleger. Open wo t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur, zo 13 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Galerie Dis, Tafelstraat: keramiek en tekeningen van Duncan Wylie. Open wo t/m zo 13 - 18 uur. Tot en met 25 september.
Galerie Wanda Reiff, Heggenstraat 10: werk van Albert Oehlen en Werner Büttner. Open di t/m za 12 - 17 uur. Tot 14 oktober.
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: schilderijen en pastels van Jos Berkers. Open wo en vr 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur.
Podium Posjet, Vijverdal: werk van de Zuid-Afrikaan Gavin Jantjes. Tot 6 oktober.

SCHIMMERT
Hof van Oensel, Haagstraat 5: schilderijen van Gerard Hettinga, tekeningen en aquarellen van Dolphi de Boer, keramiek van José Claeys. Open vr en za 14 - 18 uur, zo 15 - 17 uur. Tot en met 12 oktober.

SLENAKEN
Gemeentehuis: werk van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 8 september.

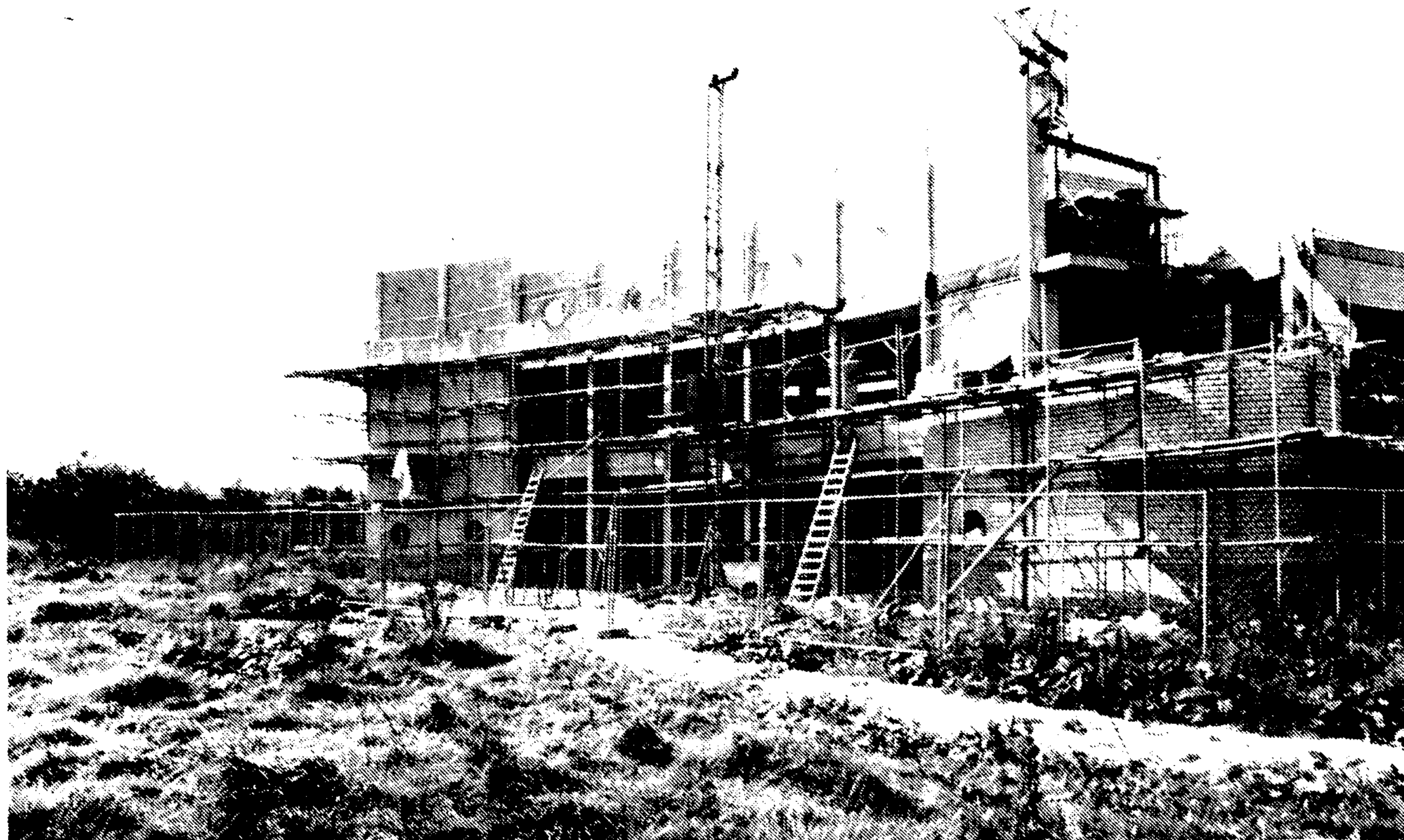
SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat: gobelins van Andrzej Rajch. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 29 september.

ROERMOND
Galerie Wansink, Neerstraat 76: schilderijen en boardsneden van Fon Klement. Open wo t/m zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 6 oktober.

Raad ongerust over financiële gevolgen voor inwoners

Nieuw gemeentehuis Landgraaf definitief

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf, die donderdagavond formeel toestemde in de bouw van het nieuwe bestuurscentrum in het Middengebied Op de Kamp, heeft haar ongerustheid uitgesproken over de daaraan verbonden financiële consequenties. Bijna alle fracties lieten blijken dat ze blij zijn met de bouw, maar dat de inwoners niet de dupe mogen worden van de hoge investering van ruim 14 miljoen gulden. Belastingverhogingen en bezuinigingen op de verenigingssubsidies als gevolg van deze investering zullen ze de eerste jaren niet accepteren, zo lieten de volksvertegenwoordigers het college van b en w weten. De 'verkiezingsgeuren' waren dan ook voor het eerst duidelijk waarneembaar in de Landgraafse raadszaal. H. Sepers van de VVD was de enige die tegen het voorstel van het college stemde.



● *Het nieuwe bestuurscentrum van Landgraaf komt te liggen naast het in aanbouw zijnde politiebureau in het Middengebied Op de Kamp.*

Thei Middeldorp van het CDA vond het de belangrijkste beslissing van de raad in deze zittingsperiode. „Een nieuw bestuurscentrum is dringend noodzakelijk. Maar het mag niet over de ruggen van de inwoners gaan. De onroerend-goedbelasting kunnen we niet verhogen. Voor de burgers is het een raadsel dat in deze tijden van bezuinigingen toch 14 miljoen gulden neergeteld kan worden voor het nieuwe gemeentehuis. Wij zijn ervan overtuigd dat het college het financieel plaatje prima in orde heeft. Maar probeer de inwoners op een begrijpelijke wijze duidelijk te maken dat daarvoor al jaren gespaard is en dat er ook nog een fikse subsidie uit Den Haag is gekomen. Als we het zo vertellen, dan kunnen de mensen dit college feliciteren met het gevoerde beleid", zo complimenteerde hij b en w.

Waarschuwing

Ook Sjef Horbach van de BBL gaf te kennen voorstander te zijn van het bestuurscentrum, maar: „Wij willen een krachtig waarschuwend geluid laten horen, omdat wij na de verkiezingen niet met een zodanig groot gat in de begroting geconfronteerd willen worden dat wederom een verhoging van 25 percent van de onroerend-goedbelasting onvermijdelijk zal zijn". Uwe Heiligers van de fractie Sociaal-Democraten vroeg zich af waarom eerst het huidige gemeentehuis verbouwd moest worden en later een nieuw bestuurscentrum moet komen. J. Gulpers viel de bijdrage van 3,7 miljoen uit de PNL-pot tegen. „Ik vrees dat het weer zal leiden tot bezuinigingen op de welzijnssector en tot verhogingen van de belastingen".

Alternatief

Raadslid Sepers van de VVD was de enige tegenstemmer. Hij droeg een uitbreiding van het huidige gemeentehuis met een kantoor als alternatief aan. „Gezien de thans voor ons liggende cijfers vraag ik me toch af of het niet te vroeg en te gemakkelijk is van het alternatief plan af te wijken. Ik krijg juist steeds meer behoefte aan een vergelijking tussen een totaal nieuw bestuurscentrum en handhaving van het huidige gemeentehuis met realisering van een kantoor voor alle overige diensten". Volgens Sepers, die in het verleden altijd fel tegenstander is geweest van het plan Middengebied, wordt op deze wijze het hele bestemmingsplan erdoor gedrukt. „We moeten ons er goed bewust van zijn, dat als wij ja zeggen tegen het bestuurscentrum nooit meer nee kunnen zeggen tegen de rest van het plan Middengebied. Ook al zou dit geheel onhaalbaar en ongewenst zijn. We trekken een zware wissel op de toekomst".

Alleen geldboetes en voorwaardelijke celstraffen

Milde straffen voor steunfraude

HEERLEN – Politierechter mr. Hermesdorf was gisterochtend in de Heerlense kantonrechtbank erg mild voor een zestal steunfraudeurs. Hij veroordeelde de verdachten slechts tot voorwaardelijke gevangenisstraffen of geldboetes. De hoogste straf kreeg V. uit Vaals. Hij moet 1000 gulden betalen en kreeg een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden opgelegd met een proeftijd van twee jaar.

De man had vanaf 1977 meer dan 50.000 gulden aan uitkering ontvangen van de gemeente Vaals, terwijl hij in Duitsland woonde. V. vertelde dat hij niet wist dat hij zijn nieuwe woonadres moest opgeven. Hij was na zijn scheiding tijdelijk bij een vriendin in Aken ingetrokken, maar verzweeg dit om zijn ex-vrouw niet te grieven. Volgens zijn raadsman zou V. geen hoge straf verdienen, omdat hij in het verleden de Nederlandse samenleving meer dan eens ten dienste was. „Hij heeft altijd gewerkt, maar werd in 1975 buiten zijn schuld werkloos. Na de oorlog heeft hij gestreden in de stoottroepen en in Nederlands Indië. Daarbij was hij vrijwilliger bij diverse verenigingen en was hij kerkcollectant". Het pleidooi mocht niet baten. Officier van justitie mr. Reijntjes eiste vier maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk. De politierechter maakte er drie maanden voorwaardelijk van met een geldboete van 1000 gulden.

De 24-jarige P.W. uit Eysden kreeg een boete van 500 gulden opgelegd. De man had de sociale dienst voor 2.000 gulden opgelicht, toen hij korte tijd in Duitsland werkte en dat terwijl hij een uitkering genoot. Omdat hij de sociale dienst het nadelig bedrag reeds had terugbetaald, eiste de officier slechts 500 gulden. De rechter veroordeelde conform de eis. Zo verging het ook H.K. uit Vaals. Hij genoot ten onrechte 5.600 gulden aan uitkeringen en heeft al een betalingsregeling getroffen met de gemeente. Hij kreeg een boete van 600 gulden.

Bewust

De 67-jarige V.d.B. uit Heerlen, die in dertien jaar tijd ten onrechte 31.000 gulden had ontvangen, kreeg daarentegen slechts een geheel voorwaardelijke straf. De man heeft vanaf 1972 op een camping in het Belgische Gemmenich gewerkt en genoot tegelijkertijd in Heerlen een uitkering. Zijn inkomsten 'vergat' hij op te geven op de formulieren van het GAK. In 1975 zou hem een ambtenaar van het GAK verteld hebben, dat hij die inkomsten niet hoefde te melden. V.d.B. kon zich echter niet meer herinneren wie die ambtenaar geweest is. Volgens officier mr. Reijntjes ging het om een langdurige en bewuste fraude. Hij eiste dan ook zestien weken cel, waarvan twaalf voorwaardelijk. Maar omdat politierechter mr. Hermesdorf er twaalf weken voorwaardelijk van maakte, kon de man zonder straf naar huis.

De 43-jarige vrouw J.W. uit Vaals moest echter 750 gulden betalen, omdat ze niet opgegeven had dat ze met een man samenwoonde. De vrouw ontkende dat overigens, ze zou slechts goed bevriend zijn geweest met de man. T.L. uit Meerssen kwam er genadiger vanaf. Hij werd met steunfraude betrapt, terwijl hij nog in de proeftijd liep voor eenzelfde geval in 1983. Toen kreeg hij een voorwaardelijke gevangenisstraf van acht weken opgelegd. „Maar omdat het deze keer niet zo erg is, wil ik de vorige voorwaardelijke straf nog een keer door de vingers zien. Ik eis een boete van 500 gulden en verleng de proeftijd voor de gevangenisstraf met nog eens één jaar", aldus officier mr. Reijntjes. De politierechter veroordeelde hem conform de eis.



●*Mevrouw Cremers-Koekoek die de negenduizend gulden voor een extern personeelsformatie-onderzoek als 'weggegooid geld' bestempelde.*

Extraatje van 240.000 gulden wordt zorgvuldig afgewogen

Zuinigheid centraal bij raad Onderbanken

ONDERBANKEN – Zuinigheid stond donderdagavond tijdens de raadvergadering in Onderbanken centraal. Niet alleen werd de besteding van een uit '82 stammend onverwacht overschot op de gemeenterekening van 240.000 gulden zorgvuldig afgewogen. „Een dergelijk groot bedrag kunnen we niet met één pennestreek besteden", aldus raadslid Renneberg. Ook de uitgave van ruim negenduizend gulden voor een personeelsformatie-onderzoek binnen het gemeentelijk apparaat werd kritisch bekeken.

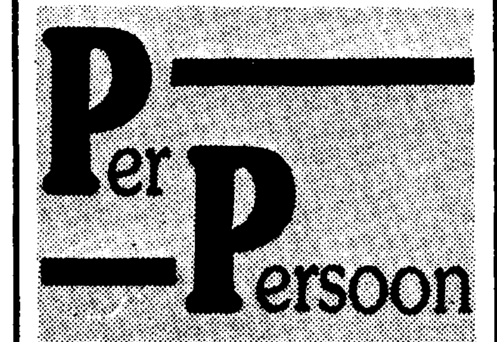
Het onverwachtse extraatje wilde het college reserveren voor de op handen zijnde automatisering in het gemeentehuis, de nieuwe brandweerauto, het bestrijden van de wateroverlast in Schinveld en het onderhoud van diverse sportaccomodaties. Met name de noodzaak van een reservering van vijftigduizend gulden voor een nieuwe tankautospuit werd door verschillende raadsleden in twijfel getrokken. „Wellicht is het mogelijk bij andere korpsen na te vragen of zij nog materieel over hebben", meende Van Aarnhem. Burgemeester Ritzer verzekerde echter dat uit uitvoerig overleg met Brunssum gebleken was, dat daar geen kans op is. „De huidige brandweerwagen ziet er dankzij de technische kennis van enkele brandweerlieden van de buitenkant welliswaar goed uit, maar in feite is de wagen afgeschreven. Volgend jaar zullen we daar echt geld aan moeten uitgeven", aldus de burgemeester.

Boy Goossens hamerde erop dat het ministerie van Defensie maar me[illegible] geld over de brug moet komen voo[illegible] die nieuwe aankoop. „Onderbanke[illegible] moet met het oog op de overvliegen[illegible] de AWACS-Boeings immers voo[illegible] bereid zijn op calamiteiten". Ritze[illegible] zei toe de claim bij het ministeri[illegible] met verve te zullen verdedigen[illegible] maar verwachtte daarvan weinig re[illegible]sultaat. „Uit eerdere gesprekken is[illegible] al gebleken dat Defensie vindt da[illegible] Onderbanken bij dergelijke rampen[illegible] op de brandweerkorpsen van Heer[illegible]len, Brunssum en van de vliegbasis[illegible] kan steunen. En daar hebben ze all[illegible] benodigde maaterieel voor han[illegible]den".

De negenduizend gulden die he[illegible] college wilde besteden aan een on[illegible]derzoek naar de personeelsbeze[illegible]ting binnen het gemeentelijk app[illegible]raat omschreef mevrouw Cremer[illegible] Koekoek als 'weggegooid geld' e[illegible] 'dubbel werk'. B en W willen een ex[illegible]terne deskundige inschakelen om [illegible] bekijken of er met het huidige aan[illegible]tal personeelsleden wellicht nog e[illegible]ficiënter gewerkt kan worden. Ee[illegible]der kondigde de raad immers uit be[illegible] zuinigingsoogpunt een vacature[illegible] top af. Cremers-Koekoek meend[illegible] echter dat een dergelijk onderzoe[illegible] best intern gehouden zou kunne[illegible] worden. „Uit het georganiseer[illegible] overleg is gebleken dat de amten[illegible]ren zelf totaal geen behoefte hebbe[illegible] aan een extern onderzoek". Oo[illegible] Van Aarnhem was bang dat het rap[illegible]port van de 'deskundigen' allee[illegible] maar als schild zou moeten diene[illegible] om naar voren te brengen wat [illegible] lang bekend was.

Objectief

Wethouder Theunissen meend[illegible] echter dat een externe deskundi[illegible] als enige objectief zou kunne[illegible] vaststellen wat de ideale pers[illegible]neelssamenstelling per afdelin[illegible] zou kunnen zijn. „In mijn loopba[illegible] als wethouder ben ik nog nooit ee[illegible] afdelingshoofd tegen gekomen d[illegible] twee van zijn medewerkers a[illegible] overtollig wilde afstaan. Verzo[illegible]ken om extra mensen krijg ik dag[illegible]lijks". Theunissen verzekerde d[illegible] raad dat met de uitkomsten va[illegible] het onderzoek zeer nauwkeurig z[illegible] worden omgegaan. „We gaan ni[illegible] zomaar zonder overleg met me[illegible]sen schuiven. Maar als blijkt da[illegible] een afdeling een man teveel heef[illegible] dan zullen er uiteraard wel stap[illegible]pen ondernomen worden".



Dienstjubileum

Frans Sonneville uit Heerlen, hoofd van de onderafdelingpersoneelsbegeleiding en -beheer van de afdeling personeelszaken van het ABP, viert zijn 40-jarig dienstjubileum bij de overheid. In 1945 haalde hij het diploma Middelbare Handelsschool en ging werken op de Staatsmijnen als mijnbouwkundig tekenaar en later als aspirant landmeetkundige. In 1970 trad hij in dienst van het ABP en sluit in dat jaar tevens de studie voor beroepskeuze adviseur af. Bij het fonds kwam Frans Sonneville te werken op de afdeling personeelszaken.

Geslaagd

Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam slaagde **Rob Delnoye** uit Rimburg als doctorandus in de inspanningsfysiologie.
Ninie Schillings uit Brunssum slaagde voor Mondhygiëniste aan de Rijksuniversiteit in Utrecht.
De dames **Annemie Schaap** en **Yvone Sommer** uit Simpelveld slaagden als pedicure voor de applicatie-cursus B.

Bevorderingen

Per 1 september werden bij het korps gemeentepolitie Brunssum twee ambtenaren bevorderd. Brigadier **G. Raets** promoveerde tot adjudant van de gemeentepolitie en hoofdagent **H. Verhappen** werd tot brigadier benoemd. Adjudant Raets is 44 jaar oud en was reeds als brigadier werkzaam op de recherche. Hij wordt nu chef van deze afdeling. De 39-jarige brigadier Verhappen zal in zijn nieuwe rang functioneren als wachtcommandant bij de algemene dienst.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

HULSBERG

● De fanfare St. Clemens geeft vanavond om 19 uur op het Wethouder Daamenplein in Arensgenhout een populair concert o.l.v. dirigent Anton Gelissen. Aansluitend wordt in de feesttent een feest- en barbecueavond gehouden door de buurtvereniging De Vriendenkring en het comité van bijstand van de fanfare St. Clemens.

KERKRADE

● De 'Kerkraadse kabouter' geeft vandaag haar jaarlijkse feestdag voor het gehandicapte kind. Om 13.45 vertrekt men vanaf café Rongen voor een Eifeltoer met boottocht. Om 18.45 uur krijgen de kinderen in café Rolduc een koffietafel van de vereniging d'r Koelpungel en om 20 uur begint de feestavond met orkest en enkele artiesten. De presentatie is in handen van Jo Hanssen.

● De Jozef en Norbertusparochie in het Rolduckerveld houdt van 15 tot 21 uur een fancy-fair. Er worden onder andere drie poppenkastvoorstellingen gegeven. De opbrengst is bestemd voor het onderhoud van de kerk.

● Om 19 uur vindt de installatie van pastoor Hub Steijns plaats in de parochiekerk van Gracht. Aansluitend is er tot 21 uur receptie in de kerk.

● Harmonie St. Philomena en schutterij St. Michael houden zondag een weidefeest aan de Steenkoel. Om 11 uur geeft de harmonie een muzikaal frühschoppen om 19 uur is er een derbie tussen beide vereniging.

● Aan de Craneweyer worden op zondag 15 september tussen 9 en 12 uur voor het eerst de Open Kerkraadse Viskampioenschappen georganiseerd door de h.s.v. Het Dobbertje. Ook niet-georganisserde hengelaars(ters) kunnen hieraan deelnemen.

HEERLEN

● Zondag om 16.30 uur een eocumenische gebedsdienst in de Pancratiuskerk in Heerlen met als actueel thema: Zuid-Afrika. De dienst is georganiseerd door de Raad van Kerken Heerlen, het Missionair Centrum, het Bureau voor Internationale Solidariteit en de Werkgroep Heerlen tegen Apartheid.

● Vandaag aan de Putgraaf in Heerlen en aanstaande zondag aan de Burg. v. d. Kroonstraat houdt het Kreativiteitscentrum open dagen. Belangstellenden kunnen daar informatie krijgen over de vele cursussen die worden gegeven. Zaterdag is er in de namiddag een demonstratie raku-stoken. In Heerlen kan men zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur terecht. In Hoensbroek zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

MERKELBEEK

● De jaarlijkse pleisteractie van de E.H.B.O.-vereniging start weer komende maandag en duurt tot maandag 16 september.

HOENSBROEK

● Overmorgen, maandag, start de gymclub 'Beter Bewegen op Muziek' in de gymzaal aan de Spoordijkstraat. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden bij mevrouw E. ten Geuzendam-Fijen. ☎ 211715. De sportieve bijeenkomst begint om 16.00 uur en duurt tot 17.00 uur.

BRUNSSUM

● Ouderen kunnen vanaf komende maandag iedere week stijldansen in de Brikke Oave in Brunssum. Van 13.30 tot 17 uur. De organisatie is in handen van de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum.

NUTH

● Maandag start de fietsdriedaagse in Nuth. Iedereen kan meedoen aan fietstochten van 20 of 40 kilometer. Deelnemers kunnen vertrekken van maandag tot en met woensdag om 16.00 en 18.30 uur vanaf de Burgemeester Cremersstraat 9.

NIEUWENHAGEN

De spel-o-theek 'Dol-fijn' in sociaal centrum De Beute aan de Wilhelminastraat viert vandaag van 10 tot 16 uur haar eerste lustrum. De spel-o-theek is vanaf 9 september geopend op maandag van 18 tot 19.30 uur en woensdag van 13.30 tot 16 uur.

EYGELSHOVEN

● De speeltuinvereniging Waubacherveld viert haar 5-jarig bestaansfeest. Vanmiddag staan een voetbaltoernooi en een spelenmiddag op het programma. Om 20 uur gaan de bar en de barbecue open. Morgen wordt er om 10 uur gevoetbald door de jeugd en om 11 uur is er Frühschoppen met barbecue.

OORLOG OP DE KLEDINGMARKT

De slag op de Nederlandse kledingmarkt is volgens een woordvoerder van Macintosh-dochter Superconfex te Stein al een tijdje onder de oppervlakte aan de gang. Maar in de komende herfst breekt die strijd in alle hevigheid los. De grote concerns zijn druk bezig hun stellingen te betrekken: winkelketens worden drastisch uitgebreid of in allerijl opgezet. Voor de consument met een krap kledingbudget lijken daarmee interessante tijden aan te breken. Want Superconfex (onderdeel van Macintosh), Kien (V&D), C&A en nieuwkomer Marca (ook een beetje C&A) roepen om het hardst het voordeligst te zijn. Aangezien er maar eentje dat kan zijn, mag dus een concurrentie tegemoet worden gezien die haar weerga in de textieldetailhandel niet kent. Wie gaat die slag om de kopersgunst winnen? Wat staat de consument nog te wachten aan nieuwe winkels? En waar vallen de slachtoffers van dit geweld der giganten? Een ware staalkaart van reacties is het resultaat van een rondreis langs het 'front'.

Maar profiteert de consument van de strijd tussen de modegiganten?

C&A

● C&A, bolwerk van de Brenninkmeyers



● Super Confex. De Steinse dochter van Macintosh gooide anderhalf jaar geleden de knuppel in het confectiehok

MARCA

LEUK UITGEZOCHT, SLIM INGEKOCHT.

● Marca, nieuwkomer uit een rijk verleden



● Makado Beek, 3 oktober heropent hier de Miro, inclusief een filiaal van Marca Mode



● En hier gaat het uiteindelijk om. De klant aan de kassa. Daarom is de oorlog onder de confectiegiganten begonnen

Over één ding is men het in de branche roerend eens: er gaan zware klappen vallen in de textieldetailhandel. Per slot van rekening is de Nederlandse kledingmarkt niet van elastiek. Integendeel, sinds 1980 is die markt met meer dan 20 procent gekrompen (de inflatie meegerekend). Het gekke is, vertelt Mitex-secretaris J.H. Huiskes, dat desondanks de laatste jaren het aantal vestigingspunten is toegenomen. Op 1 januari 1985 waren dat er 21.651, ruim 2700 meer dan tien jaar geleden. Eerst was er een hausse in boetieks in vrijetijdskleding. Maar in die sector is fors de klad gekomen door de kortingen op de jeugdlonen. Een nieuw fenomeen is volgens Huiskes, dat vrouwen die geen baan kunnen vinden en toch wat omhanden willen hebben een winkeltje in wol en handwerk of stoffen beginnen.

Mitex, een vakorganisatie waarbij circa 1800 textieldetaillisten zijn aangesloten (van de naar schatting 9000), heeft dan ook reden tot zorg. Niet alleen trouwens omdat groei van het aantal aanbieders in een verschralende markt de spoeling droevig dun maakt. Maar vooral vanwege de grootschalige initiatieven die er de laatste tijd worden ontplooid. Vorige maand diende Marca zich aan, nauwelijks anderhalf jaar na de introductie van Superconfex en Kien. De drie nieuwe winkelketens samen willen in 1990 minstens 10 tot 12 procent van de kledingmarkt (van nu ruim acht miljard gulden) in handen hebben. Waar zullen ze die omzet weghalen? Bij de zaken die ook met goedkope kleding werken, meent Huiskes. Hij noemt prijsboksers zoals Gazan, MS, Maxis en Zeeman en verder ook C&A. Het minst wordt ingeleverd door de beter gespecialiseerde zaken die gewend zijn hun klant goedgekleed de deur uit te sturen.

Verzet

De organisatie Mitex is de afgelopen anderhalf jaar meermalen in het nieuws gekomen door haar oppositie tegen de vestigingspolitiek van Superconfex, die een voorliefde heeft voor industrieterreinen. De lage huisvestingskosten die daaruit voortvloeien, vertroebelen volgens Huiskes de concurrentie. Vandaar dat er actie wordt gevoerd, zodra men bespeurt dat Superconfex dreigt te profiteren van gaten in bestemmingsplannen. „We hebben een aantal zaken kunnen tegenhouden, onlangs in Dordrecht nog. Maar men blijft het nog steeds proberen. Nu is Superconfex in Landsmeer bezig het bestemmingsplan gewijzigd te krijgen, zodat op het industrieterrein detailhandel mag worden gedreven", heet het bij Mitex. Het verzet van Mitex lijkt echter weinig te baten. Er zijn nu eenmaal gemeenten die zo'n ding graag in huis willen hebben.

Overigens heeft de Mitex-secretaris sterk de indruk, dat het Superconfex in Nederland niet zo voor de wind gaat als de Macintosh-top zich twee jaar geleden had voorgesteld. Diverse vestigingsplaatsen zouden duurder zijn uitgevallen, omdat het concern niet op een industrieterrein kon neerstrijken. De Superconfex-formule, die in België zo succesvol is gebleken, zou minder geschikt zijn voor Nederland waar het publiek veeleisender is. Ook de uitbouw van de winkelketen gaat minder vlot dan gepland: Want als alles goed was gegaan, hadden er al veertig Superconfex-zaken moeten zijn.

W.A. Dirks, directeur marketing van Superconfex, spreekt tegen dat de huisvestingskosten boven de begroting komen, doordat men hier en daar in winkelcentra is gaan zitten. Als voorbeelden noemt hij het nieuwe winkelcentrum Kronenburg in Arnhem dat een publiekstrekker nodig had en de Heuvelpoort in Tilburg, die met leegstand kampte. In beide gevallen kon Macintosh een gunstige huurprijs bedingen. Wat de formule van Superconfex betreft zegt Dirks: „de Nederlander is prijsbewuster dan de Belg en dat speelt ons nadrukkelijk in de kaart".

Eén ding geeft Dirks wel toe: de groei van de winkelketen is vertraagd. „Maar uitsluitend door externe factoren", benadrukt hij. „We hebben ons verkeken op de tijd die gemeenten nodig hebben om tot beslissingen te komen".

Desondanks vindt hij het niet gering dat er anderhalf jaar na de start al 24 vestigingen zijn. Deze maand worden het er 26 (filialen in Ede en Leeuwarden), in oktober volgen er wellicht nog een paar en in februari/maart komt er zeker een aantal bij. „We zijn met meer dan tien projecten aan de gang, maar we moeten er rekening mee houden dat er wat afvallen". Superconfex wil in Nederland naar uiteindelijk zestig winkels toe. „Of dat doel volgens plan in 1990 kan zijn bereikt hangt sterk af van de tegenwerking die we krijgen", aldus Dirks.

Donderslag

Laten we even kijken wat de loop der gebeurtenissen is geweest. Op 25 mei 1983 kondigde topman drs. Gert Beijer van Macintosh aan, dat Nederland in het voorjaar van 1984 de eerste Superconfex-zaken mocht verwachten. „Dat nieuws kwam als een donderslag bij heldere hemel", blikt Mitex-man Huiskes met enige verbittering terug, want Macintosh had de inkoopverenigingen en detaillisten altijd verzekerd, dat men zich in Nederland niet in de detailhandel zou begeven. Ook voor C&A was het, aldus concern-woordvoer P. Remarque, een onaangename verrassing. Vermoedelijk niet in de laatste plaats, omdat Beijer op voorhand liet weten, dat Superconfex enkele tientallen procenten goedkoper zou zijn dan concurrenten zoals C&A. Voor C&A was de komst van Superconfex aanleiding om onmiddellijk de relatie te verbreken met kostuumleverancier Bendien-Smits, de Twentse kledingindustrie die deel uitmaakt van Macintosh.

„De bekendmaking van Beijer was overigens voor Vendex (V&D) het sein om spoed te zetten achter plannen die men daar bezig was in de 'champignoncultuur' uit te broeden", vertelt J.A.J. Wolf, directie-secretaris van Vendex-dochter Edah. Waar Macintosh openlijk de publiciteit zocht, opereerde Vendex welbewust in het verborgene. Maar toen vorig jaar maart de eerste Superconfex opende, was Kien er al een paar weken. Wolf stelt er wel prijs op dit alsnog even vermeld te zien.

Op het ogenblik zijn er zeventien Kien-zaken. Dit najaar komen er minstens twee bij (Breda en Heerlen). Binnen twee jaar moeten er 30 à 35 filialen zijn. „Waarmee niet gezegd wil zijn, dat de keten dan als voltooid moet worden beschouwd", houdt Wolf een slag om de arm. Volgens hem is het niet zo verwonderlijk dat Kien en Superconfex vrijwel gelijktijdig van start gingen. Het was wel duidelijk, dat er een gat in de kledingmarkt was voor een discounter met een kwalitatief redelijk aanbod. Het levensmiddelenbedrijf Edah, vertrouwd met de discount-sfeer, kreeg uit dien hoofde het beheer van de Kien-winkels, maar er is wel een deskundig management uit de kledingbranche voor binnengehaald. De concurrentie die Kien andere bedrijven van V&D aandoet, valt volgens Wolf wel mee. De warenhuizen en Kreymborg zullen er het meest van merken, denkt hij.

Brenninkmeyer

Vorige maand diende zich een derde keten van low budget modezaken aan: Marca, die momenteel zijn intrek neemt in twaalf Miro-vestigingen, daarna rap wil uitgroeien tot 35 filialen en mikt op een marktaandeel van 3 procent binnen vier jaar. Volgens Marca-directeur E.J.M. Winkel is het puur toeval dat in de naam van de nieuwe winkelketen de letters C en A voorkomen. Tijdens de perspresentatie benadrukte hij, dat Marca volstrekt onafhankelijk blijft van C&A, het concern van de familie Brenninkmeyer. Maar het is natuurlijk niet toevallig, dat drie leden van deze familie met hun geld in Marca zitten.

„Iedereen in de branche ziet Marca als een C&A-onderneming, zegt Dirks van Superconfex". „Bij de Brenninkmeyers lopen privé- en zakelijke belangen nogal door elkaar", meent Wolf van Edah. „Ik geloof dat C&A dit absoluut moest doen om zijn marktaandeel te behouden", aldus Huiskes van Mitex, „in feite kiest men nu dezelfde soort vestigingsplaatsen als Superconfex".

Maar Remarque van C&A houdt vol dat de twee organisaties strikt gescheiden opereren. „Er is hier een intern rondschrijven geweest, dat Marca een concurrent is als alle andere en even scherp dient te worden gevolgd".

Meteen bij de start ging Marca-baas Winkel (afkomstig van C&A) in de aanval tegen andere textiel-discounters, waar meestal de crisissfeer van een kille fabriekshal met dumppartijen de boventoon zou voeren. Marca zou ook goedkoper zijn dan Superconfex. Maar volgens Dirks kan dat niet waar zijn. „De huisvestingskosten van Marca liggen belangrijk hoger dan bij Superconfex", zegt hij, „en ik geloof niet dat het zelf laten inpakken door de klant zoveel in de kosten scheelt (4 procent - red.) als Marca beweert. Dat is volslagen onzin". De eigen fabricage van Macintosh (Bendien-Smits, Maconde in Portugal en Tunesië), door Winkel afgeschilderd als een nadeel voor Superconfex, wordt door Dirks prijstechnisch juist een voordeel genoemd.

Voordeligste?

Daarmee zijn we aanbeland bij de pikante vraag wat het voordeligste adres voor kleding is. Kien claimt blijkens affiches in de filialen een kwart goedkoper te zijn. „Dan elders", vult Wolf desgevraagd aan. „Dan Superconfex?" Dat hoeft natuurlijk niet. „Superconfex, Marca en Kien mikken op hetzelfde marktsegment. De prijzen van die drie zullen elkaar niet zo geweldig veel ontlopen. Maar wij pretenderen toch wel wat goedkoper uit de bus te komen dan Superconfex, al scheelt het geen 25 procent". Volgens Wolf slaat de slogan 'een kwart goedkoper' op de kledingmarkt vóór de komst van Superconfex en Kien, op het gemiddelde prijspeil bij zaken als C&A, Peek & Cloppenburg, Kreymborg, Hij en Witteveen.

„Het ligt er duimendik bovenop: Kien imiteert ons. Zij doen wat wij twee, drie jaar geleden in België dedena, aldus Dirks van Superconfex. „Maar er is wel een belangrijk verschil. Wij voeren een veel breder assortiment. Dat kan ook niet anders, want de Kien-zaken zijn aanzienlijk kleiner. Het verkoopoppervlak van een Kien-filiaal is 700 tot 800 vierkante meter, dat van een Superconfex 1500 à 2000. Ook is Kien volume-matig nog niet zo groot, dat alle inkoopbronnen voor ze toegankelijk zijn". Overigens twijfelt Dirks er niet aan, dat Superconfex goedkoper is dan de concurrentie, zo'n 20 procent als we uitgaan van het totale assortiment en vergelijkbare kwaliteiten.

Al vrij snel na de komst van Superconfex is C&A met een prijsgarantie gaan adverteren: 'Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil plus 10 procent terugkrijgen'.

„Een holle kreet", zegt Dirks. Volgens hem hebben controles – die Superconfex en C&A wekelijks bij elkaar blijken uit te voeren – uitgewezen, dat in beide zaken maar zelden een identiek artikel wordt aangetroffen. Ook Edah-man Wolf spreekt van een garantie die eigenlijk niets voorstelt. „Probeert u maar eens een kledingstuk dat bij C&A hangt elders te kopen. Dat lukt u niet".

Niettemin wordt er volgens Remarque van C&A (76 vestigingen, variërend van 1000 tot 6000 vierkante meter) regelmatig gebruik gemaakt van de garantie. Maar niet massaal. Anders zou er iets niet in orde zijn met onze prijsstelling. Als meermalen geld moet worden terugbetaald voor een zelfde artikel, gaat de prijs daarvan trouwens omlaag. Het concern is dan ook geenszins van plan de slagzin C&A is tóch voordeliger te schrappen. Volgens Remarque is het streven minstens 10 procent voordeliger te zijn dan andere aanbieders. Enig doorvragen leert dat we 'voordeliger' niet klakkeloos mogen opvatten als 'goedkoper'. We moeten ook kijken naar het totale pakket dat C&A aanbiedt: de keuzemogelijkheid, het matenbereik, de service, de sfeer en niet in de laatste plaats de plek. Het verschil tussen een station en een halte van lijn 14, vergelijkt Remarque de vestigingsplaatsen van zijn concern met de off-town lokaties van Marca en Superconfex.

Volgens Dirks is nu wel gebleken, dat ‚C&A is tóch voordeliger' tóch niet waar is. „Waarom gaan ze anders bij de Miro zitten?" Superconfex eist de in sommige ogen twijfelachtige eer op de Nederlandse kledingmarkt in beweging te hebben gebracht. „Wij hebben er aan bijgedragen dat de consument zich bewuster opstelt bij de aankoop van kleding. De klant wordt kritischer ten aanzien van de prijs/kwaliteitsverhouding", aldus Dirks. Het rationeel koopgedrag neemt toe, meent ook Wolf, doordat het besteedbaar inkomen is verkrapt en er wordt bezuinigd op noodzakelijke uitgaven die niet in de recreatieve sfeer liggen. Marca mikt eveneens op de volgens Winkel groeiende groep rationele kopers.

Mode en sfeer

„Die zogenaamde rationele klant bestaat maar af en toe", vindt daarentegen Remarque. „Bij mode kijken de mensen in de eerste plaats of iets leuk is en dan pas of het betaalbaar is. Het publiek is ook erg ontvankelijk voor de winkelsfeer. Men wil het gevoel hebben aangesloten te zijn op het modebeeld van de wereld". En dat gevoel krijg je volgens hem niet bij een halte van lijn 14. Over Superconfex laat hij zich trouwens vrij schamper uit: „Ze maken de mensen absoluut niet lekker. Een schoenendoos met TL-buizen, C&A 20 jaar geleden, je kunt er vaak een kanon afschieten. Ik kan me niet voorstellen, dat alle Superconfex-winkels rendabel zijn. Dat kan ik gelukkig wel van de C&A's zeggen".

Dirks: „De wereld is groot, maar het aantal bronnen waar je confectie inkoopt is gering. Ik kom overal mijn collega's van het grootwinkelbedrijf tegen. Voorzover we ons in hetzelfde marktsegment bewegen, is het produkt dat we gezamenlijk aanbieden door de bank genomen hetzelfde".

Remarque, met die uitspraak geconfronteerd: „Afschuwelijk om zo over mode te praten". Hij betoogt dat handelen in kleren een specialisme is dat men bij C&A na zes generaties tot in de vingertoppen beheerst. Dat Fingerspitzengefühl zou Superconfex ontberen.

Ook de directie van Roetgerink, een grote kledingzaak (3400 vierkante meter) in het Twentse Enter, ziet niet zoveel lijn in de Superconfex-collectie. Men weet daar te vertellen dat gerenommeerde merkfabrikanten in Nederland en ook in Duitsland niet aan Superconfex leveren, anders zouden ze de hele Nederlandse markt weggooien. In tegenstelling tot de nieuwe concurrent draait bij Roetgerink (gevestigd vanaf 1854) alles om service en sfeer. Er werken 45 mensen in de verkoop. Puur persoonlijke bediening is onze grote kracht. Klanten (afkomstig uit het hele land en zelfs uit Duitsland) krijgen een kopje koffie aangeboden in een Twentse koffiekeuken. Er is een atelier van vier mensen voor veranderwerk dat gratis wordt nagestuurd. Er is een groot eigen parkeerterrein. Toch maakt men zich in Enter geen illusies: het wordt vechten om je aandeel te behouden.

Dirks van Superconfex ontkent dat gerenommeerde kledingfabrikanten voor zijn organisatie de deur dichthouden. „Ze leveren wel aan ons, maar omdat we ons niet aan prijsafspraken willen binden onder een ander merk, met een iets ander dessin dus, maar wel dezelfde kwaliteit. Toen wij begonnen, heeft de concurrentie de fabrikanten wel bewerkt", vertelt hij. Dirks noemt C&A als een van degenen die producenten te kennen gaven, dat zij een klant dreigden te verliezen als ze aan Superconfex zouden gaan leveren. „Er zijn fabrikanten bij ons gekomen die vroegen: wat moet ik doen? Wat de fabrikant nu doet is: een ander streepje, soms een ander labeltje. Maar kwaliteitsverschil met wat hij aan anderen levert is er niet".

Remarque van C&A verklaart desgevraagd niets te weten van pressie die op fabrikanten zou zijn uitgeoefend. „Misschien dat een enkele overijverige inkoper iets te ver is gegaan", veronderstelt hij. „Ik heb gehoord dat er nu mensen zijn geweest die tegen fabrikanten zouden hebben gezegd: als je aan Marca levert, kun je ons als klant wel vergeten. Maar ik denk dat het indianenverhalen zijn".

Gigantenstrijd

Voor Huiskes van Mitex staat vast, dat de slag op de kledingmarkt vooral een strijd gaat worden tussen de giganten C&A (plus Marca) en Superconfex. Wie gaat winnen, staat voor hem nog niet vast. In elk geval zijn volgens hem beide concerns financieel te sterk om echt in moeilijkheden te komen. Anderen zullen het gelag moeten betalen. „De sanering in het midden- en kleinbedrijf zal sneller gaan dan tot dusver", voorspelt hij. De bedrijven die nu al marginaal draaien vallen het eerst als slachtoffer. De zelfbedieningszaken krijgen een geduchte knauw en in het algemeen de zaken die onderin de markt zitten. De kleinere en middelgrote textieldetaillisten zullen hun kracht moeten zoeken in specialisatie en service, aldus Huiskes. Als voorbeeld van een geslaagde aanpassing noemt hij de gemengde textielzaken die zich onder de naam First Lady hebben toegelegd op dameskleding en lingerie. Het zijn er nu al vijftig en die doen het goed.

Ook Dirks denkt dat de textielzaken die faceless zijn, dus zich niet richten op een bepaalde doelgroep, als eerste zullen sneuvelen. En verder zaken die door de mand gaan vallen met de prijs/kwaliteitsverhouding, omdat ze alleen maar duur zijn en verder niets toevoegen. „Service mag best betaald worden, maar die nep moet eruit. De komende jaren zal de concurrentie op de kledingmarkt enorm aangescherpt worden", voorspelt hij. „Ik ben er heilig van overtuigd dat de consument er wijzer van wordt. Het publiek is gediend bij duidelijkheid en die gaat er komen. Over een jaar of twee is uitgekristalliseerd wie wat verkoopt tegen welke prijs".

FRITS KOFFIJBERG

„Circus op televisie is als een roos achter glas"

Het hoe, wat en waar van het miljoenen verslindende familiebedrijf Krone

DÜSSELDORF – Stars in der Manege, Salto Mortale. Titels van Duitse televisieprogramma's die zich ook in Nederland en met name in Limburg in een grote populariteit mogen/mochten verheugen. Het decor voor beiden vormt het grootste reizende circus van Europa, Circus Krone. Een enorme attractie die voor Europa uniek is en als geen ander circus omgeven is met dat ondefinieerbare waas van avontuur en romantiek dat circussen zo eigen pleegt te zijn. Krone spant wat dat betreft de kroon. Een droom van een circus met louter toppers. Een absolute 'must' voor de circusvriend. Maar ook gewoon een bedrijf waar keihard prestaties worden vereist in ruil voor veel geld.

Opgesplitst in een permanent gedeelte in München en een rondreizend circus, wordt Krone met strakke hand geleid door twee wilskrachtige vrouwen, Frieda Sembach-Krone en haar dochter Christel, waarvan de laatste de scepter zwaait over het reizende deel van Krone maar ook in de manege, waar ze een prachtige paardendressuuract presenteert met participatie van een zes meter hoge giraf. Een circus dat zich weet te verkopen en voor dat doel in mei van dit jaar de voltallige Nederlandse pers inpakte tijdens een tweedaags verblijf in het met meerdere sterren uitgeruste Steigenberger Parkhotel in Düsseldorf, waar Krone zijn tenten had opgeslagen op de Rhein-Wiesen langs de Rijn en daar, vlak voor de start van de Nederlandse toernee, enkele weken achtereen duizenden bezoekers per dag trok en de vaderlandse pers alvast lekker wilde maken. Een Nederlandse toernee waarvoor de eindstreep in Heerlen is getrokken, waar van 16 tot en met 18 september voorstellingen zullen plaatsvinden. Het Limburgs Dagblad was erbij, daar in de Landeshauptstad van Noordrijn-Westfalen, en nam een uitvoerige blik achter de coulissen.



● Directrice Christel Sembach-Krone, niet alleen de toon aangevend in de piste maar ook daarbuiten, met Kohinoor.

☆ Imperium

Voor een juist inzicht in de verhoudingen van het familiebedrijf eerst een stukje circusgeschiedenis. Carl Krone, de zoon van zijn gelijknamige vader die in 1850 de reizende menagerie Continental oprichtte, gaf 83 jaar geleden het huidige Circus Krone gestalte. De jonge Carl had oog voor de ontwikkelingen op circusgebied en was slim genoeg om in zijn liefde voor de dochter van de reizende dressuurkoning Benoit Ahlers nieuwe mogelijkheden voor de toekomst te zien. Hij trouwde met Ida en voegde de handeltjes van de beide wederzijdse ouders samen tot Circus Krone. We schrijven 1902. Carl en Ida runnen de zaken samen tot 1943 als Carl sterft, zonder troonopvolger. Krone ligt dan, gehavend door de oorlogsjaren, op zijn rug. Maar dochter Frieda neemt de draad op, huwt Carl Sembach en bouwt samen met hem na de oorlog het Krone-imperium weer op. Maar ook zij beiden blijven zonder zoon, maar dochter Christel, overigens nog ongehuwd, wil haar imposante verschijning wel aanwenden om Krone, na de dood van haar vader vorig jaar, verder te leiden.

Een uiterst interessante vrouw, deze Christel Sembach, die, zo valt her en der te vernemen, inmiddels de vier kruisjes gepasseerd moet zijn. Dus voor een nieuwe mannelijke Krone-opvolger wordt het biologisch gezien zeer kort dag, als het al niet te laat is. Een markante persoonlijkheid die in een peperdure BMW rondrijdt. Er wordt gefluisterd dat zij er ook al haar persoonlijke bezittingen in heeft zitten. Maar dit terzijde. „Circus op televisie is als een roos achter glas. Haar geur ontbreekt", is een legendarische uitspraak van haar, waarmee ze in de roos schiet. Want wat circus zo apart maakt is dat er zonder foefjes topprestaties moeten worden geleverd, van nabij op de vingers gekeken door duizenden.



● De machtige woudreuzen van Banda Vidane met Laila (slagtanden) voorop.

Christel Sembach na haar optreden tijdens een matineevoorstelling in Düsseldorf: „Ik geloof dat mensen naar het circus komen om even weg te kunnen dromen van de realiteit van alledag. De tijd dat de opkomst van de televisie een bedreiging betekende voor het voortbestaan van circussen en soortgelijke zaken is voorbij. Het gaat ons gewoon goed. We geven dagelijks 45.000 gulden uit aan onderhoud, maar er is geen sprake meer van mindere tijden. Het circus is dood, wordt vaak beweerd. Nou, dat is absoluut niet waar. We zijn springlevend en bieden hoge kwaliteit. De rijen voor de kassa's bewijzen het", zegt ze zonder enige vorm van overdrijving op misplaatste arrogantie.



● Absoluut hoogtepunt: de Balkansky's, hier bezig aan de bouw van hun zes lichamen hoge pyramide.



● Clown Pierino met nijlpaard Poppäa.

☆ Miljoenen

„Een bedrijf als Krone wordt geleid als een groot concern", zegt perschef Schramek, na de adembenemende avondvoorstelling die na drie weken Düsseldorf nog steeds goed was voor ruim drieduizend bezoekers in een circustent die maximaal vijfduizend zitplaatsen biedt. „Er wordt ge- en berekend volgens begrotingen en al jaren vantevoren worden allerlei programma's gepland. Al drie jaar vantevoren worden in de grote steden van West-Europa, waar Krone van tijd tot tijd te gast is, contracten afgesloten en artiesten en gecontracteerd. De voorbereidingen van de toernee van 1988 zijn inmiddels al gestart."

Krone telt ongeveer vierhonderd personeelsleden, waarvan er alleen al vijftig zuiver administratief bezig zijn. Twee weken voor de komst van het circus reizen inkopers naar de betreffende plaatsen en regelen er de verzorging van de hele mep. De eerdergenoemde 45.000 gulden per dag gaan op aan gages en salarissen, belastingen, sociale lasten, staangelden (huur), reclame en transport, verzorging, eten en electriciteit. Daarin zijn nog niet begrepen de kosten voor nieuwe investeringen of afschrijvingen. Concretere cijfers? De circustent heeft een miljoen gekost, compleet met zitinrichting en masten. De achtmaster die Krone gebruikt is de grootste in Europa. Twee speciale treinen staan Krone ter beschikking tijdens de huidige, zeven maanden durende toernee. De transportkosten, te betalen aan de spoorwegen, bedragen per seizoen meer dan een miljoen gulden. Een konvooi van ruim honderd vrachtwagens vervoert daarnaast het circus van plaats naar plaats. Daarbij is voor giraf Baluku een vijf meter hoge spoorwegwagon vereist, waarvan het dak bij viaducten en tunnels hydraulisch naar beneden kan worden gebracht. Nijlpaard Poppäa legt zelfs beslag op twee wagons, waarbij hij de ene gebruikt als zwembad en de ander als stalwagen. De dagelijks verzorging van mens en dier kost Krone 6.500 gulden. De roofdieren verorberen driehonderd kilo vlees per dag, de twaalf olifanten honderd kilo stro, vijftig kilo hooi, vijftien kilo brood en tien kilo vers voedsel 'de man', meer dan tachtig paarden moeten gevoerd worden. De balans van Krone vermeldt dan ook jaarlijks meer dan één miljoen aan transportkosten, zeven miljoen aan gages en salarissen en anderhalf miljoen aan belastingen en sociale lasten.

tekst: rené van zandvoort

☆ Verstandshuwelijk

Christel Sembach zei het al, de televisie is als concurrent afgevallen. Alleen op avonden dat er belangrijke voetbalwedstrijden worden gespeeld die in hun geheel rechtstreeks worden uitgezonden, wil de tent nog weleens wat leeg blijven. „Circus Krone heeft met de Duitse televisie een verstandshuwelijk gesloten. Eenmaal per jaar ontmoeten beroemde sterren elkaar in de Krone-piste, voor het grote gala 'Stars in der Manege' dat in veel landen wordt uitgezonden. Dat doen we al 23 jaar en uit de opbrengst is in München een verzorgingstehuis gebouwd voor journalisten en acteurs. Een tweede is trouwens al in aanbouw," aldus de perschef van Krone, een functie die al aangeeft hoe belangrijk de pr voor een circus van het formaat Krone is. En wie herinnert zich niet het optreden van bijvoorbeeld Kojak, die zich door een volbloed-Lippizaner de beroemde 'Glatze' liet likken of mamma's 'Junge' Freddy Quinn, die, getooid in een pantervel van verdachte makelij en bijgekleurde torso, met een zweep de tijgers en leeuwen in zijn kooi uiterlijk onvervaard alle kanten opjoeg.

Afgelopen jaar trok Krone tijdens het zomerseizoen in de tent 1,7 miljoen bezoekers en tijdens het winterseizoen in München nog eens 300.000. Samen een slordige twee miljoen. Een aantal waarmee Krone veruit lijstaanvoerder is in Europa. De Krone-toernee 1985 stårtte op 4 april in Heilbronn en in de eerste acht weken werden al 400.000 bezoekers geteld. Dit seizoen worden werden achtentwintig steden bezocht in Duitsland en Nederland. De artiesten en dompteurs van het nieuwe, 650.000 gulden kostende programma, komen uit twaalf landen. Christel Sembach-Krone presenteert zelf als directrice paardendressuur – een act trouwens die als een van de weinigen niet zo erg boeit – en toont als novum de dressuur-pas-de-deux tussen de giraf Baluku en de Arabische hengst Ghazi. De laatste loopt enkele keren tussen de gespreide poten van Baluku dóor wiens aandacht wordt afgeleid door een medewerker die hem groenvoer voor de lange neus houdt. „Het oogt misschien niet zo spectaculair, maar waar vind je een paard dat onder een giraf door durft te lopen? (Ik bleef het antwoord schuldig onder haar bestraffende blik, rvz). Elk paard schrikt zich te pletter bij het zien van een dergelijk groot beest", zegt Christel.

☆ Blikvangers

Weergaloos is de act van de Zwitser Serge Percelly, een jeugdige jongleur die werkelijk alles kan met tennisrackets en te boek staat als de Björn Borg van de Europese circussen. Micaela Kaiser en haar Zuid-Afrikaanse partner laten vermetele ruiterescapades zien in een rodeoshow en de Hongaar Karoly Donnert, normaliter topartiest van het Staatscircus in Boedapest, toont zijn gedresseerde Siberische en Indische tijgers die geduldig een ritje op paardenruggen maken. The Flying Bells uit Mexico showen het beste trapezenummer van dit jaar. Zij zijn wereldkampioen geworden in hun vak en wonnen in Londen de Circus-Olympiade. De in subtiliteit uitblinkende clown Pierino uit Zwitserland loopt letterlijk als een rode draad door het programma om de aandacht van het verplaatsen van allerlei attributen af te leiden. Magnifiek zijn de olifanten van Banda Vidane uit Sri Lanka met de machtige koe Laila als absolute blikvanger.

Sinds kort behoren de Nederlanders Marco en Philip Peters tot de wereldtop met hun nummertjes acrobatiek op een door hen zelf ontworpen en gemaakt reuzenrad in de nok van het circus. De hele Nederlandse pers viel in Düsseldorf gretig over de rap babbelende Hollanders heen, die onlangs nog waren te bewonderen op de VARA-televisie, waar ze in een door hun vader gefilmde documentaire het reilen en zeilen in circus Krone uiteen zetten. De Zwitserse Chicky's brengen een voorspelbaar maar lachwekkend clownsnummer dat desondanks van internationale klasse is en de duurste groep uit het Krone-aanbod, de Balkansky-groep uit Bulgarije, is ongetwijfeld de beste springplankgroep van deze tijd. Tijdens een sight-seeing in de ochtenduren trof ik het in de grote tent de Balkansky's te kunnen gadeslaan bij hun dagelijkse oefeningen. Als katapulten schieten ze door de lucht en bouwen menselijke pyramides als waren het premiewoningen, zo snel, zij het meer accuraat. Zes man op elkaars schouders, je moet het gezien hebben om het te kunnen geloven. Prachtig is ook het optreden van de Troupe Larible uit Argentinië die met mooie licht- en kleureneffecten Zuidamerikaanse folklore paart aan uitzonderlijke acrobatiek.

☆ Lust

En dan zijn er de vrouwen. Er zullen weinig circussen rondreizen met zoveel vrouwelijk schoon als juist Krone. De beeldschone Italiaanse waaghals Vivian, de fraai gebeeldhouwde Italiaanse Eliana die met een dodelijke sabel, balancerend op een mespuntje een ladder beklimt (heren opgelet!) of het Krone-ballet met de mooiste benen uit Duitsland, Engeland en Polen in een choreografie van de beroemde balletmeester Kurt Jacob zelf. Een lust voor het oog.

Allemaal artiesten die in het Krone-milieu moeten passen willen ze in aanmerking komen voor een contract. „Het is zeker bij een reizend circus zaak dat de onderlinge verhoudingen goed zijn. Afgunst of ruzies kunnen we onderweg niet hebben. Want dan grijpen we ook 'rücksichtslos' in", zegt de anders zo beminnelijke Schramek met plotseling scherpe kraaloogjes. „Vandaar dat het goed uitkomt dat we in München nog een arena hebben, waar we vaak kunnen testen of iemand al dan niet in ons rondreizend circus past. De karakters moeten een beetje bij elkaar passen. Want je bent op elkaar aangewezen in een circus. Het is een team dat samen een prestatie brengt in de vorm van een voorstelling. En die moet van begin tot eind goed verlopen, wil je je klanten tevreden stellen. En daar wordt alles aan en voor gedaan."

AGENT ORANGE

BRUNSSUM – Toen hij ongeveer tien jaar geleden met zijn vrouw meekwam naar Brunssum dacht hij hier een aardige existentie op te bouwen. Hij wilde werk zoeken en een gezin stichten. Dat alles nadat hij een jaar in Vietnam was geweest en na terugkomst in de USA de nodige problemen had verwerkt. Een nieuw begin.... maar hij kreeg de kans niet. In Vietnam kwam hij in aanraking met Agent Orange, een ontbladeringsmiddel met daarin het supergiftige dioxine. Nu heeft hij kanker, zijn lever is aangetast, zijn oogwit is geel, zijn nagels zijn afgevallen. Hij is er heilig van overtuigd dat Agent Orange de oorzaak van deze ziekte is. „Ik heb eerst gevochten voor mijn vaderland, die strijd hebben we verloren. Ik heb gevochten en vecht nog voor mijn leven, maar dat ziet er hopeloos uit. Ik vecht nog voor mijn rechten als Amerikaans burger, dat wil ik winnen," zegt hij.

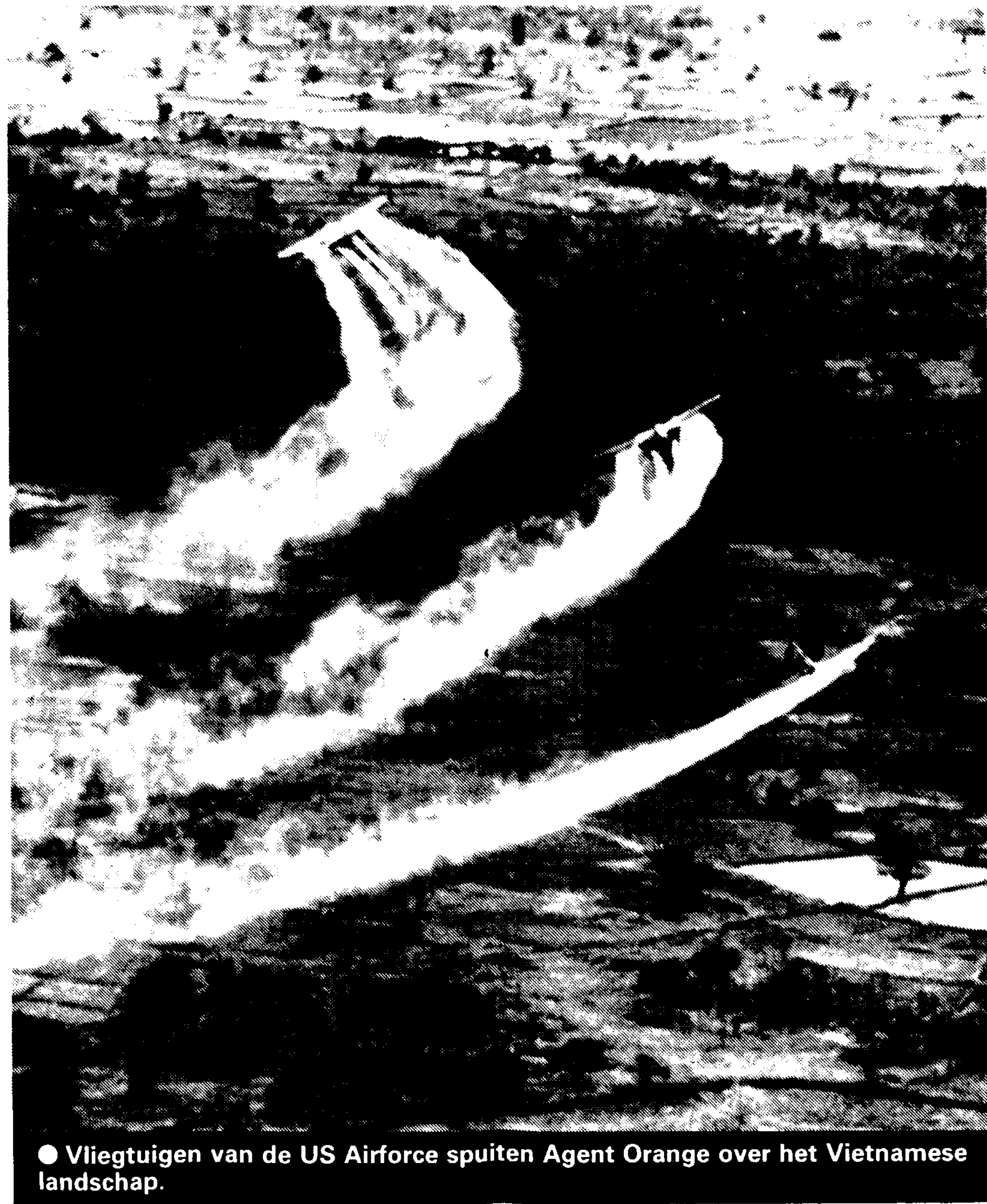


Oorlog in Vietnam eist nog steeds slachtoffers

Terry Lee Fox is 38 jaar. Hij is in de bloei van zijn leven; tenminste dat zou zo moeten zijn. Hij is een vrolijk iemand, hij lacht en houdt er met alle macht de moed in, daarin gesteund door zijn vrouw, maar toch is hij voortdurend bezig met het feit dat hij ongeneeslijk ziek is en dat zijn vaderland waarvoor hij gevochten heeft niet erkent dat die ziekte een oorzaak is van Amerikaanse chemische acties ten tijde van de Vietnamese oorlog. Het is een voortdurende strijd van deze man tegen de machtige USA, een ander verhaal dan het publiek voorgeschoteld krijgt in de bioscopen in de films van Rambo. Dat is een oorlog met machtige staaltjes van geweld, doorzettingsvermogen, spierbundels en ijzeren wilskracht. Nee, dat is niet het Vietnam van Terry Lee Fox en ook niet het Vietnam van de gemiddelde veteraan uit die oorlog. De oorlog was erg, de vijand onzichtbaar, de omstandigheden verschrikkelijk, maar wat daarna kwam toen de oorlog afgelopen was, de kanonnen niet meer bulderden, de helicopters niet meer te horen waren, dat is belangrijk voor Terry Lee Fox. De oorlog in Vietnam is ten einde maar nog steeds vallen er slachtoffers, ze zijn feitelijk reeds gedood door het gif in Agent Orange.

Op 15 september 1969 ging de in 1947 in Oklahoma geboren Terry Lee Fox als vrijwilliger naar Vietnam. Zijn vader had gediend in het leger tijdens de Tweede Wereld oorlog. „Ik zag de foto's in de krant van kinderen die meer dood dan levend werden weggedragen. Ik wilde daar wat aan doen. Ik wilde meehelpen de communisten daar weg te jagen. Ik had geleerd dat dat onze taak was. Ik geloof daar nog in, ik geloof nog steeds dat we een juiste opdracht hadden." Hij had een opleiding genoten als monteur van helicopters, het was dus duidelijk, dat hij ook in Vietnam ingezet zou worden voor dat soort werk. Eerst was hij werkzaam in een reparatiewerkplaats, later werd hij 'door-gunner' in de regio Tay Ninh in Zuid-Vietnam. De 'door-gunner' is de man die in de open deur van de helicopter zit en met een machinegeweer de vijand bestookt. „In de omgeving waar wij actief waren werd ook gespoten met Agent Orange. Dat weet ik zeker. We zijn met de helicopter door wolken van dit spul heengevlogen. Ik heb door stukken ontbladerd bos gelopen, waar de bomen er net zo uitzagen als je nu wel eens op televisie ziet als er een reportage is over zure regen. Ik heb — net als zoveel andere jongens – gedronken uit plassen en putten waar dat spul ook in zat. Dat besefte je toen niet, je kende de gevaren niet. Daar wist je niets van, dus je was ook niet voorzichtig of probeerde het te vermijden. Helemaal niet."

Agent Orange (zo genoemd naar de oranje code-strepen die op de verpakking ervan stonden) bleek een zeer giftig bestanddeel te bevatten: Dioxine. Dioxine is wel het gevaarlijkste bestrijdingsmiddel dat ooit door de mensheid werd uitgevonden. Al snel werd duidelijk, dat ernstige aangeboren afwijkingen door dit gif worden veroorzaakt. In 1971 riep de Amerikaanse regering een halt toe aan dit ontbladeringsprogramma in Vietnam. In negen jaar hadden Amerikaanse vliegtuigen precies 11,2 miljoen gallons (een US gallon is 3,79 liter) uitgesproeid over het oerwoud en de mensen van Vietnam. Maar daarmee bracht men niet alleen dood, verderf en ellende bij Vietnamese families teweeg, ook de eigen manschappen zouden de gevolgen van Agent Orange aan den lijve ondervinden, maar dat zou pas later gebeuren.



● Vliegtuigen van de US Airforce spuiten Agent Orange over het Vietnamese landschap.



● Bezorgde Amerikanen wilden begin jaren zeventig dat er geen doden meer zouden vallen in Vietnam. Anno 1985 zijn de Amerikanen niet meer zo bezorgd en sterven nog steeds soldaten.

Toen Terry Lee Fox terugkwam uit Vietnam had hij in zijn woonplaats de nodige problemen op te lossen. „De oorlog had veel kapot gemaakt, iedere veteraan die terugkwam uit 'Nam' had problemen. Ik vormde daar geen uitzondering op. Je moet verwerken wat je een jaar lang daar hebt gezien. Dat gaat niet zo snel, daar heb je tijd voor nodig, maar dat begrijpen mensen in je omgeving niet. Die willen dat je weer bent zoals je voorheen was. Maar dat ging niet meer," vertelt hij.

Het is een feit, dat een veelvoud van de bijna 60.000 militairen die omkwamen in Vietnam, namelijk de Vietnam-veteranen nu met problemen te kampen hebben. Het zijn veelal problemen van psychische aard. Er zijn veteranen die niet meer bij mensen willen wonen, die de bossen intrekken. Anderen zijn rusteloos, hebben geen vaste woon- of verblijfplaats, maar trekken rond in een caravan. Ieder moet op zijn eigen manier proberen de ervaringen die hij opdeed daar in Indochina te verwerken.
Terry ontmoette uiteindelijk Marianne, een meisje uit Brunssum in Nederland, dat met een Afcent-militair was meegegaan naar Montane in Amerika. Beiden kwamen in 1976, na in Oklahoma te zijn getrouwd, naar Nederland. „Ik wilde hier werk zoeken. Dat lukte. Ik heb in de bouw gewerkt. Toen voelde ik me nog fit, maar langzamerhand begon ik toch problemen te krijgen met m'n gezondheid. Ik verloor aan gewicht. Ik voelde me vaker gewoon niet lekker en uiteindelijk bleek ik dus kanker te hebben." Hij zegt dat in het Engels en dan lijkt het minder erg, maar het is natuurlijk een vreselijke constatering. Het duurde een tijd voordat de artsen erachter waren wat er precies met Terry Lee Fox aan de hand was. Eerst in het ziekenhuis in Heerlen en later in Brunssum werd hij uitgebreid onderzocht. De artsen in Brunssum wisten op een gegeven moment vrij duidelijk aan te geven wat voor een soort kanker hij heeft.



**tekst:
wim dragstra**

Zijn lever is aangetast evenals de limfklieren in het lichaam. Er zijn therapieën geprobeerd die enerzijds wel wat resultaat hebben gehad, maar toch niet dat wat men er van gehoopt had. Al met al is er weinig hoop voor de veteraan. Langzaam maar zeker kruipt de kanker door zijn lichaam.
In de medische rapporten over Terry Lee Fox wordt steeds melding gemaakt van het feit, dat hij tijdens zijn verblijf in Vietnam met Agent Orange (en dus dioxine) in aanraking is geweest. De doktoren noemen dat bewust en één van hen schrijft zelfs onomwonden de mening van Terry te delen dat Agent Orange de oorzaak is van zijn ziekte.
De artsen mogen dat met hem eens zijn, de USA en met name de 'Veterans Administration' in Washington, niet. Direct nadat duidelijk was dat hij kanker had en Terry en Marianne informatie kregen uit Amerika dat het iets met Agent Orange te maken kon hebben, heeft hij een 'claim' ingediend bij de Veterans Administration. Opnieuw begon een lange strijd. Eerst moest hij anderhalf jaar wachten op een antwoord. Toen bleek dat Amerika zijn aanspraken niet honoreerde. Inmiddels waren er meer Vietnam-veteranen die kanker hadden en Agent Oranje als de oorzaak daarvan zagen. Niet bevestigde berichten spreken inmiddels van 40.000 kanker-patiënten. Er werden in de USA zelfs organisaties opgericht van Agent Orange-veteranen. Ze willen allemaal hetzelfde, namelijk de regering van de USA verantwoordelijk stellen voor hun ziekte. Ze willen eenzelfde behandeling als de soldaten die met verwondingen uit de oorlog zijn teruggekomen en wel ondersteuning van de regering krijgen.

„Nee" is steevast het antwoord van de Amerikaanse regering, „de fabrikanten zijn schuldig." En die fabrikanten (onder andere Dow Chemical, Monsanto, Diamont Shamrock en Hooker Chemicals) zeggen op hun beurt, dat de Amerikaanse regering alles afwist van mogelijke gevolgen van Agent Orange. Toch hebben ze voorzichtigheidshalve 180 miljoen US Dollar op een bank vastgezet om het proces van af te wachten dat 80 advocaten namens een aantal clienten tegen hen hebben aangespannen. Met die 180 miljoen dollar willen de chemiereuzen de claim van de veteranen afkopen. „Eigenlijk dom dat de veteranen dat doen, want die afkoopsom staat in geen verhouding tot het leed dat is aangedaan. Er zijn Agent Orange-veteranen in Amerika die gezegd hebben: 'Wij zijn al gestorven in Vietnam', maar we worden door de USA niet als slachtoffers erkend. Het ergste daarbij is dat je die ziekte gekregen hebt door acties van je eigen mensen en je eigen mensen laten je nu in de steek. Dat vreet nog erger aan me dan die ziekte. Ik hou van mijn vaderland, ik zou zelfs weer naar Vietnam gaan als dat zou moeten. Zelfs als ik van tevoren zou weten dat het mijn dood zou zijn, zou ik voor mijn vaderland weer dienst doen. Maar dat we nu na deze oorlog in de kou staan, dat vind ik vreselijk."

Marianne, zijn vrouw, ondersteunt hem in alle opzichten in zijn strijd voor erkenning en gerechtigheid. Maar in het huisje in een Brunssumse wijk moet feitelijk hetzelfde werk worden verricht als in Amerika gedaan wordt door tachtig advocaten en een hele organisatie. „We hadden hulp van het consulaat van Amerika in Rotterdam en er zijn ook wel Amerikanen van Afcent die ons informatie toespelen en ons willen helpen, we krijgen veel informatie van Terry's familie in Amerika, maar ja je moet het toch allemaal alleen doorwerken en kijken wat je ermee kunt doen," zegt Marianne. Het boek 'Waiting for an army to die' van Fred A. Wilcox was voor Terry's vrouw een openbaring. „Wat daar in staat, dat heeft Terry ook allemaal meegemaakt. Het was alsof we zijn verhaal daar lazen."

Inmiddels heeft Marianne een brief geschreven aan mevrouw Reagan in het Witte Huis in de hoofdstad van de Verenigde Staten. Ze heeft mevrouw Reagan gevraagd of haar man niet kan bewerkstelligen dat ook de 'nog levende' oorlogsslachtoffers van de oorlog in Vietnam, behandeld kunnen worden als alle andere die hun leven lieten op het slagveld of gewond terugkwamen. „Er verandert zoveel door die erkenning, je krijgt hulp, je wordt voor vol aangezien. Ik vind dat Amerika dat deze mannen toch wel schuldig is," zegt ze. Maar of het ooit zover komt is de vraag. Eind van dit jaar wordt de uitspraak verwacht van de rechtzaak tegen de chemiereuzen in Amerika. Als daarmee de claim wordt afgekocht is van een erkenning door de regering van de Verenigde Staten weinig sprake meer. Dan is voor iedereen de zaak afgedaan. Behalve voor die mensen die dan nog lijden aan kanker veroorzaakt door Agent Orange en in feite wachten tot ook zij mogen 'vallen' voor hun vaderland. Voor hen en de nabestaanden is de zaak natuurlijk nooit afgedaan. Als de 180 miljoen dollar wordt verdeeld, krijgt Terry daar waarschijnlijk 1280 US Dollar per jaar van, ongeveer 4080 gulden. En dat voor een periode van tien jaar, niet langer. „Het is wel begrijpelijk. Die jongens in Amerika denken natuurlijk: Laten we ervoor zorgen nu geld in handen te krijgen, over tien jaar zijn we misschien dood en dan hebben we er niets meer aan," zegt Terry. Ook hij zal moeten wachten op de uitspraak in deze zaak.

De oorlog in Vietnam was ver van ons bed. Maar door Terry Lee Fox komt een en ander weer helder voor de geest, temeer daar hij midden tussen ons woont en vecht. Ook in Nederland werden demonstraties gehouden om de oorlog in Vietnam tot een einde te brengen. Ook in Amerika gebeurde dat. „We dachten dat we met iets goeds bezig waren in Vietnam, dat we het land zouden bevrijden van de overheersers, zoals dat ook gebeurde in de Tweede Wereldoorlog met Europa. Maar nee hoor! Thuis werd gedemonstreerd, er braken zelfs rellen uit. Dat moet je meemaken. Jij bent bereid je leven te geven voor je idealen, de Amerikaanse geest, vrijheid voor iedereen, en thuis demonstreren ze tegen je. Terug in je eigen land word je met de nek aangekeken. Je vrienden zijn je vrienden niet meer. Dat is erg. En nu na tien jaar merk je dat je ten dode opgeschreven bent en dat je eigen regering, je eigen land, je niet wil helpen. Van Nederland krijgt ik een WAO-uitkering. Moet je nagaan. Dit kleine landje waar ik nu woon helpt me, geeft me geld. Van Amerika krijg ik niets."

Een trieste constatering, temeer als je weet hoeveel Terry Lee Fox van zijn land houdt. Hij is nog steeds Amerikaan in hart en nieren. Hij kan feitelijk geen kwaad woord van zijn land horen, maar de teleurstelling brengt hem ertoe die 'kwade' woorden soms zelf uit te spreken.

„Wat er in Vietnam gebeurd is moet voor ons allemaal een waarschuwing zijn, wat er met die chemische rommel kan gebeuren, wat voor een gevolgen het gebruik van dioxine kan hebben. Want het wordt nog steeds gebruikt, niet in die hoeveelheden als in Vietnam, maar het wordt gebruikt. Wat er met ons gebeurt is een waarschuwing aan eenieder die nog leeft."

Feitelijk zijn ze levende oorlogsslachtoffers. De doden worden na jaren met militaire eer uit Vietnam teruggehaald naar de 'States' maar de levende slachtoffers moeten anno 1985 nog steeds vechten voor een rechtvaardige behandeling door het land waarvoor ze reeds 'stierven'. „Soms denk ik wel eens, dat de jongens die in Vietnam gevallen zijn beter af zijn..." aldus een peinzende Terry. Maar kijkend naar zijn vrouw en zoon zegt hij „...ik zou zo graag willen dat ik voor hen nog wat zou kunnen doen."

Dieren

Kennel van Tomonishof voor DW.POEDELS in div. kleuren, geënt en ontw., met pap. Tel. 04754-2944.

Te k. ROTTWEILERPUP, Rijnstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. ROTTWEILERTEEF 1½ jr. + binnen-buitenvoliere, Rijnstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. felle HOND, zeer geschikt voor terreinbewaking. Tel. 045-419477.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Tel. 04497-1362.

Te k. Braque D'Auvergne pups Franse JACHTHONDEN, vader wereldkamp. '85. Europasieger '84. Ned. kamp. Moeder Ned. kamp. Beide ouders aanw. Moorkamp, Schuureikenweg 115 Hoensbroek 045-241451.

Te k. 2 Duitse HERDER-REUTJES m. stamb. Burg. Beckersstr. 26 Ubach o. Worms.

Te k. langh. TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41 N'hagen.

Te k. 3½-jarige RUIN VOS tel. 045-721866.

Veelbelovende DOBERMANNPUPS, v.h. Droomkasteel, m. stamboom enz., kl. zwart/rood en mooi donkerbruin. Ganzeweide 115, Heerlerheide. Tel. 045-211767.

Te k. BOUVIERPUPS, gestr., m. stamb. GCP geënt en ontw. Oboolruwe 15, Mstr. Tel. 043-479203.

Voor het TRIMMEN van bouviers belt u 045-244867.

Te k. mooie zwarte DWERGKEESPUPS. Tel. 045-312189.

Te k. HONDEAANHANGWAGEN, 3-drs., vr.pr. ƒ 450,–. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg (Kakert).

BORDER TERRIERPUPS reutjes 10 wk. oud m. stamb. ontwormd, getatoeëerd. en geënt pr. ƒ 500,–, tel. 045-316582.

Te k. GANZEN, kalkoenen, sierduiven en krielen. Bij Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. BOUVIER teef 17 mnd. oud m. stamb., zeer mooi, 045-310894, na 17.00 uur.

Te k. Eng. COCKER SPANIEL. Dorpsstr. 15, Spaubeek. 04493-4245/04494-52038.

Rapport toont achterstand aan met gegevens uit 1971 en 1978...

Maastricht 'zoekt' randgroepjongeren

door servé overhof

MAASTRICHT – Naar de mening van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk zijn er aanwijzingen, dat Maastricht relatief veel randgroepjongeren telt. Op gereserveerde toon wordt dit vastgesteld in het rapport 'Inventarisatie randgroepjongeren Maastricht', dat gisteren ten Stadhuize werd aangeboden aan de wethouder van Sociale Zaken en Welzijn.

De veronderstelling die aan de eindconclusie ten grondslag ligt, steunt op het vermoeden dat de problematiek van de stad Maastricht zich in relatief grote mate bij jongeren voordoet. De problematiek van Maastricht nu lijkt niet gering. In vijf van in totaal acht gekwalificeerde probleemvelden zou deze stad een grotere achterstand bezitten dan het merendeel van zestien andere grote steden in ons land.

Dat constateren althans de samenstellers van de inventarisatie en ze halen daarvoor rapporten, analyses en jaarverslagen aan uit 1983, 1978 en 1971....

'Achterstand'

Uit gegevens die de in 1971 gehouden volkstelling heeft opgeleverd, leiden zij af dat Maastricht na Enschede de grootste sociale achterstand kent. Toelichting in het gisteren verschenen rapport: „Van oudsher is er in de stad Maastricht met zijn eenzijdige industriële gerichtheid op het aardewerk veel behoefte geweest aan ongeschoolde arbeid. Tevens heeft de vroege industrialisatie geleid tot een verpauperde binnenstad met erbarmelijke woontoestanden. Die historie werkt tot op de dag van vandaag in het Maastrichtse door in het opleidingsniveau, in het belang dat gehecht wordt aan scholing, in de wijze waarop het wonen geregeld is". Een bewering, die het moet stellen zonder actueel 'plaatje'.

Bij het uit januari 1978 gepubliceerd gegeven dat Maastricht op het terrein van woningnood ten opzichte van zestien andere steden de vijfde plaats inneemt, tekenen de onderzoekers van het Stedelijk Instituut aan: „Er mag dus aangenomen worden dat Maastricht ook in vergelijking met andere steden woningnood kent waarvan de gevolgen terecht komen bij met name de jongeren die leven van een uitkering".

Uit 1983 stamt de bronvermelding dat Maastricht procentueel het grootste aantal ongeschoolden telt onder zeventien grote steden en na Nijmegen en Groningen de hoogste werkloosheid kent. Het hoofdstukje Scholing krijgt in het rapport de volgende kanttekening mee: „Vermoedelijk behoort het opleidingsniveau van de Maastrichtse bevolking tot de laagste van het land, gezien de historische ontwikkeling en de Maastrichtse onderwijscultuur".

Men grijpt andermaal terug naar materiaal uit 1978 voor de bewering, dat het gemiddeld inkomen per inwoner in Maastricht tot het laagste in den lande behoort. Lager alleen in Tilburg, Enschede, Groningen en Nijmegen. Op twee andere onderdelen blijkt Maastricht in vergelijking met andere grote steden in gunstige zin laag te scoren. Aan de ene kant is dat een niet bijster verontrustende criminaliteit onder randgroepjongeren en aan de andere kant een 'erg gemiddelde' leeftijdsopbouw.

Het achtste 'probleemveld' handelt over voorzieningen. Ten aanzien daarvan zegt het Stedelijk Instituut echter geen vergelijking met andere steden te kunnen maken.

De rapporteurs menen 'te moeten aannemen' dat er in Maastricht relatief veel randgroepjongeren voorkomen. Een indikatie voor hun aantal kunnen zij echter niet geven. Als woordvoerders van de werkgroep die een jaar aan de inventarisatie heeft gewerkt, zeggen Frans Hermans en Jan Arts: „Men mag dit niet zien als een afgerond onderzoek, niet als een wetenschappelijk relevant stuk, dat een weergave geeft van dit moment. Deze inventarisatie duidt slechts op indicaties dat er in Maastricht randgroepjongeren zijn. Vanuit dit gegeven moeten we komen tot de aanzet van een beleid".

Overigens blijkt het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht reeds lange tijd vóór het verschijnen van de inventarisatie een beleidsnota met bijbehorende subsidie-aanvrage te hebben opgesteld. De nota gaat uit van een integrale benadering in een groot centrum met daarnaast individuele hulpverlening en belangenbehartiging. „Verschillende disciplines blijken nog niet randgroepgevoelig", stelt Frans Hermans vast.

In diezelfde lijn ligt de klacht, dat de inventarisatie uitermate moeizaam is verlopen. „Het bestaand materiaal moest soms met heel veel moeite worden bijeengeraapt...." luidt de verzuchting van de uitvoerders.

Voorwaardelijke straf en boete in hoger beroep

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Vier weken voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar en een geldboete van ƒ 1.000 gulden te betalen in vijf maandelijkse termijnen, was de eis van mr. R. Wolfs, gisteren, bij het Bosche gerechtshof. Hij vorderde deze straf tegen de 31-jarige A. B. uit Geleen. De man was, wegens valsheid in geschrifte door de politierechter van Maastricht in september 1983 veroordeeld tot vier weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Daartegen had de verdachte bezwaar aangetekend omdat medeverdachten in die zaak een voorwaardelijke straf en een geldboete hadden gekregen.

De verdachte had gedurende een bepaalde periode in 1982 en 1983 zwart gewerkt, voornamelijk in Duitsland. Deze werkzaamheden had hij echter niet opgegeven aan de Geleense instantie die hem een uitkering betaalde en daarvoor kreeg hij ook later de rekening gepresenteerd.

Schulden

De verdachte erkende de feiten, maar voerde aan dat hij zwart was gaan werken omdat hij diep in de schulden zat. Hij was ondermeer een groot bedrag aan alimentatie achter.

Mr. R. Wolfs was bereid mee te gaan met de wens van de verdachte tot een voorwaardelijke straf met een boete en eiste het bovenstaande gegeven waarbij de verdediger van de verdachte zich volledig kon aansluiten.

Uitspraak in deze zaak 19 september.



● *The Clan uit Maastricht. De band kwam vooral in de belangstelling met de LP 'Pop against The Pope.'*

Dag voor popmuzikanten en jongeren

Zonder Filter '85

STEIN – De Stichting Popmuziek Limburg houdt in samenwerking met de gezamenlijke Steinder Jongerencentra, morgen, zondag in het Maaslandcentrum van Elsoo een manifestatie voor popmuzikanten en jongeren onder de titel „Zonder Filter '85". De dag staat in het kader van het Europees Jaar van de Muziek en het Internationale jongerenjaar 1985. De opening neemt deputé L. Stals om tien uur op eigentijdse wijze voor zijn rekening. De poorten gaan al om 9.30 uur open en blijven open tot minstens 24.00 uur. De toegang is voor iedereen gratis.

In het Maaslandcentrum is vanaf dat moment van alles te doen. Er komt een zogenaamde muziekmarkt waar iedereen kan handelen in muziekinstrumenten, apparatuur, platen, cassettes e.d. Opnamestudio's, zoals Time Music uit Maastricht en Limbabwe uit Venlo, maken hun opwachting. Een Limburgs percussie-fabriekje neemt een stand in, alsmede een aantal muziekcollectieven.

Een in te richten Jongeren-info-markt wordt bezet met stands van de jongerencentra uit Stein, het Serviceburo voor Jeugd en Jongeren, het Graetheidecomité, Veilig Verkeer Nederland, gemeentepolitie Stein, Vereniging Jonge Volwassenen, Schillenproject Geleen, Centrum Maatschappelijke Dienst, Klussendienst 'De Beurstel', Amnesty International, Derde Wereldwinkel, jongerenblad Zone 3, KWJ Limburg en het IKVOS. Op de infomarkt is ook een sprekershoek te vinden waar jongeren hun hart kunnen luchten en eventueel discussies met het publiek aangaan.

Vanaf 10.15 uur opent de folk-formatie 'Well done, Barney!' het festival muzikaal met volksmuziek uit Engeland, Ierland en Amerika. De groep uit Beek Elsoo is een van de weinige volksmuziekgroepen in Limburg.

Het Open Podium en het „Zonder Filter '85" Popfestival gaan vanaf 12.00 uur van start. Op het Open Podium kan iedereen die een instrument bespeelt zijn kwaliteiten laten horen. Aan het festival nemen twaalf Limburgse bands deel.

Het spits wordt afgebeten door Jeopardy uit Vaals, een vrij explosieve wave-funk groep. Vervolgens is het de beurt aan de Maastrichtse band The Clan met Ma-Town-muziek. Daarna treden Cup Four voor het voetlicht, een van de bands van het Muziekcollectief Abstract met leuke wave-pop. Human Rays uit Heerlen zet het programma voort met frisse en swingende rock-wave muziek. De viermansformatie heeft een goede live-reputatie.

Een van de verrassingen op het Popfestival is ongetwijfeld de uit zeven leden bestaande Carribean Jetstars. De band produceert aan de lopende band een opeenvolging van tomeloze Socca-, Reggae-, Calypso-, Limbo- en Latinmuziek. Bij The Palermo Stilettos uit het Muziekcollectief Kerkrade is strakke wave-muziek troef. Na de Stilettos is het de beurt aan The Noice, een groep uit Rijckholt. De groep speelt swingende rock met funk- en wave-invloeden. Een andere verrassing is de Noordlimburgse hardrockband Karloff. De agressieve muziekstijl komt goed tot zijn recht bij live-gips met het nodige rook- en vuurwerk.

Vervolgens is het de beurt aan de tweede Steinder band: Justice. De vijfmans band produceert vooral swingende Top-40-nummers en Golden Oldies.

Altara, een band van het Muziekcollectief Landgraaf, is er ook en wil met haar muziek een brug slaan tussen wave, pop en easy-listeningtonen. Als voorlaatste treedt op de formatie Koko Zozo. De band speelt „lunatic-power-wave" en heeft reeds twee fraaie cassettes in eigen beheer uitgebracht.

Het Popfestival wordt besloten met een optreden van de Rick Nolov Band met eigen(wijze) muziek die met hart en ziel wordt gebracht. De band heeft al enkele platen op de markt gebrsacht. De bandleden zijn Rick Nolov (gitaar, zang en saxofoon), Stijn Nolov (basgitaar en zang), Hans Keuls (drums) en Janine Nolov (percussie).

De Stichting Popmuziek Limburg en de Steinder Jongerencentra zullen tenslotte nog tien platenbonnen uitreiken aan de winnaars/winnaressen van een prijsvraag.



● *De Noordlimburgse formatie Karloff: agessief. In de band Erik Peeters, Peter Bertrams, Hans Lenssen en Jürgen Spreeuwenberg.*

'Onfris' staartje van Preuvenemint

MAASTRICHT – Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel en zijn medewerkers in het kantongerecht in Maastricht zijn kwaad op de bezoekers aan het Preuvenemint dat onlangs op het vrijthof werd gehouden. Zij kampen nog steeds met de naweeën, bestaande uit een indringende urinegeur in het gebouw.

Volgens mr. Rikmenspoel is tijdens het Preuvenemint de gang van het kantongerecht finaal volgeplast. En blijkbaar is er tijdens het feest ook overvloedig tegen de gevel van het gebouw gewaterd, met name tegen het traliewerk van het in het souterrain ondergebrachte archief. De ramen achter het traliewerk sluiten niet hermetisch. Hierdoor kon het gebeuren, dat na het Preuvenemint archief en gang 'blank' stonden.

Deze onfrisse affaire bracht kantonrechter mr. J. Rikmenspoel naar voren bij de behandeling van de zaak tegen R. uit Bunde, die in hoge nood, de eerste de beste voordeur op de Markt had gebruikt als openbaar toilet.

Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel: „Net als die smeerlappen die tijdens het Preuvenemint de gang van het kantongerecht vol plasten!" Hij veroordeelde R. tot een boete van 45 gulden.

officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voorzover noodzakelijk vooraf gegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:

- de uitbreiding van het woonhuis Koninginnestraat 15 met een serre;
- de bouw van 4 garages op het perceel Laurastraat 7A;
- de uitbreiding van het woonhuis Jac. Schreursstraat 23 met een keuken en garage;
- de uitbreiding van het woonhuis Zaunbrecherstraat 9 met een dakopbouw;
- de uitbreiding/verbouwing van het woonhuis/praktijkruimte gelegen Kampstraat 86;
- de uitbreiding van de winkelshowroom gelegen Holzstraat 36;
- de uitbreiding van een bestaand complex autoboxen met 20 stuks op het perceel Nieuwstraat 62.

De bouwplannen liggen met ingang van 9 september 1985 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, gemeentelijk administratiegebouw, 8e etage.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 4 september 1985.
Burgemeester en wethouders
C.J.M. Schroeder,
de secretaris,
mr. H.W. Knebel.

imburgs agblad

Zaterdag 7 september 1985 ● Pagina 21

Fanclubs in practisch alle werelddelen

FC BARCELONA trots van Catalonië

Van onze medewerker
IVO OP DEN CAMP

BARCELONA – F.C. oftewel Futbol Club Barcelona is niet zomaar een voetbalclub; het is een volksbeweging. De landstitel, die de club dit jaar behaalde, na elf jaar wachten, betekent dan ook méér dan alleen een kampioenschap: het is een overwinning voor heel Catalonië.

Met 108.000 leden en miljoenen aanhangers is de FC Barcelona de grootste en rijkste club ter wereld. Honderden topspelers en vele trainers van faam hebben korte of lange tijd mogen vertoeven in en om het immense Nou Camp-stadion. In de eerste plaats is FC Barcelona toch een club voor en van het volk, of zoals president José Luis Nuñez zegt: „Barça representeert de gevoelens en eigenschappen van heel Catalonië".

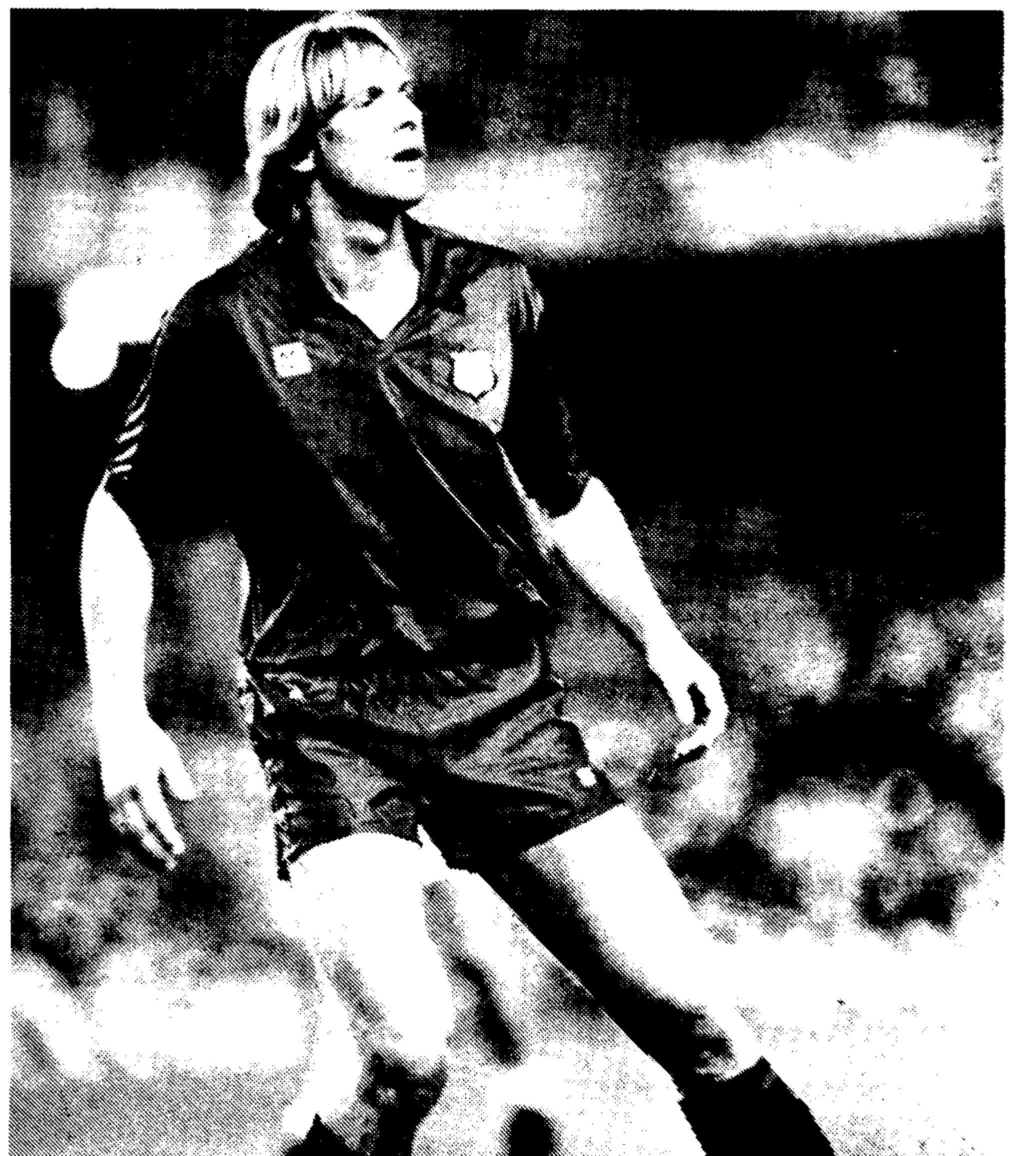
Kort na aankomst op de luchthaven El Prat van Barcelona word je onvermijdelijk geconfronteerd met de FC Barcelona. Als de taxichauffeur namelijk verneemt met Nederlands gezelschap te maken te hebben, ontspringt ogenblikkelijk de naam "Kroejf" zijn lippen. Johan Cruijff blijkt nog altijd immens populair te zijn bij de Catalanen; hij was het immers die in 1974 aan de basis stond van Barca's landstitel, de laatste voordat enkele maanden geleden Terry Venables c.s. erin slaagde de club een nieuwe titel te schenken.

In totaal werd FC Barcelona 10 keer landskampioen, 20 keer bekerwinnaar, twee keer triomfator van het EC-II-toernooi en drie keer de Jaarbeursstedenbeker, de voorloper van de UEFA-Cup.

Catalonië is 'voetbalgek'. Aan de wieg van de rijkste club ter wereld stond typisch genoeg geen Catalaan. De Zwitser Hans Gamper was het die op 29 november 1899 de club oprichtte. Nooit zal hij hebben kunnen bevroeden dat zijn "clubje" in latere jaren zou uitgroeien tot een symbool in de mondiale voetballerij. Johan Cruijff, Hans Krankl, Alan Simonsen, Johan Neeskens, Diego Maradona en nu Steve Archibald en Bernd Schuster zijn slechts enkele van de vele vedetten, die in Nou Camp hebben gespeeld. Helenio Herrera, Rinus Michels, Hennes Weisweiler, Udo Lattek, Cesar Luis Menotti, zij allen waren als trainer (meer of minder succesvol) verantwoordelijk voor de prestaties op het veld.



futbol club barcelona



● *Bernd Schuster, Duitse vedette in topclub uit Catalonië.*

Maar de Futbol Club Barcelona is méér dan een club ("El Barça es mas que un club") met alleen maar grote namen. De hevigheid waarmee na het behalen van de landstitel namelijk het Catalaans chauvinisme ten toon werd gespreid, deed al vermoeden dat die titel meer betekende dan simpelweg Spaans landskampioen.

Sinds wijlen generalissimo Franco in 1939 aan het bewind kwam, waren het met name de Basken en de Catalanen die onderdrukt werden. De eigen taal mocht niet meer gesproken worden; men moest zich te allen tijden gedragen als Spanjaard, niet als Catalaan of Bask. De eigen taal en cultuur werd naar de achtergrond gedrukt. In het openbaar uiten dat men zich Catalaan voelde, was verboden. Met één uitzondering: bij het voetbal. Daarvandaan ook dat de FC Barcelona vele jaren de enige manier was voor het Catalaanse volk zich af te zetten tegen het regime uit Madrid. In die jaren was het ook dat wedstrijden tegen aartsrivaal Real Madrid meer weghadden van politieke twisten dan een voetbalwedstrijd. Alleen in het stadion was het mogelijk met een Catalaanse of Barça-vlag te lopen; alleen in het stadion was het mogelijk de eigen cultuur te uiten door middel van bij voorbeeld liederen of spreekkoren. In de strijd voor autonomie heeft Barça jarenlang een rol van betekenis gespeeld.

Maar ook nu nog, terwijl Catalonië al vele jaren over autonomie beschikt, neemt de FC Barcelona een belangrijke plaats in in het sociale leven van de Catalanen. President Nuñez, bouwondernemer van beroep, weet daar in elk geval uitstekend op in te spelen: FC Barcelona dient één groot project voor de Catalanen te worden. Daarom ook de zijsprong naar sporten als basketbal, handbal en rolhockey, sporten waarin nu ook al miljoenen worden geïnvesteerd. Investeringen die inmiddels al hun vruchten hebben afgeworpen, want zowel de handbalselectie als de basketbalploeg won de Europa Cup II. De rolhockeyers behaalden dit seizoen bovendien de landstitel. President Nuñez wil overheersen op alle fronten, dat moge duidelijk zijn. En het volk is trots op de voorzitter.

Nou Camp

Trots is men natuurlijk ook op Nou Camp, het imposante stadion, dat plaats biedt aan liefst 125.000 toeschouwers. Mét een prachtig ijsstadion, een grote sporthal plaats biedend aan 10.000 toeschouwers en het Mini Estadi (een copie in het klein van het machtige Nou Camp; capaciteit 20.000 plaatsen) waar het tweede team van Barcelona, Barcelona Atletic, zijn thuiswedstrijden speelt vormt Nou Camp één groot complex. Nou Camp dient in de ogen van Nuñez overigens alweer uitgebreid te worden. Na de verbouwing zal het plaats moeten bieden aan 140.000 mensen.

"Binnen" herbergt het stadion nu al prachtige vertrekken. Wachtkamers, kleedkamers, de bestuurskamer, de perszaal, alles is van grote luxe. Nieuw is het museum, dat momenteel het meest bezochte is van de stad. Alles wat met de club in verband is te brengen, is hier ondergebracht.

Ook de jeugdopleiding, jarenlang verwaarloosd, kan nu gestalte krijgen naast het grote stadion. Vijfenveertig spelers vanaf 15 jaar zijn er ondergebracht in een jeugdinternaat. 's Morgens volgt de jeugd een schoolopleiding (er wordt onderwezen door 'clubeigen' leraren), 's middags wordt er getraind onder bewind van de populaire ex-speler Carlos Rexach. Deze opzet, die eerder al zijn vruchten afwierp bij de Baskische clubs, heeft ertoe geleid dat spelers als Rojo, Clos en Caldere wisten door te stoten tot het eerste team.

Aankopen van buitenaf, alle andere basisspelers zijn gekocht, zullen daarom in de toekomst nog zelden voorkomen.

Deze jeugdopleiding is natuurlijk niet geboren uit oogpunt van bezuiniging, want over geld hoeft FC Barcelona zich geen zorgen te maken. Het jaarlijks budget bedraagt zo 'n 40 miljoen gulden. De 108.000 leden betalen jaarlijks 6000 pesetas (120 gulden). Dat brengt dus al een slordige 13 miljoen gulden in het laadje. Daarbij komen dan nog de extra kosten voor betere plaatsen dan staanplaatsen.

Voor een plaats op de hoofdtribune dient bij voorbeeld nog eens 500 gulden extra betaald te worden. Bovendien moeten deze plaatsen vijf jaar vooruit betaald worden. Voor 12.500 gulden is het zelfs mogelijk een zitplaats voor het leven te reserveren. Deze "toeslagen" brengen jaarlijks nog eens zo 'n kleine twintig miljoen gulden in de clubkas. De resterende tien miljoen gulden zijn inkomsten uit commerciële activiteiten, vriendschappelijke duels en Europa Cupwedtrijden.

Meer dan 108.000 toegangskaarten voor leden wordt overigens door de Spaanse voetbalbond verboden. Ruim tien procent van de capaciteit van het stadion dient namelijk vrij te blijven voor de losse verkoop. Daarvandaan de grote wachtlijst bij FC Barcelona van mensen die ook graag als socio zouden worden ingeschreven. De jacht naar het sociozijn bij de FC Barcelona is zelfs zo groot dat ledenkaarten tegen woekerprijzen op de zwarte handel zijn verschenen. Duidelijk is dat Barca zich, in tegenstelling tot vele andere clubs, makkelijk kan bedruipen met de inkomsten van de socio's, die zich als het ware aandeelhouder van de club kunnen noemen. Ook in dat opzicht is FC Barcelona dus een club van het volk.

Natuurlijk leeft FC Barcelona niet alleen in de harten van de Catalanen. Liefst 360 peñas (fanclubs) existeren over de hele wereld. Het grootste deel daarvan bevindt zich natuurlijk in Catalonië, maar ook in Italië, Zwitserland en zelfs in de Sovjet-Unie en Centraal Afrika heeft Barça zijn fanclubs. Futbol Club Barcelona, een instituut dat miljoenen in verroering brengt. Het is waar: El Barça es mas que un club!!!

„Een wereldrecord moet onverwacht komen; als een mooie vrouw"

BRUSSEL – Het atletiekseizoen sleept zich langzaam naar het einde. Het overgrote deel van de atleten is uitgeblust en wereldrecords lijken de komende weken niet meer in het verschiet te liggen. Toch heeft het post-Olympisch jaar een rijke oogst opgeleverd. Het residu tot op dit moment: circa vijftien verbeteringen van wereldrecords op tien disciplines (heren: hoog; 1500; mijl; 2000, 5000; marathon en polshoog; dames: hoog; mijl; 5000). Uitschieters dit jaar waren Steve Cram, Mary Slaney-Decker en Sergej Boebka. De meeste waardering gaat echter uit naar de Marokkaan Saïd Aouita; een ranke atleet, die nauwelijks introductie behoeft. Twee wereldrecords, Olympisch goud en WK-brons. Vanavond staat hij weer in de startblokken, tussen de crème de la crème. De cyclus van het Grand Prix-circus wordt in het Olympisch Stadion in Rome afgesloten met de apotheose: de finale. Alleen de beste wereldperformers mogen starten. De laatste loodjes...

Het Hyatt Regency Hotel in hartje Brussel. Terwijl Carl en Carol Lewis de drukte in de Belgische hoofdstad ontvluchten door een bezoek te brengen aan de Antwerpse dierentuin, worden tal van atleten bestormd door managers, wedstrijdmakelaars en vertegenwoordigers van allerlei reclamebureaus. Er wordt gegoocheld met bedragen, enveloppes met dollarbiljetten wisselen van eigenaar en sommige atleten nemen enkele uren voor de wedstrijd nog een afzakkertje in de hotelbar. Mary Decker maakt de journalisten duidelijk dat ze voortaan als Mary Slaney wil worden aangesproken, polsstokspringer Vigneron paft de ene na de andere cigaret en hoogspringer Dwight Stones flaneert door de lounche alsof hij zojuist een nieuw wereldrecord heeft gesprongen en verheft zich graag boven zijn collega-atleten.

Saïd Aouita trekt zich van dat kleine circus niets aan. Hij houdt niet van al die franje, die tierelantijntjes en heeft zich teruggetrokken als een kluizenaar. Hij laat de roomservices de maaltijden rechtstreeks op de kamer bestellen en geeft geen interviews. In het Heizelstadion (waar de politie zich belachelijk maakt door enkele honderden agenten en ME'ers in paraatheid te houden; nota bene voor een atletiekpubliek) ontwaakt Aouita en komt tot een enorme krachtsexplosie. Later, wanneer de Memorial Ivo van Damme achter de rug is, laat hij zich met enige terughoudendheid fotograferen en moet hij antwoord geven op een sperrevuur van vragen. Voornamelijk van Italiaanse journalisten, die de Marokkaan als een van hun landgenoten beschouwen. Uren later pas keert de rust weer terug en kijkt Aouita, verscholen achter een groot banket en met de romantische pianoklanken op de achtergrond, terug op een teleurstellend verlopen 3000 meter, maar sportief gezien succesvol seizoen.



● *Saïd Aouita tijdens zijn optreden in Brussel, waar de 'hazen' hem in de steek lieten.*
Foto: MARCEL VAN HOORN

Voetbal

Enkele jaren geleden holde Aouita (24) nog achter het bruine monster aan. „Ik kreeg echter snel in de gaten dat ik niet voor teamsporten in de wieg was gelegd. Je bent telkens afhankelijk van anderen. Ik wilde zelf verantwoordelijk zijn voor mijn prestaties; niemand om me heen hebben die voortdurend kankerde over mijn prestatie. Atletiek sprak mij nog het meeste aan", komt vlieggewicht Aouita (1,75 mtr; 64 kg) langzaam op verhaal.

De Wereldspelen voor studenten in 1981 betekenden de doorbraak voor de frêle Marokkaan, die in contact kwam met de voormalige Italiaanse polsstokhoogspringer Enrico Dionisy (brons in München 1972). Sindsdien leeft hij met zijn vrouw in Siena bij Florence (Italië). „Dionisi is mijn manager. Hij regelt alles voor me. De reden om in het buitenland te gaan wonen waren de gewoontes en gebruiken in Marokko. Ik had vooral problemen met de ramadan (een vastentijd). Die periode is niet te rijmen met topatletiek. De ramadan kost ontzettend veel energie en was een regelrechte aanslag op de conditie. Enkele mensen in mijn directe omgeving konden en wilden dat niet begrijpen, zodat er voor mij eigenlijk niets anders opzat dan te vertrekken".

De records, medailles en overwinningen vergoedden inmiddels veel van wat Aouita destijds verbruid had. Sterker nog, Aouita wordt in zijn vaderland geëerd als een held. Zelfs koning Hassan betuigde onlangs zijn sympathie voor de middenlange afstandloper. „De mensen hebben begrip gekregen voor mijn situatie en daar ben ik hen dankbaar voor".

Net als tal van andere atleten (Lewis, Smith, Moses) is Aouita vrij religieus. „Ik dank God ervoor dat ik zo hard kan lopen. Ik heb ook alles voor de sport over. Wereldrecords kun je evenwel niet programmeren. Ze moeten komen als een mooie vrouw; geheel onverwacht".

Verleden jaar maakte de halve-fondloper voor de eerste maal indruk na een intensieve voorbereidingsperiode. „Trainen doe ik zelf, daar heb ik niemand bij nodig", aldus Aouita die zich over de trainingsmethode angstvallig in stilzwijgen hult. „Ik wil alle records tussen de 1500 meter en de 5000 meter", waren zijn profetische woorden na de wedstrijd in Koblenz. Grootspraak leek het destijds, maar met hetzelfde zelfvertrouwen als Carl Lewis ging de Marokkaan dit seizoen in de aanval. Met de grootste moeite veegde hij eerst Moorcorft van de tabellen op de 5000 meter (13.00.40 tegen 13.00.41) en vervolgens ging het heel wat gemakkelijker met Steve Cram op de 1500 meter (3.29.45 tegen 3.29.67). „Aanvankelijk wilde ik ook het record op de mijl, maar uit eerbied voor de Britten laat ik die afstand nog aan Steve Cram".

Tekst:
FRANS
DREISSEN



Rono

In Brussel poogde Aouita Henri Rono van zijn zeven jaar oude sokkel te stoten. 'Gedragen' door het grote enthousiasme van de 45.000 aanwezige kijkers bleek de tijd op de 3000 meter evenwel te scherp. Na de race liet de pupil van Dionisi zich woedend uit over de verrichtingen van de tempobeulen. „Ik ben enorm ontgoocheld. Ik wilde met het derde wereldrecord de kroon zetten op dit atletiekseizoen, maar na tweederde van de wedstrijd bleef er geen haas meer over. Daardoor eindigt het jaar voor mij een beetje triest. Desalniettemin ben ik uiterst tevreden met de wereldrecords op de 1500 meter en de 5 km. Ik draag die overwinningen op aan mijn landgenoten en aan het hele Afrikaanse continent".

In het Olympisch Stadion in Rome komt Aouita vanavond aan de start van de vijfduizend meter. „Verwacht er niet al te veel van", vertelt de selfmademan. „Iedereen is moe en blij als de klus erop zit. Het seizoen duurt eigenlijk veel te lang", besluit de 'medaille-veelvraat', die reeds te kennen heeft gegeven om volgend jaar ook de 10.000 meter te gaan lopen.





B.V. Mechanische Industrie Habets

is een machinefabriek die zich speciaal bezighoudt met verspanende toelevering aan vele industrieën, o.a. de staalindustrie en overslagbedrijven.
Als gerenommeerd en veelzijdig bekendstaand bedrijf zoekt zij voor de afdeling teken- en constructiebureau:

constructeurtekenaar

voor werkzaamheden speciaal in hydrotechniek en werktuigbouwkundige constructies voor afvalverwerkingsmachines.

Funktie-eisen:
- HTS-niveau, in bezit van diploma WTB;
- enige ervaring strekt tot voorkeur;
- kennis van de Engelse, Franse en Duitse taal;
- leeftijd 25-30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden volgens CAO metaalindustrie.

Sollicitanten worden verzocht om hun sollicitaties schriftelijk te richten aan

B.V. Mechanische Industrie Habets,
unnecum 33,
361 EE Nuth (Zuid-Limburg).

106904

Het Radiotherapeutisch Instituut Limburg is een instelling van gezondheidszorg, gespecialiseerd in de behandeling van patiënten met behulp van ioniserende straling.
Het instituut is gevestigd te Heerlen en verzorgt de radiotherapie voor de regio Midden- en Zuid-Limburg.
Thans zijn er circa 45 personen werkzaam.

De administratieve afdeling bestaat uit een secretaresse, een receptioniste en twee administratief medewerksters. Wegens vertrek van een van de medewerksters, wordt contact gezocht met gegadigden voor de functie van

administratief medewerk(st)er

De taak van deze functionaris zal voornamelijk bestaan uit:
- het geheel zelfstandig verzorgen van de financiële administratie, waaronder medebegrepen de periodieke verslaggeving, aangevuld met:
- het uittypen van gedicteerde correspondentie, alsmede rapporten, verslagen e.d., eventueel met tekstverwerkende apparatuur,
- het assisteren en vervangen bij de ontvangstbalie.

De vereisten voor deze functie zijn:
- HAVO of vergelijkbare opleiding,
- Praktijkdiploma boekhouden,
- kennis van de medische terminologie of bereidheid zich deze eigen te maken,
- typediploma,
- leeftijdsindicatie: 19-23 jaar.

Degenen die studeren voor MBA en enige kennis hebben van het werken met een micro-computer, genieten de voorkeur.

De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor meer informatie omtrent deze functie kan gedurende kantooruren contact worden opgenomen met mevrouw M. Lambriex, telefoon (045) 71.62.04.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de directie van het instituut, Henri Dunantstraat 5, 6419 PC Heerlen.



Radiotherapeutisch Instituut Limburg

Machinefabriek Vekoma is een dynamisch middelgroot konstruktiebedrijf. Haar produktenassortiment bestaat uit installaties voor toepassing in het amusements- en vrijetijdsgebeuren.

Zij vinden inmiddels een wereldwijde afzet in o.a. grote rekreatie-parken. Indrukwekkende produkten zijn bijv. de types rollercoasters en het merendeel der produkten is van spektakulair gedrag en gedurfd ontwerp.

Voor een spoedige indiensttreding zoeken wij kontakt met een:

ERVAREN CONTROLLER

Tot de taak van de controller behoren o.a.:
- verantwoording voor de komplete financiële administratie;
- zorgdraging voor een tijdige en korrekte informatieverstrekking;
- ontwerpen, invoeren en begeleiden van administratieve procedures terzake verdergaande automatisering;
- begeleiden cq. bewaken van financieringsprojekten;
- het afwerken van zaken met juridische aspekten.

Gedacht wordt aan iemand met:
- voltooide opleiding SPD I en II of vergelijkbare H.B.O.;
- minimaal 5 jaar ervaring in soortgelijke funktie;
- kennis van Engelse en Duitse taal in woord en geschrift;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Inlichtingen over deze funktie kunnen worden verstrekt door dhr. Vink, tel. 04742-1531.

Schriftelijke sollicitaties met een volledige C.V. dient u binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te richten aan de direktie van:

VEKOMA

Machinefabriek Vekoma b.v.
Schaapweg 18, 6063 BA Vlodrop. Tel. 04742-1531*

ROCKWOOL LAPINUS

Rockwool Lapinus B.V. een steenwol fabrikant met ideeën.

Voor onze afdeling Personeel & Organisatie, gevestigd te Roermond, vragen wij een

veiligheidskundige (m/v) op HTS nivo

Steenwolprodukten worden toegepast als isolatie in bouw en industrie, op akoestisch gebied en als grondloze 'voedingsbodem' voor de professionele groente- en sierteelt.
De onderneming maakt deel uit van de Europese Rockwool Groep met vestigingen in 9 landen en een omzet van ca. 1 miljard gulden.
Rockwoolprodukten leveren een belangrijke bijdrage aan het besparen van energie en zijn volkomen onschadelijk voor het milieu.

In de steenwolindustrie is Rockwool toonaangevend als ontwikkelaar van de modernste produktie- en verwerkingstechnieken en als 'innovator' van nieuwe toepassingen en markten. Een gestaag groeiend marktaandeel is daarvan het gevolg.

Het hoofdkantoor en de produktiecentra zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft de onderneming verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Bij Rockwool werken ca. 1.000 mensen.

De afdeling

De afdeling Personeel & Organisatie is belast met de ontwikkeling en uitvoering van het personeelsbeleid.
Een onderdeel van dit beleid is de zorg voor de veiligheid en de arbeidsomstandigheden binnen de onderneming.

De funktie

De aan te stellen funktionaris rapporteert rechtstreeks aan de direktie. Zijn takenpakket bestaat uit het:
- Doen van aanbevelingen en verstrekken van adviezen over de arbeidsomstandigheden in de onderneming.
- Geven van voorlichting, onderricht en instruktie met betrekking tot de arbeidsomstandigheden.
- Opstellen van veiligheidsinstrukties en -voorschriften in overleg met het verantwoordelijke management.
- Analyseren van bedrijfsongevallen en tevens geven van advies om herhaling te voorkomen.
- Begeleiden van veiligheidskommissies.
- Opstellen van jaarplannen en jaarverslagen met betrekking tot de veiligheid in de onderneming.
- Ondersteunen van verantwoordelijke funktionarissen bij het toezicht houden op de juiste toepassing van veiligheidsvoorschriften en -instrukties.
- Deelnemen aan overlegorganen (in het kader van de ARBO-wet) en verrichten van sekretariaatswerkzaamheden.

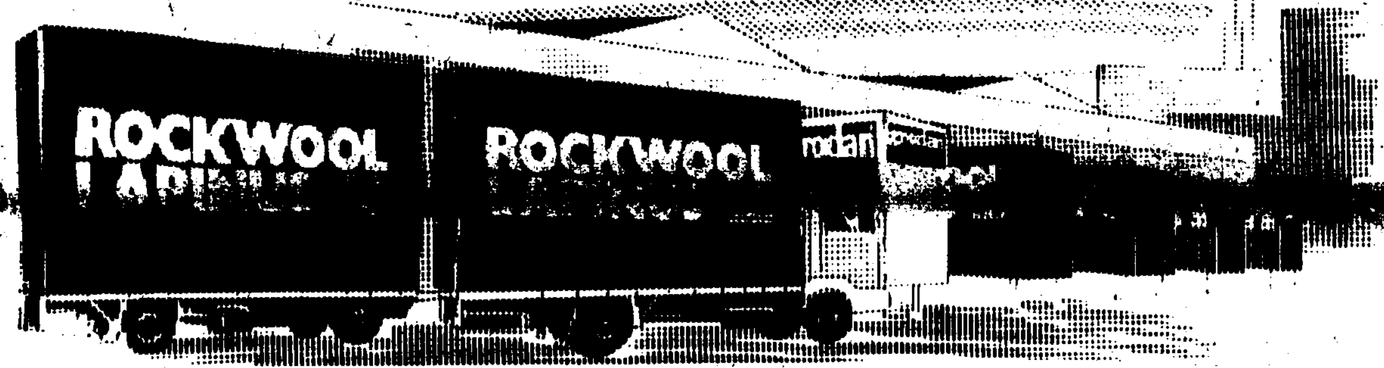
Funktie-eisen

- HTS werktuigbouw, elektro of bedrijfskunde,
- In het bezit van het diploma hoger Veiligheidskundige ofwel hiervoor studerend.
- Bij voorkeur ervaring als bedrijfsveiligheidskundige.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Beschikken over organisatietalent.

Sollicitatie

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de **Rockwool Lapinus B.V., Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer T. Aarts, Direkteur Personeel & Organisatie.**

ROCKWOOL LAPINUS



Material manager HBO-niveau

Stork Perforated Products, een werkmaatschappij van het VMF-Stork concern en deel van onderstaande divisie, is een nieuwe onderneming, voortgekomen uit een partnership tussen Stork Screens en een Amerikaanse onderneming. Via een hoogwaardig en technologisch uniek produktieproces worden er geperforeerde kunststof foliën vervaardigd met een breed toepassingsgebied. We leveren onder meer toe aan industrie die met sukses konsumentenprodukten voor persoonlijke hygiëne op de markt brengt. Ook in de agrarische wereld en de verpakkingsindustrie doen zich geweldige afzetmogelijkheden voor. Groei en dynamiek zijn begrippen die onmiddellijk aan Stork Perforated Products gekoppeld kunnen worden.

De funktie

Als material manager rapporteert u, samen met de produktiemanager en het hoofd TD, direkt aan de plantmanager. U bent verantwoordelijk voor het beheer van de totale goederenstroom, d.w.z. grondstoffen, gereed produkt, hulpmiddelen en reservedelen. Onder totaal verstaan we de inkoopadministratie, de goederenontvangst, de produktieplanning, het voorraadbeleid, het magazijnbeheer, de expeditie en de fakturering. U maakt daarbij gebruik van geautomatiseerde systemen. U geeft leiding aan magazijnpersoneel en een administratieve kracht.

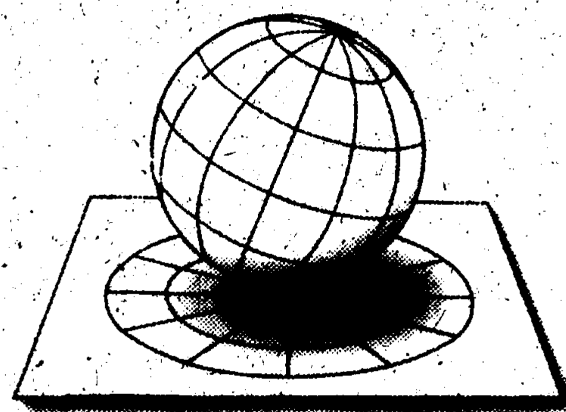
De divisie Papier- en Textielveredelingsmachines van VMF-Stork telt ruim 1300 medewerkers. De werkmaatschappijen van de divisie hebben met hun produkten een sterke positie op internationale markten verworven, mede dankzij de eigen produktiebedrijven en verkoopkantoren tot ver buiten onze landsgrenzen.

De kandidaat

U heeft een opleiding op HBO-niveau. U heeft een goed bedrijfskundig inzicht en u kunt zich de gehanteerde procestechnieken eigen maken. U beschikt over ervaring op dit werkterrein en u kunt met geautomatiseerde systemen omgaan. U beheerst de Engelse en Duitse taal. Leeftijd 30 à 40 jaar. Als u niet in de omgeving van Kerkrade woont bent u bereid dat te doen.

De reaktie

Voor meer informatie kunt u de heer R. Clermonts, Personeelszaken, bellen: 08855-88561. Uw schriftelijke reaktie kunt u ook aan hem richten. Per adres Stork Perforated Products, Postbus 67, 5830 AB Boxmeer. Wij zullen u vragen aan een psychologische test deel te nemen.



STORK® Stork Perforated Products



De Kok Groep verricht dienstverlenende aktiviteiten inzake onroerend goed vanuit 21 vestigingen in geheel Nederland en is daarnaast als grootste beheerder van Nederland ook aktief op het gebied van makelaardij en assurantiën.

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij een

waarnemend kantoordirekteur (m/v)

Zijn/haar specifieke taak zal o.m. zijn:
de bewaking van diverse administratieve procedures.

Op de betreffende vestiging zijn een zestal medewerk(st)ers werkzaam.

Voor een goede vervulling van deze funktie zijn goede kontaktuele en organisatorische eigenschappen onontbeerlijk, evenals een goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift.

Ervaring op het brede terrein van het onroerend goed, met name ten aanzien van administratief en bouwtechnisch beheer ervan, is een pré.

Opleidingsniveau: Atheneum-A of HEAO-CE.
Het bezit van het NFM-diploma dan wel de bereidheid hiervoor te studeren, strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: 25-35 jaar.

Naast een in grote mate zelfstandige en verantwoordelijke funktie, bieden wij een hierop afgestemd arbeidsvoorwaardenpakket.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Voor nadere inlichtingen kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer J. L. Rothuizen, kantoordirekteur van ons kantoor Heerlen, tel.: 045-712040. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken van de Kok Groep Nederland B.V., Westblaak 230, 3012 KP Rotterdam.

10152

KOK GROEP NEDERLAND BV

Leitz Service B.V. machinale houtbewerkingsgereedschappen

vraagt voor haar nieuwe vestiging in Zuid-Limburg in de omgeving
Hoensbroek - Beek - Geleen

medewerker binnendienst MTS-niveau

in de funktie van gereedschapslijper

Gevraagd wordt:
- goed technisch inzicht
- enige kennis van moderne houtbewerking
- goede kontaktuele eigenschappen
- leeftijd 20-30 jaar
- woonachtig in direkte omgeving

Geboden wordt:
- zelfstandig werk in een jong team met goede vooruitzichten
- uw inzet wordt door ons goed gehonoreerd
- bij gebleken geschiktheid opname in het bedrijfspensioenfonds.



Voldoet u aan de eisen die voor deze funktie noodzakelijk zijn, dan ontvangen wij graag uw eigenhandig geschreven sollicitatiebrief vergezeld van een recente pasfoto, welke u kunt richten aan onze firma t.a.v. de direktie.

Service B.V. Postbus 203, 2740 AE Waddinxveen

Regionale Vereniging Maastricht e.o.

van het Limburgse Groene Kruis

vraagt voor een basiseenheid een

hoofdwijkverpleegkundige (m/v)

ALGEMENE INFORMATIE:
Het werkgebied van de vereniging bestaat uit 125.000 inwoners verdeeld over vijf basiseenheden dagzorg alsmede een basiseenheid avond-/nachtzorg.
Als gevolg van de snelle ontwikkeling van met name deze dienst, ontstond er ruimte voor het aantrekken van de zesde 'hoofdwijkverpleegkundige'.
De dagelijkse leiding wordt gevormd door een managementteam, waaraan de hoofdwijkverpleegkundigen en de koördinator deelnemen.

FUNKTIE-INFORMATIE:
Nadat een interne verdeling van de zes beschikbare basiseenheden had plaatsgevonden, is er een basiseenheid vakant gekomen, waarin —over twee subteams verdeeld— vijf full-time en vier part-time wijkverpleegkundigen alsmede 1 full-time en drie part-time wijkziekenverzorgenden werkzaam zijn. De basiseenheid omvat een gemêleerd werkterrein, bestaande uit stadswijken en voormalige dorpskernen. Er vindt 1 keer per week subteamoverleg plaats en 1 keer per maand basiseenheidoverleg. Tevens vindt er gestruktureerd overleg plaats met eerstelijns funktionarissen.

FUNKTIE-EISEN:
Van de nieuwe hoofdwijkverpleegkundige verwachten wij dat hij/zij:
- de Kaderopleiding en/of de HG heeft voltooid;
- ervaring heeft in de maatschappelijke gezondheidszorg in een leidinggevende funktie;
- leiding en begeleiding kan geven aan de basiseenheid, zowel individueel als in groepsverband;
- kan meedenken over en een stimulerende rol zal vervullen ten aanzien van nieuwe ontwikkelingen in de eerstelijn;
- ervaring heeft op beleidsvoorbereidend en beleidsuitvoerend terrein.

GEBODEN WORDT:
Een introduktieperiode, kollegiale ondersteuning en individuele begeleiding door een Verpleegkundige in Algemene Dienst. Verder wordt medewerking verleend bij het vinden van huisvesting.

SALARIËRING / ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

SELEKTIE:
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure. Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.

INLICHTINGEN:
Mevrouw Julia Schmidt, hoofdwijkverpleegkundige verstrekt desgewenst gaarne nadere inlichtingen. Zij is tussen 09.00 en 17.00 uur telefonisch bereikbaar onder nummer 043-25 11 51.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door binnen een termijn van 14 dagen een brief te sturen aan het bestuur van de Regionale Vereniging Maastricht e.o. van het Limburgse Groene Kruis, Observantenweg 10, 6212 ER Maastricht.

ZAALVOETBALPOULES MET BRABANTSE EN LIMBURGSE PLOEGEN

Voorronde KNVB-toernooi in Kerkrade

KERKRADE – De voorrondes van het KNVB/SONY soccertoernooi, het bekend nieuwjaars zaalvoetbalevenement, vinden dit jaar plaats onder andere in de Rodahal te Kerkrade. Brabantse- en Limburgse ploegen zullen zich in de periode van vrijdag 28 december tot en met woensdag 15 januari in Kerkrade moeten kwalificeren voor de landelijke finales.

Het K.N.V.B.-bestuur heeft de Rodahal voor een periode van tweeëneen halve week afgehuurd, met als gevolg dat de traditionele Kerkraadse kampioenenavond op de eerste vrijdag van het jaar verschoven is naar vrijdag 17 januari 1986. Tijdens het soccer-toernooi wordt een aparte kunststofvloer op het asfalt van de Rodahal ingelegd. Deze soort kunststofmatten worden normaal ook gebruikt in Rotterdam-Ahoy en komen voor deze gelegenheid speciaal naar Zuid-Limburg.

TJEU HUMBLET (DBSV) MET ZOON PAUL (RKASV) IN DE CLINCH

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

AMBY – Als morgenmiddag de scheidsrechter het aanvangssein voor de wedstrijd RKASV-DBSV in de vierde klas A geeft, dan zullen niet alleen de clubbelangen op het spel staan maar misschien meer de „belangen" van huize Humblet in de Ambyse Koninginnestraat. Een heel enkele keer wil het wel eens voorkomen dat een vader en een zoon, tenminste bij de hogere elftallen, samen in een team uitkomen. Dat vader en zoon echter directe tegenstanders zijn mag wel een uitzondering heten. Uniek is ook dat beiden als „laatste man" spelen. Vader Tjeu (43) doet het bij DBSV terwijl zoon Paul (18) het bij RKASV doet. Dat is in de aanloop naar de wedstrijd vaak „spaans" aantoegaat bij de Humblets laat zich makkelijk raden.

„Dat wordt zondag voor ASV een makkie", schampert Paul. „Dan moet jij eerst eens laten zien wat ik je allemaal geleerd heb", kaatst vader Tjeu de bal terug. „Zo gaat dat nu al veertien dagen hier in huis", zegt moeder Ali verontschuldigend. „Ik zal maar wat blij zijn als het maandag is". Jongste zoon Robert is niet te beroerd om af en toe wat speldeprikken uit te delen. Toch wil hij neutraal blijven want zondag is hij supporter met een bord waarop te lezen staat „Zet em op Paul" en „Hup Ouwe".

„Ik had altijd gedroomd om nog eens met mijn jongste broer Marcel (keeper bij de hoofdklasse Voerendaal,red) in een elftal te spelen", zegt Tjeu Humblet. „Maar dat ik nog eens tegen mijn eigen zoon kon spelen had ik me niet kunnen voorstellen. Dat vind ik grandioos."

Paul heeft nog een extra stimulans morgen. „Het is niet alleen dat ik tegen Pa kan spelen, maar ik ben destijds begonnen bij DBSV en er lopen nog een aantal jongens rond die ik heel goed ken. Toch zie ik er niet tegen op. Ik heb zo het vermoeden dat vader en ik ons tijdens de wedstrijd, daar waar dat mogelijk is, nog wel eens zullen opzoeken. Toch heb ik zo het idee dat vader toch wat meer zal moeten verdedigen dan ik! Zijn club is toch geen partij voor ons", lokt hij vader Humblet uit zijn tent. „Als de beide Humblets zondag geen enkele fout maken dan voorspel ik een gelijkspel", probeert senior zoonlief voor te houden. Maandag zal het in Huize Humblet een stuk rustiger zijn, maar voetbal zal er toch altijd het grootste gespreksthema zijn!



● *„Terwijl moeder Ali de beide kemphanen probeert te scheiden laat Tjeu Humblet (links) weten dat het een gelijkspel wordt en Paul dat ASV met 3-0 zal winnen.*



● *Marcel Adam (rechts) in de ontmoeting met Fortuna: „Supporters laten ons te snel vallen".*

„Het is zaak om angstcomplex af te schudden"

MVV hoopt op Huub Smeets

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Dat de MVV'ers vanavond in Nijmegen tegen NEC het niet gemakkelijk zullen krijgen, staat als een paal boven water. Door de inzetbaarheid van Huub Smeets, die zijn schorsing, opgelopen in het DSM-toernooi erop heeft zitten, lijken de zorgen van MVV-coach Cor Brom – zeer goede scoringsmogelijkheden in de tot nu toe gespeeld wedstrijden bleven onbenut – deels verdwenen.

De MVV-coach die het nog altijd zonder de geblesseerde Dick Nanninga, Bert van der Poppe en Eric van de Luer moet stellen, zal tegen dit hardwerkend NEC, dat in vijf wedstrijden pas twee punten heeft behaald, toch een ander strijdplan moeten bedenken om succesvol uit Nijmegen weg te komen. Huub Driessen, op papier linksbuiten maar in werkelijkheid meer te vinden in een verdedigende rol, zal in dit door de MVV-coach uitgestippeld systeem de meest ongelukkige speler zijn. Voeg daarbij dat Driessen in aanvallend opzicht zijn directe tegenstander niet aan zich weet te binden en zodoende meer achter zijn tegenstander moet aanhollen dan hem eigenlijk lief is, dan is snel de verklaring gevonden voor een niet goed functionerend Maastrichts middenveld, dat meerdere malen van het kastje naar de muur werd gespeeld.

Dat hierin op zeer korte termijn verandering moet komen zal voor eenieder duidelijk zijn, willen spelers Marcel Adam, Rob Delahaye en Jean Maas niet het laatste greintje zelfvertrouwen verliezen. Voor Marcel Adam is de wedstrijd tegen de Nijmegenaren dan ook een test om het gedeukte zelfvertrouwen in eigen kunnen opgekrikt te krijgen.

„Het is jammer dat onze supporters ons te snel laten vallen. Aan inzet ontbreekt het niet en dat het nog niet loopt zoals wij het graag zouden willen, komt deels doordat diverse spelers, waar ook ik bij hoor, bang zijn fouten te maken. Juist als men bang is fouten te maken, dan maakt men fouten. Ik hoop dan ook vanavond tegen NEC eindelijk dat angstcomplex te kunnen afschudden". Over het meespelen van Jean Maas en Hans Linders (beiden licht geblesseerd) kon gisteren na de training nog geen zekerheid gegeven worden.

Rode Duivels krijgen klop van militairen

BRUSSEL – Het Belgisch nationaal voetbalelftal heeft in het Heizelstadion in Brussel een oefenwedstrijd gespeeld tegen de militaire ploeg. De profs van bondscoach Guy Thijs verloren in een verkorte partij met 2-4. „Dit was wel geen officiële oefenwedstrijd, omdat we maar twee keer 35 minuten hebben gespeeld, maar het was voor het aanstaande duel tegen Polen toch nuttig", meende Thijs na afloop. Marc Degrijse van Club Brugge en Enzo Scifo van Anderlecht van zijn selectie deden bij de militairen mee.

De Belgische bondscoach had niet de beschikking over topschutter Erwin Vandenbergh en Frank Vercauteren (beiden Anderlecht). Vandenbergh had last van een lichte blessure en Vercauteren was wegens privé-omstandigheden niet van de partij.

Guy Thijs oefende met veertien selectiespelers, bijna allen van binnenlandse clubs. De vier geselecteerden in buitenlandse dienst (Jean Marie Pfaff van Bayern München, Nico Claesen van VFB Stuttgart, Gerard Plessers (Hamburger SV en Eric Gerets van PSV) hebben in het het weekeinde nog clubverplichtingen en voegen zich pas maandag bij de selectie.

De zege van de militairen was voornamelijk toe te schrijven aan de experimenteerlust van bondscoach Thijs. Voor België scoorden Jan Ceulemans van Club Brugge en Eddy Voordeckers van het Franse Rennes.

Woensdag speelt België in Chorzov een duel tegen Polen, dat zwaar weegt in de kwalificatiereeks voor de eindronde om het wereldkampioenchap. Thijs: „Het zal ontzettend moeilijk worden. We spelen uiteraard op de volle winst om ons zodoende rechtstreeks te plaatsen voor het wereldkampioenschap in Mexico. Dan zijn we van niemand meer afhankelijk. Mijn elftal maak ik maandagmiddag na de laatste Heizel-training bekend".

Hanssen en Jans licht geblesseerd

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC staat morgenmiddag voor de zware klus om tegen FC Den Bosch, de verrassende koploper in de eredivisie, een acceptabel resultaat te behalen. De ploeg van Rinus Israel bevestigt met de huidige plaats op de ranglijst dat de uitstekende resultaten van het vorig seizoen niet op toeval berustten. FC Den Bosch gaat morgenmiddag in de Vliert dan ook zeker als favoriet van start, zeker als men daarbij de "prestaties" die de ploeg van Frans Körver tot nog toe in uitwedstrijden behaalde in ogenschouw neemt.

Terwijl FC Den Bosch thuis nog geen enkel punt afstond en zelfs PSV kansloos liet, zijn de Kerkradenaren nog steeds op zoek naar de eerste puntenwinst buitenshuis. Feiten, die de Limburgers zeker niet in juichstemming zullen hullen. Trainer Frans Körver ziet echter wel degelijk perspectief voor het duel in de Vliert. „De competitie is pas net begonnen. We hebben dam wel twee uitwedstrijden verloren, maar dat wil nog helemaal niet zeggen dat we in uitwedstrijden niks gaan presteren. We vertrekken naar Den Bosch om een goed resultaat neer te zetten; we zullen proberen het spel zoals we dat thuis normaal plegen te spelen ook in Den Bosch te etaleren. Die resultaten in de uitwedstrijden komen wel".

De opstelling zal Frans Körver pas kort voor de wedstrijd bekend maken. „Ik zit met de blessure van Grassi; die speelt zeker niet. Maar verder zijn ook Hanssen en Jans licht geblesseerd. Of zij mee kunnen spelen beslis ik waarschijnlijk pas kort voor de wedstrijd. Van hun wel of niet meespelen hangt natuurlijk ook veel af met betrekking tot de te volgen taktiek in Den Bosch".

Fortuna: doelsaldo opvijzelen

SITTARD – Fortuna Sittard is hard op weg naar een klassering in de subtop van de eredivisie. Met de confrontatie met debutant Heracles vanavond (Baandert Sittard, 19.30 uur) op het programma, is het voor de Sittardenaren noodzaak om het doelsaldo wat op te vijzelen. Of de voorhoede Hoyer-Linford-Holverda zich naar hartelust kan uitleven is evenwel nog de vraag.

„We moeten deze wedstrijd gewoon winnen", aldus trainer Bert Jacobs, die hetzelfde elftal in het veld stuurt als verleden week tegen FC VVV. „Wanneer we Heracles agressief, snel aanpakken en dan ook nog de kansen benutten, kan er eigenlijk niets fout gaan in de Baandert".

Overigens is Leo Ehlen (ex-Roda JC) weer aan de slag bij Fortuna. Ehlen traint voorlopig alleen maar mee met het reserveteam en speelt af en toe een oefenwedstrijd. „Om te stellen dat Ehlen een come-back maakt in de eredivisie is uiterst voorbarig. Er is totaal nog geen sprake van geweest", aldus Jacobs.

Opening zittribune

KERKRADE – De officiële opening van de nieuwe- en verbeterde overdekte zittribune van Roda JC, is verplaatst naar zondag 29 september. Tijdens de wedstrijd Roda-Twente zal het nieuwbouwproject, dat in het kader van een terugploegexperiment opgestart werd, door staatssecretaris van der Reyden van het ministerie van W.V.C. geopend worden.

Oorspronkelijk was de opening gepland op zondag 15 september, tijdens de Limburgse derby Roda-Fortuna, maar de bewindsman was plotseling voor die datum verhinderd. Voor de gemeente Kerkrade betekent de afzegging, dat er een stapel gedrukte uitnodigingen de prullenbak in kunnen en er nieuwe gemaakt moeten worden.

Walter Meeuws naar Mechelen

Van onze sportredactie

AMSTERDAM/MECHELEN – Als de Belgische voetbalbond toestemming geeft zal Walter Meeuws op korte termijn uitkomen voor KV Mechelen. De 34-jarige verdediger staat weliswaar nog bijna twee jaar onder contract bij Ajax, maar moet bij deze club genoegen nemen met een plaats op de reservebank. Om die reden heeft Ajax zijn medewerking verleend aan de overgang van Meeuws.

Aangezien Meeuws destijds betrokken was bij het Belgische omkoopschandaal zal het uitvoerend comité van de Belgische bond eveneens nog met de transactie moeten instemmen. Gezien de recente ontwikkelingen lijkt dat geen probleem. Bij KV Mechelen krijgt Meeuws onder anderen de Nederlanders Erwin Koeman (ex-FC Groningen), Graeme Rutjes en Piet de Boer (ex-Excelsior) als teamgenoten.

● *Walter Meeuws.*

VVV is gewaarschuwd

VENLO – VVV gaat met lood in de schoenen naar Amsterdam om Ajax partij te geven. In de Venlose selectie ontbreekt nog steeds Mario Verlijsdonk (spierscheuring dijbeen), die ook deze week op medisch voorschrift totale rust heeft moeten houden. Manager Wiel Teeuwen ziet de confrontatie met Ajax somber tegemoet: „Ik wou dat het maandag was, dan hebben we het achter de rug. Stel je voor: je moet een monsterscore als nederlaag incasseren. Je moet er van uitgaan dat die ons te wachten staat". Teeuwen doelt op het feit dat Ajax zijn eerste echte thuiswedstrijd in eigen stadion speelt en dat na twee nederlagen (PSV en Groningen). „Geloof maar dat het elftal van Cruijff zich kost wat kost haar publiek met een klantenbindende uitslag wil bekoren".

Programma betaald voetbal

Fortuna-Heracles

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van de Niet

Fortuna Sittard (opstelling): Korver, Maessen, Eleveld, Koevermans, Boessen, Suvrijn, Thijssen, Reijners, Linford, Hoyer, Holverda.
Heracles (opstelling): Tukker, Poell, Schulte, Dilling, Richardson, Schepers, Gritter, Krüzen, Wigger, Metz, Ter Mors

NEC - MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Mulder

NEC (opstelling): Brookhuis, Van Geenen, Visser, Mommertz, Van Rossum, Janssen, Wildenbeest, Arends, Vievermans, Grim, Hoekman.
MVV (vermoedelijke opstelling): Baetsen, Linders, Busk, Van Marwijk, Van Staveren, Delahaye, Adam, Maas, Van Mierlo, Smeets, V.d. Boogaard, Spa, Thal, Smeets, Merk, Driessen.

Den Bosch-RODA JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Thomas

Den Bosch (opstelling): Van Grinsven, Bijnen, Van den Hoorn, Van Herpen, Aichorn, Steinmann, Pattinama, Scholten, Gillhaus Van der Horst, Kaiser.
Roda JC (selectie): Smits, Nederburgh, Hanssen, Klein, Trost, Daerden, De Jong, Blättler, Van de Ven, Jans, Verwest, Van Geel, Hofman, Gorter, Meijer

Ajax - FC VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bakker

Ajax (opstelling): Menzo, Silooy, Koeman, Spelbos, Ophof, Van 't Schip, Rijkaard, Muhren, Vanenburg, Van Basten, De Wit

FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Liebregts, Ringels, Coort, Van Berge-Henegouwen, Valckx, Reynierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Verbeek

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:

Fortuna Sittard-Heracles
NEC-MVV

Morgen 14.30 uur:
Excelsior-AZ'67
Sparta-PSV
Twente-Groningen
Ajax-VVV
Den Bosch-Roda JC
Haarlem-Go Ahead Eagles
Utrecht-Feyenoord

De stand:

Den Bosch	5	4	0	1	8	13- 2
Feyenoord	5	4	0	1	8	12- 3
PSV	5	4	0	1	8	11- 5
Groningen	5	3	1	1	7	7- 3
Utrecht	5	3	1	1	7	10- 6
Sparta	4	3	0	1	6	5- 2
Fortuna Sittard	5	2	2	1	6	8- 5
Go Ahead Eagles	5	3	0	2	6	10-11
Roda JC	5	2	1	2	5	9- 6
MVV	4	1	2	1	4	3- 3
Ajax	4	2	0	2	4	8- 9
Twente	4	1	2	1	4	3- 6
Haarlem	5	1	2	2	4	6- 7
Excelsior	5	1	1	3	3	6- 9
NEC	5	1	0	4	2	3-11
Heracles	5	1	0	4	2	6-16
AZ 67	5	0	1	4	1	4-10
VVV	5	0	1	4	1	1-11

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:

Emmen-Telstar
PEC Zwolle-Heerenveen
Cambuur-De Graafschap
Willem II-SVV
Helmond Sport-NAC
Veendam-Volendam

Morgen 14.30 uur:

RBC-Vitesse
Den Haag-RKC
Eindhoven-Wageningen

De stand:

Den Haag	4	4	0	0	8	7- 2
Helmond Sport	5	4	0	1	8	12- 4
RKC	5	3	1	1	7	7- 2
Telstar	5	3	1	1	7	7- 4
Wageningen	4	3	0	1	6	7- 5
Cambuur	5	1	4	0	6	4- 3
De Graafschap	5	2	2	1	6	10- 9
NAC	4	2	1	1	5	8- 6
SVV	5	2	1	2	5	9-11
PEC Zwolle	5	2	0	3	4	11- 6
Willem II	5	2	0	3	4	10-11
Veendam	5	1	2	2	4	6- 8
Vitesse	5	2	0	3	4	7-10
Volendam	4	1	1	2	3	8- 7
Emmen	4	1	1	2	3	3- 5
DS '79	4	1	1	2	3	6-10
Eindhoven	5	1	1	3	3	7-12
RBC	4	0	1	3	1	4-11
Heerenveen	5	0	1	4	1	4-11

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur:
Bayern M.-HSV
Werder Bremen-Nurnberg
Leverkusen-F. Dusseldorf
Dortmund-Mannheim
Frankfurt-Uerdingen
Schalke-Hannover
Stuttgart-Saarbrucken
M.gladbach-FC Köln

EERSTE VERLIES BEERSCHOT

HEERLEN – Beerschot heeft zijn eerste nederlaag in de Belgische voetbalcompetitie geleden. De uitwedstrijd tegen FC Luik ging met 0-3 verloren. In een tweede wedstrijd won Waregem bij FC Antwerp met 4-0.

Na zes wedstrijddagen heeft Club Brugge alleen de leiding met negen punten. Op de tweede plaats volgen Waregem, Beerschot, Anderlecht, Beveren en AA Gent met een punt achterstand.





B.V. Mechanische Industrie Habets

is een machinefabriek die zich speciaal bezighoudt met verspanende toelevering aan vele industrieën, o.a. de staalindustrie en overslagbedrijven.
Als gerenommeerd en veelzijdig bekendstaand bedrijf zoekt zij voor de calculatieafdeling:

calculator

Funktie-informatie:
het maken van begrotingen c.q. voorstellen tot produkt- en/of produktieverbeteringen in overleg met klant en produktiebureau. Het produktiepakket bestaat uit verspanende toelevering, transportbandrollen en trommels. CNC-gestuurde produktietechniek zal hierin een belangrijke rol vervullen.

Funktie-eisen:
- HTS-niveau, in bezit van diploma WTB;
- enige jaren ervaring strekt tot voorkeur;
- goede contactuele en commerciële aanleg;
- kennis van de Engelse en Duitse taal;
- leeftijd 25-40 jaar.

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO metaalindustrie.

Sollicitanten worden verzocht om hun sollicitaties schriftelijk te richten aan
B.V. Mechanische Industrie Habets,
Hunnecum 33,
6361 EE Nuth (Zuid-Limburg).

105920



jongeneel

Jongeneel Sittard is een van de 18 regionaal operende vestigingen van de Jongeneel-groep.
Het leveringsprogramma omvat een ruim skala van produkten voor de Bouw, waarin hout, plaatmaterialen, deuren en kozijnen een voorname plaats innemen.

Wij zoeken een

commercieel binnendienst medewerker (m/v)

Wij denken aan een nieuwe collega die een opleiding heeft op MBO-niveau, een leeftijd tot 40 jaar, en over voldoende branche-ervaring beschikt om op korte termijn zelfstandig te gaan funktioneren.

En een

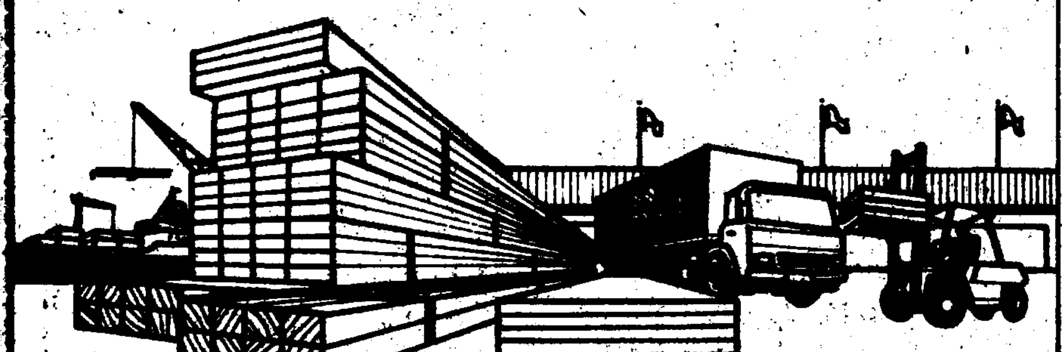
HEAO'er CE

die zowel door praktijkgerichte opleiding als door gerichte vakstudie wil doorgroeien naar een leidinggevende en/of managementfunktie in de houthandel en die in de aanvangsperiode in de binnendienst zal starten.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan

Jongeneel B.V., t.a.v. de heer M.C. Jacobs, Postbus 49, 3500 AA Utrecht. Tel. 030 - 346 347.





Het Centrum b.v.

Accountants - Administratieconsulenten
Belastingconsulenten

De erven Souren en Het Centrum maken gezamenlijk bekend dat de praktijk van

Administratiekantoor Jacq Souren,
Schaesbergerweg 184 te Heerlen

wordt voortgezet door

Accountantskantoor Het Centrum B.V.,
Ruys de Beerenbroucklaan 32
6411 GB Heerlen
Tel. 045-719303

Wij vertrouwen de dienstverlening op een goede wijze voort te kunnen zetten. Dit werk wordt verzorgd door een groep goed opgeleide, ervaren medewerkers(sters) onder leiding van

de heer P.H. Verhoef
accountant-administratieconsulent

Wij behoren tot de grotere A.A.-kantoren en verlenen voornamelijk diensten aan ondernemers in het midden- en kleinbedrijf.

Deze dienstverlening bestaat uit het inrichten en bijhouden van financiële administraties, salarisadministraties e.d. Daarnaast geven wij adviezen op bedrijfsekonomisch, administratief en fiskaal gebied.

Voor nadere informatie kunt u ons bezoeken of bellen tijdens kantooruren van 8.30 uur tot 17.00 uur. Buiten deze tijden is de heer Verhoef privé te bereiken onder tel.nr. 045-414225.

Baarn-Bergen op Zoom-Doetinchem-Dordrecht-Enschede
Gouda-Groningen-Haarlem-Heerlen

110172



JEANNE D'ARC MAASTRICHT

r.-k. scholengemeenschap
lyceum - Havo - English stream

vraagt ter vervanging wegens ziekte:

docent(e) katechese

(1e- of 2e-graads)

voor 28 lesuren (of een gedeelte daarvan)

Sollicitatiebrieven binnen 3 dagen aan het bestuur van de Vereniging Middelbaar Onderwijs in Limburg, postbus 143, 6130 AC Sittard.

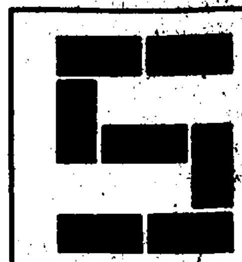
Inlichtingen bij de rector van de school, drs. L. Spronck, tel. 043-612200, huistelefoon 043-627617.

110197

Bouwbedrijf

P. Smeets B.V.

Postbus 13
6230 AA Meerssen



vraagt voor spoedige indiensttreding

Uitvoerder

Opleiding MTS-niveau met ervaring in woningbouw en utiliteitsbouw.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan bovenvermeld adres.

110187

Rabobank Heerlen

verleent op persoonlijke wijze uiteenlopende bankdiensten aan particulieren, bedrijven en instellingen. Wij maken, als zelfstandige bank, deel uit van de landelijke Rabobankorganisatie met ruim 3000 vestigingen.

Wij zoeken een

hoofd assurantiën (m/v)

De afdeling assurantiën neemt in onze totale dienstverlening een steeds belangrijker plaats in. Zij verstrekt cliënten informatie en adviezen over verzekeringen en bemiddelt bij het afsluiten daarvan.

Funktie-omschrijving: binnen de afdeling bedrijven is het hoofd assurantiën verantwoordelijk voor het uitbouwen en verder ontwikkelen van de assurantie-portefeuille. De groep verzekeringen omvat 3 medewerkers. Het hoofd zal specifiek de contacten onderhouden met de bedrijfsrelaties en hun verzekeringspakket zo goed mogelijk beheren. Hij/zij zal initiatief moeten nemen om de positie van de bank in de bedrijvenmarkt te versterken en uit te bouwen. Het hoofd zal zorgdragen voor een doelmatig beheer van zijn/haar afdeling.

Voor deze dynamische funktie denken wij aan een man of vrouw op HBO-niveau met een leeftijd van minimaal 30 jaar. Wij verwachten van kandidaten voorts dat zij minimaal het diploma assurantie-B bezitten en één of meer branchediploma's. Enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie is beslist noodzakelijk.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maand salaris en een premievrije pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wilt u meer weten over aard en inhoud van deze funktie, dan kunt u bellen met de heer Schelleman, hoofd bedrijven, of de direkteur drs. A. Peeters, beiden telefoon 045-719440.

Uw schriftelijke sollicitatie vergezeld van een recente pasfoto wordt binnen 14 dagen met belangstelling verwacht door de direkteur van de Rabobank Heerlen, Promenade 14, 6411 JK Heerlen.

't Hooge Huys verzekeringen n.v.

is een dynamische, middelgrote levens- en schadeverzekeringsmaatschappij, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is te Alkmaar.

Het kommerciële beleid is in belangrijke mate gericht op een doelgerichte persoonlijke benadering van de konsumenten, door deskundige verzekeringsadviseurs. Dit zowel op bestaande als op nieuwe kliënten.

In verband met het vertrek een onzer medewerkers is op korte termijn behoefte aan een [illegible]

verzekeringsadviseur (m

voor het werkgebied Beek/Elsloo/Born en omstreken.

Met een grote mate van zelfstandigheid zal hij/zij deze verkopende en adviserende taak verrichten.

Voor het naar behoren uitvoeren van deze taak is een opleiding op MAVO/HAVO-niveau vereist; kandidaten met ervaring in de verzekeringsbranche genieten de voorkeur. Tevens dient men in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs BE en telefoon.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten in de leeftijd van 23 tot 40 jaar die in het werkgebied woonachtig zijn.
Wij bieden, naast een vast basis-salaris plus provisie, een premievrij pensioen en onkostenvergoeding. Voor een gerichte opleiding wordt binnen 't Hooge Huys zorggedragen.

Voor verdere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer P.H.S. Wigman, hoofdinspekteur bijkantoor Maastricht, te bereiken onder nr. 043 - 252525.



Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan 't Hooge Huys Verzekeringen N.V., Postbus 274, 1800 BH Alkmaar, met vermelding in de linkerbovenhoek van de envelop sollicitatie.



provincie limburg

De Centrale afdeling Personeel en Organisatie ressorteert als stafafdeling rechtstreeks onder het College van Gedeputeerde Staten en is belast met de voorbereiding en uitvoering van het personeels- en organisatiebeleid voor de gehele provinciale organisatie. Het takenpakket wordt uitgevoerd in drie bureaus t.w. een bureau arbeidsvoorwaarden, een bureau begeleiding en een bureau organisatie. Het bureau organisatie is belast met het uitvoeren van organisatieonderzoeken, advisering t.a.v. taakstructurering, procedures, communicatieprocessen, formatiezaken alsmede functiewaardering. De zorg voor organisatieontwikkeling, informatievoorziening en automatisering behoort eveneens tot het takenpakket.

In verband met een benoeming elders van de huidige functionaris ontstaat een vacature van:

a. hoofd van het bureau organisatie m/v

(vac. nr. C.85.3)

Als gevolg van ontwikkelingen in het takenpakket kunnen verder nog twee vacatures worden ingevuld, te weten:

b. senior organisatie-adviseur m/v

(vac.nr. C.85.1)

c. informatie/automatiserings-adviseur m/v

(vac.nr. C.85.2)

functie-informatie:
hoofd bureau organisatie
- het geven van leiding aan het bureau (8 medewerkers);
- als bureauhoofd bijdragen aan de ontwikkeling van het P. en O. beleid;
- het sturen en inhoudelijk verder uitbouwen van het takenpakket, waarbij met name de organisatie-ontwikkeling en de automatisering aandacht moeten krijgen middels het opstellen van beleidsplannen;
- het adviseren van het provinciaal bestuur en het ambtelijk management;
- het mede uitvoeren van organisatie-advieswerk.

senior organisatie-adviseur
- het ontwikkelen en begeleiden van veranderingsprocessen en organisatieontwikkelingsprocessen;
- het verrichten van onderzoek en de advisering t.a.v. taakstructurering, procedures, communicatieprocessen, formatiezaken etc.;

informatie/automatiseringsadviseur
- het verder ontwikkelen van het provinciaal automatiseringsplan en de informatieplannen per dienst;
- het structureren van de uitvoering van deze plannen en de coördinatie op hoofdlijnen;
- het opzetten en bijhouden van een adequate beheersorganisatie voor de geautomatiseerde toepassingen in samenwerking met de systeemontwerper en de automatiseringsmedewerkers van de provinciale diensten;
- de advisering van leidinggevenden op de hiervoor genoemde terreinen;
- het in gang zetten en realiseren (eventueel in samenwerking met externe deskundigen) van concrete automatiseringsprojecten en de hard-soft-ware configuratie.

functie-eisen: gelet op de ontwikkelingsfase van de onderscheiden taken wordt voor de vervulling van deze – gedeeltelijk nieuwe – functies gedacht aan:
- senior organisatieadviseurs van academisch niveau bij voorkeur met een voltooide S.I.O.O. opleiding;
- bedrijfskundigen en bestuurskundigen.

Daarnaast dienen de candidaten te beschikken over:
- zeer goede contactuele vaardigheden;
- zeer goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- voor de functie onder a is aantoonbare leidinggevende ervaring vereist.

salaris: het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, voor de functie onder a: max. ƒ 7.250,– per maand, waarbij een doorgroei naar ƒ 8.054,– per maand tot de mogelijkheden kan behoren; voor de functies onder b en c: max. ƒ 6.854,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeel en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Informaties worden verstrekt door het huidige bureauhoofd de Heer Ir. M.A.E.M. Heijnen, dan wel het afdelingshoofd Drs. H.J. Brinkhof tel.043-849999 tst. 386 of 313.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau c.q. de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 21/36-85

ZEEMAN textielSupers

Zeeman textielSupers met vele filialen door geheel Nederland, ook in uw gebied. TextielSupers met een uitgebreid aanbod in dames-, heren- en kinder- onder en bovenkleding, huishoudtextiel, lakens, slopen en vele niet-textiel artikelen voor verrassend lage prijzen.

De filialen worden geleid door een

CHEFFIN

Voor de regio **ZUID-LIMBURG** zoeken wij een kandidaat aan wie we de volgende voorwaarden moeten stellen: Leeftijd: 28-40 jaar. Houdt zich aan instrukties en regels, is aktief, maar ook in staat initiatief te nemen als dat nodig is. Moet kunnen leiding geven en organiseren, en een goed kontakt hebben met personeel en klanten.

Daarvoor is in ieder geval nodig: een flink stuk ervaring, opgedaan in een detailhandelsbedrijf, bijvoorbeeld levensmiddelen. Heeft u geen winkelervaring, dan is solliciteren weinig zinvol, want het betreft hier een funktie in een belangrijk filiaal met grote omzetten.

Opleiding vooraf in andere filialen, daarna een vrij zelfstandige funktie, begeleid door een rayonleider. Het salaris en verdere arbeidsvoorwaarden passen uiteraard bij deze eisen. In een dynamisch, zich nog steeds uitbreidend winkelbedrijf, waardoor goede toekomstmogelijkheden zich voordoen bij gebleken geschiktheid.

Alléén schriftelijk solliciteren:
ZEEMAN TEXTIELSUPERS,
Postbus 301, 2400 AH Alphen a/d Rijn

De Katholieke Hogere Hotelschool te Maastricht

is een 3½-jarige HBO-opleiding voor leidinggevende functies en staffuncties in de horeca en in de civiele diensten van instellingen. Het instituut bestaat naast de school uit een campus.

In verband met organisatorische wijzigingen en schaalvergroting ontstaat een vacature voor een

a) BIBLIOTHECARIS

(full-time, 40 uren, gedeeltelijk avonddienst)

met minimaal het diploma „schoolbibliothecaris". Draagt zorg voor het beheer van de bibliotheek en verricht in dit kader diverse beheers-, bibliotheek- en documentatiewerkzaamheden. Hij/zij onderhoudt de nodige contacten om zich op de hoogte te houden van ontwikkelingen in bibliotheek- en informatiewezen op het gebied van HBO en hoger hotelschoolonderwijs.

b) CONCIËRGE

(part-time, 20 uren, avonddienst)

met minimaal een LTS-opleiding „T-stroom" of LEAO-diploma. Verricht bode-, portiers- en telefoondiensten en draagt zorg voor beveiliging van gebouwen en terreinen. Hij verricht naast de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden eenvoudige administratieve werkzaamheden en houdt toezicht op werkzaamheden van schoonmaakpersoneel.

Van beide functionarissen verwachten wij ruime ervaring, goede contactuele eigenschappen en een ruime taakopvatting.
Rechtspositie/salariëring volgens rijksregeling:
voor bibliothecaris maximale uitloop tot ƒ 3.241,– per maand
voor conciërge maximale uitloop tot ƒ 2.805,– per maand
bij 40-urige werkweek.
Sollicitatie met recente pasfoto binnen 14 dagen richten aan:
directie Katholieke Hogere Hotelschool,
Kasteel Bethlehem, Bethlehemweg no. 2, 6222 BM Maastricht.
Op enveloppe vermelden: sollicitatie conciërge/sollicitatie bibliothecaris.

Remco Boere drie duels langs de kant

ZEIST – Henk van Goozen (Excelsior) en ex-Roda JC'er Remco Boere (FC Den Haag) zijn naar aanleiding van de rode kaart, die zij vorige week woensdag in de tweede midweekse competitie-ronde kregen, voor drie wedstrijden geschorst. De tuchtcommissie van de KNVB legde hen ook nog een boete van respectievelijk 125 en 200 gulden op. Manager Nico Jongen van MVV kreeg een boete van 200 gulden wegens belediging van de scheidsrechter in de vriendschappelijke wedstrijd Rapid - MVV op 31 juli.

De straffen zijn: Van Goozen (Excelsior): drie wedstrijden geschorst plus een boete van 125 gulden; Boere (FC Den Haag): drie wedstrijden plus 200 gulden; Troost (Feyenoord): één wedstrijd; Gorree (RBC): één wedstrijd; Lok (Wageningen): één wedstrijd; Dahlmans (Eindhoven): één wedstrijd; Treling en Salari (beiden SVV): één wedstrijd; Payne (Cambuur): één wedstrijd.

Voetbal

EYGELSHOVEN – Morgen organiseert Speeltuinvereniging Waubacherveld een groot voetbaltoernooi voor jeugdigen van 6 tot en met 15 jaar. Er wordt gespeeld in drie leeftijdsgroepen. Plaats van handeling is speeltuin Waubacherveld, Nieuwenhagerweg te Eygelshoven. Aanmelden bij Theo Schmeits, tel. 045-352003. Het inschrijfgeld bedraagt fl 1,00 per deelnemer.

Opening

BOCHOLTZ – Vanmiddag om 13.00 uur vindt in Bocholtz (baan Corver in de Dr. Nolensstraat) de opening van het nieuwe kegelseizoen plaats. Dit seizoen gaat ook voor het eerst een jeugdcompetitie van start. De KC Alles Um zal aansluitend haar eerste competitiewedstrijd spelen.

Bus SV Heerlen

HEERLEN – De supporters van SV Heerlen kunnen morgen met de bus mee naar Tiglieja. Vertrek vanaf het voetbalveld om 12.15 uur.

Wielerronde

GELEEN – Op de wielerbaan in Geleen wordt vanmiddag een jeugdwielerronde gehouden. De wedstrijd wordt georganiseerd door WC De Ster en zowel KNWU als NWB-renners verschijnen aan de start. Aanvang 14.30 uur.

WK kwalificatie

BAHREIN – Bahrein en Syrië hebben hun eerste wedstrijd voor de WK-kwalificatie in het stadion van Bahrein gelijkgespeeld: 1-1 (1-0). De winnaar van de twee-voudige krachtmeting ontmoet Irak of de Verenigde Arabische Emiraten voor een plaats bij het toernooi in Mexico, volgende zomer.

● LONDEN – John van der Wiel heeft in Londen de afgebroken partij uit de schaakdriekamp om een reserveplaats voor het kandidatentoernooi, dat 12 oktober in Montpellier begint, gewonnen. Van der Wiel versloeg in de verdaagde partij de Engelsman Jonathan Speelman. In het duel met Speelman, dat vier partijen omvat, leidt Van der Wiel met 1,5-0,5.

PIQUET DRAAIT SNELSTE TRAININGSRONDE IN MONZA

Prost: extra bescherming tegen Italiaans publiek



● *De Braziliaan Nelson Piquet, voorlopig in pole-positie.*

MONZA – Het Italiaanse publiek neemt het formule-1-gevecht tussen de Fransman Alain Prost en de lokale held Michele Alboreto al te letterlijk. De politie van Monza, waar morgen de Grote Prijs van Italie wordt gehouden, heeft extra manschappen ingezet voor de bescherming van Prost, de leider in de wereldtitelstrijd. Twee jaar geleden kreeg de Fransman in Italië al een stenenregen te verduren. Vorig jaar werden van de tribunes ook flessen geworpen.

Prost wordt met een helicopter van het hotel naar de baan vervoerd. Zijn veiligheid op het circuit wordt verzorgd door een deel van de tot 1200 man uitgebreide politiemacht. Prost, in de wereldtitelstrijd drie punten vóór Alboreto, s.uurde gisteren bij de eerste training zijn McLaren naar de zevende rondetijd: 1.27.576. Concurrent Alboreto was in de Ferrari juist sneller: zesde in 1.27.552. De voorlopige pole-positie is voor de Braziliaanse ex-wereldkampioen Piquet: 1.25.679, goed voor een baanrecord met de gemiddelde snelheid van ruim 243 kilometer per uur. De Nederlander Rothengatter kwam tot de 22ste tijd, bijna acht seconden achter Piquet.

De trainingstijden op Monza: 1. Piquet (Bra) Brabham 1.25.679 (243.70 km/u. baanrecord); 2. Rosberg (Fin) Williams 1.26.161; 3. Mansell (Gbr) Williams 1.26.960; 4. Senna (Bra) Lotus 1.27.009; 5. De Angelis (Ita) Lotus 1.27.098; 6. Alboreto (Ita) Ferrari 1.27,552; 7. Prost (Fra) McLaren 1.27.576; 8. Berger (Oos) Arrows 1.27.746; 9. Warwick (Gbr) Renault 1.28.119; 10.Boutsen (Bel) Arrows 1.28.369; **22.Rothengatter (Ned) Osella 1.33,529;** 24.Jones (Aus) Lola 1.34.943.

Raceverbod Brundle en Johansson

MONZA – De Britse renstalbaas Ken Tyrrell, voor wie de zondag in Spa verongelukte Stefan Bellof twintig Grote Prijzen reed, heeft uit het fatale ongeval van zijn Westduitse werknemer consequenties voor de bedrijfsvoering getrokken. Tyrrell heeft zijn tweede rijder, de Brit Martin Brundle, verboden voortaan andere races dan de formule-1-wedstrijden te rijden. Brundle (26) was met een groep C Porsche actief in de strijd om het lange-afstand wereldkampioenschap.

In de autorensport, die in drie weken tijd twee Grand-Prixrijders (Winkelhock en Bellof) in endurance-races verloor, wordt navolging van het voorbeeld van Tyrrell gevreesd. De Zwitser Surer, bij de fatale race in Mosport een combinatie vormend met Winkelhock, heeft een dergelijk verbod nog niet ontvangen van zijn formule-1-baas Ecclestone. „Maar als de andere teams hun rijders terugtrekken uit de groep C, dan zal het gebeurd zijn met de grote belangstelling voor deze tak van de autosport", aldus Surer.

De Zweedse Ferrari-rijder Stefan Johansson krijgt van zijn nationale bond geen toestemming deel te nemen aan de formule-1-race om de Grote Prijs van Zuid-Afrika, 19 oktober op het circuit van Kyalami. Dat werd verklaard door Mert Metslow, de algemeen secretaris van de autosportbond. De bond volgt daarmee het standpunt van de Zweedse sportfederatie, die elke deelneming aan wedstrijden in Zuid-Afrika heeft verboden.

John McEnroe nadert boete-limiet ● Navratilova finaliste

Eerherstel tennis top-vier

NEW YORK – Alle voorspellingen ten spijt is bij het toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow bij de heren alles bij het oude gebleven. De nummers één tot en met vier van de wereld- en plaatsingslijst bereikten de laatste vier. Het kwartet McEnroe, Lendl, Wilander en Connors heeft de oude verhoudingen, verstoord in Wimbledon, weer hersteld. Yannick Noah was de laatste, die bij het Grand-Slamtoernooi in New York capituleerde.

De Fransman ging in zijn nieuwe 'vaderland' kansloos ten onder tegen Ivan Lendl. Eerder verloor het evenement al één van zijn grote attracties: Boris Becker. De Westduitse Wimbledon-winnaar ontnam het toernooi wat al was aangekondigd als 'de kwartfinale van het jaar'. Een ronde voor de confrontatie met McEnroe was hij niet opgewassen tegen de spanningen en tegen de Zweed Joakim Nyström, die een ronde later werd afgedroogd door McEnroe.

De 34-jarige Connors haalde als laatste de halve finales door een van de verrassingen van het herentoernooi, de Zwitser Heinz Günthardt, te verslaan. Het is de elfde keer, dat de veteraan zover in het toernooi komt. Om andermaal een plaats in de eindstrijd te bereiken, zal de Amerikaan het niet gemakkelijk hebben. De vijfvoudige winnaar van de open Amerikaanse titel moet daarvoor Ivan Lendl verslaan. De Tsjechoslowaak lijkt echter in de schaduw van het geweld van en publiciteit rond McEnroe en Becker bezig aan een sterk toernooi. Noah was zijn laatste slachtoffer. De Fransman is helemaal hersteld van zijn beenblessure en toont ook weer iets van het zelfvertrouwen dat hem enige jaren geleden op Roland Garros de open Franse titel opleverde. Hij verkondigde ook aan gereed te zijn voor een machtsovername op Flushing Meadow. Het vertrouwen in eigen kunnen en zijn tenniscapaciteiten bleken echter niet voldoende Lendl ook maar enigzins in verlegenheid te brengen.

Toch toonde Lendl zich niet echt gerust op het duel tegen Connors. „Natuurlijk ben ik de favoriet. Maar Jimmy kan zich voor een bepaalde wedstrijd enorm opladen en dan veel beter spelen dan hij in het hele toernooi heeft gedaan. Zeker voor zo'n 20.000 toeschouwers, die allemaal op zijn hand zijn, zal hij vechten tot hij er bij neer valt".

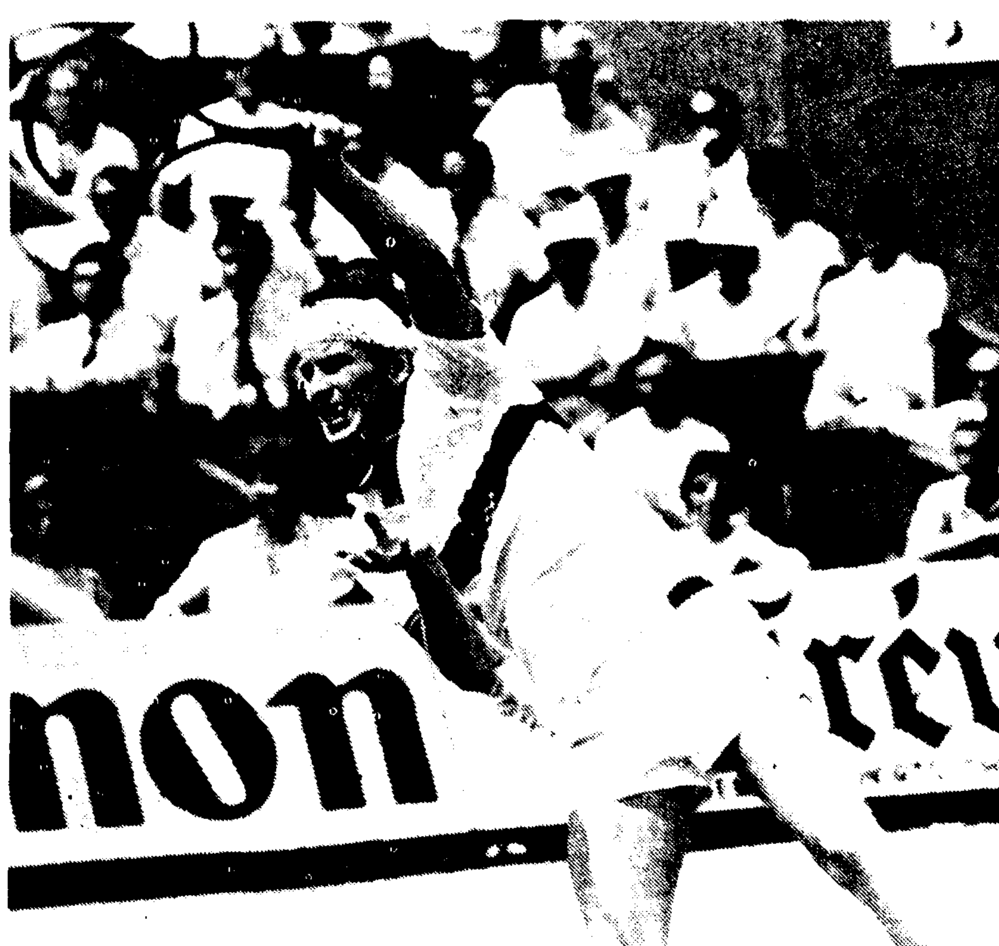
Hoe goed Lendl ook speelt, het optreden van de Tsjechoslowaak is in de tweede week in de schaduw komen te staan van John McEnroe. De viervoudige winnaar op de cementbanen van Flushing Meadow is juist op tijd in de vorm gekomen, die hem zijn vijfde titel in New York lijkt te gaan opleveren. Het verschijnen van de Amerikaan hing echter al op de eerste dag van het toernooi aan een zijden draad. De Israelische veteraan Shlomo Glickstein bracht de titelverdediger op een rand van de nederlaag. De gelouterde en toch heel wat gewende McEnroe, was daarna het duel nog onder de indruk.

Pas in de tweede week leek hij de nederlaag die zo dicht bij was geweest, van zich af te kunnen zetten. Joakim Nyström werd duidelijk gemaakt, dat een overwinning op een Wimbledon-winnaar ook niet alles zegt. Vooral in de eerste twee sets en de eerste games in de derde reeks speelde McEnroe „vrijwel perfect" tennis. Een ingreep van de umpire verstoorde het beeld van een rustige en alleen in tennis geïnteresseerde McEnroe echter bruut. De Amerikaan nam al plaats in de stoel met een zeker gewaand gamevoordeel van 3-0. De arbiter beslisse anders. De licht ontvlambare New Yorker ontplofte bijna van woede. Na een verhitte discussie, waarbij ook de hoofdscheidsrechter nog op de baan werd gehaald, moest McEnroe wel verder spelen.

Het kostte hem vijf games om zijn emoties weer enigzins in het gareel te krijgen en 1500 dollar, omdat de umpire niet gediend was geweest van de toevoeging 'leeghoofd'. Het bracht het totaal aan boetes voor de Amerikaan in dit seizoen op 6250 dollar. Nog één straf van dezelfde hoogte als donderdag op Flushing Meadow en de New Yorker kan een tijdje rust gaan houden. De boete-limiet staat namelijk al enige jaren op 7500 dollar, waarna een speelverbod ingaat van 42 dagen voor Grand Prix-toernooien en van drie weken voor demonstratiewedstrijden.

Martina Navratilova heeft zich voor de finale van de open Amerikaanse titelstrijd op Flushing Meadow geplaatst. Navratilova zegevierde in twee sets over de Westduitse Steffi Graf: 6-2, 6-3. De Amerikaanse komt in de eindstrijd uit tegen de winnares van de partij Chris Evert - Hana Mandlikova.

Uitslagen: heren enkelspel: kwartfinales: Jimmy Connors (VSt) - Heinz Gunthardt (Zwi) 6-2,6-2,6-4; heren dubbelspel: halve finales: Henri Leconte/Yannick Noah (Fra) - Joakim Nystrom/Mats Wilander (Zwe) 6-3,7-6,6-4; gemengd dubbelspel: kwartfinales: Elizabeth Smylie/John Fitzgerald (Aus) - Paula Smith/Gary Donelly (VSt) 6-2,7-5.



● *John McEnroe, terug van even weggeweest, met een verbeten trek op zijn gezicht.*

Koersen Schaesberg

Canton Reiss BV-Prijs: 1. Yehela Elsene (H. Grift) 2.58.4 km.tijd 1.25.0. 2. Zora Attack. 3. Zedrela du Bois. Winn. 2.00. pl. 1.30. 1.90. 17.70; koppel 6.30; trio 275.10.
Peutz-BV-Prijs: 1. Yvar Marco (J. v.d. P.) 1 2.10.3; km.tijd 1.21.0. 2. Wanda N., 3. Yen R. Winn. 4.60; pl. 2.10. 9.60. koppel 20.30. trio 151.60.
Nimbus-Prijs: 1. Fordhams Fancy (M. v. Gisteren) 1.58.8. 2. Bonty. 3. Mephisto. Winn. 4.30; pl. 1.70. 1.90; koppel 9.70; trio 21.40.
Journalistenkampioenschap: 1. Yviera Odilia (H. Rooijakkers) 2.53.6 km.tijd 1.22.7. 2. Udan Letona; 3. Wagram d'Alncric. Winn. 2.00. pl. 1.70. 9.30; koppel 11.90. trio 65.10.
Café de Bokkerijder-Prijs: 1. Zwaluw R (L. Reuten) 2.55.2 km.tijd 1.23.4; 2. Wervelwind Joost; 3. Ywan Sigero. Winn. 7.60; pl. 2.80. 1.30. 1.80; koppel 20.20. trio 252.20.
Cirrus-Prijs: 1. Ring Out (J. Smith) 2.15.2; 2. Afentoe; 3. Le Corridor. Winn. 2.90; pl. 1.50. 2.10; koppel 5.30; trio 25.00.
Journalistenkampioenschap II: 1. Ulmus du Bois (R. Kat) 2.52.5 Km.tijd 1.22.1; 2. Vakier; 3. Wendy Cherie. Winn. 13.20; pl. 11.20. 4.40; koppel 22.70; trio 660.00.
Houben BV-Prijs: 1. Vesins la Fusee (H. Grift) 2.47.2 km.tijd 1.19.6; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Tivoli Hazelaar. Winn. 1.60; pl. 2.40. 2.80; koppel 12.10; trio 20.70.
Antiekhandel Stassen-Prijs: 1. Yrono Hazelaar (W. Velis) 2.50.3 km.tijd 1.21.1; 2. Ziece Buitenzorg; 3. Yongka Corosa. Winn 1.50; pl. 1.00, 1.00; koppel 1.50; trio 18.70.
Totalisatoromzet 9 koersen f 81.092,00.

Spannend rugbyseizoen in het verschiet

Van onze medewerker
ARTHUR VAN DE BERG

HEERLEN – Door de grote Limburgse deelname belooft, aan de vooravond van het nieuwe rugbyseizoen, met name de competitie in Zuid-Oost 1 zeer aantrekkelijk te worden. Immers, Heerlen Rugby degradeerde naar Zuid-Oost 1 en RC Born werd kampioen in Zuid-Oost 2. Voeg daarbij het sterke team van AWACS Brunssum (met hoofdzakelijk Engelse inbreng) en het team van de Beren uit Bree (België), en de competitie krijgt zelfs internationale allure.

EMCR Maastricht, momenteel de Limburgse topper bij uitstek, zal proberen in Zuid 1 de prima resultaten van vorig seizoen te evenaren, meer zit er voor de ploeg uit Maastricht organisatorisch en speltechnisch niet in. Vooral de sfeer binnen de ploeg zal dit jaar tellen. EMCR zal dit jaar met twee teams in de competitie starten en zal tevens proberen middels de jeugdcompetitie het talentvolle jeugdteam zoveel mogelijk wedstrijden binnen het district te laten spelen.

Degradant Heerlen moet terug naar af. Een aantal vaste krachten, waaronder Harrie van den Berg, stopten. Heerlen kiest nu eieren voor haar geld: een team in de competitie en een tweede team dat zoveel mogelijk vriendschappelijke wedstrijden zal gaan spelen, zodat men in ieder geval bij uitwedstrijden over voldoende mensen kan beschikken. Met name daar haperde het vorig jaar nogal eens aan.

Grasshoppers Beek, onder de bezielende leiding van Paul Ie, heeft grootse plannen en streeft ernaar bovenaan een woordje mee te kunnen spreken. Paul Ie is overigens ook de man, die zich sinds kort de nieuwe voorzitter van het nieuw op te starten district Limburg mag noemen. Aan hem de moeilijke taak een goed functionerend district en een al lang gevraagd jeugdplan op te zetten.

RC Born, zonder verliespunt gepromoveerd, is het nieuwe seizoen versterkt met enkele oudere spelers. Achter de hand heeft men bovendien een groot aantal talentvolle jeugdspelers. Een voorspelling over de afloop van de nieuwe competitie kan slecht berusten op een gissing. Spanning is echter op voorhand gewaarborgd.

Venraynaar Koonings naar WK handboog

HEERLEN – De Nederlandse handboogsporters Tiny Reniers en Ger Koonings gaan begin oktober ervaring opdoen op de Olympische schietbanen van Seoel. Het tweetal uit Asten en Venray neemt van 2 tot 5 oktober in Zuid-Korea deel aan de wereldtitelstrijd in de Olympische discipline. Voor de heren betekent dat vier keer 36 pijlen op de 90, 70, 50 en 30 meter. Het duo is door de nationale bond, de NHB, al aangewezen vóór de nationale titelstrijd op dat onderdeel.

● TILBURG – De Britse schaker Anthony Miles heeft met de zwarte stukken de afgebroken partij uit de zevende ronde van het internationale toernooi in Tilburg tegen de Joegoslaaf Ljubojevic gewonnen. Meer stond er niet op het programma. Door dit resultaat werd de stand: 1. Kortsjnoi en Romanisjin 4 punten.

Beynoise zegt af

BEEK – In afwijking van hetgeen deze week in uw dagblad gepubliceerd werd over het oefenprogramma van NCR Blauw Wit, hoeven belangstellenden voor het duel tegen Beynoise, dat morgenavond in de Beekse sporthal gespeeld zou worden, niet de gang naar deze hal te maken. Beynoise laat het afweten omdat ze niet compleet kunnen aantreden. Als alternatief gaat Blauw Wit nu zondagmiddag in België spelen tegen Avanti Lebbeke en het Franse Lille.

Gaigne stoot Marie van troon

VILLEFRANCHE-DE-ROUERGUE – De Franse amateur Stephan Guay heeft in een massasprint de derde etappe van de Ronde van de Toekomst gewonnen. De derde rit ging over 172 kilometer van Cahors naar Villefranche-de-Rouergue in het zuid-westen van Frankrijk.

De uitslag: 1. Stephan Guay (Fra, am) 172 km in 4.30.56 (met bon. 4.30.41). 2. Dsjamolidin Abdoesjaparov (Sov, am) z.t. (4.30.46). 3. Jean-Jacques Philipp (Fra, am) z.t. (met 4.30.51). 4. Brian-Holm Sörensen (Den, am) z.t., 5. Christophe Lavainne (Fra) z.t., 6. Martin Earley (Ier) z.t., 7. Soren Lilholt (Den, am) z.t., 8. Jocelyn Jolidon (Zwi, am) z.t., 9. Frank van de Vijver (Bel, am) z.t., 10. Kim Eriksen (Den) z.t., 15. Nico Verhoeven (Ned) z.t.; 29. Pascal Kolkhuis Tanke z.t.; 34. Matthieu Hermans z.t.; 56. Eric Breukink z.t.; 63. Erwin Nijboer z.t.; 95. John Bogers op 21.27; 106. Jannes Slendebroek op 26.07; 107. Jean-Paul van Poppel op 33.50; 108. Marco van der Hulst z.t.

Algemeen klassement: 1. Dominique Gaigne (Fra) 13.02.35; 2. Thierry Marie (Fra) op 4 sec.; 3. Benno Wiss (Zwi) op 7 sec.; 4. Aleksander Zinovjev (Sov, am) op 8 sec.; 5. Jean-Francois Bernard (Fra) op 15 sec.; 6. Pascal Robert (Fra) z.t.; 7. Christophe Lavainne (Fra) op 16 sec.; 8. Vassili Zjdanov (Sov, am) op 17 sec.; 9. Edgar Corredor (Col) op 20 sec.; 10. Bruno Cornillet (Fra) op 21 sec.; 16. Nico Verhoeven op 22 sec.; 17. Eric Breukink z.t.; 54. Pascal Kolkhuis Tanke op 46 sec.; 62. Matthieu Hermans op 1.01; 85. Erwin Nijboer op 12.57; 102. John Bogers op 51.52; 105. Jannes Slendebroek op 1.01.25; 106. Jean-Paul van Poppel op 1.07.18; 108. Marco van der Hulst op 1.12.09.

● MADRID – In de Ronde van Catalonie boekte de Ier Sean Kelly een etappewinst. Kelly legde de 192 km af in 5.14.11 uur. In de eindsprint moest de Zwitser Müller genoegen nemen met de tweede plaats op twee seconden. In de algemene rangschikking leidt de Spanjaard Belda voor Muller en **Theo de Rooy** uit Spaubeek. Uitslag: 1. Kelly; 2. Muller; 3. Belda; 4. Yanez; 5. Delgado; 6. Coll; 7. Millar; 8. Prieto; 9. Mas; 10. Pino; **11. Theo de Rooy**. Alg. kl.: 1. Belda 9.32.48; 2. Müller op 1 sec; **3. Theo de Rooy** op 2 sec.

KARPOV ONTSNAPT AAN NIEUWE DECEPTIE

MOSKOU – Anatoli Karpov is op miraculeuze wijze ontsnapt aan de tweede nederlaag in de hervatte tweekamp tegen Gari Kasparov met als inzet zijn wereldtitel schaken. In de afgebroken stelling stond hij volgens kenners op verlies, maar de titelhouder wist de tweede partij alsnog om te zetten in remise, waardoor de stand 1,5 tegen 0,5 punt in het voordeel van de uitdager werd.

Bij de hervatting van de donderdag afgebroken partij zag het er aanvankelijk niet naar uit dat Karpov nog een half punt zou weten te redden. Toekijkende schaakgrootmeesters raakten geimponeerd door de wijze waarop Kasparov de afgebroken stelling met subtiele zetten wist te verbeteren.

Zeven zetten voor het einde, dat bij de 65e zet zou komen, leek de positie van Karpov hopeloos. De titelhouder weigerde hardnekkig het verlies onder ogen te zien. Hij hergroepeerde zijn uitgedunde stukken op zo'n manier, dat Kasparov een offer niet kon voorkomen. Daardoor verspeelde hij zijn vrijpionnen en daarmee ook de overwinning.



● *Karpov (links) en Kasparov, samen aan de schaaktafel in de Tchaikovski Concert Hall in Moskou.*

Karpov kon opgelucht adem halen. Hij was na de nederlaag in de openingspartij opnieuw in zeer grote problemen gekomen.

Indien hij met het voordeel van de witte stukken ook de tweede partij had verloren, was zijn positie hopeloos geworden. Ondanks dat de tweede partij in en voor hem teleurstellende remise eindigde bokte duidelijk Kasparov groot psychologisch voordeel op de titelhouder.

Aanvaller Wensink naar Data Union

GELEEN – Opnieuw is er voor de Geleense ijshockeyclub Data Union versterking op komst. Naast Brian Sproxton, heeft nu ook Bill Wensink van Vissers Nijmegen overschrijving naar Geleen aangevraagd. De Nijmeegse aanvaller heeft inmiddels in Zuid-Limburg werk gevonden. Hij hoopt dat zijn huidige club toestemming tot vertrek naar Geleen zal geven. Gebeurt dat niet, dan volgt er een kortgeding.

De competitie begint in het weekeinde van 11 oktober met de bekerronde. Daarna begint de normale competitie. De eerste vijf plaatsen zich voor de play-offs. De overige teams spelen een promotie/degradatie ronde. In de toekomst zullen er nog maar acht teams in de eerste divisie uitkomen.



Ornatex

Bewerkingsbedrijf van Hoogwaardige Synthetische Vezels

Ornatex b.v. is een industriële onderneming die zich bezighoudt met de bewerking van synthetische garens in opdracht van een groot concern. De produkten, ten behoeve van de tapijt- en textielindustrie, vinden afzet in geheel Europa. De onderneming heeft thans ca. 445 medewerk(st)ers in dienst.

Binnen onze fabriek voor fijne garens is een vakature ontstaan voor een

CHEF ONDERHOUD M/V

De funktionaris geeft leiding aan een groep van ca. 10 systeemmonteurs, teneinde het aanwezige machinepark in optimale konditie te houden. Het machinepark zal in de komende jaren voor een belangrijk deel geautomatiseerd worden, waarbij van funktionaris een belangrijke inbreng verwacht wordt.

Funktie-eisen:

☆ opleiding HTS W of E of een door opleiding en/of ervaring daarmee gelijk te stellen niveau;

☆ ten minste enige jaren ervaring in een leidinggevende funktie binnen een technische dienst, bij voorkeur in een produktiebedrijf;

☆ kennis omtrent toepassingen van microprocessoren strekt tot aanbeveling;

☆ een redelijke kennis van de Engelse taal is gewenst, naast een goede beheersing in woord en geschrift van de Nederlandse taal.

Een psychotechnisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Indien u geïnteresseerd bent in deze funktie, gelieve u uw sollicitatie vóór 21 september as. te richten aan Ornatex b.v., afdeling personeelszaken, postbus 1085, 6460 BB Kerkrade

110709

Huize Mariënwaard

Behandelingstehuis voor 6 leefgroepen van ieder 8 kinderen met een bezetting van 4 pedagogisch medewerkers per groep en 2 groepen van ieder 9 jeugdigen (zelfstandigheidstraining) met een bezetting van 3 mentoren/mentrixen per groep. Gewerkt wordt volgens een vooropgezet plan en volgens 'n bepaalde wetenschappelijke methode.

Het tehuis zoekt contact met een

gedragswetenschapper

bij voorkeur soc./klin. psycholoog, voorlopig voor 20 uren per week, met mogelijke uitgroei.

Taak:

- individueel en in teamverband begeleiden van pedagogisch medewerkers in hun onderling funktioneren;
- deelnemen aan overlegsituaties hieruit voortvloeiend;
- in overleg met andere disciplines zelf trainingsprogramma's opstellen en uitvoeren;
- adviseren bij personeelsaanname.

Wij denken aan iemand die:

- belangstelling heeft voor het brede terrein van het Welzijnswerk;
- een grote affiniteit heeft tot de ons toevertrouwde kinderen;
- minstens 24 jaar is;
- ervaring heeft in het begeleidingswerk;
- het vermogen heeft om in uiteenlopende situaties goede verhoudingen te realiseren;
- een christelijke levensovertuiging heeft.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectie behoren.

Geboden wordt een salaris overeenkomstig de richtlijnen voor Particuliere Inrichtingen voor Kinderbescherming, schaal 112 met uitloopmogelijkheid naar schaal 130.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de direktie van Huize Mariënwaard, Mariënwaard 61, 6222 AM MAASTRICHT.

Inlichtingen m.b.t. arbeidsvoorwaarden, salaris, e.d. kunnen worden ingewonnen bij de direkteur, de heer G.J.J. Vorstenbosch, telefoon (043) 62 76 71.

HUIZE MARIËNWAARD



Koninklijke Mosa B.V. is een vooraanstaande onderneming die zich toelegt op de produktie en verkoop van wand- en vloertegels alsmede porselein, met fabrieken in Maastricht en Tegelen en verkoopkantoren in België, Duitsland en Frankrijk.

Binnen de decor-afdeling van de Porseleinfabriek, waar ± 55 personen werkzaam zijn, worden porselein witprodukten en tegels door middel van verschillende handmatige en machinale technieken voorzien van decors.
Binnen de afdeling bestaat momenteel een vacature voor een

afdelings-opzichter

Van de afdelings-opzichter wordt verwacht dat hij, na een ruime inwerkperiode, volledig zelfstandig leiding geeft aan de afdeling.
Hij is verantwoording verschuldigd aan de afdelings-chef.

funktie-inhoud

- het direkt en indirekt leiding geven aan een groep van ± 55 mannelijke en vrouwelijke produktie-medewerk(st)ers;
- het bewaken van de kwalitatieve en kwantitatieve produktie;
- het beheren van machines en voorraden;
- het verrichten van afdelingsgebonden administratieve werkzaamheden.

funktie-eisen

- opleiding HTS/MTS-niveau;
- ervaring in het leidinggeven aan grotere groepen van medewerk(st)ers;
- goede sociale vaardigheden;
- goed mondeling en schriftelijk kunnen rapporteren;
- grote accuratesse;
- zelfstandig kunnen organiseren en funktioneren;
- leeftijd bij voorkeur 30-35 jaar.

Nadere informatie met betrekking tot de inhoud van de funktie kan worden verkregen bij de heer J. Huynen, Chef Decor-afdeling, telefoon: 043 - 689444/toestel 336.
Een psychologische test behoort tot de sollicitatie-procedure.
Belangstellenden dienen hun schriftelijke sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:
Koninklijke Mosa B.V. t.a.v. Personele en Sociale Zaken, Meerssenerweg 358, 6224 AL Maastricht.

ACCOUNTANTSKANTOOR

KALLEN, RAEVEN EN CO.

vraagt voor direkte indiensttreding

assistenten (m/vr)

Vereisten:
vooropleiding Atheneum of HEAO
alsmede diploma SPD I of II, of hiervoor studerend.
Ervaring op accountantskantoor strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitatie te richten aan accountantskantoor Kallen, Raeven en Co., Rijksweg-Noord 45, 6162 AB Geleen.

110712

ALLIANCE FRANÇAISE

HEERLEN

Frans leren?

Wilt u graag (beter) Frans leren? ...

ALLIANCE FRANÇAISE

De cursussen Frans worden gegeven in 5 niveaus en beginnen op 16 september a.s.

Het cursusgeld bedraagt f. 210,-.

De cursussen worden gegeven in Heerlen en Oirsbeek.

Voor inlichtingen/aanmelding mevr. B. Koppers Arnoult-Crapotte, tel. 04492-1704 b.g.g. mevr. M. Brouns, tel. 045-71.77.87

SOIRÉES CULTURELLES

- lezingen en diapresentaties in het Frans over diverse onderwerpen
- filmavonden
- conversatie-avonden
- schouwburgbezoek

Deelname aan deze activiteiten f 50,- p.j.

Voor inlichtingen/aanmelding de heer De Jongh, tel. 045-21.11.05, b.g.g. mevr. M. Berger, tel. 045-31.27.60.

Informatie-avond voor zowel de cursussen als de soirées culturelles op 10 september a.s. om 20.00 uur in het Grand Hotel Heerlen.

---

uitzendorganisatie
tempo-team

Direkt werk voor:

EEN ERVAREN ALL-ROUND LOODGIETER
moet zelfstandig tekeningen kunnen lezen en uitvoeren, voor een firma in Born;

ERVAREN TECHNISCH TEKENAAR (MTS/HTS)
voor een ingenieursbureau in Sittard. Moet in staat zijn zelfstandig tekeningen te maken van pijpleidingen voor de chemische industrie;

ERVAREN CHAUFFEUR GROOT RIJBEWIJS
in bezit van CVV-diploma en moet beschikken over praktijkervaring.

uitzendorganisatie
tempo-team

Tel.: 04490-14222
Sittard, Rosmolenstraat 8

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid ...

docent(e) verpleegkunde

vakaturenummer GM 61

ten behoeve van het docententeam van onze centrale opleiding tot A-verpleegkundige, die met ingang van 1 september 1985 start.
Voor de centrale opleiding is een nieuwe opzet van de opleiding vastgesteld, welke nog verder ontwikkeld en gerealiseerd zal moeten worden.

Hij/zij zal o.a. worden belast met het klassedocentschap van een aantal kursusgroepen en het verzorgen van lessen algemene en speciële verpleegkunde en de hierbij behorende vakken. Daarnaast wordt van de kandidaten verwacht dat ze meewerken aan
a. de voorbereiding en afname van overgangs- en eindexamens en
b. onderwijsontwikkeling.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die in het bezit zijn van:
- het diploma A-verpleegkundige, zo mogelijk aangevuld met het B diploma, of het H.B.O.-V. diploma;
- diploma docent-verpleegkunde, of M.O.-verpleegkunde of Hogere Opleiding richting onderwijs.

Ervaring in het geven van lessen kraamverpleegkunde wordt op prijs gesteld.

Gegadigden dienen tenminste 2 jaar recente ervaring te hebben als docent verpleegkunde aan een opleiding tot A-verpleegkundige en bij voorkeur niet jonger te zijn dan 24 jaar.

Een afvaardiging van het huidige opleidingsteam zal in de selektieprocedure worden betrokken.

Het betreft hier een regelmatig en full-time dienstverband waarbij de werktijden van maandag t/m vrijdag van 08.30-17.00 uur zijn.

Nadere informatie kunt u inwinnen bij het Hoofd Opleidingen, telefoon 04490-18666, toestel 2230.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666.

STICHTING PROGRESO ANTIYANO

STICHTING PROGRESO ANTIYANO is een kategoriale welzijnsinstelling van en voor Antillianen in Noord-Brabant en Limburg. Zij richt zich op positieverbetering van Antillianen in brede zin.
Aangesloten bij de stichting is een zestal Antilliaanse verenigingen. De financieel-administratieve verwerking van het gehele welzijnswerk geschiedt vanuit het centraal kantoor te Eindhoven.

Wegens vertrek van de huidige funktionaris zoeken wij een

ADMINISTRATEUR M/V

die o.a. verantwoordelijk is voor de totale financiële administratie en het ondersteunend personeel. Tot zijn takenpakket behoren:
- opstellen van de jaarlijkse begroting;
- jaarrekening en tussentijdse overzichten opstellen;
- verzorging van de boekhouding;
- begrotingsbewaking en;
- advisering aan het bestuur.

Gevraagd:
- boekhoudkundige kennis op minimaal MBA-niveau;
- ervaring in het funktioneren op een dergelijk niveau (minimaal 1 jaar);
- gezien veelvuldige kontakten met verenigingsbesturen, zijn kennis van de Antilliaanse taal en goede kontaktuele eigenschappen gewenst;
- het vermogen om zelfstandig, onder verantwoordelijkheid van de direkteur, de opbouw van de administratie van de verenigingen te realiseren.

Geboden:
Een boeiende funktie welke, i.v.m. reorganisatie welzijnswerk, voorlopig loopt tot 1-1-1988, doch waarbij verlenging tot de mogelijkheden kan behoren, rechtspositie vlgs. CAO welzijn, salariëring vlgs. max. schaal 33 met mogelijke uitloop tot schaal 40.

Sollicitaties zijn tot uiterlijk 21 september 1985 te richten aan het bestuur van de Stichting Progreso Antiyano, Wilhelminaplein 23a, 5611 HG Eindhoven.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de direkteur F. Leicher, 040-441640.

POMPEN-TECHNIEK DUBISLAV BV

BV Pompen-Techniek Dubislav, gevestigd te Maastricht, is gespecialiseerd in de verkoop en installatie van pompen en pompinstallaties voor de schoon- en vuilwaterhuishouding t.b.v. overheid en industrie. Wegens uitbreiding van onze aktiviteiten, zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding:

technisch-commercieel medewerker binnendienst m/v

Gevraagd wordt dat U:
- een gedegen opleiding elektrotechniek, op HTS-niveau, hebt genoten. Kennis van de elektronika strekt tot aanbeveling.
- de vaardigheid bezit om, geheel zelfstandig, aan de hand van aanvragen, al of niet in bestekvorm, te komen tot het maken van verantwoorde calculaties en het uitbrengen van offertes op het gebied van het elektro-mechanisch gedeelte van pompinstallaties.
- U telefonische kontakten onderhoudt met klanten, waarbij U technische adviezen verstrekt en verkoop pleegt.
- een commerciële instelling bezit en service-gericht kunt denken.
- kennis bezit van de Duitse en Engelse taal.
- ca. 25-30 jaar oud bent.

Ervaring in soortgelijke aktiviteiten strekt tot aanbeveling.

Tevens bestaat in ons bedrijf een vakature voor een:

elektrotechnisch tekenaar m/v

Gevraagd wordt dat U:
- een opleiding MTS-Elektrotechniek hebt genoten.
- in staat bent, geheel zelfstandig, elektrotechnische schema's te tekenen t.b.v. onze eigen produktie van schakelkasten en panelen voor pompinstallaties.
- in staat moet zijn telefonische kontakten te onderhouden met adviesburo's en/of opdrachtgevers.

Ook voor deze funktie strekt ervaring in soortgelijk werk tot aanbeveling.

Bent U geïnteresseerd in één der omschreven funkties en voldoet U aan de gestelde eisen, gelieve U, vóór 16 september a.s., Uw schriftelijke sollicitatie te zenden aan de direktie van: BV POMPEN-TECHNIEK DUBISLAV – Postbus 120 – 6200 AC Maastricht.

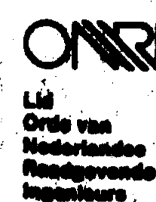
Adviesbureau ir. L.G.M. Brekelmans
Maastricht

zoekt een

betonconstructeur-tekenaar

met HTS-opleiding.
Leeftijd tot 30 jaar.

Sollicities te richten aan:
Stationsstraat 16, 6221 BP Maastricht



Coy Koopal blij met brede selectie

Kolonia's face-lift

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

SCHAESBERG - Kolonia, nu al voor het derde jaar in de tweede klasse uitkomend, heeft in de voorbije maanden een opmerkelijke face-lift ondergaan. Ruim een dozijn nieuwe spelers koos dit jaar sportpark Strijthagen als domicilie en hierdoor was Kolonia toch wel de club met de meeste aantrekkingskracht. Deze vernieuwing was Kolonia's trainer Coy Koopal uiterst welkom, want zo zegt hij: „Door het vertrek, het stoppen en het in een lager team gaan spelen van sommige spelers, hebben we een aantal flinke aderlatingen ondergaan, waardoor de selectiegroep wel erg klein zou worden. Dat er zoveel nieuwe spelers zouden komen, overtrof zelfs de stoutste verwachtingen."

Na een hoopvol begin in de vorige competitie gleed de Koopal-formatie langzaam maar zeker steeds verder weg in de anonimiteit. „Op een gegeven moment hadden we te veel blessures en schorsingen en de jeugd, die de vacatures moest opvullen, kon de druk blijkbaar niet aan. Dit jaar zijn we gelukkig erg sterk in de breedte gegroeid," vertelt Koopal, die mede door dit feit de concurrentie binnen zijn selectiegroep behoorlijk ziet groeien.

Van de Roda-reserves is de negentienjarige Harrie van Lieshout afkomstig. De centrale middenvelder, die bij Roda vergeefs wachtte op een contract, zal dit jaar Koopals man moeten zijn die de lijnen in het team gaat uitzetten. Hij: „Ik zie dit eigenlijk meer als een nieuwe manier om terug te komen. Je streeft natuurlijk altijd het allerhoogste na en ik hoop daarom ook een nieuwe kans te krijgen om in de toekomst weer in het betaalde voetbal terecht te komen. Het fijne is nu, dat je datgene wat je geleerd hebt hier kunt doorgeven. Zo profiteert iedereen er van."

Twee youngsters zijn dit jaar ook van plan om zich te laten zien. Roger Kusters (19) verliet ONS en uit de eigen jeugd kwam Bert Ploeg (18) en zij zullen in de toekomst de beide verdedigingsflanken moeten gaan bevolken. Kusters: „Blijkbaar is de trainer gecharmeerd van een linkspoot. In ieder geval heb ik hier mijn kans wel gekregen en ik ben vast van plan deze ook met beide handen aan te pakken." Bert Ploeg zit nog op de bank en proefde afgelopen zondag een half uur aan de tweede klasse. Zelfkritiek is hem niet vreemd: „Het kopwerk is voor verbetering vatbaar, terwijl ook het dekken beter kan. Door veel te luisteren naar de aanwijzigingen van andere, ervaren spelers zal dat in de toekomst ook wel moeten lukken."

De nieuwe Schaesbergse spits heet dit jaar André Adams, die een aantal klassen hoger spelen ambieert, afkomstig is van Treebeek en daarvoor ook al eens bij Kolonia onderdak had gevonden. Volgens zijn zeggen moet hij het vooral van zijn loopvermogen hebben om dat op beslissende momenten uit te buiten. Zijn eerste verdienste voor de Schaesbergse ploeg zit er op. Afgelopen zondag scoorde hij in de slotfase toch nog de winnende treffer tegen WVV. André: „Op zo'n moment ben je de gelukkigste speler op het veld. Hopen dat het zo blijft."



● *Coy Koopal met de nieuwelingen in zijn selectie: Hugo van de Brink, Harrie van Lieshout, Richie Janssen, André Adams, Michel Wesolek, Luk Martens, Roger Kusters, Bert Ploeg, Bert Michiels en Marcel Quadvlieg.* Foto: FRANS RADE

Limburgia gehavend

HEERLEN - De hoofdklassers maken zich op voor hun tweede competitieronde en zijn van plan, om de magere resultaten van de vorige week te doen vergeten. Opvallend was vooral de nederlaag van kampioen EHC tegen Sittard en de forse nederlagen van Wilhelmina en Voerendaal, respectievelijk tegen TOP en Geldrop.

LIMBURGIA – HALSTEREN. De Brunssummers zijn niet zonder kleerscheuren uit de ontmoeting met Rood Wit gekomen. Derks, Willms en Hendriks zullen er niet bij zijn. Leo Beerendonk is niet al te optimistisch: „Ik sta er een beetje sceptisch tegenover en ik hoop dat ik elf man bij elkaar kan krijgen."

WILHELMINA '08 – SITTARD. De Weerter ploeg kende geen florissant begin van deze competitie en Wilhelmina-trainer Jeu van Bun blikt vooruit: „Sittard heeft een team met snelle mensen en dat maakt het er beslist niet makkelijker op." „Natuurlijk is die winst tegen de kampioen van vorig seizoen een opsteker, maar ik denk toch dat Wilhelmina zich voor eigen publiek wil revancheren voor het verlies van vorige week," zegt Sittard-trainer Bèr Lejeune.

EHC – ROOD WIT. Na het verlies van vorige week heeft de Bauling-formatie iets goed te maken. „Per definitie is deze ontmoeting altijd moeilijk en tegen Rood Wit hebben we nog nooit goed gespeeld. Ik hoop daarom maar op een positieve uitzondering, om datgene recht te trekken wat we vorige week hebben laten liggen," meent Karel Bauling.

TSC – CAESAR. „Ik ken TSC niet. Slechts wat sporadische informatie meldt mij, dat het een goede ploeg moet zijn. Ik ben er niet gerust op, maar vertrouw toch op de kwaliteit en ervaring van mijn eigen ploeg," zegt Harry van Wijlick, die vraagtekens plaatst bij de niet-fitten Titaley en Dirkx.

DESK – VOERENDAAL. Jan Lauers zag DESK vorige week bij Caesar aan het werk en zegt niet bang te zijn. „Ik hoop alleen, dat onze spitsen, die het vorige week behoorlijk hebben laten afweten, nu wel wat laten zien." Bulté, Tilsky en Klerk zijn niet van de partij.

AMATEURS VAN START



● *Ton Tullemans: terug op het vertrouwde stekkie.* Foto: PIETER VAN DAAL

Vorig jaar trainer Venray; nu keeper Wilhelmina

Ton Tullemans: blij onder de lat

van onze medewerker
TJEU STEMKENS

WEERT – Na een korte afwezigheid onder de lat is de Weertenaar Ton Tullemans weer op zijn oude stekkie teruggekeerd. Nu bij hoofdklasser Wilhelmina'08. Na afgelopen seizoen als jonge trainer eerste klasser Venray onder zijn hoede gehad te hebben, maakte hij voorlopig toch een einde aan zijn trainersloopbaan, omdat hij een baan als bedrijfsleider bij Perry Sport kon krijgen. Na lang beraad koos hij voor de maatschappelijke zekerheid. Hoofdklasser Wilhelmina was er toen als de kippen bij om hem als opvolger van de gestopte Peter Nijssen in te lijven.

Ton Tullemans, pas 27 jaar, heeft al een aardige staat van dienst achter de rug, als doelman en als trainer. „Ik ben zes jaar bij VVV geweest, waarvan bijna twee jaar keeper van het eerste. Daarna heb ik twee seizoenen het doel van Venray verdedigd, waar ik met mijn CIOS-opleiding tevens de hele jeugdtraining van F tot A onder mijn hoede had. Na het tussentijdse vertrek van de hoofdtrainer heeft men mij destijds gevraagd om ook het eerste team onder mijn hoede te nemen. De combinatie werd zo zwaar, dat ik de plaats onder de lat verliet. Ik heb als trainer in Venray fijne tijden beleefd. De sfeer, de accommodatie en het publiek is daar geweldig, zo vind je het nergens. We werden afgelopen seizoen derde in de eerste klasse, we haalden de halve finales van de beker en de jeugd kwam in de finale van de bisschopsbeker. Ik had in Venray door kunnen gaan, maar ik kon die baan bij Perry Sport niet laten schieten. Ik heb de combinatie trainer-werk geprobeerd, maar dat was toch te veel van het goede".

Vrij snel stond Wilhelmina bij hem op de stoep om hem als opvolger van de gestopte Nijssen te vragen. Tullemans hapte gretig toe. „Ik ben voetballer in hart en nieren en nog te jong om te stoppen. Het keepen en het werk gaan redelijk samen. Ik train slechts eenmaal vast in de week, want ik werk voor mijn opleiding als bedrijfsleider in Eindhoven, Den Bosch en nu in Arnhem. Ik ben echter niet te beroerd om ook voor mijzelf te trainen, het is voor mij een ontspanning."

Ton, tenslotte: „Door vakantiebeslommeringen is de voorbereidingsperiode bij Wilhelmina niet zo geweldig geweest. Trainer Van Bun zoekt nog naar de juiste eenheid in het team door de vele nieuwe gezichten. Als het begint te draaien, heb ik er het volste vertrouwen in dat we een leuk elftal hebben. We hebben kwaliteit voldoende, maar de selectie is wat smal. Na de nederlaag tegen TOP moeten we zondag tegen Sittard de eerste punten thuis proberen binnen te halen. Gezien de toch goede eerste helft van vorige week, moet dat niet tot de onmogelijkheden behoren".



● *John Pfeiffer, staande links, en zijn selectiegroep.* Foto: PETER ROOZEN

Born aan de slag met een 'voetbaldier'

John Pfeiffer: werken aan vertrouwensrelatie

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

BORN – Op het moment dat we beginnen aan ons gesprek met John Pfeiffer(39), sedert enkele maanden trainer van tweedeklasser Born, heeft hij er anderhalve dagtaak op zitten. Na zijn werkzaamheden van alledag heeft hij het tweede en derde elftal van de groen-witten onder handen genomen en vervolgens zijn aandacht gericht op de hoofdselectie. Daarna volgde nog een gesprek met een van zijn spelers. Zijn programma is lekker vol: donderdags is hij er voor de jeugd en de lagere elftallen, vrijdags is het „vlaggeschip" van de vereniging weer aan de beurt. Als het nodig is, verschijnt hij bovendien op andere dagen voor individuele trainingen.

Pfeiffer, die voor de competitie onder meer de beschikking kreeg over de voormalige Geleen-spits Ruud Solberg, heeft met die gevulde agenda weinig moeite. „Ik ben één van die voetbaldieren. Door het plezier in mijn werk kan ik het allemaal wel hebben. Graag zou ik het eerste elftal drie keer per week trainen, maar dat is bij amateurs niet simpel te verwezenlijken".

John – van origine Sittardenaar – heeft de liefde voor de voetballerij niet van vreemden. Zijn vader speelde vroeger voor de Sittardse Boys; een oom was jarenlang een uitstekende doelman bij een andere Sittardse club, de VVS. Hijzelf startte zijn loopbaan ook in zijn geboorteplaats, maar vertrok al op 18-jarige leeftijd naar Roda JC, waar hij vijftien seizoenen niet weg te denken was uit de hoofdselectie.

Na twee jaar Buchten en drie seizoenen Lindenheuvel (o.a. promotie naar de tweede klas) staat hij -met zijn B-diploma- nu dus aan het roer bij Born, dat al geruime tijd probeert door te stoten naar de eerste klas. Wordt er van hem verwacht dat hij opnieuw een kampioen gaat afleveren? „Die eis heeft het bestuur niet gesteld. We gaan het natuurlijk wel proberen. Ik krijg alle medewerking; bovendien heb ik een groep die wil. Als je naar mijn verwachtingen vraagt, antwoord ik dat ik dit seizoen in eerste instantie twee dingen wil realiseren. In de eerste plaats dat de selectie een groep wordt die met plezier aan de trainingen deelneemt. Vervolgens dat de jongens ook constant willen presteren. Als dat allemaal voor elkaar komt, moeten de resultaten volgen".

In de voorbije oefenperiode deed Born het volgens de cijfers niet onverdienstelijk; ook de eerste „echte" wedstrijd werd gewonnen. „Toch wordt er nog niet goed gespeeld", zegt Pfeiffer, die overigens aan een korte, maar intensieve voorbereiding de voorkeur gaf: „In drie weken kwamen we zeventien keer in actie voor wedstrijden en trainingen. Dat lijkt me beter dan zes weken lang met een incomplete spelersgroep (vakanties!) aan de slag te gaan".

De afgelopen twee maanden heeft hij zijn spelers zoveel mogelijk leren kennen, ook buiten de verrichtingen op het veld. Hij zweert bij individuele benadering. „De spelers moeten uitvoeren wat ik in mijn hoofd heb. Dat vereist een uitwisseling van gedachten. Die bereik je niet alleen door voor de groep te gaan staan en commando's te geven. Via gesprekken moet eerst een vertrouwensrelatie ontstaan. Die wil ik ook hier in Born opbouwen. Als me dat lukt, ben ik een heel eind op weg".



● *Harry Verdonschot samen met zijn Bergse selectiegroep.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Oud–MVV–speler terug op zijn basis

Patrick Duijzings: verliefd op Berg

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

BERG EN TERBLIJT – Een van de meest in het oog springende en daardoor verrassende overgangen in het amateurvoetbal, was misschien wel die van Patrick Duijzings van het Belgische betaalde voetbal (Bilsen) naar de vierde klasser Berg. De geruchtenstroom „vertelde" meteen dat Patrick dan ook de nieuwe trainer bij deze club zou gaan worden in opvolging van Harry Verdonschot, die er stilletjes aan genoeg van had. Duijzings, die bijzonder goed van tongriem is gesneden, kan voor die bewering slechts de schouders ophalen, maar wil wel nog enkele dingen op een rijtje zetten.

Patrick: „Nadat ik drie jaar bij MVV had gespeeld, ben ik nog een jaar naar Bilsen gegaan. Ik heb ondertussen een vaste aanstelling aan een Maastrichtse school gekregen en daardoor wordt het allemaal een beetje moeilijker. Bij Bilsen heb ik de eerste vijftien wedstrijden steeds in de basis gestaan. De laatste tijd zat ik echter op de reservebank. Dit omdat ik ondanks een verbod aan zaalvoetbal deed en tegen de trainer had gezegd dat hij geen verstand van voetbal had! Ik wilde toen weg want nadien was het er begrijpelijkerwijs niet zo leuk meer. Van enkele makkers (Eric Lazarus, Jos Herben, René Bemelmans, Jo Smeets en Wilfried Tilly) had ik gehoord dat ze weer naar Berg terug wilden en toen was het gauw beklonken. Ik had nog wel bij een hoofdklasser onderdak kunnen krijgen, maar dat heb ik niet gedaan. Waarom niet? Och ik weet het niet precies, maar noem het gewoon de liefde voor het dorp. De mensen hier hebben altijd zo met mij meegeleefd en het is nu een kwestie van iets terug doen".

Bij Berg heeft Patrick ook geen problemen meer met het zaalvoetbal. Dat speelt hij overigens bij Dreukeuninge in Maastricht. „Weet je", zegt hij, „feitelijk zou elke veldvoetbalclub minstens een keer per week in de zaal moeten spelen. Het zou een prima technische aanvulling voor de spelers zijn. Zeker niet meer dan één keer, want dan is het natuurlijk te veel van het goede".

Patrick Duijzings is dus niet de trainer van Berg. Alle andere beweringen ten spijt. „Fabeltjes", zegt hij. „Ik heb geen papieren en ik heb ook geen tijd om ze te halen. Gelukkig is Harry Verdonschot op zijn besluit te stoppen terug gekomen, dus is er geen enkele reden om mij met de trainingen op te zadelen". Voor dit jaar ziet Patrick nog geen hoofdrol weggelegd voor Berg. „Misschien over twee jaar, als we op elkaar ingespeeld zijn. Dit seizoen gaat het in 4B tussen Vijlen, Gulpen en Mechelen. Ik denk dat wij dit jaar meer plezier aan de onderlinge vriendschap bij Berg zullen beleven".

De tweede dag

Hoofdklasse C
TSC-Caesar
DESK-Voerendaal
Geldrop-Longa
Sparta '25-TOP
Wilhelmina '08-Sittard
EHC-Rood Wit
Limburgia-Halsteren

Eerste klasse F
SVN-Blerick
Venray-Helden
Sparta '25-Waubach
Veritas-Meerssen
RKONS-Heer
SCG-Roermond
Tiglieja-Heerlen

Tweede klasse A
Heerlen Sport-Kolonia
WVV '28-Miranda
RKVVL-Sweijkh.Boys
Rapid-MKC
RKBSV-Almania
Eijsden-Leonidas

Tweede klasse B
Maasbracht-Megacles
Panningen-Belfeldia
Obbicht-Volharding
Stormvogels-Eindse B.
Lindenheuvel-Born
FC Oda-FCV

Derde klasse A
RVU-RKVCL
Schimmert-Caberg
Keer-SVM
Haslou-RKUVC
Vinkenslag-Geleen
Bunde-Scharn

Derde klasse B
Minor-Bekkerveld
Abdissenbosch-Walram
Chevremont-Schuttersv.
KEV-Laura
Heksenberg-Vaesrade
Hopel-Groene Ster

Derde klasse C
Kluis-De Ster
Roosteren-Armada
Linne-SVH '39
PSV '35-RKESV
Susteren-Brevendia
Merefeldia-Holtum

Derde klasse D
Swalmen-Venlose Boys
RKMSV-MVC '19
VCH-HBSV
Wittenhorst-Wanssum
RKDEV-VOS

Vierde klasse A
RKHSV-Maastr. Boys
RHC-MVV '02
Mheerder B.-Willem I
RKBFC-SVME
RKASV-DBSV
Standaard-St.-Pieter

Vierde klasse B
Simpelveld-Vijlen
Vilt-RKVVM
Zwart Wit '19-Berg '68
Wit Groen-RKMVC
Nijswiller-Gulpen
Sportclub '25-Amicitas

Vierde klasse C
Haanrade-FC Gracht
Waubachse Boys-SVK
RKTSV-Rimburg
Weltania-Hulsberg
Langeberg-Sylvia
Heilust-RKHBS

Vierde klasse D
Hoensbroek-De Leeuw
Sanderbout-Treebeek
GSV '28-Nieuw Einde
Urmondia-DVO
Mariarade-Schinveld
Stadbroek-Kaspora

Vierde klasse E
Buchten-EVV
FC RIA-Vlodrop
SVE-Thorn
RIOS-Walburgia
GVCG-St.-Joost
Stevenw.-Limbricht

Vierde klasse F
Swift '36-Moesel
RKSVO-Leeuwen
Leveroy-Heel
RKAVC-DESM
RKSVV-Crescentia
Victoria-EMS

Vierde klasse G
Quick Boys '31-GFC '33
VVV '03-Bieslo
Reuver-BEVO
Baarlo-Grashoek
SVVH-SC Irene
Egchel-RKSVN

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Binnen de Verplegingsdienst van Huize Maasveld te Maastricht, alwaar 300 geestelijk gehandicapten verblijven, is de deeltijdvakature te vervullen van

verpleegkundige m/v

De arbeidsduur bedraagt gemiddeld 20 uren per week, verdeeld over 5 dagen van 4 uren (wisselende diensten).

Tot de taken van betrokkene behoren o.m.
- het verrichten onder verantwoordelijkheid van het afdelingshoofd van alle werkzaamheden die betrekking hebben op het verzorgen, het begeleiden en het behandelen van de pupillen.

Vereisten:
- diploma Z-verpleegkundige;
- enige jaren ervaring in de zwakzinnigenzorg strekt tot aanbeveling.

Salariëring overeenkomstig de salarisschaal voor verpleegkundigen van de Nationale Ziekenhuisraad. De overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie omtrent de funktie kan telefonisch kontakt worden opgenomen met de heer C. van Gestel, Hoofd Verplegingsdienst Huize Maasveld (telefoon 043-610400).

Een extern psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG Heel.



Stichting "St. Anna"
Huize "Maasveld", Maastricht
Centrum voor zwakzinnigenzorg

---

hago nederland schoonmaakbedrijf

Hago Nederland B.V. behoort met 6500 werknemers en een omzet van 100 miljoen gulden per jaar, tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.
De uitvoering van de werkzaamheden wordt georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Rotterdam - Groningen - Almelo - Apeldoorn - Eindhoven - Roosendaal - Maastricht - Heerlen.

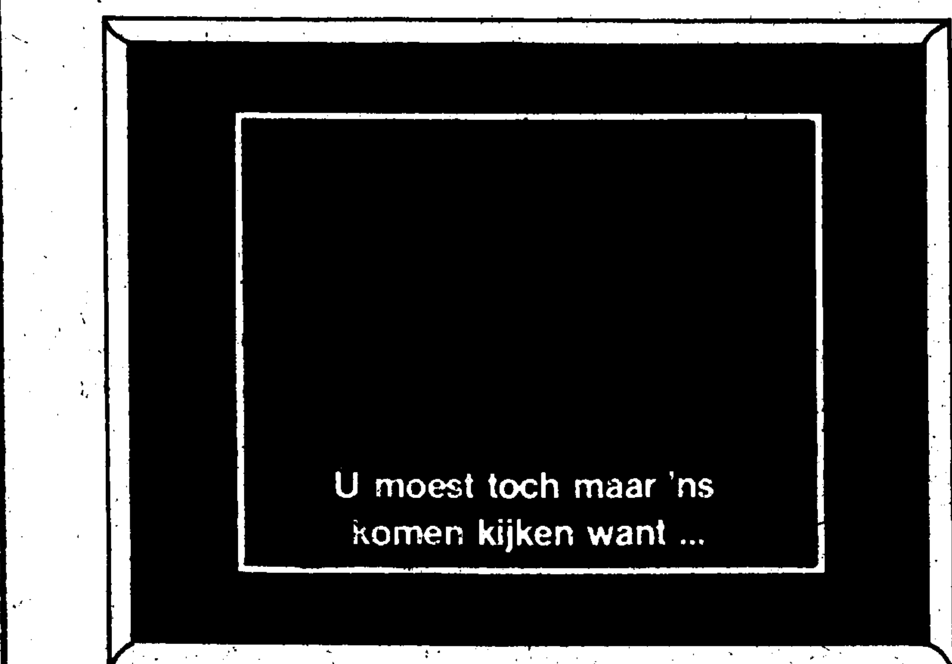
Voor de commerciële afdeling op ons hoofdkantoor te Heerlen zoeken wij een

directiesecretaresse

Het betreft hier een ondersteunende functie bij de commercieel directeur, die met de directeur uitvoering en de financieel directeur het directieteam vormt.
U moet zelfstandig kunnen werken, initiatieven kunnen ontplooien en onze relaties op plezierige en vlotte wijze te woord kunnen staan zowel telefonisch als in de hoedanigheid van gastvrouw. Vanzelfsprekend bezit u een goede typevaardigheid en kennis van administratie.

Voor deze levendige en afwisselende baan zoeken wij iemand met een gedegen secretaresse opleiding en ervaring. Kennis van Duits, Engels en Frans in woord en geschrift is een vereiste.
Leeftijd tot 35 jaar.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de procedure.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan het Hoofd Personeelszaken van HAGO NEDERLAND B.V., de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS HEERLEN, tel.: 045-719466.



Het hoge nivo van onze nieuwe kollektie grafisch werk laat zich in de krant nu eenmaal niet afbeelden.

Kunsthandel Herman van Leeuwen start het nieuwe seizoen met een werkelijk schitterende kollektie modern grafisch werk van internationaal nivo. Een kollektie, die u gezien moet hebben.

In onze uitgebreide schilderijenkollektie vindt u prachtige werken van 19e eeuwse en hedendaagse kunstenaars.
Waar uw persoonlijke voorkeur ook naar uitgaat, u moet zeker 'ns komen kijken.

Wij heten u van harte welkom in de komende periode en zijn ervan overtuigd dat uw bezoek de moeite waard is.

Kunsthandel **Herman van Leeuwen**
Oranje Nassaustraat 47 / hoek Stationstraat Heerlen
Wij verzorgen al uw restauraties en taxaties van schilderijen.

De speciaalzaak voor Maastricht en omstreken.
1200 m2 verkoopruimte, een grote serviceafdeling, werkplaats en verhuurafdeling.

Als u een dezer dagen in de buurt bent, loop dan eens binnen.

Vrijblijvende demonstratie 2e hands orgels. Collectie tegen spotprijzen.

Dealer van: Yamaha, Elka, Eminent, Gem, Höhner etc.



Music House Daan Smit b.v.
Akerstraat 16, Maastricht-Wyck. Tel. 043-217428.
92579

JAARTSVELD'S WEGENBOUWBEDRIJF B.V.

vraagt:

uitvoerder wegenbouw

op minimaal MTS-niveau.

Naast stageperiode enige jaren ervaring gewenst.

Sollicitaties te richten aan het adres:
postbus 136, 6440 AC Brunssum. Telefoon 045-252574
110737




Leverancier van Shell-brandstoffen en smeermiddelen,

Kiwa installatiebedrijf

vraagt voor spoedige indiensttreding

A. **vr. administratieve kracht**
(voor halve dagen, min. Mavo-opleiding)

B. voor haar afdeling Kiwa- en c.v.-installaties:
ervaren monteur m/v

Sollicitanten worden verzocht eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan:
Keulen b.v., postbus 22010, 6360 AA Nuth.
110655

---

randstad uitzendbureau



Heerlen, Akerstraat 26 — *045-71 85 15*
Kerkrade, Hoofdstraat 42b — *045-45 15 00*

Wij hebben regelmatig werk voor:

gediplomeerde doktersassistenten m/v
gediplomeerde tandartsassistenten m/v
gediplomeerde ziekenverzorgers m/v
gediplomeerde bejaardenverzorgers m/v
gediplomeerde A-verpleegkundigen m/v
gediplomeerde B-verpleegkundigen m/v

Bent u geïnteresseerd en kunt u full-time of part-time werken, neem dan as. maandag meteen kontakt met ons op of kom even langs.
110912

randstad uitzendbureau

---

r+m

r+m is een bedrijf dat onderzoek verricht voor o.a. uitgevers, overheid, universiteiten en industriële fabrikanten.

Voor free-lance werkzaamheden zoeken wij:

codeurs
voor het controleren en coderen van binnengekomen enquêteformulieren;

data entry-typistes
voor het invoeren van gecodeerde vragenschema's.

- leeftijd 25-40 jaar
- middelbare schoolopleiding
- ervaring gewenst

Heeft u interesse, schrijf dan voor vrijdag 13 september as. naar r+m, Research en Marketing B.V., t.a.v. dhr. J. A.J. van Lowijde, Honigmanstraat 37b, 6411 LJ Heerlen.
110780

LEES

Lees het boekje dat het Koningin Wilhelmina Fonds deze week in heel Nederland verspreidt.
't Is nuttig. 't Is nodig.

GEEF

Uw gift is nodig om de taaie strijd tegen kanker voort te zetten. Veel is bereikt. Maar de weg is nog lang. Daarom doen wij een beroep op u.

Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.
Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam.
Telefoon: 640991.
Postgiro: 26000.
Bankrekening: 70.70.70.007.

Van Hooren Drukkerij + Repro b.v.

vraagt op korte termijn

ADMINISTRATIEVE KRACHT M/V

voor licht administratief werk en baliewerk.
Een goede typevaardigheid is vereist.
Opleiding minimaal Mavo.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan van Hooren Drukkerij + Repro b.v., In de Cramer 3, 6411 RS Heerlen.
110767

Scholengemeenschap 'L.B.O.–Geleen'
Dr. Nolenslaan 9, Geleen, tel. 04494-40700 — Giro 1040800

LASCURSUSSEN

Per 1 oktober as. starten:
a) geïntegreerde cursus booglassen;
b) geïntegreerde cursus autogene metaalbewerking;
c) cursus booglassen gronddiploma NIL;
d) cursus vakdiploma booglassen BTP;
(tankbouw, drukvaten en pijpen)
e) cursus autogeen lassen voor kleine pijpen (AKP).

TOELATING EN CURSUSGELD:
1. cursus a en b, kosten ƒ 430,–
   - diploma LBO of voldoende basiskennis
2. cursus c, kosten ƒ 350,–*
   - diploma booglassen gevorderden of geïntegreerde cursus booglassen of grote praktijkervaring;
3. cursus d, kosten ƒ 450,–*
   - gronddiploma booglassen of gelijkwaardig diploma bijv. Bemetel of Smecoma
4. cursus e, kosten ƒ 450,–*
   - diploma autogeen lassen voor gevorderden of geïntegreerde cursus autogene metaalwerking of grote praktijervaring.

* Exclusief boeken- en examengeld.

DUUR: Iedere cursus loopt van 1 oktober 1985 t/m 31 mei 1986.

AANMELDING:
Elke werkdag van 9.00 tot 16.30 uur bij de administratie, gebouw Dr. Nolenslaan 9.
Inschrijving geschiedt na betaling van het cursusgeld.
De aanmelding sluit op 25 september 1985.
110714

De directeur, J.R. Hettinga.

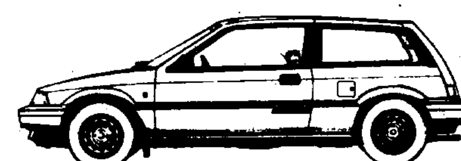
KEUZE UIT MEER DAN 100 BANKSTELLEN IN STOF EN LEER!

MIK MEUBEL

2500 m2 meubelen
Hoek afslag autoweg Heerlen-Zuid
Grote parkeerruimte!

LOCHT 2 KERKRADE

***auto heral** auto heral auto heral*
Haefland 15 - Brunssum - 045-25244



AANBIEDING!!!
Civic GT Injection demo-auto's
Kom proefrijden!!!
Nu 23.995,-
110712

***auto heral** auto heral auto heral*

HTS chem. tech.
liefst met ervaring in de productiviteitsverbetering, voor een bedrijf in de regio Sittard.
Heeft u interesse in een baan met goede perspectieven? Neem dan maandag na 9.00 uur contact op met Paul Fölker, Keser Uitzendgroep te Sittard, 04490-22279.
110770

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
• Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.



Vereniging van Staatgediplomeerde Leraren in Machineschrijven en Stenografie.

Schriftelijke opleiding voor het
staatsdiploma leraar stenografie en staatsdiploma leraar machineschrijven
ondersteund door mondelinge lessen op zaterdag in Geleen, Haarlem, Zwolle (machineschrijven) en Amersfoort (stenografie).
Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen bij beschikking van 5 april 1976, kenmerk LMBO/S-FO/310088.
Inlichtingen: Centraal Bureau VSLM, Zandvoortselaan 42, 2106 CP HEEMSTEDE, tel. 023-291710.
Praktijkexamens machineschrijven en stenografie
Inlichtingen: Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens afd. VSLM, Kon. Wilhelminalaan 23, 3818 HN AMERSFOORT, tel. 033-10689.
110212

Wegens overname c.q. uitbreiding van ons verzorgingsgebied, hebben wij op korte termijn plaats voor enkele representatieve heren die zich in groepsverband willen inzetten, op los-vaste basis als

drager

In het bijzonder in de regio Vaals en omstreken.
Ook in Heerlen en Hoensbroek zijn er plaatsingsmogelijkheden.

Gaarne schriftelijke sollicitaties richten aan:

bv. Begrafenis- en Crematieverzorging
Heerlen e.o. (voorheen Crombach)
postbus 2755, 6401 DG Heerlen

---

randstad uitzendbureau



Akerstraat 26
Heerlen

Tel.: 045 - 71 85 15

CO_2-lassers (m/v)
voor bedrijf in regio Heerlen.
Opdracht gaat 2 à 3 maanden duren.
Bereidheid tot werken in 2-ploegendienst.

Constructiebankwerkers (m/v)
voor het maken van kabelbanen.
Moet ook CO_2-lassen.

C.V.-monteurs (m/v)
die volledig zelfstandig kunnen werken.
Ervaring met Molkon-systeem is vereist.

Autospuiter (m/v)
voor de voorbewerking en het spuitwerk zelf.

MTS'er elektro (m/v)
voor het maken van tekeningen en calculaties.
Duur 6 maanden.

Interesse in een van deze goedbetaalde technische banen, neem dan maandag direkt kontakt met ons op.
110908

randstad uitzendbureau

Het bestuur van de
STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS WESTELIJKE MIJNSTREEK

vraagt voor de onder zijn bestuur staande katholieke school voor speciaal onderwijs en voortgezet speciaal onderwijs aan moeilijk lerende kinderen te Sittard

met ingang van 1 oktober 1985
een

orthopedagoog (m/vr)

voor 13,5 klokuur per week.

De voorkeur gaat uit naar een orthopedagoog met specialisatie leerstoornissen en ervaring in het speciaal onderwijs.
U kunt informatie over deze functie inwinnen bij de directeur, dhr. P. Baggen, telefoon 04490-13310.

Sollicitaties gelieve u binnen acht dagen te richten aan het bestuur van de stichting, postbus 23, 6130 AA Sittard.
110739

GULPEN
De stichting R.-K. Vozol
vraagt met onmiddellijke ingang voor het schooljaar 1985-1986 voor de onder zijn bestuur staande r.-k. Mavo St.-Petrus te Gulpen een

LEERKRACHT m/v HANDELSKENNIS

8 lesuren. Bij voorkeur met ervaring.

Sollicitaties binnen 8 dagen zenden aan de directeur van de school, dhr. H. Brassé, postbus 48, 6270 AA Gulpen.
110205

WORMS B.V. TECHNIEK
SINDS 1927

Worms Techniek is reeds 58 jaar een dienstverlenend bedrijf.

De aktiviteiten zijn:
AANLEG PIJPLEIDINGEN
KABELWERKEN
WEGBORINGEN
VERHUURBEDRIJF

Voor onze afdeling verhuur vragen wij

een monteur

Zijn werk bestaat uit reparatie en onderhoud van diverse machines, verbrandings- en elektromotoren. Tevens wordt hij belast met magazijnbeheer en uitgifte van gereedschappen.
Persoonlijke sollicitaties na telefonische afspraak.

Ook vragen wij

een gasfitter

Schriftelijke sollicitaties te richten aan
Worms Techniek,
Raadhuisstraat 32-34, 6129 CD Urmond.
Telefoon 04495-3838*.

Cursus Frans (conversatie)
voor beginners, enigszins gevorderden en gevorderden, te Heerlen door bevoegd docente

- 25 lessen van 1½ uur, kl. groepen.
- Dinsdagavond van 19.00-20.30 uur, 20.45-22.15 uur. Dinsdag- en donderdagmiddag van 14.15-15.45 uur.
- Start 24 september.

Andere dagen mogelijk in onderling overleg.
Pittige lessen in ontspannen sfeer!
Aanmelden en inlichtingen: **045-413722**
Mevrouw A.E. Reumkens
Johannes XXIII-singel 21, Heerlen

SCANDINAVISCHE MEENEEMMEUBELEN EN EXCLUSIEVE WOON-ACCESSOIRES BRENGT FLEUR IN JE INTERIEUR



Huwelijk/ kennismaking

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Weduwnaar

65 jr., o.l. postuur, zeer vitaal, goed uitziende, geen ca-fé-bartype, zkt. lieve vrouw v. 58-62 jr., sl. postuur, v. vaste relatie. Niet inwonend. Bezit wagen. Br.o.nr. HK 717 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huwelijk/ kennismaking

Jongeman 26 jr. zoekt KENNISMAKING met vrouw 20-27 jr. Graag alleen ser. brieven o.nr. 159 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ser. jongedame 24 jr. zkt. J.MAN 27-30 jr. voor een eerlijke, goede vriendschap. Liefst met pasfoto. Br. o. no. KE 060 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Lieve jongeman 38 jr. zoekt een lieve VROUW voor vriendschap en liefde. Br. o. no. HK 705 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenstaande weduwnaar, 54 jr., zoekt een VROUW. Br.ond.nr. RO 299 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Trudy 39 jr, gesch, 2 kind, slank en sportief m. brede interesse zkt. lieve man met leuke baan. Tel. 077-71551. Ans, 46 jr., gesch., 1 kind, zelfst., houdt van tennis, muziek en houdt van koken, zkt. partner m. creatieve instelling. Tel. 077-71551. Annie 59 jr., wed., houdt van gezelligheid en is ondernemingslustig, zkt.man om samen nog van alles te ondernemen. Tel. 077-71551. Truus, 68 jr., wed., houdt van kienen, handwerken, tuinieren, zkt. lieve man om nog eenmooie levensavond mee te hebben. Tel. 077-71551. Ruud, 32 jr, gesch. houdt van af en toe uitgaan, watersport en voetbal, zkt. lief meisje. Tel. 077-71551. Harry 38 jr., gesch., vast werk, houdt van alle leuke dingen die het leven biedt, zkt. vrolijke vrouw. Tel. 077-71551. Bert, 58 jr., wed., gezellig, huiselijk in VUT zkt. lieve vrouw met positieve levensinstelling. Tel. 077-71551. Voor een serieuze en discrete kennismaking KONTAKTRING H. van Zwol, Magnoliastraat 15, Venlo. Tel. 077-71551.

HEER, 35 jr., HBO, veelz. belangst., sportief, z.s.k.m. beschaafde dame. Eventuele reacties op mijn adv. gelieve u te zenden aan J.J. Meijers, postbus 14, 6400 AA Heerlen.

SPEELSE VORMGEVING DIE KOMFORTABEL ZIT (en verrassend laag geprijsd is!)



Door de eigentijdse,maar gelijk ook tijdloze vormgeving is dit bankstel een juweeltje voor Uw interieur.Jong,fris en uitdagend door de soepele,ruimvallende stoffering van de zitkussens in een vrolijke patroonstof,gecombineerd met de strakke stoffering van de romp in bijpassende of contrasterende kleur.Het dek is bovendien afneembaar.Een bankstel dat echter ook komfortabel zit en dat is eigenlijk net zo belangrijk als de vormgeving.Een bankstel ook dat door de prijs royaal past in het jonge interieur.

3-2-zits 1495,-

3-2-1 zits ƒ 1.995,–
3-1-1 zits ƒ 1.795,–

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdag koopavond

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

P RUIME PARKEERGELEGENHEID

Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

OPEN HAVENDAG ROTTERDAM

zaterdag 28 september

VRIENDENPRIJS 35.50 per persoon

NS-dagtocht voor vrienden van het Limburgs Dagblad

- Reis vanuit Limburg per extra trein
- Bus-/bootexcursie door het Rotterdamse havengebied
- Terugreis met treinen van normale dienstregeling

Arrangementskaarten te koop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Vakantie en Rekreatie

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

TREIN 12/10 - 18/10
VLIEGTUIG 13/10 - 17/10

Inl.: L.B.L., Breedestraat 13, 6211 HA Maastricht, telefoon 043-215715

DE LIMBURGSE, DIE MOET U EENS MEEMAKEN

Caravans/tenten/boten

Sunny Riant Homes
caravanbouw bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redcedar
Chalet of stacaravan
Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U.) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t m za. van 9-17 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.
Tel. 03408-87710

Noord-Brabant

RUSTZOEKERS, luxe vrijstaande 4****-bungalow, centrale verwarming, kleurentelevisie, open haard, badkamer ligbad in Overloon-De Peel in 800 hectare bos, 2 tennisbanen. Nu zeer speciale prijzen! Kleurenfolder (010) 672633

Zeeland

WESTDUIN HOTEL **** te Koudekerke bij Vlissingen op 50 m van zee en strand is uw nieuwste hotel voor alle vakanties, ook voor kinderen! 55+ extra korting. Reserveren of folder (01185) 2510.

Noord-Holland

St. Maartenszee, bung. nabij zee, zwemparadijs v.a. ƒ 199,– p.w., herfst ƒ 395,–. Tel. 02246-3109. 105415

Vakantiehuis Schoorl
Doopsgezind Broederschapshuis, een eenvoudig maar zeer gastvrij onderdak in een schitterende omgeving. Inl. tel. 02209-1274 v. 9.00-17.00 uur, Oorsprongweg 3, 1871 HA Schoorl. 105411

Waddeneilanden

GRATIS naar uniek TEXEL Hoe kan dat?
Vraagt informatie aan Hotel 'De Pelikaan' tel. 02228-202, Pelikaanweg 18, 1796 NR De Koog-Texel.

Limburg

Epen (ZL) Hotel Peerboom
klein *** hotel in het mooiste ged. v. Ned. 04455-2121.

Duitsland

Südsauerland ANWB-hotel
Waldhaus-Biggesee, 5952 Attendorn-Kraghammer, Ihnestr. 11, nähe bei Attendorn, Biggesee, Komforthotel, 36 Betten Zi/du/Wc. Vp 38 DM, HP 33 DM. Tel. 02722-7254.

Gelderland

Het Uilenest Veluwe. Klein hotel midden in bos met zwemb., speelwei, terras, fietsverh. Mod. san. l/o, h/p of v/p. Inl./folder/res. 05768-396 of Otterloseweg 255, 7351 TB Hoenderloo.

Komt u dit weekend eens gezellig dineren?
Bv. een varkenshaasje met 3 soorten warme groenten en salade **ƒ 24,50**
uw Restaurant Kasteel Doenrade. 04492-3232.

NU HALEN, PAS 1 MAART 1986 BETALEN
Op herfstvakantie met uw nieuwe caravan 1986-model! Uw 1e betaling pas 1-3-1986, zonder extra kosten! Vraag info omtrent condities. Nu voortent gratis en tegen voordelige winterprijzen onze 1986 modellen:
MUNSTERLAND, LORD, HEHN, CASITA, DIGUE
v.a. 370 kg en v.a. ƒ 8.495,–
Nu gratis 1 jaar stalling!
UBACHS caravan-import Kerkrade 045-460252, Eygelshovergracht 39 dag. v. 10 tot 18 uur.

MOOI EVEN NAAR VALKENBURG
Wilt U er nog eens even lekker uit? Kom dan naar Valkenburg. En beleef 'n paar bijzonder fijne, zorgeloze dagen.
Kom genieten van de betoverende rust in de machtige natuur. Veelzijdig Valkenburg.
Neem er even de tijd voor. Het zal U bevallen!
100 jaar VVV Valkenburg.
Een 3-daags arrangement v.a. ƒ 105,– p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364
Postbus 820 6300 AV Valkenburg.

Dethleffs CARAVANS
DÉ CARAVAN VAN 1985!
bv. type 350, 600 kg, geheel sleutelklaar
De totale kollektie is te zien bij
tillemans
Haefland 19 - Brunssum, 045-270388
of Rumpenerstraat 31 - Brunssum, 045-252247

Noorbeek
zondag 8 september
dansen in paviljoen Berggalm
met het toporkest
Vision
109393

ZEEUWSE NAZOMERVAKANTIE IN BUNGALOWPARK BURGHSTEDE
Voor weinig geld een weekend, week of midweek ontspannen in ons bekende park bij Burgh-Haamstede, op Schouwen Duiveland bij strand, duinen en bossen.
Let op de 5 pluspunten:
- àlle voorzieningen, restaurant, sauna, kinderboerderij
- gratis tennissen en overdekt verwarmd zwemmen
- fijne 6-persoons bungalow met open haard, cv, kleuren tv/videofilmprogramma
- superlage prijzen inkl. annuleringsverzekering en toeristenbelasting
- en.... géén massapark; rust, ruimte en privacy

wk36

SEPTEMBER AANBIEDINGEN:
Weekend 20/9 - 23/9 . .235,- | Week 20/9 - 27/9 335,-
Midweek 23/9 - 27/9 . .185,- | Midweek 30/9 - 4/10 . .185,-
(60-plussers 15% korting)

Bel voor boeking en brochure
overdag 070-472101
avond/weekend 01115-2110
U kunt ook boeken bij uw ABN Bank
BOHEMEN BUNGALOWPARKEN

CIRCUS KRONE
HEERLEN BEKKERVELD
maandag 16 september 20.00 uur
dinsdag 17 september 16.15 en 20.00 uur
woensdag 18 september 15.00 en 20.00 uur
Voorverkoop: VVV Heerlen, Stationsplein 4, Heerlen,
alle VVV-bespreekbureaus, telefonisch bij VVV-TBB 020-273181
en aan de circuskassa's, dagelijks va. 9.00 uur doorlopend geopend.
CIRCUS KRONE - TELEFOON 045-710310
Het grootste circus van Europa

GEEF EENS EEN KADO-ABONNEMENT OP HET LIMBURGS DAGBLAD

Een kado-abonnement op het Limburgs Dagblad, de krant met de vele extra's en waaraan verbonden die voordelige vereniging VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, is voor de ontvanger een fijne verrassing.

HOELÁNG UW KADO WORDT BEPAALT U ZÈLF
(minimaal één maand)

KADO-ABONNEMENTEN ZIJN TE KOOP BIJ ALLE KANTOREN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Lessen/onderwijs

Academisch Centrum voor natuurlijke geneeeskunst
Op 3 oktober start in Eindhoven een
basiscursus homeopathie en natuurlijke geneeskunst
20 donderdagavonden met toets en diploma kosten ƒ 500,– incl. boeken/in termijnen. Studiegids en inlichtingen bij ACNG, Liendenhof 58, tel. 020-977370, 1108 HB Amsterdam.

Caravans/tenten/boten

Te k. CARAVAN, i.z.g.st. ƒ 1800, , tel. 04498-54974.

Te k. MOTORBOOT, 10.50 m lang en 3.20 m breed, 6 slaappl., 6 cyl. dieselmotor, vaste prijs ƒ 45.000,-. Tel. 04490-15056.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

SURFSHOP Magic Sports. Aanbieding: allround funboard compl. ƒ 1895,- nu ƒ 995,- met gratis surfles. Aanb. surfzeilen, surfboards vanaf ƒ 495,- compl. Stationsstraat 44, Gronsveld (bij recreatiecentrum), tel. 04408-2695.

CARAVANSTALLING. 04459-1395. Walem 37 Schin op Geul.

Te k. weg. omst. winter- en zomertourcaravan met nieuwe voortent, tel. 04490-18164.

Walker VOUWWAGEN-SHOW. Grandioze najaarsaanbieding. Walker Sunny 4 pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, keukengordijn, neuswiel (als aanbieding incl. luifel, 1 ondertent, grondzeil, reservewiel, 3 pits keuken) met oplooprem, normale prijs ƒ 5900,– nu voor ƒ 4995,–; Walker Doublette 8 pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, keukengordijn, neuswiel (als aanbieding incl. luifel, 2 ondertenten, grondzeil, reservewiel met beugel, 3 pits keuken), geremd, normale prijs ƒ 6905,– nu voor ƒ 5995,–; Walker Star 8 pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, bermkeuken, keukengordijn en neuswiel. (als aanbieding incl. luifel, 2 ondertenten, grondzeil, reservewiel met beugel, koelbox), met oplooprem, normale prijs ƒ 8050,– nu voor ƒ 6995,–; Alle 3 de vouwwagens beperkt leverbaar. De Olde Caravan, Langs de hey 7, ind.park Nrd. Sittard tel. 13634.

NAJAARSUITVERKOOP. Van diverse nieuwe 1985 modellen showcaravans, ex verhuurcaravans en ruime keuze uit gebruikte caravan, tevens diverse aanbiedingen van camping en caravans, accessoires o.a. slaapzakken, mepal-service, campingstoelen, kooktoestellen etc. etc. De Olde Caravan Sittard, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. tel. 13634.

Te k. 5-pers. TOERCARAVAN Homecar Rally GT 480, bwj. 2-'81; incl. koelkast, verw. en div. extra's. Pr. ƒ 7900,-. Tel. 04490-22865.

STACARAVAN 8 m lang i.g.st., 2 slaapkamers, toilet, ijskast en kookplaat. Gratis op uw plaats van bestemming. Pr. ƒ 5500,-. Tel. 04490-20303.

Te huur comfort. BUNGALOW 4-6-pers. Hoog Sauerland, nabij skigebied. Ook v. lang weekend. Inl. 01830-31325.

KAMPEERVOUWWAGEN Conway-Concorde i.z.g.st. 5 jr. incl. compl. kamp., uitr. ƒ 2500, ; EEG-str. 28 Hulsberg 04405-2265.

Te k. TOERCARAVAN homecar 280 compl., vraagpr. ƒ 4000,–. Tel. 045-753279.

KAMPEERAUTO'S te k. w.o. VW, Mercedes, Fiat en Bedford. Koolweg 11-13, Elsloo.

Te k. WINTERCAR Adria 450 met voortent bwj. '73, Grasbroekerweg 143, Heerlen.

Voor de prijs van een gebruikte CARAVAN koopt u bij ons een nieuwe IFA of Intercamp v.a. ƒ 5.495,–. Tevens verhuur. Ralon-caravans, Brommelen 58a, Geulle. Tel. 043-645079.

Te k. KAJUITBOOT + trailer en 40 pk b.b. motor, bwj. '82, ƒ 5000, , 045-352068.

Te k. aangeb. FIAT 238, camper compl. inger. met 60 D kaart, bwj. '74, Julianastr. 52, H'broek, tel. 045-218965.

Te k. MOTORBOOT Sandokan Cabriolet met 30 PK Yamaha b.b.motor, met trailer en lier, zien is kopen. Bellen tussen 17.30 en 18.30 uur. 04459-2504, b.g.g. 04762-2174.

Te k. WERFSCHIP Boornkruiser 9.20×2.90 met A.K. 58 pk Perkins diesel, diverse extra's. I.z.g.st. ƒ 48.500,–, inl. 04407-2467.

Te k. CARAVAN 4-pers. met voortent ƒ 1800,–, Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer super, bj. '81, ƒ 2900,-. Tel. 045-215433.

Te k. ruime stalen 4-pers. WERFBOOT, compl. vaarkl. l. 7 mtr. b.b. motor ƒ 8875,–, tel. 04750-17242.

Te k. CARAVAN, 4-pers., bwj. '85, zeilboot met trailer. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN T.E. Weltbummler 420 kg, i.z.g.st. Pr. ƒ 1200,-. Swagemakersstr. 27, Schaesberg.

Te k. Mercedes KAMPEERWAGEN D. volledig ingericht, 4 à 6 pers. Met keuringsrapport. Tel. 04499-3992.

T.k. BMC KAMPEERWAGEN i.z.g.st. l. 7.50 mtr, br. 2 mtr, 4 pers., 57.000 gelopen. Vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04402-70088.

WINTERKORTING, lichtgewicht Caravelair caravans. Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. TOURCARAVAN Knaus, Eifelland, bwj. '81, ijsk., v.w. met voort., i.z.g.st., ƒ 6.850,–. Tunnelweg 54, Kerkrade-Dentgenbach.

Te k. CARAVAN Knaus Eifelland 4.50 m 700 kg m. ijskast, east. en voort. Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. TOERCARAVAN met voortent merk Adria. Inl. 04492-2044.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT + luifel z.g.a.n., 4 wk. gebr. Pr. ƒ 500,–; tel. 422561.

Te k. SPEEDBOOT Glastrom, ± 5 m, met 90 PK OMC inb. en cabr.kap. Incl. Atlanta trailer. Pr. ƒ 8250,–. Tel. 045-323389. Julianastr. 122, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN Dethleffs Noman, 4- à 5-pers., type '80, met luifel, ƒ 6250,-. Tel. 045-726583.

Huwelijk/kennismaking

WEDUWN. 68 jr., vitaal, z.j.m. symp. vrouw om samen door het leven te gaan. Br.o.no. GE 052, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette vrouw 55 jr. zkt. kennism. met nette MAN tot 60 jr., geen avonturier. Br.ond.nr. HO 765 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

J. VROUW 30 j. modern en aantr. zkt. man 30-36 jr. m. rustig karakter en gevoel voor humor, voor overwintering. Bestemm. in overleg. Vertrek okt./nov. Br.o.nr. MA 299, L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Zaterdag 7 sept. om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café de Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Vr. uitn. Doortje en John. Bewijs verplicht.

Dame, 46 jr., gesch., parttime baan in onderw. houdt van klassieke muziek, wil kennismaken met HEER tot 50 jr., middelb. ontw. niv., hoog salaris niet belangrijk, wel goed met elkaar kunnen praten en wederzijds vertrouwen. Werkeloos of w.a.o. geen bezw. Tel. inl. 04780-89740. Br. o. no. 301 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Helen, 55 jr., kort. b. haar, slank, knap, ziet er veel jonger uit zkt. vitale man (MBO/HBO) die op z'n tijd teder en roman. kan zijn.
Kitty 27 jr., leuk, opgewekt, slank, bond mooi zkt. sort. akt. man, die als zij v.h. leven geniet, maar toch vaste rel. mist om lief en leed mee te delen.
Marijke, 38 jr., knappe gedist. vr. lerares, twee kind., goed ink., zkt. act. gelijkw. partner.
Bernard, 41 jr., werkz. in de muziek, eig. huis zkt. lieve vrouw 30-40 jr., lichte handicap geen bezw.
Ton, 33 jr. lijkt beetje op Magnum (snor + sport) goede baan zkt. vl. vriendin.
Samen LAT-rel. en missch. t.z.t. een fitnessstudio beginnen zou te gek zijn (Kind o.k.)
Pieter, 25 jr., slank, snor, gr. bruine ogen, eig. middenst.zaak en huis, gunt toek. vr. partner, liefde en vrijheid, uitgaan op z'n tijd.
Ger, 28 jr., blond, gr. postuur, gesch., vreselijk lieve dochter bij ex-vrouw, verdient goed, autobranche, verenigingsmens, veel vrienden mist spont., eerl. vriendin waar ik veel van kan.
Bel nu naar Stichting Mens en Relatie 077-25386, Postbus 525, 6040 AM Roermond.

All.st. WEDN. r.k. 65+ nog zeer vitaal, z.k.m. all.st. vrouw tot 67 jr. om de eenzaamheid op te lossen, br.o.no. SI 176 LD Sittard, Postbus 33, 6130 AA Sittard.

WED. 52. jr. z.k.m. met wedn. ong. zelfde lft. Geen bartype. Sittard of omgev. Alleen brieven met voll. adres event. tel.no. worden beantw. Br.o.no. SI 175 Baandert 16, Sittard, 6136 ER.

Bin Arbeiterin, 43 J., nicht ortsgebunden. Da ich ganz alleine bin, suche ich einen ehrl., mögl. kath. Partner zwecks Heirat, gerne auch v. Lande. Tel. 09-49241171036. Dorothee, 40 J., verwitwet, hausl., attraktiv, m. herzl. Wesen, sucht auf diesem Wege [illegible] Herrn den sie lieben u. um sorgen kann. Tel. 09-49241171036. Sigrid kann das Alleinsein nicht langer ertragen. Sie ist 27 J., u. durch tragischen Unfall schon Witwe. Sie mochte einen ehrl. Partner, gerne auch m. Kind, kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Renate, 52 J., verwitwet, möchte m. treuem Partner aus der Einsamkeit fliehen. Welcher charakterfeste Mann bietet irh ein nettes Zuhause? Tel. 09-49241171036. Ingo, 29 J., ledig, m. eig. selbst. gutgehenden Unternehmen, sucht modern eingestelltes, serioses Mädchen. Er liebt Sport, Musik u. die Natur. Tel. 09-49241171036. Johann, 52 J., Witwer, Elektroschweisser, sehr vermogend, nicht ortsgebunden, sucht einf. liebe Frau. Tel. 09-49241171036. Willi, 65 J., verwitwet, keine Kinder, ein korrekter, gutaussehender Mann, ehem. Buchhalter, sucht passende Partnerin. EHEVERMITTLUNG Thonnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, tel. 09-49241171036.

I.v.m. de volleybalinterland op zondag is de ontmoetingsavond v. alleenst. in de Rumpenerlinde Brunssum verplaatst naar ZATERDAG 7 sept. aanv. 20.30 u. Muziek v. d.j. Roeland bew. alleenst. verpl. vr. uitn. Jeanny en Irene.

Jongem. 37 jr. schuldl. gesch. zkt. langs deze onsymp. weg nette VROUW tot 40 jr. (kind. welkom). Br.o.nr. GE 051, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Soc. v. alleenst. CHALET Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en contactavond. DJ Skippy, vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zuid 103, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. As. zondag gratis verloting. Inl. 04494-42064 of 47962, 04490-20168.

L. J.M. 34 jr. z.k.m. l.t.vr. 25-32 jr. Gesch. geen bezw. kd welkom. [illegible] Br.o.no. GE 053 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Heer 49 jr. zoekt een levenslustig en eerlijk VROUWTJE. Ben goedlachs [illegible] man en hou van het leven, geen avonturier, ben huiselijk, ga toch eens graag uit en heb voor een vrouw [illegible] bezit van auto en eigen [illegible] [illegible] Br. ond. no. GE 055 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Welke jonge VROUW 20-31 jr. wil af en toe uit eten, en naar de film met jongen. Hij is 28 jr., donker, [illegible] geh., vaste betrekking, heeft een veelz. interesse in bezit van auto. Br. graag met foto o.nr. HK 718 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FANCY-FAIR IN ELVIRA
Op woensdag 11 september a.s. organiseert het personeel van Elvira in Amstenrade met hulp van vrijwilligers de traditionele jaarlijkse fancy-fair in het bejaardenhuis.
Ook dit jaar zijn er weer diverse attracties voor groot en klein. De aanvang van de fancy-fair is om 14.00 uur en duurt tot omstreeks 21.00 uur.
Belangstellenden zijn van harte welkom
110273

De directie van de te Maastricht gevestigde besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
Dr. H.C.M.B. Robbe B.V.
kondigt hierdoor ter voldoening van artikel 209 Boek 2 BW. aan dat ter kantore van het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en omstreken, gevestigd te Maastricht, is nedergelegd een besluit tot wijziging van de statuten, strekkende tot gedeeltelijke ontheffing van de verplichting tot storting op niet-volgestorte aandelen.

Manifestatie
voor herstel wett. bescherming v. h. levensrecht van alle medemensen
dinsdag 10 sept.
van 10 tot 15 uur op het
Binnenhof Den Haag
Het doden van weerloze medemensen is wraakroepend
Help ons opkomen voor de zwaksten
St. voor recht zonder onderscheid
Giro. 2963282 PB 275
Rabo 167852574
Nijmegen
Pater Koopman

MAGNIFIEK
Een schitterende blank eiken toogkast met vitrine en sfeervolle binnenverlichting. Massief eiken front, 185 cm breed. Nu ƒ 2895,–
2895,–
HONIGMANSTRAAT 47 HEERLEN T.O. POSTKANTOOR
VEGERS MODERN HEERLERBAAN
VEGERS MEUBELEN

'The Professionals'
direktie · management · projektleiders · „weg"werkers
VERSFELT WORLDWIDE
VERHUIZINGEN IN BINNEN- EN BUITENLAND
ERKENDE VERHUIZERS als het om UW inboedèl gaat.
- Wereldwijde „huis aan huis"-service
- Lucht- en zeevracht
- Industriele verpakkingen
- Piano -vleugelvervoer
- Verzekeringen
- Emigratie-verpakkingen
- Projektverplaatsingen
- Douaneformaliteiten
- Expeditie en transporten
- Meubelopslag in containers - centr. verw. - inbraakvrij

PARADIJSLAAN 28, 5611 KN EINDHOVEN, TELEX 59059, TEL. 040-444 111
HEERLEN: POSTBUS 3055, 6401 DN HEERLEN, TEL. 045-421 442

ALKUBOUW DROOMDEUREN
Exklusiv-Modell REX I
De nieuwe kollektie deuren en ramen in
- **kunststof**
- **aluminium**
- **hardhout**

incl. glas, hebben wij voor u in onze showroom
Dat wij als **SPECIALIST** op het gebied van ramen en deuren u ook nog een concurrende prijs kunnen maken, incl. montage, daar moet u zichzelf van komen overtuigen
Uw
specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstraat 7, telefoon 045-241917
Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur

Vakhandel - service en goedkoop! Waar? Bij
JORG Savelsberg
Kleikstrasse 49 Herzogenrath Tel. 09-49-2406-3001
Aanbouwkeukens, ijzerwaren, gereedschap, huish. apparatuur, tuingereedschap.
Bijvoorbeeld: rechts- en linksdraaiende elektropneumatische boorhamer van AEG voor
ƒ 389,– 22964

eurohal
12 - 13 - 14 SEPTEMBER
OCCASION SHOW
OPENINGSTIJDEN
Do. 12-9 14.00-21.00 uur
Vr. 13-9 10.00-21.00 uur
Za. 14-9 10.00-17.00 uur
SMAD 25 JAAR
SAMENWERKENDE MAASTRICHTSE AUTO DEALERS

Te huur gevraagd:
- bedrijfsruimte ca. 200 m2 met een vrije doorgang van 3 meter
- goede bereikbaarheid, direkt aan de openbare weg
- gewenste geografische ligging van het objekt Hoensbroek - Beek - Geleen.

Uw aanbieding met omschrijving van de faciliteiten van het aangeboden objekt te zenden aan de direktie van
leitz
Service B.V. postbus 203, 2740 AE Waddinxveen
110194

Vakantie/recreatie

Te koop of te ruil WEEKENDHUISJE te België met grond, tegen kajuitboot mr. dieselmotor. Inl. tel. 045-212519.

Najaar in **TIROL:** touringcarreis 8 dagen Jungholz, vertrek: 28 sept. en 19 okt. Luxe hotel h.p. va. ƒ 530,– p.p. voor inlichtingen: 045-452434 of 715961, Van der Biesen b.v., voor uw totale vakantie.

Antiek

Antiekhandel 'Mercedes' open huis

Op zaterdag 7 en zondag 8 sept. en wel van 10.00-18.00 uur. Nu uitgebreid met exclusieve automobielen. Ons nieuw adres: Industrieweg 33, Stein, 100 meter achter het oude adres, richting haven volgen.

Meer dan 30 verschillende **HANGPETROLEUMLAMPEN.** Keuze uit meer dan 90 verschillende antieke kasten, eethoeken, tv-kasten, commodes en dressoires. Staande schemerlampen, wandlampen en een geweldig assortiment kleingoed. Onze drie winkels zijn iedere dag maar ook iedere zondag geopend. Als wij spreken over een antiekshow annex Luikse markt zeggen wij geen woord teveel. Alpha Antiek, Valkenburg, Wilhelminalaan 59, 04406-13874.

Te k. ANTIEK: gotische eetkamer; compl. eiken slaapkamer, gesloten kasten; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

ANTIEK kopen op een vertrouwd adres: Wijshoff Antiques centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, met een jaar volledige garantie en 100% inruilgarantie. Tel. 045-211976, geopend dond., vrijd. en zaterd.

ANTIEK het Roadhoes, gespecialiseerd in strakke Duitse boeren meubels. Ouden Boschstr. 36, Wijnandsrade. Tel. 045-242906.

Te k. 4 oude ant. POPPEN, Heerlen, Benzenraderweg 93.

Antieke KASTEN, klokken, slaapkamers, kachels, eethoeken enz. vindt u bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

Vakantie/recreatie

Zwarte Woud: VAKANTIEWONING vanaf DM 30. Lemmer, Eifgenweg 14, D-5093 Burscheid, tel. 09-4921742742.

AANBIEDING voor Süd-Schwarzwald. Halfpension p.d. p.p. 30 DM. Uitst. wandelmog. Berggasthof „Sternen" D 7869 Schonau-Schöneberg. Tel. 09-497673355.

ZILLERTAL: luxe touringcarreis op 5 okt. goed hotel HP incl. exc. ƒ 565,–; Natuurlijk de Oostenrijk-specialist Van der Biesen b.v. Inl. 045-452434 of 715961.

Limburgs
WOONBLAD

Brandglas

Zaterdag 7 september 1985 ● Pagina 33

Wat uit een goed idee groeide:

700 Handigheden voor doe-het-zelvers

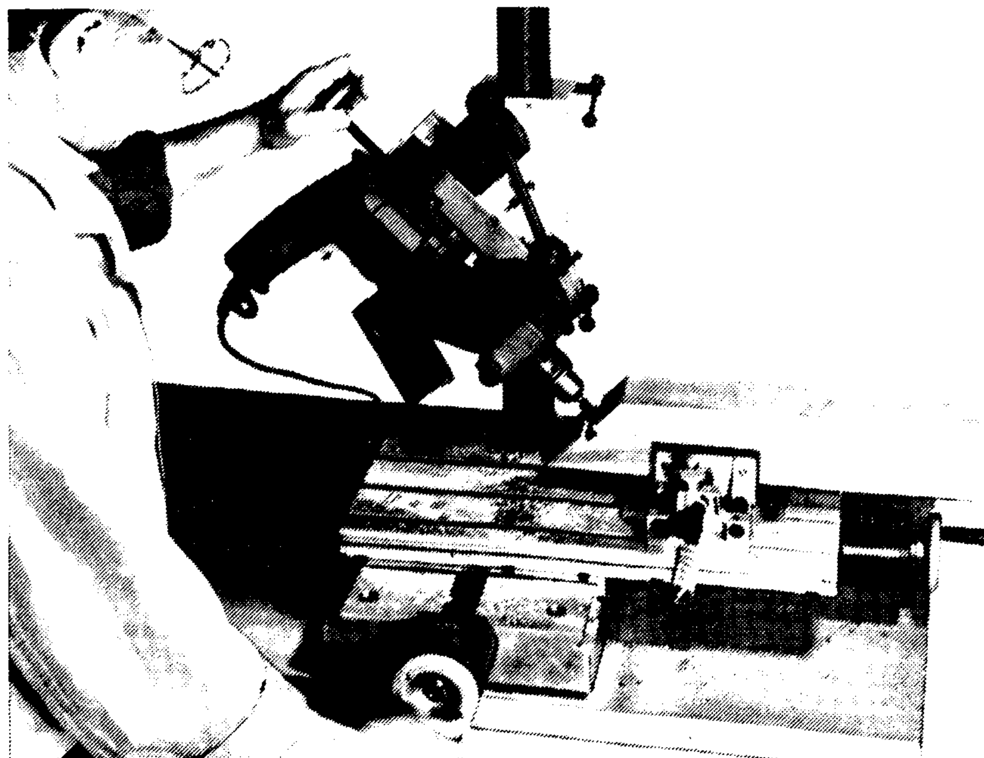
redactie:
max schmeetz

postbus 3100
6401 DP
heerlen
tel. 045-739266/739255

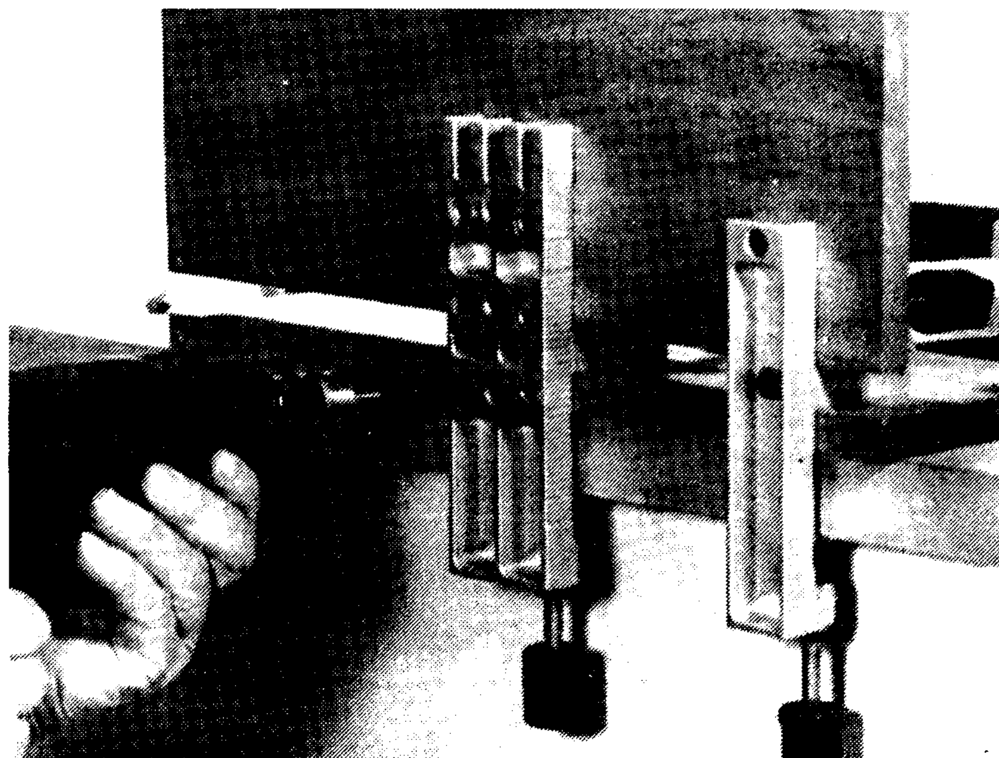
Elke doe-het-zelver is vertrouwd met het begrip 'hulpstuk', een term die ook wel wordt gebruikt voor dingen die eigenlijk accessoires genoemd moeten worden. Die handigheden, waarmee in eerste instantie de functie van de boormachine sterk vergroot werd, ontstonden enkele tientallen jaren geleden, toen steeds meer thuisklussers zich een 'boortolletje' aanschaften.

Terwijl aan de ene kant boormachinefabrikanten zich wierpen op de ontwikkeling van hulpstukken waardoor de machines behalve boren ook zagen, schaven, schuren enz. konden, zat er in Duitsland ene meneer Robert Wolf te broeden op 'universele' hulpstukken, geschikt voor alle merken boormachines.

Uit een mini-bedrijfje met twee man personeel is, dankzij de originaliteit van de heer Wolf, een industrie gegroeid die intussen ruim 200 werknemers telt. Onder de naam Wolfcraft, die elke doe-het-zelver bekend in de oren zal klinken, worden nu ca. 700 verschillende produkten geleverd, grotendeels in de eigen fabrieken geproduceerd. Daaronder zijn vele uiterst originele gereedschappen en minstens evenveel slimme verbeteringen van bestaande produkten. Dat is zo'n dertig jaar, het visitekaartje gebleven van Wolfcraft. Ook nu de oprichter van de zaak zich niet meer zo intensief met het ontwikkelingswerk bezig houdt.



● *Boren en frezen, onder elke gewenste hoek, met een precisie van millimeter-fracties.*



● *Een van de deuvelapparaten, die exacte passing garanderen.*

Overigens inspireert hij nog altijd de nu uit zes mensen bestaande produkt-ontwikkelingsafdeling, die per jaar toch minstens een viertal volstrekt nieuwe gereedschappen uitbroedt en daarnaast stelselmatig de bestaande verbeterd.

Elektronica

In een wereld waarin je, als doe-het-zelver, overstelpt wordt met talloze soorten boormachinestandaards, heeft Wolfcraft sinds kort een heel nieuwe dimensie aan dit gereedschap toegevoegd: de standaard met elektronische techniek. Op een digitaal 'klokje' kun je tot op een halve of zelfs tiende millimeter nauwkeurig aflezen hoe diep je boort of freest. Sommigen beschouwen die voorziening als een aardige 'gimmick', maar voor de pietjes-precies onder de doe-het-zelvers is het een praktische en nuttige meerwaarde. Snel hierna werd onlangs ook een kruisfreestafel met elektronicatechniek gelanceerd, in twee richtingen ook met digitale afstandaflezing in fracties van een millimeter.

● Zie verder Woonblad 2



● *In plaats van vonkengordijn vuurbestendige ruit.*

Open haard met grote glasdeur

Wie een open haard heeft wil graag naar het levende vuur, de vlammetjes, kijken. Het knetteren van het (meestal jonge) hout kan risico opleveren voor de vloerbedekking, parket, tapijt enz. Een vonkengordijn vangt het grootste deel van de vurige vonkjes wel op. Volledige afsluiting is bereikbaar met een vuurbestendige ruit.

De Italiaanse architect Pintori ontwierp een technisch èn esthetisch opmerkelijke inbouwhaard: in technisch-economische zin interessant vanwege de extra afgifte van warme lucht in de kamer, voor wat het kijken naar het 'vuurbeeld' aangaat zoiets als een boeiend televisieprogramma.

Wat de toepassingsmogelijkheden betreft laat de informatie van de Nederlandse importeur ons helaas een beetje in het ongewisse. Maar u kunt het hem zelf vragen: bel dan maar naar Markad in Hapert, tel. 04977-1851. De onduidelijke informatie moet hij dan zelf maar verder invullen, als u althans belangstelling hebt voor een open haard.

Hypotheekrente 3 september 1985

De situatie op het hypotekenfront is met de ongewijzigde rente van deze week weer wat overzichtelijker geworden. De neerwaartse druk op de rente blijft echter aanhouden.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.1)	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	1 jaar1)	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar1)	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,39
plushypotheek	7 jaar1)	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Amrobank	var.1)	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,39
	2 jaar1)	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	5 jaar1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar1)	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar1)	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust1)	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	30 jaar1)	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
Centrale Volksbank	2 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Direktbank/NCB-bank	1 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	1 jaar1)	1	7,2	7,43	7,4	7,64
	5 jaar1)	1	7,7	7,96	7,9	8,17
Ned. Midd. Bank	1 jaar1)	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	3 jaar1)	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
keuzehypotheek	7 jaar1)	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Pancratiusbank	var./5 jr.1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	ideaalrente	1,5	7,3	7,66	7,5	7,87
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar1)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Rabo (adviesrente)	var.1)	1,25	7,1	7,42	7,3	7,63
	3 jaar1)	1,25	7,4	7,74	7,6	8,01
	5 jaar1)	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	stabiel1)	1,25	7,8	8,23	8,0	8,44
	var.3)	1,25	7,3	7,57	7,5	7,77
	3 jaar3)	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	5 jaar3)	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	stabiel3)	1,25	8,0	8,30	8,2	8,51
Rabo Hypotheekbank	3 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	7,98
	5 jaar1)	1,5	7,6	7,98	7,8	8,25
	3 jaar3)	1,5	7,6	7,91	7,8	8,12
	5 jaar3)	1,5	7,8	8,12	8,0	8,33
Spaarbank Limburg	1 jaar1)	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	3 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar1)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Westland-Utrecht stand.	2 jaar2)	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
standaard	5 t/m 9 jr.2)	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	10/15 jaar2)	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
no-risk	5 jaar2)	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jr	1,5	xxx	xxxxx	8,1	8,61
interim	1 jaar2)	1,5	6,9	7,45	6,9	7,45
3e kw. 1985 budget	var.4)	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar4)	–	7,5	7,66	7,5	7,76
	5/10 jaar1)	–	7,6	7,87	7,6	7,87

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

GOEDE HERDER FOKT ZWAARDER SCHAAP

SIMPELVELD – De ram die Jo Vaessen maandag in Texel kocht wil wel, maar mag nog niet. Beroepsmatige schapenhouders, zoals Jo Vaessen uit Simpelveld, laten de ram pas in oktober aan het eind van de bronstcyclus tot de ooien toe.

Een ooi draagt op vijf dagen na vijf maanden, zodat de in oktober gedekte ooien eerst in april hun lammeren werpen. Omdat de grasgroei bij normale weersomstandigheden rond 10 april op gang komt, kunnen gespeende lammeren meteen aan het verse gras beginnen. Het bespaart de beroepsmatige schapenfokkers voederkosten. Gras is nu eenmaal de goedkoopste voedingsbron.

Wie de natuur echter haar gang laat gaan, heeft rond kerstmis al de eerste lammeren.

Omdat Jo Vaessen de schapenfokkerij al jaren combineert met een melkveehouderij, werd hij de afgelopen maanden in toenemende mate geraadpleegd. Om de superheffing te ontlopen stieten boeren koeien af. Ze zochten naar alternatieven om gederfde inkomsten te compenseren.

Volgens Jo Vaessen is de combinatie schapen en koeien ideaal. „Als koeien in november definitief op stal staan, houden schapen tot februari de grasmat onkruidvrij en kort; wat de uitstoeling van het gras in het voorjaar bevordert.

Een probleem vormt echter de afrastering. Hier heb je namelijk niet de slootjes waarmee in het noorden weilanden zijn afgebakend. Wij moeten het weiland met Ursusdraad afmaken. Die is nogal duur".

De veestapel van Jo Vaessen bestaat uit tachtig koeien en ruim honderd fokschapen. Zijn boterham komt voor tweederde uit de melkveehouderij en vóór eenderde uit de schapenhouderij.

„Slechts weinigen kunnen enkel van schapen bestaan. Daarvoor zit je in Limburg verkeerd. Daarvoor zou op Texel moeten wonen – de bakermat van het Texelse schaap. Maar ook voor de topfokkers van Texel vormt het toerisme een bron van neveninkomsten".

Texel kent Jo Vaessen zo langzamerhand als zijn geboortestreek. Hij bracht er verscheidene vacanties door en bezoekt er de belangrijkste schapenmarkten. De eerste maandag is september is vaste prik. Maandag kocht hij er een nazaat van Jan – de eerste Limburgse ram die het predikaat preferent verwierf.

Jo Vaessen fokt al vanaf 1958, toen hij van zijn vader op een tentoonstelling in Neer een schaap mocht uitzoeken. Hij zwoer bij het experiment. Ofschoon hij wist dat zijn vader als gewezen inspecteur van het stamboek van het zwartbonte Fries-Holland ras wantrouwig tegenover het Holstein-Frisianras stond, liet Jo stiekum koeien met sperma van een Holstein-Frisian stier insemineren. De melkproductie ging er aanzienlijk door omhoog.

„Evenzo moet het mogelijk zijn om de vruchtbaarheid van schapen te verhogen", meent Jo Vaessen.

Geboortenexplosie

„Bij jonge ooien is het gemiddelde 1,66 lam per worp, bij oude ooien 1,86 lam. Ik wil proberen om boven de twee lammeren per worp te komen. Dat moet mogelijk zijn. De hete zomer van 1976 en de geboortegolf van 1977 zijn een indicatie. In die lange warme zomer van 1976 hebben de schapen armoede geleden. De weilanden waren uitzonderlijk schraal. Vier schapen hadden zoveel zand in de maag gekregen dat ze moesten worden afgemaakt. In het najaar begon het gras plots te groeien en was er een overvloed aan eiwitrijk gras. Een geboortegolf was het gevolg. In maart 1977 werden maar liefst 37 drielingen en twee vierlingen geboren. Het is dus zaak om op een periode van gebrek een periode van overvloed te laten volgen. Meer voer betekent meer melk en meer groei in de lammeren. Ik dacht dat we aardig op weg zijn om een zwaarder schaap met meer lammeren te krijgen", lacht Jo geheimzinnig.

Niet alleen fokkers, ook hobbiisten kunnen bij hem terecht. Hij staat hen met raad en daad bij.

„Schapen zijn ideale huisdieren; echte kindervrienden. Een potlam – een lam dus dat met de fles is groot gebracht – kun je dezelfde manieren bijbrengen als een hond. Het beschouwt de mens als zijn moeder. Els heeft er een gehad die haar overal de keuken volgde en in de auto sprong als zij de kinderen ging halen".

„Niet zo gemakkelijk is het om ze zindelijk te krijgen", licht Els toe.

„Ook zijn schapen uitstekend geschikt om het gazon kort te houden", vervolgt Jo zijn lofspraak. „Het beste is het om een lam van een maand of drie te kopen. Ze kosten ƒ 150,- tot over een groene lap heen. Normaal worden schapen zes tot zeven jaar. Dan is hun gebit versleten. Je haalt ze er zo uit. Ze zijn mager. Ze kunnen het gras in het najaar niet meer afkrijgen.

Over het algemeen vragen schapen weinig aandacht. Gras is hun dagelijks brood. Ook tafelafval kun je ze geven. Evenwel geen gekookt eten. Het zijn geen varkens. Ook moet je opletten dat ze niet aan ligusterheggen zitten. Ze kunnen er zich dood aan eten. Ook de den is vergif voor hen.



● **Els Vaessen (43) met het schaap dat onlangs een poot brak. Om de pijn te verlichten kreeg de ooi de fles.**

Verwentelen

Voorts is het zaak om ze in het voorjaar in de gaten te houden. Vooral op dagen dat de zon steekt en er een buitje valt. Schapen krijgen daarvan jeuk en willen zich schuren. Komt een schaap op zijn rug te liggen dan kan het gebeuren dat hij niet meer overeind kan. Het schaap komt niet meer over het dode punt heen en is dan ten dode opgeschreven. Het jonge eiwitrijke gras gaat meteen gisten. Wat het schaap oprispt sluit dan af. Het stikt. Verwentelen noemen ze dit fenomeen. Ik ben er dit jaar een goede ram en een mooi ooi door verloren. Wandelaars die een schaap op zijn rug zien liggen doen er goed aan om het schaap weer op de poten te helpen.

Schapen stellen weinig eisen aan hun behuizing. Het kan een veldschuur of een oude stal zijn. Als er maar veel frisse lucht in kan. Een schaap is een echt buitendier. Het kan zeer goed tegen regen en kou.

In mei en juni worden de schapen geschoren. Ik kap meteen de klauwen en controleer de uiers. Van een volwassen ooi haal je vier kilo wol, van een ram een kilo meer. De prijs bedraagt fl. 5.50 per kilo. Dat is mooi meegenomen.

De slachtwaarde van een ooi bedraagt ƒ 6,- per kg. geslacht gewicht; die van een lam ƒ 11,–. Schapen slachten ongeveer de helft af. Een ooi weegt zo'n 80 kilo, een ram 100 tot 120. Vooral Turken en Marokkanen zijn liefhebbers van schapevlees. Marokkanen willen enkel mannelijke dieren. De Koran verbiedt de consumptie van vrouwelijke dieren.

Delicatesse

Door de Griekse restaurants begint het schapevlees ook in de gunst van Nederlanders te komen. Ik vind het jammer dat in die restaurants voornamelijk schapevlees uit Nieuw-Zeeland wordt bereid. Het blijkt goedkoper dan ons schapevlees. Er zit echter veel meer vet aan. Ons schapevlees heeft slechts een klein randje vet. Dat vet is bijna niet te eten. Het is ranzig.

Wij eten regelmatig schapevlees. Ik vind het nog immer een delicatesse", zegt Jo.

Els heeft geen geheimen met haar beproefde recepten. „Een achterbout wrijf ik in met zout, peper en nootmuskaat, terwijl ik een teentje knoflook in het vlees steek. Voor coteletjes of poulet maak ik een saus van knoflook, paprika, tomaten en uien. Voorts serveer ik er rijst bij".

Overigens is voor de slacht van een schaap een slachtvergunning vereist.



● **Als een Goede Herder brengt Jo Vaessen (44) uit Simpelveld het „verloren schaap" terug naar zijn kudde.**

Onroerend goed

KLIMMEN (kern) te k. halfvrijst. woonhuis. Tel. 04405-2525.

Nog 3 **PREMIE-A WONINGEN** te koop in Schinveld voor ± 500,– per maand. 30 jaar lang vaste betalingen. Inlichtingen 043-250047.

Schinveld te k. aan verharde weg gel. **BOSPERCEEL** sectie B 2622. Inl. tel. 045-716808.

Woning te k. geleg. te **LANAKEN.** Pr. n.o.t.k. Tel. 09-3211-716424.

GELEEN te k. Rijksweg-Nrd., geh. geren. vrijst. herenhuis. Grondopp. 900 m2. Ind.: hal, toil., kelder, living (75 m2), voll. inger. keuk., 2 slpk. met 2 badk., zolder met alle voorz. (gesch. v. 3e slpk.). Terras (zuidz.) 60 m2 alsmede garage. Aangel. tuin met verl. Vr.pr. ƒ 298.000,– k.k. Inl. 04494-54689.

Te koop. event. te huur
bedrijfspand
m. bovenwoning, gelegen te Kerkrade Bleijerheide. (Thans garagebedrijf). Inlichtingen: br.ond.nr. KE 058 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. bij bos gel. vrijst. luxe **HERENHUIS** met paardenstallen en weide, 3250 m2. Prijs ƒ 298.000,– k.k. Gellik (B.) tel. 09-3211721045 werkd. 043-254766.

NIEUWENHAGEN. Royale vrijst. bungalow, mooi ligging. 045-314117.

Te k. goed onderh. woning, gar., c.v., woonk., aanbouwk., opens. keld., v. en a. tuin, 3 slpk., bad. Pr. n.o.t.k. v. Dietrichsteinstr. 1 **KERKRADE**.

KERKRADE-CENTRUM: te k. halfvr. huis m. garage en gr. tuin. Woonk. m. open haard, aanb.keuken, 3 slaapk., badk., kelder en berging. Zeer goed onderhouden. Prijs ƒ 167.000,-. Tel. 045-452946.

Kerkrade
Bosveldstraat 6
ƒ 97.500,– v.o.n.
Dus zonder bijkomende kosten. Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., kelder, woonkamer, luxe keuken, veranda, badkamer, 3 slaapkamers. Geen tuin.
KOM KIJKEN, KOM PRATEN
Op zaterdag 7 september van 14 tot 15 uur kunt u zonder verplichtingen deze woning bezichtigen.
Mulleners Vastgoed
Tel. 04497-1763

HAELEN: bungalow aangeb. L-kamer, 3 slpk., gar., mooi gel. met vrijbl. uitzicht. Opp. 500 m2. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k. Tel. 04759-2254.

Te k. groot deg. ouder woonh. te **PUTH**. perc.opp. ± 2000 m2. Vr.pr. ƒ 152.500,–. Tel. 04493-3990.

Direkt te aanv. **HOEKHUIS** m. 3 slaapk., kelder, zolder, c.v. en met kl. garage. Te bevr. Heemskerkstraat 76. Tel. inl.: 045-724329.

Wegens verbouwing te koop algehele café- annex **COFFEESHOPINVENTARIS.** Tel. 04406-13051. Na 19.00 uur.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS,** direkt te aanvaarden. W.k., open keuken, 3 slpk., badk., zolder, kelder, gar., c.v., gas-comb. Vr.pr. ƒ 112.500,– k.k. Tel. 04494-48077.

Een riant appartement voor ƒ 495,– netto per maand
Nog 2 appartementen met welhaast koninklijk veel ruimte te koop aan de Heerlerbaan te Heerlen.
Kom kijken
open huis vandaag 7 september van 14.00 tot 16.00 uur
Keuze uit een begane grond- of verdiepingsappartement met 2 of 3 slaapkamers.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-71.22.55

UBACH OVER WORMS. In het centr. gel. halfvrijst. woonhuis m. gr. tuin, 2 gr. kelders, woonk., eetkamer, keuken, 3 slaapk., gr. zolder, douche/ruimte, c.v. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 045-316657, b.g.g. 317780.

Te k. omg. Valkenburg **WEILAND** geschikt voor rekreatie, ruim 2000 m2. Br. o. no. VA 345 LD, Wilhelminalaan 37. 6301 GG Valkenburg.

Te k. mooie tussenwoning te **HOENSBROEK.** Inl. tel. 045-216329.

België Lanklaar te k. **BUNGALOW,** bosrijke omg. dichtbij Mechelse Heide. Ruime ind., garage, siertuin, gr. opp. ƒ 756,– m2. Tel. 09-32-11-658273.

HEERLEN-CENTRUM te k. fraai appartement m. plavuizenvloeren, luxe badk. en keuken met apparatuur, 2 slpks., tel. 045-720982, vraagpr. ƒ 79.000,– k.k.

Te k. in **UBACH OVER WORMS** grote halfvrijstaande woning nabij grens met o.a. grote tuin, 4 slpk., vr.pr. ƒ 144.000,– k.k. 045-324817.

Te k. halfvrijst. eengezinswoning bwj. 1981 met **PREMIE.** Ind. entree, toilet, woonk., open keuken, 3 slpk., badk. met ligb., 2e toil., zolder, garage, tuin op het zuiden. Vraagpr. ƒ 129.500,– k.k. Finefrau 41 Kerkrade tel. 045-461121.

Te koop
woon- of kantoorpand
gel. Nobelstraat Heerlen. Ind. beg. gr.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, serre, toilet, berging, voortuin en patio; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer; 2e verd.: 2 zolders, 3 kelderruimten. Inl. 045-750193 na 18 uur.

Voerendaal Lindelauf
Nog 1 fraaie 2-onder-1-kap woning met een unieke ligging en fraaie opzet is direkt te aanvaarden. Door verrekening ineens van de premie-B rijksbijdrage blijft nog te voldoen.
ƒ 135.000,–
v.o.n. (incl. renteverlies)
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
tel. 045-712255.

Brunssum,
Koningstraat 39. Zeer goed onderh. woonhuis met c.v., garage en tuin. Betegelde hal en doorzonkamer en gesloten keuken, 3 slpk., badk. met douche. Het pand is gedeeltelijk voorzien van rolluiken en dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. 045-712255.

Te k. of te h. gevr. luxe **APPARTEMENT** of kleine (patiobungalow) in Heerlen, Valkenburg of Maastricht. H. van Oojen, Akerstr. 50D Heerlen, tel. 045-711839.

Hartje **UBACH OVER WORMS** gezellige goed onderh. maisonette met c.v. en gar. Ind. o.a. L-vormige woonk. met open keuken, balkon, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Pr. n.o.t.k. 045-319852.

Beek
Goed onderhouden halfvrijst. bungalow met tuin, mogelijkh. voor garage, woonk. met mogelijkh. voor open haard, dichte keuken, badk. met douche, 2 slpks. (mogelijkh. voor 3e), 2 bijkeukens, prijs ƒ 125.000,– k.k.

Beek
Uitst. gesitueerd vrijst. woonhuis met dubb. garage, grote tuin ca. 590 m2, ruime woonk., eetkeuken, 4 slpks., badk. met douche, schuiftrap naar zolder. Aangelegde tuin met max. privacy. Prijs ƒ 167.000,– k.k.

Beek
Uitst. gesitueerd halfvrijst. woonhuis met grote garage, aangelegde tuin, ca. 32 m diep, woonk. met open haard en sierpleister, dichte keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. Tot. opp. ca. 436 m2. Uitstekende isolatie. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

Elsloo
Jong halfvrijst. woonh. met berging, tuin op zuiden, woonk. met open keuken, 2 slpks., badk. met zitbad, vaste trap naar ruime bergzolder/slpk., goede isolatie, bwj. 1982, overname rijkspremie mogelijk. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Schinnen
Riant gelegen vrijst. bungalow met garage, grote tuin, tot opp. 651 m2, ruime hal, living ca. 36 m2 met sierpleister, eetkeuken, badk. met ligbad, 3 ruime slpks., rondom rolluiken, nieuw dak. Prijs ƒ 189.000,– k.k.

Spaubeek
Mooie halfvrijst. woning met garage, tuin, woonk. met parket en open haard, keuken met eiken install., 3 slpks., badk. met ligbad, vaste trap naar mansardekamer en bergzolder. Prijs ƒ 122.000,– k.k.

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255

NUTH, Mariastraat 30: te k. vrijst. woonhuis, i.g.st. v. onderh., bj. 1970. Woonkamer m. parketvloer en open haard. 3 slaapk., gas-c.v., kelder, zolder, garage. Prijs ƒ 149.900,-. Tel. 04492-3500.

STEIN, riante vrijst. bungalow m. 2 gar. en mooie tuin, ruime slpks., excl. woonkam., leuke keuken (eiken) en mod. badk. m. ligbad en douche, extra 2 kamers met eigen ingang, douche en 2e toilet, c.v. Prijs op aanvraag. Tel. 04495-6624.

Monumentaal **CAFE-RESTAURANT** te k. vrij van huur, direct te aanvaarden in Z.-Limburg. Br.o.no. MA 300 LD Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. in Hoensbroek groot nieuwbouw **LANDHUIS** zitk. 60 m2, 4 slpk., onderk., 2 garages. Inruil kleinere woning mogl. Tel. 045-210719.

Wijnandsrade-Swier
Woon-winkelpand, vraagpr. ƒ 190.000,– k.k.
Brunssum
Halfvrijst. hoekhuis. Prijs ƒ 148.000,–
Nuth
Vrijst. woonhuis. Prijs ƒ 165.000,–
Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet, **BINGOKAARTEN** voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5.000,–. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te h. **MAGAZIJN** met eigen oprit, 15×4×4 mtr. Incl. koelcel. Oude Lindestr. 48, Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. te **BOCHOLTZ** halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, zolder en tuin (± 100 m²). Ind. beg. gr.: gr. hal, badk., wc., woonk., 25 m² keuken, bijkeuken, hobbyk., berg. Verd.: 4 slpks. Vraagpr. ƒ 120.000,–. Bez. na tel. afspr. 045-443863 of 440486.

Te k. te **KERKRADE-WEST:** halfvrijstaand woonhuis m. grote woonkamer en woonserre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder m. vliezotrap, kelder, c.v., rondom dubbele beglazing en rolluiken. Grote aangelegde tuin. Inl.: tel. 045-411771, b.g.g. 045-413916.

Te k. vrijst. split-level semi-bungalow te **HEEL** Inh. 700 m3, opp. 655 m2, event. te ruil tegen gelijkw. woning in de regio Heerlen-Sittard. Prijs ind. ƒ 250.000,–, tel. 04747-1572.

Eygelshoven
Te k. halfvrijst. woonh. Ind.: hal, woonk., keuken, toilet, badk. Verd. 3 slpk., vaste trap naar zolder, dubb. beglaz. en roll. Pr. ƒ 84.000,– k.k. Tel. 045-451441 b.g.g. 352447.

Gulpen
Gezellig woonhuis met vrij uitzicht, gr. mod. woonkeuken, 2 slpk., douche, garage, c.v.-gas, kleine tuin. ƒ 89.000,–
Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, Lid NVM, mak.tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Boerderij
Gulpen. Binnenplaats ± 9000 m2. Ruim woonhuis. Grote stallen. Vraagpr. ƒ 340.000,–
Boerderij
Margraten. Binnenplaats ± 11.000 m2. Ged. gerenov. woonhuis. Vraagpr. ƒ 275.000,–
Boerderij
Wittem, 3510 m2 grond. Ged. gerenov. woonhuis, stallen. Vraagpr. ƒ 165.000,–
Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, Lid NVM, mak.tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Uw huis
snel en vakkundig
verkopen
Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes onroerend goed b.v., Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen. 04494-51544.

Hoensbroek – ƒ 115.000,- k.k.
Vrijstaand door tuin omgeven woonhuis, type
Oostenrijkse woning
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging
Troost Onroerend Goed
Heerlen - Tel. 045-717976

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** in centrum van Schaesberg. Geheel onderkelderd. Bouwjaar 1975. Ind.: hal, woonkamer, dichte keuken met inst., kl. tuin, geh. bet., 3 slaapkamers, waarvan een 6x3.65 m, carport + berging. ƒ 125.000,-. Bez. uitsl. na tel. afspraak, tel. 045-316307.

Te koop patiobungalow
Heerlen „Douve Weien"
Vraagprijs ƒ 223.000,- k.k. Tel. 045-424902.

Te k. goed gelegen woonhuis te **VOERENDAAL** met grote berging, opp. ca. 1500 m². Ind.: woonkamer, moderne woonkeuken met apparstuur, studeerkamer, slaapk., badk. en grote serre. Verd.: 3 slaapk., douche en toilet, grote zolder met vliezotrap. Het huis is voorzien van c.v. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k. Direkt te aanv. R. Jacobs, Op de Beek 10, Voerendaal, tel. 045-752061 b.g.g. 045-2960.



ZUTENDAAL, Boogstraat 4: landhuis met prachtige siertuin, zeer rustig gelegen in bos met 22 aren. Indeling: kelders: het geheel is volledig onderkelderd en uitzonderlijk mooi afgewerkt. Gelijkvloers: ruime living, geïnst. keuken met eethoek, inkom, toilet, ruime slaapk. met badkamer; verdieping: twee ruime slaapk. met badk., mooi dakterras. Afzonderlijk gebouw met dubbele garage en berging. Deze woning is gebouwd in 1980, perfect geïsoleerd en vakkundig zeer goed afgewerkt, het geheel verkeerd in een uitstekende staat van onderhoud. C.V. op olie met vloerverwarming. Gehele verdieping met Noorse lei. Voor nadere inlichtingen L. Nelissen, Tournebride 71, 3760 Lanaken, tel. 32-11714399.

Ubach over Worms
Halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder, verk. in uitst. st. van onderh. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317646.

Te k. halfvrijst. ouder **WOONHUIS,** gunstige ligging in Kerkrade-Holz. C.v., tuin. Prijs ƒ 50.000,- k.k. Te bevr. na 11.00 uur. 045-452744.

MUNSTERGELEEN: Halfvr.st. herenhuis met grote zonnige tuin, garage en carport. Ind.: hal, toilet, ruime L-vormige woonk. met niveauverschil ± 80 m2, open haard en plavuizenvloer, half open keuken (geïnst.). Verd.: 3 ruime slaapk., grote badk., baste trap naar zolder alwaar 4e slpk. en veel bergruimte. Vr.pr. ƒ 195.000,-. 04490-21534.

Rimburg
Te k. van part. woonhuis met zeer grote tuin v.a. 10-9-'85. Bellen 045-352620.

Kerkrade-Gracht – ƒ 90.000,- k.k.
Mooie woning met c.v., tuin en berging. Ind. o.a.: ruime woonkamer met parketvloer, 4 slaapkamers en badkamer.

Waubach-Lauradorp
ƒ 90.000,- k.k.
Halfvrijstaande woning met c.v., tuin en mogelijkheid voor garage. Grote woonkamer, complete aanbouwkeuken, mooie douche, 3 slaapkamers en zolder.

Hoensbroek – ƒ 115.000,- k.k.
Gezellige vrijstaand Oostenrijkse woning (houten bouw op stenen fundering) met c.v., tuin en garage. Ruime woonkamer met parketvloer, keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer en zolder.

Heerlen-Brunssum
ƒ 125.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en flinke tuin. Royale indeling o.a. grote woonkamer, 3 slaapkamers en zolder (vliezo) met kamer.

Schaesberg – ƒ 130.000,- k.k.
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en flinke tuin. Ruime indeling. Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed
Heerlen - Tel. 045-717976

Kerkrade – ƒ 200.000,- k.k.
Modern, door garage geschakeld woonhuis met beslist
exclusief interieur
waarvan een vrijblijvende bezichtiging zeker de moeite waard is.
Troost Onroerend Goed
Heerlen - Tel. 045-717976

Te k. **RIJCKHOLT** ruime vrijst. woning m. schuur. 04408-1942 na 18 uur.

BRUNSSUM hoekwoning met gar. op 330 m2 grond ƒ 139.000,–; 045-257392.

BRUNSSUM. Te k. cafépand m. bovenwoning en garage. Buurtcafé const. behoorlijke omzet. Br.ond.nr. BR 163, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

UBACH OVER WORMS te k. ruim halfvrijst. woonh., zolder, kelder, 3 slpks., praktijkruimte en gr. tuin. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-314889.

Te k. 3 **SLPK.-WONING** Heerlen Z. pr. ƒ 165.000,–. Tel. 045-421158.

KERKRADE gr. woonh. cv.-gas, 2 garages, 600 m2 tuin ƒ 75.000,–. Pr.n.o.t.k. Tel. 09-492401-5808.

SCHINNEN te k. vrijst. ouder woonhuis met tuin en weiland. Inl. tel. 045-243653.

Te k. te **SCHINNEN:** groot woonhuis m. garage, berging en tuin. Ged. onderk. Tot. opp. 700 m² ruim, 10 slaapk., 2 zitk., voor pension of praktijk. Vr.pr. ƒ 235.000,-. Tel. 04493-2162.

DRINGEND gevr. huis voor te huur/koop per 1.11.85 te Kerkrade of omg. voor ziekenverpl. echtp. Tel. 045-463033.

ELSLOO: halfvrijst. woonhuis met berging, tuin op Zd., woonk. m. open keuk., 2 slaapk., badk. m. zitbad, vaste trap naar ruime zolder, 3e slaapk., goed geïsoleerd. Bwj. 1982. Overname rijkssubsidie mogel. Pr. ƒ 110.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Kerkrade - Gulperstr. 23
Zeer ruim keurig onderh. halfvrijst. woonh. m. aanbouwen en ruime tuin. Woon-zitk., 4 slpk., badk. m. ligb. en toilet, zolder, kelder, c.v.-gas. Perc.opp. 460 m2. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k.
Eygelshoven
5 bouwterr. 500 m2 op leuke ligging, pr. ƒ 100,– p.m2 k.k.
Ubach over Worms en Eygelshoven
Ruime premie A-woningen deels op 300 m2 grond. Rijksbijdrage max. ƒ 50.000,–; Rente vanaf 7,4%. Maandlast ± ƒ 560,–;
Taxatie- en bemiddelingsbureau
NV Laura & Vereeniging
Torenstr. 28 Eygelshoven tel. 045-468888
na 18.00 uur 045-242118.

KERKRADE-WEST: te k. halfvrijst. huis m. gr. aangel. tuin en garage. Gr. woonkamer, aanb.keuken, 3 slaapk., badk., zolder, kelder. Uitstekend onderhouden. Prijs ƒ 135.000,-. Tel. 045-463686.

Nuth, Hellebroek 100
halfvrijst. woonh. m. gar., hobbyr., mooi aangel. tuin, woonk. m. openhaard, keuken met aanbouwinst., 3 slpk., badk. met 2e toilet, een mooi afgew. en geïsol. zolder. Het geheel verkeert in uitst. st. vanonderh., c.v. gas. Perc.opp. 439 m2. Kooppr. ƒ 140.000,– k.k.
Nuth, Kennedylaan 3
Op goede stand gel. patiobungalow met garage, woonzitk., 3 slpk., keuken m. aanb.inst. en app., zonnige patio en ruime mooi aangel. voortuin, c.v. gas. Perc.opp. 399 m2. Kooppr. ƒ 148.000,– k.k.
Nuth, Nierhoven 19
Wandel- en recreatiegeb. gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en zeer r. tuin, L-vormige woonk. met open haard met antieke tegels, keuken, m. aanb.inst. en app. 3 slpk., zolder en kelders, c.v. gas. Perc.opp. ± 840 m2. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. L.M.H. Smeets. Beëdigd Taxateur o/g, Op den Toren 11 Nuth tel. 045-242118 of 468888.

KERKRADE-W.: te k. goed onderh. woonhuis met gr. tuin, o.a. woonk., 3 slpks., badk. Pr. ƒ 117.000,–. Tel. 045-463686.

Wij zoeken met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. **PETERS &** Partners Makelaardij Geleen, tel. 04494-48191.

HEERLEN-HEKSENBERG halfvrijst. woonh. zeer goed onderh. Tel. 045-218788.

Bungalow
te k. 2 slaapk., woonkamer, keuken, dubb. gar., geh. onderkelderd. Vr.pr. ƒ 165.000,-. A. v. Ostadestraat 24, Kerkrade, tel. 045-453240.

NIEUWENHAGEN: bungalow m. kleine tuin. Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badk. en grote inpandige garage. Vr.pr. ƒ 151.000,- k.k. Tel. inl. 045-317597.

CENTRUM-KERKRADE te k. riant pand met 9 kamers, 2 kelders, geh. verb. Nw. c.v., bad, keuken, badk. Prijs ƒ 129.500,-. Onr.goedmaatschappij John Sijben b.v. Holzstr. 33 Kerkrade. 045-456800.

Te k. **KERKRADE-HOLZ** riant pand geh. verb. met aparte zij-ingang, kl. tuin. Pr. ƒ 127.500,-. Onr.goedmaastschappij John Sijben b.v. Holzstraat 33 Kerkrade. 045-456800.

Tek. **UBACH OVER WORMS** vrijst. woonh. (Oostenr. stijl) landelijk en toch gunstig geleg. m.c.v., gr. tuin. Ind.: woonk., open keuk., badk., berging, 3 slpkmrs., uitst. onderh. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. 045-316161.

Wegens omstandigheden t.e.a.b. te koop **EENGEZINSWONING.** Frederikagracht 54, Kerkrade, tel. 04405-2000.

Te k. **HOENSBROEK** drive-in woning. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Tel. 045-213602.

HEERLERBAAN Halfvr. geïsol. woonh. m. kelder, c.v. + gar., zij-, voor- en achtertuin, 3 slpk., luxe badk., en keuken, 2e wc, woonk., ± 40 m2, vr.pr. ƒ 130.000,–, tel. 045-414533.

OIRSBEEK Provincialeweg-Zuid 21, te k. gr. woonhuis, luxe keuk., en parketvl. ƒ 89.000,– k.k. 04492-3764.

Te k. gevr.: **HUIS** in Geleen. 043-622058.

BOUWGROND te k. Limburgerstr. 97, Cadier en Keer. Tel. 04407-1552.

EIJSDEN halfvrijst. woning ƒ 115.000,– k.k. Veldjestr. 9, 04409-2099.

Te koop Woonhuizen

HEERLEN, Anjelierstr.
Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 6 slaapkrs. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 49.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Nrd.
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en grote tuin met veel privacy. Perceelsopp. 434 m². Ind. o.a. living ± 37 m², keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet, v.w. Vaste trap naar zolder, dubb. begl. en kunststof koz. en hobbykr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 139.000,– k.k.

SUSTEREN, Notarisstraat
Halfvrijst. eenv. woning met berging en binnenplaats. Aanv.: direct. Vraagpr: ƒ 78.000,– k.k.

URMOND, Kapelweg
In leuke buurt gel. halfvrijst. won. met c.v., garage, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., vliezotrap naar zolder. Verd. voorz. v. rolluiken. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 139.000,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan
Vrijst. landhuis met c.v., inp. garage, en grote tuin. Het pand is praktisch geheel onderkelderd. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. living met open haard, keuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., bet. luxe badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ 345.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge
Uitst. onderh. semi-bungalow met c.v., kelders, inp. garage en tuin. Perceelsopp. 460 m². Ind. o.a.: living, luxe woon-eetkeuken met app., 3 ruime slaapkrs., bet. badkr. met ligb., douche, v.w., vaste trap naar zolder met hobbykr. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 198.000,– k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc. opp. ±3000 m²) en schuur. Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Henssenlaan
Schitt. gel. vrijst. bungalow met c.v., grote kelder, garage gesch. voor 2 auto's, zwembad en mooie tuin met opt. privacy. Perceelsopp. 1.162 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, eetkamer, luxe open keuken met app., study, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: n.o.t.k.

WIJNANDSRADE, Eyssenstraat
Op goede stand gel. patio-bungalow met c.v., div. kelders, garage geschikt voor 2 auto's, tuin o.h. zuiden met opt. privacy. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 159.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

Unieke beurs in Eurohal trekt wereldwijde belangstelling

Boccamat '85: van tweedehands heftruckje tot graafgigant

MAASTRICHT – „Wie een tweedehands heftruckje nodig heeft, moet maar eens bij ons komen kijken. Wij hebben er een hal van vol, in alle soorten en maten". Aldus een uiterst tevreden Sjef Boesten, project-manager van de Eurohal in Maastricht, waar vandaag en morgen nog de Boccamat '85 draait, de eerste Europese beurs voor bouw-occasion-(groot)materieel. Zo'n vijftig handelaren uit Nederland, België, West-Duitsland, Frankrijk en Engeland hebben in de Eurohal de meest uiteenlopende bouw- en grondverzetmachines bijeengebracht en daarmee ingehaakt op een idee van Rob Thomassen, commercieel directeur van de Eurohal. Middels een campagne in de internationale vakpers werd de aandacht op de Boccamat, de Eurohal en Maastricht gevestigd en de respons was wereldwijd. Behalve uit vooral Griekenland, Turkije, Denemarken en Spanje, kwamen reacties uit onder meer Saoedie-Arabië, de Verenigde Staten, China en zelfs uit Opper-Volta.



● Een blik op de Boccamat in de Eurohal. Het hele hoge 'spul' staat buiten.

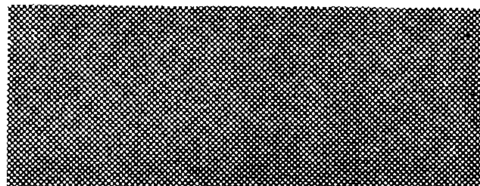
„Het is een unieke aangelegenheid. Een beurs van gebruikt bouwmaterieel was er tot nu toe niet. Een gat in de markt, zeker daar zestig procent van de omzet in dit soort materieel uit occasions bestaat. Dat gat in de markt vullen wij nu en zoals de zaken er voor staan ook nog met succes," zegt Sjef Boesten, die ondanks zijn jarenlange ervaring in het opzetten van allerhande beurzen ditmaal toch met geheel afwijkende organisatorische problemen te maken kreeg. In de Eurohal staan zo'n 300 'toestellen', maar het totale aanbod overschrijdt dik de 3000, de duizenden onderdelen buiten beschouwing gelaten. Het meeste materieel is op opleggers van heinde en verre naar Maastricht getransporteerd. Vaak een probleem op zich. Het aanbod varieert van trilplaten die nauwelijks tot de knie reiken tot torenhoge giganten, zoals de Caterpillar-truck, die volgeladen zo'n 70 ton op Moeder Aarde drukt.

De Eurohal gonst in deze dagen niet van zichtbare bedrijvigheid. Er zijn geen drommen bezoekers. Integendeel, het is er bijna rustig. Wie komt, komt doelgericht, om te kopen, te handelen. Het is een vakbeurs en de bezoekers zijn deskundig. Eén blik op de laadschop of de bulldozer en men heeft het vaak al gezien. En hoewel het allemaal draait om gebruikt materieel – nieuwe machines mógen er zelfs niet worden verkocht – zijn er hier en daar toch aardige bedragen mee gemoeid. Anderhalf miljoen voor een machinecombinatie is geen uitzondering.

Rob Thomassen halverwege de 5-daagse beurs: „Vanuit mijn achtergrond in de bouw heb ik een positief oordeel over wat we hier op poten hebben gezet. Er is een gerichte belangstelling en een grote vraag. Ik ben vooral tevreden omdat de handelaren tevreden zijn. Deze handel spitst zich toe op Nederland, komt hier terecht. Ons land zelf is als markt voor deze branche echter te klein. Wij richten onze aandacht derhalve ver over de grenzen heen. Vanuit Maastricht gaat dat prima en in de Eurohal hebben wij alles in huis, tot douanefaciliteiten toe. Wat mij betreft komt er dan ook een Boccamat '86."

Kijken

Behalve voor wie wil kopen is al die 'mechaniek' natuurlijk ook aardig voor wie alleen maar wil kijken. Mensen uit het vak, chauffeurs en kraanmachinisten bijvoorbeeld, zullen er best een uurtje om krijgen. Boccamat '85 is er in elk geval nog twee dagen: vandaag van 11 tot 21 uur en morgen van 11 tot 18 uur. De toegangsprijs bedraagt f 12,50.



LEZER TIPT

'Wegklapbare' begroeiïng

Tip van een lezer die in zijn tuin de afrastering (gevlochten houten schermen) met klimplanten liet begroeien.

„Om die houten afscheiding van tijd tot tijd te kunnen onderhouden (beitsen) heb ik grofmazig geplastificeerd gaas geplaatst, met een tussenruimte van ongeveer 10 cm ten opzichte van de 'schutting'. De klimplanten nestelen zich in het gaas, niet in de stroken van de houten schermen. Moet daar weer eens een kwastje overheen, dan maak ik het gaas los, zodat de begroeiïng plat op de grond kan worden 'weggeklapt', en ik maak de tuinafscheiding weer mooi bruin met beits. Als die droog is, zet ik de gaaswand weer vast.

Een idee dat ons inziens navolging waard is, als het met de nodige planning en zorgvuldigheid gebeurt.

Boter, spek en olie

Het klimaat in een bepaalde landstreek en het voedsel dat de grond voortbrengt, hebben voor een belangrijk deel de levensstijl van de bevolking beïnvloed. Er is vanzelfsprekend een nauw verband tussen het klimaat en de gewassen die geteeld kunnen worden planten die niet alleen de mens, maar ook het dier voedsel verschaffen. En die dieren, op hun beurt, worden dan weer door de mensen gegeten.

Bijna alle voedsel, of het nu plantaardig of dierlijk is, komt voort uit de grond. De bewoners van iedere landstreek zijn, in de letterlijke betekenis, gemaakt van het voedsel dat ze eten. De eetgewoonten van de mensen hebben zich dan ook ontwikkeld in overeenstemming met het voedsel dat van nature door het land wordt verschaft.



● Oude gravure uit het grazige Frankrijk, waar boter van oudsher ook het belangrijkste voedingsvet is.

Bodem

Het klimaat speelt natuurlijk niet de enige rol ook de bodemgesteldheid is van belang. In een arm land met onvruchtbare grond zal de bevolking de gewassen kweken en de dieren fokken die met weinig genoegen nemen. Waar het schaap van honger omkomt, kan de geit nog voedsel vinden. In plaats van de koe is er het varken, dat uit allerlei voedselafval op een heel efficiënte manier vlees weet te produceren. En er worden ganzen gehouden, in plaats van kippen. Want er is drie kilo graan nodig om één kilo eetbaar kippevlees te verkrijgen, terwijl dezelfde hoeveelheid gans al kan worden opgefokt uit tweederde kilo graan.

De vetbehoefte van ons mensen is sterk afhankelijk van het klimaat waarin wij wonen. Waar het koud is, of vochtig, tafelen we zwaarder. Bij ons in het noordwesten van Europa is veel grasland waar melkvee graast. Ons voedingsvet is daarom in de eerste plaats boter. Van nature tenminste, voor zover we dat nog kunnen zeggen. Want de meeste boter ligt in de koelhuizen tot aan de kerstdagen, en wij behelpen ons met margarine, dat uit andere vetten is opgebouwd. In de koudere zone waar een landklimaat heerst, wordt in de vetbehoefte voorzien door varken en gans. Zowel in Duitsland als Polen nog altijd de belangrijkste bronnen van dierlijk vet. Want het zware, dierlijke spekvet bekomt de mens het beste in een koud en guur klimaat.

Scheutig

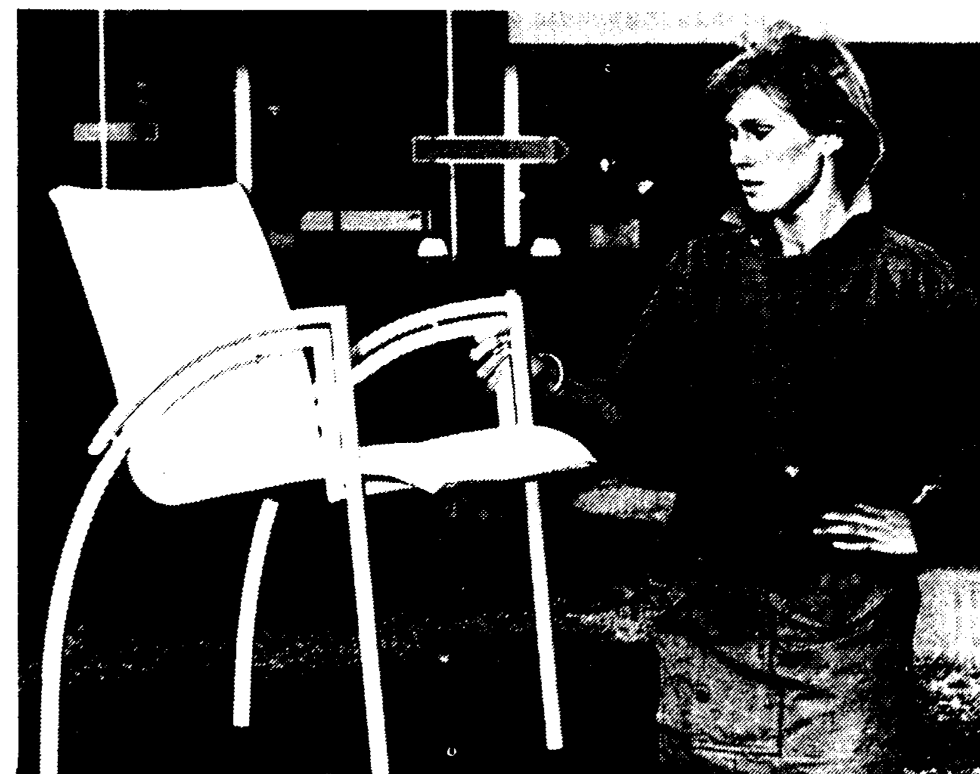
Langs de Middellandse Zee zou dat soort vet ondenkbaar zijn de lichte, plantaardige olijfolie is daar de favoriet. Dit betekent bepaald niet dat de mediterrane mens minder vet zou gebruiken dan wij maar het is wel heel ander vet. Eigenlijk vinden we juist dat die zonderlinge zuiderling veel te scheutig omspringt met die olijfolie. Wij Nederlanders hebben nu eenmaal een zuinige natuur.

Een interessante theorie, die van de boter, het spek en de olie. Hiermee kunnen de voedingsgewoonten van heel veel Europese volkeren worden verklaard. Want het is wel een theorie die van toepassing is op Europa, al is het een Amerikaan die hem zo treffend formuleerde. Waverley Root woonde zo'n halve eeuw in Frankrijk en was er correspondent voor diverse Amerikaanse kranten en tijdschriften. Met deze theorie verklaart hij ook hoe het toch komt dat nu juist de Franse keuken zich tot zo'n grote hoogte heeft weten te ontwikkelen, en de toonaangevende keuken van de wereld is geworden.

'Vetzones'

Door zijn ligging spelen alle drie de 'vetzones' een rol in Frankrijk. In het noorden, het midden en het westen graast het vee en is er boter. In het oosten en het zuiden is er het varken en het spek. In het zuidwesten, het zuidoosten en ook een beetje in het zuidelijke midden is er de olijfboom en de olie. Maar de drie gebieden overlappen elkaar nu juist, daar midden in het Franse land. En aan het gelukkige samengaan van die drie grote kooktradities ontsproot de Grote Franse Keuken. Want elke Franse landstreek hield in hoofdzaak vast aan zijn eigen kooktraditie met ofwel boter, spek of olie, maar was zich tevens bewust van de andere mogelijkheden.

De 'boterschool' vond en vindt zijn navolgers in het grootste deel van Frankrijk en is dan ook verreweg de belangrijkste. Daarin wortelt dus de Franse keuken, zowel de haute cuisine die wereldwijd faam maakt op de menukaarten van hotels en restaurants, als de cuisine bourgeoise, de huiselijke keuken, vooral de keuken van het platteland, die een voortdurende inspiratiebron blijft voor alle kunstenaars en ware amateurs aan het fornuis.



● Een jongedame toont hier de stoel 'Antilope': de jury gaf dit zitmeubel de eerste prijs.

'Om aandacht op kwaliteit te vestigen'

Prijzen voor Nederlandse meubelontwerpen

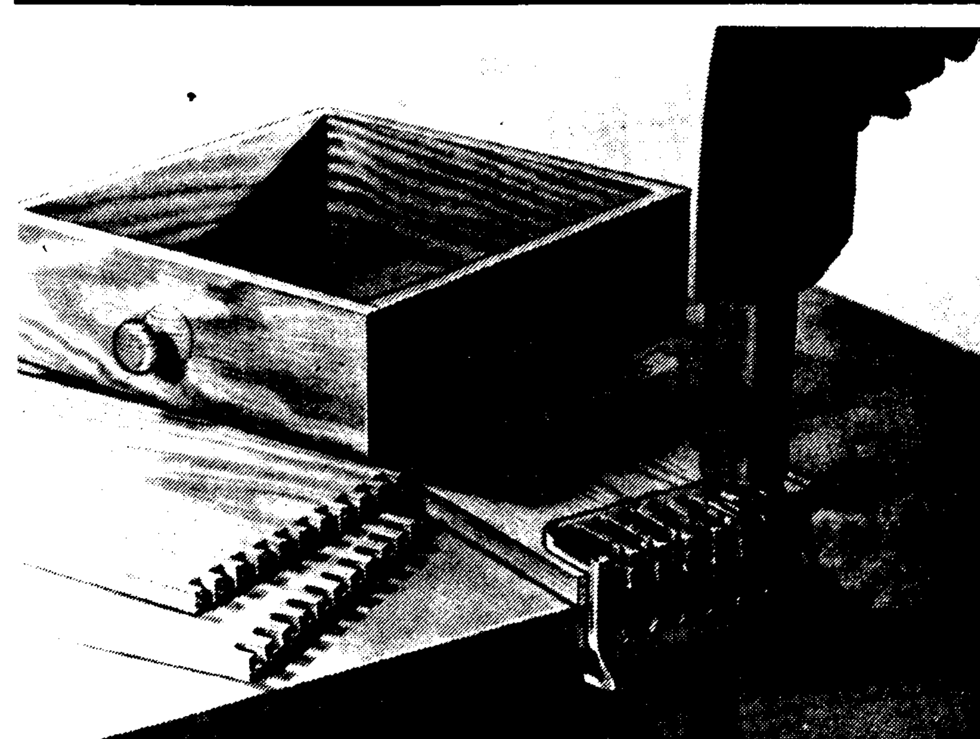
UTRECHT – De Vereniging Vakbeurs Meubelen en de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs hebben meubelprijzen ingesteld om 'de aandacht te richten op de kwaliteit van het Nederlandse meubel'. Alle inzendingen zijn te zien op de Internationale Meubelbeurs die van 8 tot en met 11 september in Utrecht wordt gehouden. Staatssecretaris Van Zeil (Economische Zaken) reikt volgende week woensdag de prijzen uit.

Een onafhankelijke jury heeft de prijs voor het beste meubelontwerp toegekend aan de ontwerpers Pierre Mazairac en Karel Boonzaaijer voor hun stoel 'Antilope'. Bij de inzendingen voor de stijlprijs ('een verantwoorde interpretatie van klassieke stijlelementen tegen de achtergrond van hedendaagse gebruikseisen') was er volgens de jury geen die voor de prijs in aanmerking kwam. Een derde prijs zal worden uitgereikt aan het meubel dat volgens de detaillisten die de beurs bezoeken daar qua constructie, vormgeving, afwerking, gebruiksaspekten en prijs het meest voor in aanmerking komt.

Export

De export van Nederlandse meubelen is het afgelopen jaar met achttien procent gegroeid. De voorzitter van de Vereniging Vakbeurs Meubelen, J.J. van Os, zei op een persconferentie dat vooral de moderne meubelen het in het buitenland goed doen. Iets meer dan de helft van de Nederlandse consumenten geeft overigens nog de voorkeur aan 'klassiek' of 'rustiek'.

De beurs telt telt 384 deelnemers, 245 Nederlandse en 139 buitenlandse uit zestien landen. Zij vertegenwoordigen in totaal 583 firma's. Er zijn - met steun van het Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden – ook meubelfabrikanten bij uit Maleisië, Papua Nieuw Guinea, Malta, de Philippijnen en Turkije. De beurs is dit jaar alleen toegankelijk voor de detailhandel. Volgend jaar komt er weer een publieksdag.



● Een professionele zwaluwstaartverbinding maken is met dit eenvoudige hulpstuk een fluitje van een cent.

'Speelgoedje' werd stuk precisiegereedschap

vervolg van Woonblad 1

'Hulpstukken' zijn ver boven hun oorspronkelijke niveau uitgestegen; in feite is nu de boormachine zelf tot hulpstuk geworden! Wat wel eens door vakmensen neerbuigend een 'speelgoedje' werd genoemd, is tot hoogwaardig precisie-gereedschap uitgegroeid. In de professionele wereld wordt nu ook al met deze apparatuur gewerkt, met name in de klein- (en fijn-) mechanische sector.

Ook simpel

Deze opvallende opwaardering van een van oorsprong zo simpel hulpstuk als een machinestandaard is overigens maar één aspect van het totale Wolfcraft-assortiment. Voor velen zullen juist de kleine, heel eenvoudig lijkende gereedschapjes het interessantst zijn. Ze vallen, in de winkel waar ze op de wandborden uitgesteld zijn, misschien niet zo sterk op. Soms is het ook moeilijk meteen vast te stellen waarvoor ze nu eigenlijk dienen.

Je moet daar dan even de tijd voor nemen, de informatie op de verpakking lezen, de winkelier om uitleg vragen. Dan ontdek je dat je bijvoorbeeld zonder enige routine in speciale houtbewerkingstechnieken een perfecte zwaluwstaartverbinding kunt maken, zó 'zuigend' passend als zelfs de oudste rot in het vak niet uit de hand met de beitel zou kunnen steken. Ander voorbeeld: Wolfcraft is begonnen met heel simpele deuvelhulppennetjes, maar de steeds borrelende bron van inventiviteit heeft ook meer geavanceerde deuvelgereedschappen opgeleverd. De lastige deuvelverbindingen, ook waarbij boren in het midden van een brede plank nodig is, kunnen door letterlijk elke 'amateur' uitgevoerd worden.

Contact

Overigens zitten ze bij Wolfcraft niet zo hoog in de boom dat ze denken het allemaal wel alléén te kunnen. Tips, kritiek, produktideeën enz. vanuit de consumentenhoek zijn er welkom en worden heel serieus bekeken. Met zo'n tienduizend gebruikers van de produkten onderhoudt de fabriek regelmatig contact. Leuk bijvoorbeeld van wat daar soms uitkomt: een eenvoudig boormachine-accessoire als de verfmenger is dankzij samenspraak met de consument sterk verbeterd. De verf spat niet meer uit het blik, de spatel veegt keurig langs bodem en wand van het blik, je kunt de menger ook met de hand gebruiken en er zelfs het blikdeksel mee openen.

Tijdens ons bezoek aan de fariek in Weibern hebben we, in het totaalassortiment van wel zevenhonderd produkten, zo nog wel tientallen andere leuke, deels nog te weinig bekende gereedschappen gezien. De demonstratieruimte is een regelrecht paradijsje voor een doe-het-zelfver... als je dat nog niet bent, wordt je het daar wel!

RETERSBEEK/KLIMMEN

Notaris Palmen te Voerendaal/Klimmen

zal woensdag 11 september 1985 om 3 uur n.m. in café-rest. Claessen, Klimmenderstraat 8 te Klimmen, in het openbaar krachtens artikel 1223 B.W. bij opbod verkopen

verbouwde boerderij,

bestaande uit twee woningen met binnenplaats, berging, schuur, stallen, garage, tuin en weiland, Retersbekerweg 51 en 53 te Klimmen, kadastraal bekend gem. Klimmen, sectie A nummers 2575 en 2765, samen groot 78,92 are.

Het perceel gem. Klimmen A 2575 is aangewezen als beschermd monument als bedoeld in de Monumentenwet.

Indeling:

1. Woning Retersbekerweg 53, bestaande uit: op begane grond: entree, zitkamer, keuken, badkamer, opkamer;
   1e verdieping: 2 slaapkamers, zonder wateraansluiting. Deze woning is gedeeltelijk onderkelderd. De woning is verhuurd. Huurprijs ƒ 500,– per maand incl. elektr. en water.
2. **Woning** in zijvleugel, Retersbekerweg 51, bestaande uit: op begane grond: zit- en eetkamer met open keuken en bijkeuken;
   op 1e verdieping: 3 slaapkamers, zolderkamer, douchekamer met toilet.
   Gedeeltelijk onderkelderd.
   Deze woning is niet verhuurd.
3. **In achterbouw:** 2 stallen en 1 garage, niet verhuurd. De stal in tuin, alsmede de tuin en het weiland, zijn verhuurd. Huurprijs ƒ 300,– per jaar.

Aanvaarding, voorzover verhuurd, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst en overigens vrij van huur, na betaling van de koopsom en kosten.

Betaling van de koopsom dient te geschieden uiterlijk 15 oktober 1985.

Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur na afspraak met het kantoor van voornoemde notaris. Tel. 04405-1214.

105471

KERKRADE

Op dinsdag 10 september 1985 om 15.00 uur zal notaris A. L.J.M. Muris te Kerkrade, in cafe Reulings, St.-Pieterstraat 24 te Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod ex art. 1223 B.W. verkopen:

1. winkel-woonhuis met zij-oprit, overdekte binnenplaats, kantoren, kelders, winkel en bovenwoning en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de St.-Pieterstraat 34 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nummer 2101, gedeeltelijk, groot ongeveer 5,72 are;
2. winkel-woonhuis met kelder, magazijn en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de St.-Pieterstraat 36 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nummer 2101, gedeeltelijk, groot ongeveer 1,80 are.

De panden bevatten:
Pand St.-Pieterstraat 34: winkelruimte ca. 152 m2, kantoren 34 m2, keldermagazijn onder het gehele pand, overdekte binnenplaats met 2 bergruimten.
Bovenwoning: eetkamer, keuken, badkamer, toilet, slaapkamer, woonkamer.
Zolderverdieping: 3 slaapkamers en zolderruimte.
Pand St.-Pieterstraat 36: winkelruimte ca. 65 m2, twee werkplaatsen, c.q. magazijnen, 65 m2, kelderruimten.
Bovenwoning: toilet, woonkamer, keuken en dakterras. Zolderverdieping: 2 slaapkamers, badkamer met toilet.
De panden zijn voorzien van c.v.
De panden zullen afzonderlijk en in massa worden geveild.
Aanvaarding: koper kan na betaling van de koopsom het gekochte vrij aanvaarden.
Betaling: de koopsom dient te worden betaald op uiterlijk 19 oktober 1985.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.
Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

105861

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 19 september aanstaande om prieces 15.00 uur in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE KERKRADE

Het appartement gelegen te Kerkrade-West, Akerstraat 150i, bestaande uit woonkamer, open keuken, entree met toilet, badkamer, 2 slaapkamers, balkon en berging, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie D nummer 9849 A 5.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 31 oktober 1985.

Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L. Oostwegel te Kerkrade-West.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel.: 045-411945.

110156

MEERSSEN

Notaris I.G.J.M. Schoonbroodt te Meerssen

zal op woensdag 18 september 1985 om 3 uur 's-middags precies, in Hotel Willems aan de Kruisstraat 8 te Meerssen, ex art. 1223 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

halfvrijstaande woning

met carport en erf aan de Bunderstraat 222 te Meerssen, kadaster Meerssen E 601, groot 1,92 are.
De woning, voorzien van gasgestookte c.v., omvat gelijkvloers: woonkamer, keuken, toilet, badkamer en berging; eerste etage: 2 slaapkamers; zolderverdieping: 2 slaapkamers; voorts: kelder.
Aanvaarding: na betaling koopsom, vrij van huur.
Betaling koopsom: uiterlijk 25 oktober 1985.
Bezichtiging: op 10 en 16 september 1985 telkens van 16.00 tot 17.00 uur, uitsluitend onder overlegging van een toegangsbewijs af te geven ten notariskantore, De Beaufortstraat 22, Meerssen, tel. 043-644848, alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

110198

Stapelwoning Daalhof Nrd-Maastricht

Op vrijdag 20 september 1985 om 11.00 uur in de Grote Societeit aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht, in opdracht van zijn principaal, krachtens art. 1223 BW in het openbaar in een zitting en bij opbod worden verkocht:
het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de garage, 3 slaapkamers, badkamer, gang, bergkast en tuin op de begane grond (parkeerplaatsnivo), de woonkamer met keuken, dakterras, gang, toilet, c.v.-ruimte en meterkast op de 1e verdieping (woonstraatnivo), plaatselijk bekend als **Vergiliushof 8-A te Maastricht**, kad. Maastricht sectie O nr. 4418-A-1.
De woning is voorzien van een gasgestookte centrale verwarming. Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 november 1985. Aanvaarding, vrij van huur- en of andere gebruiksrechten, na algehele betaling van de koopprijs. Eventuele ontruiming krachtens de grosse van de veilingakte.
Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor Vrijthof 2 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.

110207

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op vrijdag 20 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café-Dancing 't Wieltje, Akerstraat 36, Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Kerkrade

Het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staand en gelegen aan de Frederikagracht 6 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, Sectie K nummer 1080, groot 1,18 aren.
Indeling: benedenverdieping: hal, toilet, keuken, woonkamer.
1e Verdieping: 3 slaapkamers en badkamer
2e Verdieping: 1 grote slaapkamer.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Betaling van de koopprijs: uiterijk 31 aoktober 1985.
Bezichtiging: maandag 9 en maandag 16 september telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van Notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

110270

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **dinsdag 17 september a.s. om 14.00 uur** in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

woonhuis met tuin

Koestraat 34 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 3328, groot 2 are 20 centiare,
Omvattende:
Parterre: hal, woonkamer, keuken, badkamer, tuinhuis;
1e Verdieping: overloop met drie slaapkamers;
2e Verdieping: grote zolder, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom, uiterlijk per 1 november a.s., vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdag 7 en 14 september a.s., telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-213639.

110265

Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op woensdag 2 oktober 1985 om 15.00 uur in hotel-pension Ons Thuis, Dorpsstraat 10 te Gulpen, krachtens artikel 1223 van het B.W. publiek verkopen bij opbod:

winkel-woonhuis te Simpelveld

met opvaart en ondergrond, staande en gelegen aan de Dorpsstraat 23 te Simpelveld, kad. bekend gem. Simpelveld sectie B nummer 2862, groot 2,26 are.
Indeling: kelder: 3 kelderruimtes; begane grond: grote winkelruimte, kantoor, bergruimte en toilet; 1e verd.: overloop, groot magazijn, woonkamer met open haard en balkon, badkamer met ligbad, bidet en toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers en dakterras; zolder te bereiken via losse trap. Er is een elektrische goederenlift tussen de bergruimte parterre en het magazijn op de eerste verdieping; het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk 13 november 1985.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Rijksweg 81 te Gulpen (tel. 04450-2752).

110683

HEERLEN DE KISSEL 33

Notaris TOMLOW te Heerlen

zal op 19 september 1985 om 15.00 uur in het Cityhotel te Heerlen, Wilhelminaplein 17, ex artikel 1223 BW in het openbaar verkopen:

WONING MET BEDRIJFSGEBOUWEN

kad. bek. gemeente Heerlen, sectie M nummer 909, groot 8 are 90 centiare.

Indeling:
Woonhuis (bouwj. 1968)
beg. grond: hal met toilet, woonkamer, werkkamer, keuken;
verdieping: badkamer, ligbad, w.c., douche, 3 slaapkamers, overloop;
kelder: verwarmingskelder (heteIucht verwarming en boiler) 2 provisiekelders.
Bedrijfsgebouw (bouwj. 1966)
kantoor, hal, c.v.-ruimte;
werkplaats (50 m2 onderkelderd) en afgescheiden magazijn, oppervlakte werkvloer ± 350 m2.
Het geheel is vrij van huur te aanvaarden na betaling der koopprijs, welke uiterlijk 31 oktober 1985 dient te worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: 12, 16 en 18 september telkens van 14.00-16.00 uur.
Inlichtingen verkrijgbaar: notariskantoor Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

110192

Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 12 september 1985 des namiddags om 15.00 uur in hotel-café-restaurant „Bellevue", Deus 1 te Simpelveld

I. krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET HALFVRIJSTAANDE WOONHUIS TE SIMPELVELD

met ondergrond, terras, erf, oprit en grote bedrijfshal met kantoorruimte en verdere aanhorigheden, alles staande en gelegen te Simpelveld aan de Huls 14, kad. bek. als gem. Simpelveld, sectie A, nummer 1833, groot 7.78 are.

INDELING:
- kelder: het woonhuis is gedeeltelijk onderkelderd;
- begane grond: ruime hal, toilet, grote keuken annex bijkeuken (waarin gasgestookte c.v.-ketel is geplaatst), ruime living met open haard;
- eerste verdieping: overloop, 2 grote slaapkamers (waarvan een voorzien van 2 muurkasten), 1 kleine slaapkamer, bergkast met geiser), badkamer met ligbad, twee vaste wastafels en toilet;
- zolder: grote zolderruimte te bereiken via vliezotrap;

Achter het woonhuis ligt een grote bedrijfshal (circa 10 m breed en 15 m lang) met garageruimte (6 bij 5 m) met kanteldeur, alsmede een kantoor.
De indeling van het kantoor:
- begane grond: entree, keukentje, halletje met 2 toiletten, trap;
- eerste verdieping: overloop, 1 kleine en 1 grote kantoorruimte, bergkast met c.v.-installatie.

Aanvaarding:
geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 24 oktober 1985.

II. om uit onverdeeldheid te geraken, ten verzoeke van zijn principalen publiek bij opbod verkopen:

HET BOUW-WEILAND TE UBACH OVER WORMS

gelegen aan de Groenstergracht te Ubach over Worms, gem. Landgraaf, kad. bek. als gem. Ubach over Worms, sectie E nummer 194, groot 30.30 are.
Voormeld perceel is verpacht voor de pachtsom van ƒ 55,– per jaar.

Aanvaarding: in het genot der pacht bij betaling der koopsom, uiterlijk op 24 oktober 1985.

Bezichtiging: in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

105936

LIVAC bv

LIVAC BV

Bemiddeling o.g.
Hypotheken en Verzekeringen
Telefoon 04490-10855

URMOND
boerderijtje
In het karakteristieke Oud-Urmond een pittoresk, geheel te verbouwen boerderijtje met grote binnenplaats (207 m2). Prijs ƒ 45.000,– k.k.

HEERLEN
Appartement gelegen nabij centrum. Ind.: hal, ruime woonkamer met open keuken, balkon, toilet, badkamer, 1 slaapkamer, c.v., kelderberging. Prijs ƒ 49.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Vrijstaand, ruim, ouder woonhuis met grote tuin (550 m2), waarbij bouwplaats voor vrijst. woning. Ind.: b.g. gang, 3 kamers, kelder. Verd.: 4 kamers. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

UBACH O. WORMS
Groot, gerenoveerd hoekpand te koop. Ind.: b.g. hal, toiletten, 2 grote vertrekken, badkamer. Verd.: 4 kamers, keuken. 2e verd.: 3 kamers, badkamer. Voormalig café met dubbele bovenwoning. Voor diverse doeleinden geschikt. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

SCHAESBERG
Goed gelegen, oudere, vrijstaande woning met berging en grote tuin (evt. bouwplaats). Ind.: hal, toilet, kelder, ruime woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar zolder, alwaar 3 kamers, c.v. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt!

EYGELSHOVEN
Rustig gelegen, halfvrijstaande woning (bwj. 1975) met schuur en tuin (380 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer, geïnst. keuken, achterkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, c.v., t.e.a.b.

HULSBERG, Berkenhof
Een rustig gesitueerd, recent gebouwd, vrijstaand landhuis (bwj. 1980) met rondom tuin. Ind.: b.g. ruime hal, toilet, kantoortje, L-vormige woonkamer, open eetkeuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, toilet, zolder, c.v. Het pand is voor het grootste gedeelte onderkelderd. Prijs ƒ 360.000,– k.k.

110683

Voor de bemiddeling vragen wij te koop woonhuizen in diverse prijsklassen.

Géén verkoop. Géén kosten.

LIVAC bv

Bemiddeling o.g.,
Hypotheken en Verzekeringen

LIVAC BV

Brugstraat 17-19
6131 AE Sittard
Telefoon 04490-10855

100466

Ondernemers die de zuigkracht van Makado willen benutten, krijgen in deze regio waarschijnlijk maar één kans!





Na een interne en externe facelift gaat Makado-Beek zich duidelijk profileren als het regionale koopcentrum bij uitstek. Met de vestiging van een aantal landelijke grootwinkelbedrijven naast de al aanwezige Miro wordt de zuigkracht van Makado-Beek sterk vergroot. Deze formule, waarin ruim plaats is voor de middenstander, zal de sterke pijler voor de ideaal gelegen winkelconcentratie zijn.

Het beleid van Makado-Beek zal gericht zijn op doelmatigheid, zakelijkheid en rationaliteit. Daarbij zullen o.m. prijs- en actiegevoeligheid, efficiënte koopwijzen, kwaliteit ('value for money'), produktpresentatie, service, veel parkeergelegenheid en hoge aankoopbedragen per bezoek essentiële factoren zijn. Om die strategie optimaal te realiseren worden een vergroting en een verbreding van het assortiment nagestreefd. De nieuw te plaatsen branches dienen derhalve te passen in het beoogde 'imagepatroon' en moeten zoveel mogelijk soortgelijke kenmerken hebben. De aan te vullen branches zullen zowel in de voedings- en genotmiddelensector als in de sector duurzame en overige goederen liggen, voornamelijk in de detailhandelssector. Voor de ondersteuning van de winkelfunctie zullen bepaalde niet-detailhandelsfuncties als een extra service aan de consument worden geplaatst.



Behalve een uitstekende ligging en een voorziening van ± 1.500 gratis parkeerplaatsen heeft Makado-Beek een gemakkelijke bereikbaarheid. Met name door de situering bij het Klaverblad Kerensheide zal ook de consument uit de regio, West-Duitsland en België naar Makado-Beek trekken.
De promotie zal daarvoor gericht zijn op een verzorgingsgebied van ruim een half miljoen consumenten.

Van de 17.000 m^2 totale winkelvloeroppervlakte resteert in Makado-Beek nog slechts 2.900 m^2 voor de verhuur. Deze oppervlakte is grotendeels nieuwbouw en is verdeeld in units vanaf 55 m^2.

Potentiële gegadigden kunnen voor uitgebreide informatie contact opnemen met:



DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

AMSTENRADE - ƒ 275.000,-
Vrijstaand herenhuis, zeer mooi gelegen, met c.v., garage en tuin, perc.opp. 920 m². Ind. o.a.: 4 ruime kelders waarvan een ged. als binnenzwembad is afgewerkt en een te gebruiken is als kelderbar. Beg. gr.: living ca. 50 m² met open haard, luxe keuken. 1e verd.: 4 slaapks. en luxe badkamer. 2e verd.: hobbyzolder m. bergruimte. De woning is geïsol. Bwjr. 1976

BRUNSSUM-Centrum - ƒ 66.000,-
Appartement met c.v., eigen parkeerplaats, berging en lift. Ind. o.a.: woonk. ca. 30 m², keuken, slaapkamer, bergruimte, badkamer en balkon.

BRUNSSUM - ƒ 136.000,-
Pr. Hendriklaan. Fraai halfvr. woonh. met c.v. en mogelijkh. voor garage. Ind. o.a.: geheel onderkelderd. Beg. gr.: entree, ruime woonk. met serre, keuken, overdekt terras, prachtige tuin ca. 20 m diep. 1e verd.: 3 slaapks., badk. met douche en v.w. 2e verd.: vliering. Bwjr. 1955. Aanv. jan. '86

BUNDE - ƒ 219.000,-
Semi-bungalow in Oudhollandse stijl, vrijstaand, met c.v., garage met berging en zolder en fraaie voortuin en achter de woning een gezellig terras, geheel beklinkerd, met buitenopenhaard en siervijver. Ind.: woonk. ca. 40 m², luxe eiken keuken met o.a. oven, keramische kookplaat, dubbele spoelbak en koelkast, serre ca. 20 m² met open haard, 3 slaapks., badk. en op 1e verd. 3 royale zolderruimtes (deels geschikt als slaapk.). Bwj. 1971

EYGELSHOVEN - ƒ 109.000,-
Vrijstaand (vooroorlogs) herenhuis met c.v. en tuin. Geheel onderkelderd (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: woonk., ensuite, keuken. 1e verd.: ruime slaapks., badk. 2e verd.: via vaste trap, 2 slaapks. en grote zolderruimte.

EYGELSHOVEN - ƒ 145.000,-
Ruim halfvr. herenhuis met optimale privacy, grote tuin, perc.opp. ca. 850 m². Ind. o.a.: 2 kelders, woonk., eetkamer, keuken, bijkeuken, garage, berging. 1e verd.: 5 slaapks., douche en toilet. 2e verd.: via vaste trap met slaapk. en zolderruimte

EYGELSHOVEN - ƒ 159.000,-
Waubacherveld, rustig aan bosrand gel. geschakelde bungalow met garage en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizenvloer, toilet, L-vormige woonk., patiotuin op zuiden, keuken, betegelde badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapk., waskeuken. Bwj. 1974. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 119.000,-
Nabij centrum gel. halfvr. woonhuis met c.v. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken m. tegelvloer, berging. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: vaste trap, berging, mansardekamer

HEERLEN - ƒ 120.000,-
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk., open keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapks., betegelde badk. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1982. Overname subsidie ƒ 18.000,- mogelijk. Aanvaard evt. direkt

HEERLEN - ƒ 179.000,-
Douve Weyen. Aan woonerf gelegen patio-bungalow m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, berging, Z-vorm. woonk. m. schuifpui naar patio-tuin. Open keuken, 2 slaapks., douche met v.w., ouderslaapk. met ligbad en 2 vaste wastafels. Aparte tuinberging. N.B. Alle ramen en kozijnen in aluminium. Bwjr. 1978. Aanv. in overleg. Opp. 216 m².

HEERLEN - ƒ 219.000,-
Ten Esschen. Boerderij en binnenplaats met c.v., bestaande uit woonhuis met woonkamer ca. 48 m², keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapks., zolder en garage; verder diverse stallen met zolders en schuur. Totale grondopp. 2032 m².

HEERLEN - ƒ 235.000,-
Akerstraat. Fraai herenhuis, uitermate geschikt als kantoor- c.q. praktijkpand met c.v. en tuin. Ind. o.a.: 3 kelders. Beg. gr.: 62 m² kantoor praktijkruimte, kleedkamer 17 m². 1e verd.: woonk. 65 m², luxe keuken. 2e verd.: 4 slaapks., toilet en luxe badkamer

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN

KERKRADE-WEST - ƒ 95.000,-
Royaal woonhuis met achtertuin. Ind. o.a.: 3 kelders, ruime woonkamer, fraaie badk., serre keuken, 2 bergingen. 1e verd.: thans als wooneenheid ingericht met woonk., slaapk. en keuken. 2e verd.: 2 slaapks. en zolder.

KERKRADE - Prijs n.o.t.k.
Terwinselen. Winkelwoonhuis met c.v. en garage. Ind.: 2 kelders, beg. gr.: winkelruimte, magazijn-werkplaats, aparte ingang bovenwoning. 1e verd.: portaal, keuken, woonk., badk., dakterras. 2e verd.: 3 slaapks., solarium en douche

NIEUWENHAGEN - ƒ 139.000,-
Centrum. Ruim herenhuis m. dubbele garage en c.v. Ind. o.a.: 3 kelders, hal, woonk. ensuite, eetkamer, keuken, slaapk. 1e verd.: 4 slaapks. en badk. 2e verd.: 2 zolders. Bwjr. ca. 1920. perc.opp. ca. 850 m².

SCHAESBERG - ƒ 129.000,-
Nabij centrum in zeer goede staat verkerend halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, berging, 4 slaapks., doucheruimte en zolder. Ramen en kozijnen in kunststof met dubbele beglazing.

SCHAESBERG - ƒ 129.000,-
Kennedyplantsoen. Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvr. woonh. met garage en c.v. Ind. o.a.: woonk. met open haard en parketvloer. Keuken m. plavuizenvloer, berging, 4e slaapk. hobbyk., patiotuin, garage. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwjr. ca. 1970

SCHAESBERG - ƒ 209.000,-
Dr. Calsplan. Fraai halfvr. herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: hal, L-vormige living (40 m²) met open haard en parketvloer, luxe keuken, tuin op zuiden. 1e verd.: 3 slaapks., fraai luxe betegelde badkamer. 2e verd.: 4e slaap hobbykamer. Bwj. 1980. Aanv. in overleg

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

te koop

EYGELSHOVEN, Dr. M. Luther Kingstraat 30
Vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin, tot. oppervl. 353 m². Ind.: bet. hal, Z-vormige woonkamer ± 45 m², open keuken (zonder voorzieningen), hardhouten trap naar 1e verd. m. 3 grote slaapk., badkamer m. ligb., 2e toilet etc. Prijs ƒ 116.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Beatrixstraat 2b
Mooi gel. halfvrijst. woonhuis, bouwjaar 1974, met garage en privé-tuin. Ind.: hal, woonkamer m. Oudholl. balkenplafond, luxe open aanb.keuken met app.; verd.: 3 grote slaapk., badkamer met ligb., grote r. zolder. Vr.prijs ƒ 129.000,- k.k.

GELEEN, Op de Veij 61 (centrum)
Op goede stand gel. vrijstaand woonhuis met garage, c.v., kantoorruimte c.q. atelier en tuin. Ind.: hal, woonkamer m. open haard, mod. keuken, kelder; verd.: 3 gr. slaapk., badkamer met ligb., zolder. Vr.prijs ƒ 175.000,- k.k.

GELEEN (Zuid), Pasteurstraat 11
Op 1e stand gel. vrijstaand landhuis met garage, omg. m. siertuin, oppervl. 532 m². Ind.: riante hal, L-vorm. woonkamer 42 m² met open haard, prachtige eiken aanb.keuken met alle apparatuur, ruime bijkeuken, kelder; verd.: overloop, 3 gr. slaapkamers, badkamer m. ligb., douche en 2e toilet etc., kl. zolder. Vr.prijs ƒ 255.000,- k.k. Aanv. direkt.

GELEEN (Zuid), Bachstraat 5
Riant gel. halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage en tuin op 't zuiden. Ind.: hal, woonkamer 36 m² m. Noorse leisteenvloer en open haard, mod. keuken; verd.: 4 slaapk., badkamer m. ligb., 2e toilet etc. Vr.prijs ƒ 139.000,- k.k.

EYGELSHOVEN, W. Alexanderstraat 32
Tussengelegen woonhuis met c.v., inpandige garage en leuke tuin. Beg.gr.: 3 slaapk., badk., 2e toilet; verd.: Z-vorm. woonkamer ± 35 m², gr. balkon, mod. keuken, ged. geïsoleerd, onderhoud als nieuw. Prijs ƒ 98.000,- k.k.

RIMBURG, Rinckberg 28
Leuk ouder type vrijstaand woonhuis met kelder, berging, tot. oppervl. 495 m². Ind.: entree, woonkamer, keuken, badk.; verd.: 4 slaapk. Vr.prijs ƒ 95.000,- k.k.

SITTARD, Tudderenderweg 105
Zakelijk goed gel. vrijst. woonhuis met bedrijfshal met 2 opritten, tot. oppervl. ± 800 m². Ind. woonhuis: hal, L-vorm. woonkamer, mooie eiken aanb.keuken met app., serre kantoor, badkamer met ligb. etc.; verd.: 4 slaapk., zolder, c.v. Vr.prijs ƒ295.000,-.

SCHIMMERT, Nieuwstraat 51
Riant gel. vrijst. landhuis, bouwjaar 1976, met groot souterrain incl. inp. garage, hobbyruimte m. douche etc. Ind.: ruime hal, bet. L-vormige woonkamer 55 m² m. open haard en Oudholl. balkenplafond, keuken - zitkamer 20 m² met app.; verd.: 3 gr. slaapk., badkamer met ligb., douche en 2e toilet etc., vaste trap naar 2e verd. m. slaapk., berging etc. Nagenog voll. geïsoleerd. Vr.prijs ƒ 249.000,- k.k.

STEIN, Kruisstraat 77
Rustig gel. vrijstaand landhuis op 3000 m² grond, grotendeels park met vijver, fruitbomen etc. Ind.: ruime hal, L-vorm. woon-/zitkamer ± 52 m², mod. keuken, bijkeuken, inpandige garage en kelder; verd.: 3 gr. slaapk. waarvan 1 met dakterras, badkamer, zolder. Vr.prijs ƒ 269.000,- k.k. Aanv. direkt.

LIMBRICHT, Bornerweg 20
Riant gel. vrijst. landhuis met inpandige garage, kelder, c.v. en privé-tuinen. Ind.: hal, woon- zitkamer, mod. aanb.keuken met app., bijkeuken; verd.: 3 ruime slaapk., badkamer met ligb. etc., zolder. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 259.000,- k.k.

GEVRAAGD
Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-.

MARINUS KRIJNTJES onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544

Te koop in de Westelijke-Mijnstreek

BUCHTEN - Boomgaardstraat 3 - Halfvrijstaand woonhuis met garage. Z-vormige woonkamer met ged.open keuken. 4 slaapkamers. badkamer met ligbad.
LET OP! VERLAAGDE VRAAGPRIJS ƒ 120.000,- k.k.

EINIGHAUSEN - Concordiastraat 34 - Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en vr. uitzicht. L-vorm. woonkamer 37 m² met openhaard [illegible] eiken Poggenpohl aanbouwk., 4 slpks., badk. m. ligbad, zolder. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

GELEEN - Hegstraat 17 - Halfvrijstaand woonhuis van ouder bouwjaar maar geheel gerenoveerd o.a. nieuw geïsoleerd dak, nieuw elektra, moderne aanbouwkeuken, dubbele beglazing, schrotenplafond. Woonkamer van 32 m². Opp. 250 m². Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

GREVENBICHT - Beegter Markt 5 - Op goede stand gelegen in de dorpskern van Grevenbicht sfeervol vrijstaand herenhuis geschikt als praktijk c.q. kantoor aan huis. Inhoud ca. 1000 m³. Vrije goed aangelegde tuin 1627 m² met o.a. tuinhuisje en tennisbaan. Prijs op aanvraag.

GREVENBICHT - Kuppelkovenderstraat 6 - Rustig gelegen woonhuis met inpandige garage ruime woonkamer met tegelvloer, schoon-metselwerk en schrootjesplafond ruime keuken. 4 slaapkamers. badkamer met 2e toilet, tuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

GREVENBICHT - Berkenstraat 1 - Halfvrijstaande bungalow met garage en grote tuin. woonkamer met plavuizenvloer en openhaardpartij, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, grote badkamer met ligbad, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

GREVENBICHT - Aan de Greune Paol 5 - Ouder vrijstaand woonhuis met tuin, rustig gelegen in de dorpskern van Grevenbicht. Vraagprijs ƒ 107.500,- k.k.

GREVENBICHT - Boulevard 1 - Monumentaal vrijstaand herenhuis, gunstig gelegen in centrum van Grevenbicht met vrijst. garage en tuin. Ind.: b.g.: entree, keuken, studeerkamer, woonkamer (10 x 4 meter) met open haard, portaal m. tegelvloer. 1e Verd.: overloop en trappartij, 4 slaapkamers, badkamer m. ligbad, douche, vaste wastafel, 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. Geheel verbouwd in '82/'83. Goed onderhouden. Aanv. direkt. Vraagprijs: ƒ 198.000,- k.k.

LIMBRICHT - Prof. Mentenlaan 33 - Gunstig op hoek gelegen geschakelde bungalow met 2 garages, ommuurde patiotuin met veel privacy, 3 slaapkamers, badkamer, woonkamer met openhaardpartij, schoonmetselwand en plavuizenvloer. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN - Fonielsweg 22 - Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, grote tuin op het zuiden, woonkamer met houten vloer en oudhollands plafond, betegelde keuken met apparatuur, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 117.000,- k.k.

NIEUWSTADT - Beijerstraat 14/hoek Vlonderstraat - Zeer mooi ge[illegible] vloer. Woonkamer met leisteenvloer, houtkachel en convectorput, studeerkamer, keuken, 3 slaapkamers met parket, complete badkamer. Dubbele garage met aanrecht. Dak vernieuwd in 1983. Hoog rendement cv-gasketel. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

OBBICHT - Langs de Beek 8 - Totaal gerenoveerde boerderij met 1000 m² grond, mooie woonkamer met openhaardpartij, origineel spant en aparte zithoek, geweldige voorraadkelder, badkamer met ligbad, terras met openhaard, 3 slaapkamers, vrijstaande garage. De gehele begane grond is voorz. en van dubbel glas. Inh.: 1000 m³. Vr.pr. ƒ 289.000,- k.k.

OBBICHT - Ecrevissestraat 23 - Halfvrijstaand woonhuis met o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer verbouwd. In 1978 dak vernieuwd. Vraagprijs ƒ 68.000,- k.k.

OBBICHT - Europalaan 12 - Halfvrijstaand woonhuis met garage, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

OBBICHT - Maasstraat 42 - Leuk gelegen vrijstaand gerenoveerd oude woonhuis met mooie ruime tuin met uitzicht op de Maas. Zeer goed onderh. pand. Vraagpr. ƒ 148.000,- k.k.

PAPENHOVEN - Julianalaan 64 - Luxueus vrijstaand woonhuis met garage. Ind. ruime hal, woonkamer met grenenhouten vloer, openhaardpartij, toogplafond, keuken, waskeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, perceelsopp. 750 m². Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

ROOSTEREN - Lanterdijk 49 - Zeer exclusief landhuis met optimale privacy, met o.a. garage, paardestal, tuin en huisweide. Bij verbouw is het karakter van het huis bewaard gebleven met o.a. rondboogplafond en antieke plavuizenvloeren. Documentatie op aanvraag. Vraagprijs ƒ 535.000,- k.k.

ROOSTEREN/ILLIKHOVEN - Illikhoven 2 - Halfvrijst. woonhuis met vr. uitzicht. Woonkamer, keuken, schuur, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k.

ROOSTEREN - Maasheuvel 48 - Zeer mooi gelegen bungalow, perceel 700 m², met o.a. inpandige garage, woonkamer met openhaardpartij, eikehouten keuken voorzien van alle comfort, TV kamer, kantoor, badkamer, 4 slaapkamers, 2 terrassen met vijvers. Vraagprijs ƒ 220.000,- k.k.

SCHIETECOVEN/MEERSSEN Hekstraat 18
Rustig en vrij gelegen landhuis met huisweide, tuin en overdekt zwembad, perc. opp. 2790 m². Inhoud 1700 m³. Zeer exclusief afgewerkt pand. Vraagprijs ƒ 375.000,- k.k.

SCHIPPERSKERK/PAPENHOVEN - Deltalaan 4 - Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, landelijke ligging. Woonkamer [illegible] keuken met apparatuur, gehele benedenverdieping voorzien van tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder. Muren en dak geïsoleerd, hardhouten deuren. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

SITTARD - Engelenkampstraat 16 III - Hoek appartement met berging centraal gelegen t.o.v. het centrum, stadskantoor en parkeerterrein. Ind.: Doorzonkamer (voorheen woonkamer + slaapkamer) met balcon, 2 slaapkamers, keuken, douche met wastafel, berging in souterrain. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

SITTARD - Tuddernderweg 70 - Tussenwoning met L-vormige woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met douche en toilet, kelder en zolder. Het gehele pand is voorzien van aluminium kozijnen met dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

SITTARD - Burg. Kampstraat 40 - Halfvrijstaand woonhuis met aanbouw en garage. Moderne aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, overdekt terras. Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k.

SITTARD - Engelenkampstraat 17- Tussengelegen woonhuis, gunstig gelegen t.o. van centrum met diepe achtertuin. Pand dient te worden opgeknapt. Vraagprijs ƒ 117.500,- k.k.

SITTARD - Engelenkampstraat 16 III - Hoek appartement met berging centraal gelegen t.o.v. het centrum stadskantoor en parkeerterrein. Ind.: Doorzonkamer (voorheen woonkamer + slaapkamer) met balcon, 2 slaapkamers, keuken, douche met wastafel, berging in souterrain. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

SPAUBEEK - Perceel bouwgrond 840 m². Gelegen aan de Soppestraat/hoek Heggestraat. Vraagprijs ƒ 90.000,- k.k.

URMOND
Zeer luxueus afgewerkt vrijstaand woonhuis op 510 m² grond, zeer centraal gelegen nabij op- en afritten van de E9. De gehele begane grond incl. garage en terras is betegeld. Entree/hal met glas-in-lood ramen, mooie L-vormige woonkamer. Keuken met eiken Poggenpohl aanbouwkeuken met uitgebreide apparatuur. Tuinkamer met openhaardpartij en schuifpui. Terras met zonnescherm. 3 Ruime kelders met betegelde vloeren, zeer luxe badkamer met ligbad en douchecabine, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k.

TE HUUR

SUSTEREN - Prachtig vrijstaand landhuis op goede stand gelegen. Huurprijs ƒ 1600,- per maand excl.

BEDRIJFSPANDEN

GREVENBICHT - Boulevard 13 - Centraal in de dorpskern gelegen zakenpand (winkel of kantoor) met bovenwoning. Winkel van ±90 m². Magazijn met kluis van ± 65 m², kantoor, garage, kelder. Ruime bovenwoning met o.a. woon/zitkamer met openhaardpartij, badkamer, 5 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k.

GREVENBICHT - Raadhuisstraat 2a - Voormalig cafépand met zaal. Moet opgeknapt worden. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

SITTARD - Putstraat 54 - Café-bar met woonhuis. Vr.pr. ƒ 85.000,- k.k.

Schreurs Ruber
Makelaars en Taxateurs o.g./b.v.
Sittard - Ophoven 1, tel. 04490-21601
Grevenbicht - Staai 15, tel. 04497-1900

Jos Storms
ONROEREND GOED
Past. Vonckenstr. 44, Geleen
Tel. 04494-42550 ('s zaterdags geopend)

UBACH OVER WORMS/Kerkstr. 97
Mooi halfvrijst. pand met garage, zolder (vaste trap), kelder en grote (800 m2) tuin. ƒ 119.500,–.
NUTH/Parallelstr. 21,
mooi halfvr. pand met garage en tuin ƒ 102.000,–.

UBACH OVER WORMS/Gener. Hodgesstr. 17,
goed onderh. pand met kelder, zolder, nieuwe keuken en tuin ƒ 96.000,–.

SCHINVELD/Beekstr. 38,
centr. aan markt geleg. groot pand (gesch. voor dubb. bew.) met grote woonkamer, kelder en tuin ƒ 98.000,–.

BRUNSSUM/Molenstr. 10,
mooi pand met kelder, zolder, mooie tuin en garage. Binnen en buiten nieuw ƒ 107.000,–.

BRUNSSUM/Dorpstr. 167,
groot pand (50 m2 woonk.) met zolder (vaste trap), kelder en grote tuin (400 m2) ƒ 92.000,–.

SCHAESBERG/Hoofdstr. 322,
goed gelegen (oude dorpskern) pand met kelder, zolder (vaste trap) en mooie tuin. Goed onderh. (gesch. voor winkel woonhuis) ƒ 72.500,–.

AMSTENRADE/Hoofdstr. 78 en 80,
funktioneel horecapand (hotel pension) geschikt voor zakel. doeleinden (appartementen met hoge huuropbrengsten). Centr. gelegen in Amstenrade met ruime parkeerplaats. Zeer goede staat van onderh. Bezichtiging op afspraak. Dir. te aanv. Pr. in overl.

GEEN VERKOOP/GEEN KOSTEN
100814

Vrijstaande premie-B-woning te Heerlen Kievitstraat
RENTE va. 7%
Schitterende vrijstaande woning met garage
Prijs: ƒ **155.500,–** v.o.n. Premie-B: 3× ƒ 5000.–

BON Stuur mij vrijblijvend documentatie over de woningen te Heerlen
Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Postcode: ....
Tel.: ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
GELRE GÜLICK VASTGOED BV,
antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt.
110702

GELRE GÜLICK VASTGOED BV
bemiddeling onroerend goed-hypotheken-verzekeringen
Bel vandaag voor informatie 04754-5999
Kerkveldsweg-West 29A, 6101 HP Echt, 04754-5999
Akerstraat 96A, 6411 AD Heerlen
045-711088 b.g.g. 043-646313
Open: maandag t/m vrijdag 9.00-17.30 uur; zaterdag 10.00-13.30 uur.

Geopend:
de nieuwe showroom van
EUROPLAST
kunststof & aluminium ramen - deuren - kozijnen
- directe levering van fabriek
- 10 jaar garantie op Europlast
- 10 jaar garantie op iso-glas
- 10 jaar garantie op montage
- Komo-keur op Europlast en iso-glas (20% korting)
- Heroal rolluiken met 5 jaar garantie

Showroom:
Heugemerweg 2,
tel. 043-210309
Kantoor: A. Battalaan 20
tel. 043-219287

DEZE MAAND GRATIS MONTAGE

HEERLEN
● Vrijst. bung. m. gar. Ind.: 2 keld., entree, gr. hal, garderobe, woonk., luxe mod. keuk., 4 slpk., luxe badk. m. ligb. Het pand is modern afgewerkt. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

HEERLEN
● Winkel met bovenwoning. Ind.: div. keld., winkel, achterkam., toil., magazijn, woonk., eetk., toil., keuk., dakterras, 4 slaapk. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

GEZOCHT!
Wegens enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP
* in prijsklasse ƒ 100.000.– tot ƒ 300.000.–
* in Heerlen of omgeving
Vraag vrijblijvend inlichtingen

HEERLEN
● Zr. luxe app. in centrum, m. electronisch beveil. parkeerr. en berg. Ind.: gr. hal m. parket, 2 norm. slaapk., 1 gr. slaapk., gr. living m. open haard, zr. luxe badk. m. aparte douche, luxe keuk., aan voorzijde balkon, achter gr. zonneterras op z., m. verwarming en open haard. Koopsom n.o.t.k.

HEERLEN
● Vrijst. villa m. gar., gr. tuin. Zeer goed onderhouden. Ind.: 2 keld., ruime hal, woonk. m. parket, keuk., toil., 4 slaapk., luxe badk., 3 mansardek., div. berg. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
● Hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: 2 keld., entree, toil., keuk., woonk. m. parket, 4 slaapk., badk. m. ligb. Het pand is zeer goed onderh. en heeft veel luxe. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
● Halfvrijst. won. m. gar. Ind.: keld., entree, toil., keuk., woonk., serre, 5 slpk., berg. Het pand is ged. geïsol., nieuwe electr. bedr., kunststof ramen etc. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.

AMSTENRADE
Halfvrijst. woning m. garage. Ind.: kelder, entree, toilet, L-vorm woonk. m. open haard, mod. keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb., berging. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

TAXATIES
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiereing; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termiin.

GELEEN
● Vrijst. villa m. gar., schitt. tuin, zonneterras op Z., opp. ca. 1000 m². Ind.: entree, garderobe, toil., hal, study, L-vormige woonk. m. open haard, 5 slpk., badk. m. ligb., 3 keld. Vraagprijs n.o.t.k.

SCHAESBERG
● Prachtig gelegen vrijst. bung. met veel privacy, garage en gr. tuin. Ind.: berg., hal, c.v., keld., hal, toil., garderobe, gr. L-vorm woonk., 3 ruime slpk., study, badk. m. ligb., douche en 2e toil. Het pand heeft veel luxe o.a. marmeren vloeren, ged. overd. zonneterras met open haard, mod. keuk.install., parket enz. Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Loodgietersbedrijf
S. CLOODT
erkend gas-waterfitter
alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.
Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

IN HEERLEN KUNT U DIREKT ONDER DAK
Voor ca. f615,- netto per maand

Deze sfeervolle woningen in Heerlen Giesen Bautsch zijn direkt voor bewoning gereed en wij willen ze u dan ook graag laten zien:

op dinsdag 10 september a.s. kunt u van 17.00 tot 19.00 uur terecht op onze bouwplaats. (Borden wijzen u de weg).

Bij een 100% financiering en een direkte verrekening van de oude premie-A rijksbijdrage tot een bedrag van max. f 58.800,- INEENS, bedraagt uw konstante woonlast f 615,- netto per maand. (Of u begint met een lage maandlast vanaf slechts f 398,-).

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*

Naast een ruime, goed doordachte indeling bieden deze woningen u:
- uitstekende afwerking
- prima isolatie
- tuinen van ca. 15 m. diep
- losse garage

BRUNSSUM: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar ca. 1980. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele wastafel en toilet (gekleurd sanitair). Vraagprijs *f* 89.000,– k.k.



EYGELSHOVEN – Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder te bereiken via een vaste trap. Koopprijs *f* 115.000,– k.k.

EYGELSHOVEN – Halfvrijstaand degelijk woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs *f* 80.000,– k.k.



HEERLEN-Aarveld – Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met 4e slaapkamer. Koopprijs *f* 89.000,– k.k.

HEERLEN-CENTRUM: Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a. living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. **HUURPRIJS *f* 850,–** per maand (incl. servicekosten)



HEERLEN-Nabij centrum: Goede ligging. Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 198.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: (Markt) Appartement met gas-c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 27 m²), keuken, slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs *f* 62.500,– k.k.



KERKRADE: Woonhuis met berging en tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 4 kelders, woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, zolder met 3 mansardekamers. Koopprijs *f* 90.000,– k.k.

KERKRADE-West: Ruime drive-in-woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op het zuiden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer met balkenplafond, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 89.500,– k.k.

KERKRADE-West:



Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m²), 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 165.000,– k.k.

KERKRADE-Nabij centrum: Groot, ouder woonhuis met tuin en goed voorzien van gas-c.v., mogelijkheid voor garage. Nieuw dak. Ind. o.a.: kelders. Begane grond: 4 kamers. 1e verd.: 5 kamers. 2e verd.: grote zolder. Vraagprijs *f* 79.000,– k.k.



KERKRADE-Nabij Bosberg: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs *f* 125.000,– k.k.

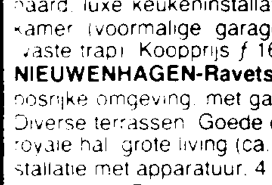
NIEUWENHAGEN: Goed gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote berging en tuin. Bouwjaar 1978. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: royale T-vormige woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, studeerkamer (voormalige garage), 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs *f* 169.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Ravetsmaar: Rustig gelegen landhuis in een bosrijke omgeving, met gas-c.v., garage en rondom tuin met bos. Diverse terrassen. Goede en degelijke afwerking. Ind. o.a.: kelder, royale hal, grote living (ca. 77 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs n.o.t.k.



SCHAESBERG: Hoekwoning met gas-c.v., garage en tuin (op het zuiden gelegen). Rustig en goed gelegen nabij het centrum. Ind. o.a.: parterre: garage, toilet, slaapkamer. 1e verd.: L-vormige woonkamer, eetkeuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 98.000,– k.k.

SCHAESBERG: Uitstekend gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., dubbele garage en rondom tuin. Direkt grenzend aan een groot natuurgebied. Ind. o.a.: grote L-vormige living (ca. 60 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie, 5 slaapkamers met 2 badkamers en een doucheruimte, werk-kantoorruimte, kelder en grote hobbyruimte (als bar ingericht). Vraagprijs *f* 495.000,– k.k.



SCHAESBERG: Halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., dubbele carport, mogelijkheid voor garage, zwembad en grote tuin (ca. 2000 m²). Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 50 m²) met open haard en plavuizenvloer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder met 2 goed uitgevoerde mansardekamers. Vraagprijs *f* 195.000,– k.k.

SCHAESBERG: Nabij draf- en renbaan een rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1982. Degelijk geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer (met plavuizenvloer), keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder (te bereiken via een vaste trap). De overdraagbare rijksbijdrage bedraagt *f* 22.500,–. Vraagprijs *f* 119.000,– k.k.

SCHAESBERG-Eikske: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met houten vloer en met open haard, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

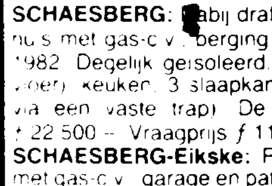


SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, woonkamer, eetkeuken, veranda, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs *f* 155.000,– k.k.



SCHAESBERG-Centrum: Royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. (nieuwe ketel) en tuin. Mogelijkheid voor garage. Het geheel is zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelders, ruime living (ca. 40 m²), royale eetkeuken met een geheel nieuwe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, zolder (te bereiken via een vaste trap). Vraagprijs *f* 135.000,– k.k.

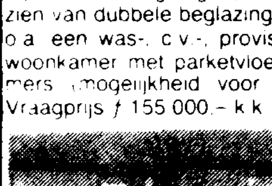
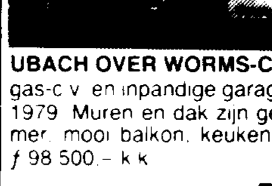
SIMPELVELD: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage (achterom bereikbaar via autopad) en tuin (op het zuiden gelegen). Muren zijn geïsoleerd; gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Het pand is geheel onderkelderd met o.a. een was-, c.v.-, provisie- en kantoorruimte. Ind.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, 3 slaapkamers (mogelijkheid voor 4e slaapkamer), badkamer, zolder. Vraagprijs *f* 155.000,– k.k.



UBACH OVER WORMS: Geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: woon-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Muren en dak zijn geïsoleerd. Vraagprijs *f* 109.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum: Goed uitgevoerde woning met gas-c.v. en inpandige garage met berging. Geen tuin. Bouwjaar ca. 1979. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, mooi balkon, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 98.500,– k.k.

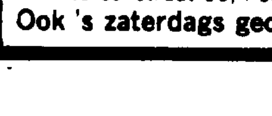



Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv 045-414819

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.



URSULAFLAT ROERMOND

Een woning naar wens in dit unieke gebouw. Kom kijken in de modelwoning!

MODELWONING
Dionisiusstraat 32. Voor bezichtiging ter plaatse kunt u terecht in de modelwoning.
Openingstijden:
zaterdags van 10.00 - 14.00 uur,
woensdags van 14.00 - 18.00 uur.

Het hart van Roermond krijgt er riante en zeer komfortabele woonfaciliteiten bij! Het klooster en het lyceum van de Zusters Ursulinen hebben plaats gemaakt voor de spiksplinternieuwe Ursulaflat. Een gebouw met 290 woningen en 5100 m² kantoren, in opdracht van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds gebouwd tussen de Voogdijstraat, Godsweerderstraat, Begijnhofstraat, Jo Hansenstraat en Dionisiusstraat. Vlakbij de terrasjes, de winkels en de warenhuizen rondom het Munsterplein. Aan de andere kant net zo dicht bij de Godsweerdersingel en de daaraan verbonden in- en uitvalswegen van dit attraktieve, goed voorziene verzorgingscentrum van Midden-Limburg. Een woonplaats die niets te wensen overlaat!

bijzonder veel woonkomfort!
De Ursulaflat telt liefst 80 typen flatwoningen en maisonnettes van 2, 3, 4 en 5 kamers groot. Er is dus een royale woningkeuze. Al die verschillende woningtypen bieden hetzelfde hoge woonkomfort. U vindt er plezierige voorzieningen zoals badkamer met ligbad, gekombineerde individuele c.v.-warmwaterinstallatie, royale betegeling, isolerende beglazing in woonkamer en keuken. Het flatgebouw, dat uit 5 blokken bestaat, telt daarnaast komfortabele algemene voorzieningen waaronder 5 liften en een grote parkeergarage.

gratis informatie:
Natuurlijk is er van dit veelbelovende woningcomplex ook een uitvoerige brochure gemaakt met bijzonderheden, plattegronden en illustraties. U krijgt deze gratis en zonder enige verplichting in de bus als u hem aanvraagt met de bon. Zend hem in een open envelop zonder postzegel naar: Nedu b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.





Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen. Tel.: 045-710909.

BON Ik heb belangstelling voor de vele aantrekkelijke woonfaciliteiten van de nieuwe Ursulaflat in het hart van Roermond. Graag ontvang ik gratis en volkomen vrijblijvend de brochure met alle bijzonderheden daarvan.

NAAM ______
ADRES ______
POSTCODE ______
PLAATS ______

De ingevulde bon in een envelop zonder postzegel zenden naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

13.763/F49 C.nr.: 463. Publikatie Algemeen burgerlijk pensioenfonds.

HOENSBROEK
Gunstig gelegen en degelijk gebouwd woonhuis met gas-c.v. en achtertuin m. achterom. Ruime indeling met o.a. kelder, woonkeuken, grote woonkamer, 3 slaapk., badkamer en zolder via vaste trap. Gunstige prijs!

BEEK/MAURITSLAAN
Degelijk gebouwd halfvrijst. vooroorlogs woonhuis met gas-c.v. en tuin m. achterom *f* 128.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind.: hal, inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm. m. parket en open haard, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime zolder via vaste trap *f* 149.000,– k.k.

GUTTECOVEN
Rustig gelegen gerenoveerd boerderijtje met gas-c.v., carport en tuin. Ruime indeling met o.a. mod. keuken, kantoor, living in L-vorm m. open haard, 3 slaapk., badkamer en douche. Te koop tegen redelijk bod!

NOORBEEK
Prachtig gelegen en onder monumentenzorg gerestaureerd vakwerkhuis met c.v., grote garage annex berging en 2500 m2 tuin en weiland. *f* 210.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Prachtig vrij uitzicht in het Geuldal. Vraagprijs *f* 225.000,– k.k.

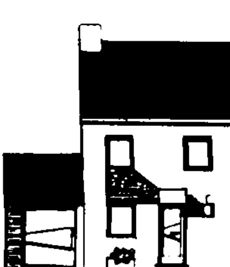
MARGRATEN
Fraai gerestaureerde boerderij met gas-c.v., garage en tuin. Ruime indeling met o.a. royale living van 50 m2, eiken inbouwkeuken, 3 (evt. 4) slaapk., badkamer m. ligbad en dubb. wastafel. Stallen van ca. 100 m2, derhalve zeer geschikt voor kleiner bedrijf/werkplaats etc. *f* 249.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Fraai gelegen halfvrijst. landhuis met gas-c.v., garage en prachtige tuin (1700 m2). Zeer ruime indeling en degelijke afwerking. *f* 355.000,– k.k.

MARGRATEN
Vrijstaande boerderij met ruime indeling. Perceelsoppervlakte en prijs in nader overleg. 110783

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

VRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN TE UBACH OVER WORMS



Groen Wegje
Binnenkort zal gestart worden met de bouw van 2 vrijstaande premie-A-woningen.
De woningen zijn ruim ingedeeld met vaste trap naar de zolder en hebben natuurlijk een garage.

Prijs: *f* 142.800,- v.o.n.
Rijksbijdrage *f* 50.000,-
(max. cont. waarde)

Maandlast ca. *f* 575,- netto p. mnd., 30 jr. rente vast

Wilt u meer weten? Bel snel 04754-5999
of stuur de bon in voor vrijblijvende documentatie.

GELRE GÜLICK VASTGOED B.V.
Bemiddeling onroerend goed - hypotheken - verzekeringen
Kerkveldsweg-West 29a, 6101 HP Echt, tel. 04754-5999
Akerstraat 96a, 6411 HD Heerlen, tel. 045-711088
b.g.g. 043-646313
Zaterdag geopend van 10.00-13.30 uur

BON: stuur mij vrijblijvend documentatie over project Groene Wegje.
Naam: ......
Adres: ......
Postcode: ...... Woonplaats: ......
Telefoon privé: ......
werk: ......
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan Gelre Gulick Vastgoed B.V., antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt. 110647

PARKET nodig?

Eerst bij Pegasus kijken!

De toonaangevende parketzaak in Limburg. Grote voorraad, eiken, boerenplanken, verhuisbaar parket, doe-'t-zelf parket etc.
Opknapbeurt bestaand parket nu **20%** korting

Lid consumentenbond

pegasus parket b.v.
Geleen, Rijksweg-Zuid 233, tel. 04494-46675
Geopend van 10.00 tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur

■ makelaarskantoor ■ taxatiebureau
vdp van de pas b.v. NVM
■ verzekeringen ■ hypotheekcentrum

HOENSBROEK - *f* 135.000,–
Mooi halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuintje. Ind.: hal, toilet, kelderkast, L-vorm. woonk. (33 m2) met leisteenvloer en open haard, ruime keuken met eiken inr., berging, garage. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prima staat. Beslist een bezichtiging waard.

BRUNSSUM - *f* 139.000,–
Halfvrijstaande luxe woning (1973) met garage en tuin. Ind.: hal, living (40 m2) met open haard, luxe keuken. Verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer, zolder. Aantrekkelijke ligging in Op de Vos.

VOERENDAAL - *f* 149.000,–
Vrijstaand woonhuis met c.v., gesch. garage en flinke tuin. Ind.: hal met tegelvloer, woonkamer (43 m2), woonkeuken, garage/berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, c.v-ruimte. Rondom tuin met volop privacy. Aanvaarding eventueel spoedig.

OIRSBEEK - *f* 159.000,–
Ruim modern woonhuis met garage en tuin. Gelegen in aantrekkelijke wijk. L-vorm. living met open haard en tegelvloer, luxe keuken, 3 flinke slaapkamers, luxe badkamer. 2e verd.: met 4e kamer.

HEERLEN - *f* 169.000,–
Karakteristiek herenhuis met c.v., berging en tuin met prachtig uitzicht op Aambos. Ind.: entree, fraaie woonkamer (36 m2) met parket, keuken. Verd.: overloop en 2 ruime slaapkamers, badkamer. 2e verd.: met 2 kamers. Ben.verd.: prov.kelder, hobbyruimte, douche etc. met tuinkontakt. Gelegen op goede stand. Aanvaarding terstond.

KLIMMEN-RANSDAAL - *f* 179.000,–
UNIEKE AANBIEDING: nagenoeg vrijstaande bungalow met garage en fraaie tuin op zuiden. Ind.: Z-vorm. woonkamer met open haard, open ruime keuken, berging, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Mooie ligging aan pleintje.

HEERLEN - *f* 250.000,–
Dubbel woonhuis met c.v., loods (9.5×7 m) en in totaal 675 m2 grond. Zeer centraal en goed bereikbaar gelegen aan Ganzeweide. Het geheel is voor diverse zakelijke doeleinden uitermate geschikt.

HULSBERG - *f* 350.000,–
Zeer riante woonboerderij, geheel verbouwd in 1976, met 2300 m2 grond. Gebouwd in carrevorm, biedt dit unieke object haar bewoners veel ruimte en luxe. Zelfs voor gasten een apart verblijf in de vorm van het oorspronkelijke karakteristieke vakwerkhuis. Dit alles uiteraard zeer landelijk en rustig.

Voor uitgebreide inlichtingen kunt u kontakt met ons opnemen 's zateardags tussen 10.00 en 13.00 uur, ook als u onroerend goed via ons wilt verkopen, een taxatierapport nodig heeft, danwel informatie over hypotheken wenst. 110710

van de Pas b.v. - Kerkplein 70 - Voerendaal - Tel.: 045 – 750600

STIENSTRA'S OPEN HUIZEN TOUR!

Dit week-end weer OPEN HUIS op diverse plaatsen in Zuid-Limburg.

Pak de auto en kom eens kijken hoe aantrekkelijk en ruim deze woningen zijn. De beste indruk is nog altijd die van uzelf!

KERKRADE, appartementengebouw Domaniale.
Konstante maandlast f 358,-* ofwel maandlast vanaf f 49,-*.
OPEN HUIS, Zondag 8 sept. van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt aan de Finefrau.

HOENSBROEK, stadswoningen Akerstraat/Koestraat
Konstante maandlast f 503,- ofwel maandlast vanaf f 79,-.
OPEN HUIS, Zondag 8 sept. van 14.00 - 16.00 uur.
Borden wijzen u de weg.

HEERLEN, Kloosterkoolhof.
Konstante maandlast f 590,-* ofwel maandlast vanaf f 380,-*
OPEN HUIS, Zondag 8 sept. van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.

HEERLEN, Heerlerheide.
Konstante maandlast f 490,-ofwel maandlast vanaf f 260,-*
OPEN HUIS, Zondag 8 sept. van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiskaal voordeel.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Carávans/tenten/boten

Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Tel. 04402-71925, b.g.g. 74747.

Te k. 4-pers. KAJUITZEILJACHT m. b.b.-motor t.w.v. *f* 3800,–; totaalpr. *f* 6800,–; tel. 04490-27735.

CARAVANSTALLING *f* 125,– tot 1 juli '86. Ubachs Eygelshovergracht 39 Kerkrade-Vink tel. 045-460252.

te koop gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS, tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN merk Constructam, 3- à 4-pers., met nw. PVC voortent. Tel. 045-216296.

SUSTEREN



Ligging
Op een rustige ligging aan de Bosstraat in het plan Heide is gestart met de bouw van slechts 4 premie-A-woningen. Grote bouwpercelen van ca 285 m2 met een zonnige tuin op het zuiden van zo'n 20 m diep.

Indeling
Opvallend is de uitgekiende indeling met royale woonkamer, keuken, entree, ruime hal, WC en garage. Op de verdieping 3 ruime slaapkamers, badkamer, muurkasten en zolder. De woningen worden gebouwd met 1e klas materialen en voorzien van optimale isolatie.

Lage rente
Dankzij de laagste hupotheekrente sedert tientallen jaren zijn deze fraaie woningen nu nog aantrekkelijker. Bijvoorbeeld: rente 30 jaar vast 8% Bouwfonds, of 5 jaar vast 7%.

Subsidie
Voor deze woningen is de nieuwe premie-A-regeling van toepassing, waarbij de hoogste bijdrage f50.000,- bedraagt en in één keer van Uw hypotheek afgaat.

BON voor vrijblijvende informatie over premie-A-woningen in SUSTEREN.
NAAM ______
STRAAT ______
POSTKODE ______
PLAATS ______
TELEFOON ______
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 30101, 6100 VS GREVENBICHT



Burg. Houbenstraat 22
6124 BE Papenhoven
tel. 04497-1763

Hypotheekrente vanaf

6,7%

NIEUW 7 jaar vast met 2 jaar rentebedenktijd

Een hypotheek waarbij u in de laatste twee jaar zelf het moment kiest waarop de rente wordt aangepast.

Voor al onze hypotheken geldt, dat u bij afloop van de rentevaste periode beslist of de rente opnieuw moet worden vastgezet voor – naar keuze – 1, 3, 5 of 7 jaar, dan wel variabel dient te blijven. Dit kost u niets.

Rente en aflossing betaalt u per maand achteraf. De afsluitprovisie is 1%. De kosten voor het aanvragen van de gemeentegarantie zijn voor rekening van de bank. Rijkssubsidie nemen wij desgewenst mee in de hypotheek.

Extra lage rente*

Hypotheekrente	met gemeente-garantie	zonder gemeente-garantie
1 jaar vast	6,7%	6,9%
3 jaar vast	7,3%	7,5%
5 jaar vast	7,5%	7,7%
7 jaar vast	7,7%	7,9%

* Vergelijk zelf: wekelijks overzicht Vereniging Eigen Huis in uw krant.

Bel voor meer informatie: 043-296666, toestel 500.

spaarbank limburg 

Hoofdkantoor Markt 17-18 Maastricht, tel 043-296666 Distriktskantoor Prinsenhofstraat 3 Venlo, tel 077-11555 Bijkantoren Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray

---

Omdat ú een keuze maakt . . . . kiezen wij voor kwaliteit.

Transcarbo kunststof ramen

Heel Limburg is onze showroom.
In de Cramer 27, Heerlen

Informatie en documentatie Tel. 045 - 717275.

kunststof ramen

Bestemd voor o.a.:

Aannemers, Adviesburo's, Architecten, Makelaars, Overheidsinstellingen, Scholen, Woningverenigingen, Etc.

Transcarbo BV biedt u:
- *meer dan 16 jaar ervaring met eigen produktie en montage;*
- *optimale kwaliteitsbewaking;*
- *mogelijkheid tot 10-jarige, verzekerde garantie.*

Als eerste en enige Limburgse fabrikant van kunststof gevelelementen in het bezit van het KOMO-attest-met-certificaat nr. 20299.

OIRSBEEK
Dorpstr. 28, courant woonh., kelders, zolder, 2 slpk., bijkeuk., berging, aardige tuin, uiteraard c.v. Vraagprijs ƒ 79.500,–.

HOENSBROEK
Vrijst. woonh., c.v., garage, schitterende ind., gr. tuin, uitst. onderh. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

N.M.W. Quaden
makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen, 04490-19644. 110682

Het 'andere' eengezinshuis voor het kleinere gezin, wordt gebouwd voor u in Heerlen 'Terwormdael'

Een konstante maandlast van f 444,-

Keuze
Er is keuze uit 4 typen woningen. Door de uitgekiende bouwwijze "rug aan rug" is er een minimum aan stook- en onderhoudskosten.

Type D
Dit woningtype met dezelfde aantrekkelijke opzet als type A is uitgevoerd met een zeer royale garage van zo'n 37 m2, ook zeer geschikt als hobby-, kantoor- of praktijkruimte.



'Terwormdael'
Een totaal nieuw stukje Heerlen, dat groeit op 5 minuten lopen van het centrum, en op 5 minuten van het natuurgebied.
Een ideale ligging!

Type A
Deze woning bevat o.m. een gezellige leefruimte met een aantrekkelijke open keuken van ca. 32 m2, twee zeer ruime slaapkamers en een fraaie badkamer met douche.

Type C
Wat betreft indeling net zo aantrekkelijk als type A, echter met een leuke voor- en achtertuin.

Reeds 70 kopers voelen zich geheel thuis in dit nieuwe type huis.

Type B
Dit type is in z'n opzet gelijk aan het type A, maar door zijn bijzondere ligging beschikt dit huis over een gezellig zonneterras met volledige privacy.

De Financiële kant

- Door verrekening ineens van de maximale subsidie bedraagt uw maandlast bij een 100% financiering (dus incl. alle kosten) konstant **f 444,-***
- Of u kiest voor de zeer lage aanvangstlast vanaf **f 31,-*** per maand in het eerste jaar.

* Exclusief fiskaal voordeel.

EXTRA
- Eenmalige belastingvrije uitkering van **f 5.000,-**.
- De maximale rijksbijdrage van **f 67.000,-** kan ineens verrekend worden met uw hypotheekbedrag.
- Profiteer nu van de uitzonderlijk lage rente.
  Bijvoorbeeld:
  6,8%, 3 jaar vast
  7,0%, 5 jaar vast
  8,0%, 30 jaar vast
- Door verrekening ineens van de rijksbijdrage bedraagt uw hypotheekbedrag slechts ca. f 64.000,-.
- Voor eigen huisbezitters is er een uitstekende inruilregeling.

Bel nu voor aanvullende informatie 045-712255.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur.

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan Terwormdael te Heerlen.
Naam:.........................
Straat:.........................
Plaats/postcode:.........................
Telefoon:.........................
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen.

LD 7-8/12724

TE KOOP

BORN, Mulleberg. Vrijst. landhuis van bijz. architectuur met gas-c.v., garage, geh. geïsol. en voorz. van zonnecollectoren. Ind.: mooie hal, royale living met vloerverw., studeer- hobbyhoek, 4 ruime slaapkamers, luxe compl. badkamer, bergzolder. Vr.pr. ƒ 297.500,- k.k. Aanv.: i.o.

HOLTUM, Kloosterstraat. In oude kern gel. woonhuis (bouwjaar 1978) met gas-c.v., berging, carport en zonnige achtertuin. Ind.: woonkamer m. tegelvl., open keuken met kunstst. aanrechtcomb., 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet en v.w., zolder. Vr.pr. ƒ 117.500,- k.k. Aanv.: i.o.

SCHAESBERG, De Maar. In jonge woonbuurt gel. tussenwoning met gas-c.v., ruime garage, div. rolluiken en dak- en spouwmuurisolatie. Ind.: L-kamer met balkenplafond, open betegelde eetkeuken, ruime berging, 4 slaapkamers, luxe geh. bet. badkamer met v.w., ligb. en 2e toilet. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Aanv.: i.o.

SITTARD, Putstraat (centrum). Bijzonder interessant als beleggingspand en ook voor ouders van studenten. Geheel gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met gas-c.v. Ind.: het geh. bestaat uit 3 verd. + zolder met vaste trap (grote woonkamer, grote woonkeuken, grote bijkeuken, bet. badkamer, 2 ruime slaapkamers, zolder met mog. slaapkamer). Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. Aanv.: i.o.

SPAUBEEK, Vermeerstraat. Prima onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en aangeb. bijkeuken. Ind.: bet. hal met houten pl., woonkamer met eiken parketvl. en granolwanden, bet. eetkeuken met Am. keuken met div. app., bet. bijkeuken met aansl. w.a., 3 slaapkamers (1 met parketvl., 1 met v.w.), vernieuwde luxe badkamer met ligb., douche, v.w., zolder (mog. vaste trap en 4e slaapk.). Vr.pr. ƒ 127.500,- k.k. Aanv.: i.o.

STEIN, Gavarellestraat. Aan plantsoen gel. goed onderh. twee-onder-een-dakwoonhuis met gas-c.v., garage, woonkamer met achteruitbouw, keuken, prov.kelder, 3 slaapkamers, vernieuwde badkamer en toilet, zolder, div. rolluiken. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Aanv.: i.o.

STEIN, Houterend. Aantr. gel. prima onderh. vrijstaand woonhuis (veel rolluiken), met fraaie tuin, gr. garage en c.v. Ind.: bet. hal, L-vorm. woonkamer met open haard, aangeb. woonkamer keuken met Am. keuken met div. app., 3 ruime slaapkamers, compl. ruime bet. badkamer, zolder. Vr.pr. ƒ 162.500,- k.k. Aanv.: i.o.

STEIN, Houterend. Geh. gerenov. sfeervol ouder vrijst. woonhuis (fraaie gevel), met gas-c.v., garage en mooie grote tuin. Ind.: hal met antieke tegelvl., L-vorm. woonkamer (ca. 46 m²) met antiek eiken parketvl., open haard, plafond met ornamenten en lijsten, gezellige woon- eetkeuken met hardst. tegelvl. en handgeschilderde wandbet., werkkeuken met compl. keukeninr., aansl. w.a., ruime gewelfde prov.kelder, 2 royale slaapkamers, ruime compl. badkamer (porcelain de Paris), zolder te ber. via vaste trap (mog. v. slaapk.). Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k. Aanv.: i.o.

STEIN, voor hem/haar die liefhebber is van tuinieren. In goede staat verkerend vrijst. woonhuis met perc.opp. van ca. 1150 m². Ind.: werkpl., aanbouw, royale keuken m. eiken aanrechtcomb., ruime woonkamer met open haard en Oudholl. plafond, prov.kelder, badkamer m. douche en v.w., 4 slaapkamers, zolder te ber. via vaste trap. Prijs ƒ 129.000,- k.k. Aanv.: i.o.

OPEN HUIS

ELSLOO, Stationstraat 27. Goed gel. halfvrijst. winkel woonhuis met gas-c.v., grote garage, magazijn, kelder, woonkamer met parketvl., open keuken, badkamer met douche, v.w. en toilet, 3 slaapkamers, zolder te ber. via vaste trap met 4e slaapkamer. T.e.a.b. Aanv.: i.o. **Dit pand kunt u heden tussen 14.00 en 17.00 uur vrijblijvend bezichtigen.**

OPEN HUIS

URMOND, Aldrinstraat 13. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage, rolluiken, spouwisolatie, aangeb. tuinkamer, bet. eetkeuken met Am. keuken met div. inb.app., 3 slaapkamers, bet. badkamer met zitb. en v.w., zolder. Prijs n.o.t.k. Aanv.: i.o. **Dit pand kunt u heden tussen 13.30 en 16.00 uur vrijblijvend bezichtigen.**



Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Wilhelminaplein 29
6171 EN STEIN
Telefoon 04495-5840

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

TE KOOP

HEERLEN-Welten
Enkele aantrekkelijke drive-in-woningen op uitstekende lokatie. De netto maandlasten bedragen bij 100% hypotheek slechts ƒ 595,–.

HEERLEN-Schelsberg
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. De woning heeft een ruime woonkamer en keuken, vier slaapkamers en grote tuin met fraai tuinhuis. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

HEERLEN-Welten
In dorpskern gesitueerd woonhuis. Dit object dient verbouwd te worden (met de aanvang is gestart) en is uitermate geschikt als klein zakenpand. De vraagprijs bedraagt ƒ 69.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum
Type vrijstaand woonhuis met garage. Ind. o.a. royale woonk. met parket, luxe keuken, drie slaapk. en badk. met ligbad. Volledig geïsoleerd en overal rolluiken. Goed aangelegde tuin.



GULPEN-centrum
Op aantrekkelijke ligging halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: o. a. kelder, woonkamer ca. 10.00x4.00, ruime keuken, drie slaapk., badk. met o.a. ligbad, zolder, ruime tuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k.

MERKELBEEK-Douvergenhout
Halfvrijstaand landhuis met c.v. en grote garage. Dit bijzonder luxe uitgevoerde object op 1300 m2 grond, bevat o.a. zeer royale living, luxe keuken, vier slaapk., en badk. Volledig onderkelderd en zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.



VOERENDAAL-Kunrade
Op rustige ligging halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: o.a. ruime woonk. met parket, keuken, vier slaapk., badk. met ligbad, provisiekelder. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

GEVRAAGD

Voor relaties zijn wij dringend op zoek naar de volgende objekten:

BRUNSSUM: halfvrijst. woonhuis met garage en ruime tuin. Prijsklasse ca. ƒ 140.000,– k.k.

HEERELN-ZUID/Voerendaal: woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 120.000,– tot ƒ 300.000,– k.k.

HEERLEN en omg.: woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 200.000,– k.k.

HYPOTHEKEN

vele tienduizenden guldens

kunt u besparen door een gedegen hypotheekadvies. Voor hypotheekomzettingen, maar ook voor nieuwe hypotheken is het van het allergrootste belang dat u een betrouwbaar, deskundig en onafhankelijk buro inschakelt.
Besparingen tot meer dan honderdduizend gulden bij hypotheekomzetting hebben wij bewerkstelligd.
Referenties liggen voor u ter inzage.
Alle adviezen en offertes zijn volledig kosteloos.

218555

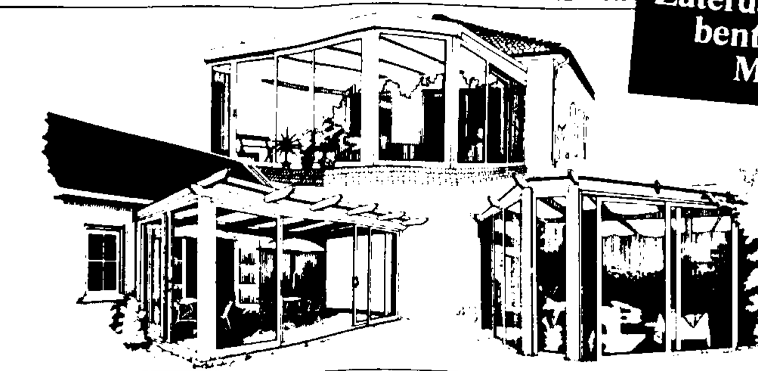
ABAZ, UW HYPOTHEEKADVISEUR

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen

045-718731

ZATERDAG EN ZONDAG VERANDA OPEN HUIS

Zaterdag en zondag van 10.00 tot 17.00 uur bent u van harte welkom in Ittervoort. Margarethastraat 2, 04756-5215.



Géén tijd?
Stuur de bon in en u krijgt informatie.

BON
Naam
Adres
Postk./Plaats
Telefoon
In gesloten envelop zenden aan
Verandalux bv, Postbus 324, 5680 AH Best.
LD

BIJ VERANDALUX ITTERVOORT